

Во слáвȣ сты́м Ёдиносȣщны́м, животворя́щїм, нераздѣли́мым Тро-ицы, О҃ца, и҆ Сна, и҆ Ст҃а́гѡ Дх҃а: На сто́нїемъ Прилѣжа́нїемъ: и҆ нжде́вѣнїемъ Пре сѡщє́ннѣ́йшагѡ и҆ превосхо-дителнѣ́йшагѡ Архїепкопа Ка́рловачкагѡ, и҆ всегѡ в҃ держа́вѣ и҃хъ Цє́саро Кра-лє́вскагѡ Вели́чества Ш҃ерѣта́кщагосѧ Славе́нно, Се́рбскагѡ, и҆ка́лахїнскагѡ Наро́да Митрополи́та, и҆ о҃бонхъ и҃хъ Цє́саро: Кра́левскихъ Вели́чествъ Та́йнагѡ Совѣ́тника, и҆ пр҃ѡ: Гдна Па́вла Нена́довича, Книга сїѧ Грамма́ти-ка в҃ по́зȣ и҆ оу҃потребле́нїе, с҃строкоѵъ Се́рбскч Жела́ющыхъ сѡнова́телнагѡ На

Ученїа

Ученїа Славе́нскагѡ дїа́лекта. Напечата́сѧ в҃ Є҃пкопїи Ры́мническо҃й.

Лѣ҃та Г҃дна ,а҃ѱ҃не.



Предисло́вїе

Любомꙋдро́мꙋ чита́телю.

Достохва́лнагѡ, и҃ вѣ҃ чл҃вѣ҃честѣ҃мъ жи́телствѣ҃ дѣ҃лѕ҃ бл҃гопотре́бнагѡ сегѡ҃ Гра́ммати́ческагѡ ходо́жества [ѿ҃ свобо́дныхъ нау́къ є҃дина́] сѡ҃полѕ҃ѣ҃ сна́ѣ҃же и҃дѣ҃ти҃сѧ҃ нарѧ́зныхъ ѩ҃зы́цѣ҃хъ ѿ҃раѕли́чныхъ премꙋ́дрыхъ бж҃е́ственнагѡ писа́нїѧ оу҃чи́телей, и҃вне҃шнихъ мꙋдрецє́въ премно́гимъ похва́лъ вѣ҃нцамъ сопле́тє́нымъ бы́вшимъ, возмнѣ҃хъ и҃зли́шно бы́ти, є҃же҃ здѣ҃ гꙋбнивѣ҃ мо́ймъ ѩ҃зы́комъ и҃ нꙋ́по простїю, сѡ҃тѣ҃хъ же повторѧ́ти, любе́зный чита́телю.

Сегѡ҃ ра́ди сѡ҃ставѧ премꙋ́дрымъ сѡ҃томъ Вит҃и́йствовати, нынѣ҃ вины [и҃ли при́чины] ѿ҃ мно́гихъ нѣ҃кїѧ сегѡ҃ ново печа́тнагѡ грамма́тическагѡ и҃зда́нїѧ, вкра́тцѣ҃ просты́мъ сло́вомъ и҃зъявлѧ́ю вашемꙋ любомꙋдрїю.

Пе́рвам: Поне́же въ оу҃чи́лищахъ на-

шихъ

шихъ славенно Сербскихъ въ державахъ
цесарско кралевскихъ, собѣтакцыхся
художное Граматическое оученїе предъ
нѣкоими • дослѣ лѣтми воведено бывшее
ради премѣни времень, наипаче же смут-
ныхъ военныхъ, собстомителствъ не
токмо преѣклося, но нѣ конечное ис-
венїе приводитися начало бѣ пѣмъ па-
че; что всѣца времене продоженїемъ
Граматическїа книги, ѣице ѡ прежи-
ныхъ времень в доволномъ числѣ на си
краихъ собращася, в такосвое соскуденїе
пріндоши, такоже желакцымъ сего Грама-
тическаго оученїа едва гдѣ возможно
баше собрѣсти Гнигу сїю Граматикѹ.
Вторая: Такоже любомудрыхъ Сербскихъ
отроковъ, многи нынѣ различная оу-
чилища пчелоподобно соблетакце, да
ѡтудѹ соберѹтъ себѣ благовонныя раз-
личныхъ оученїй цвѣты, нѣ нихже бы
могли себѣ и прочимъ оныхъ желателе-
мъ, сладкїи, на славенскомъ дїалектѣ
сотъ, преводомъ своимъ ѡ различныхъ
гзы-

гзыкъ представити • но основателнаго
къ преводѹ орѹдїа [граматикы]
лишающеся: и самы множицею того
не полѹчаютъ, и иныхъ неоудостоякутъ
оныхъ наукъ доброту и сладъ видѣти •

Симъ оубо недостаткомъ собазани
сѹще многи преводницы покусившїися
с еллиногрческаго и иныхъ дїалектовъ
преводити, к неудобопостижны богосло-
вскы и догматственныхъ писанїихъ,
иногда же и бо исторїалныхъ не мало по-
грѣшиша, и погрѣшаютъ, такоже есть
видѣти многи приклады в поправленыхъ
книгахъ, Премудраго Максима грека,
сказаемъ иногда фїлософа нѣцынаго: но
иныновагo преводa книгахъ испсанїихъ.

Третїа: Такоже изъ древле Сербскимъ
дѣтоводцемъ и оучителемъ обычай
бѣ и есть, оучити дѣти малыя, в на-
чалѣ азбѹцѣ, по томъ часословцѹ и ѱал-
тири, таже писати, по сихже нѣцыи
преподаю и чтенїе апла: Возрастающихъ
же препровождаютъ ко чтенїю и сщенныя
бнгїи,

книгѣ шестой топникосвъ, сице пишущь.
Грамматика есть вѣдѣнїе, еже писати
и познавати чинтамое.

И паки: Грамматика есть всѣхъ
наукъ сосновање:

И полудесѧть виргилїй в книгѣ а̄,
в главѣ ѕ̄, со изобретателѣхъ вещей,
глетъ. Грамматика есть дражайшек
паче иныхъ свободныхъ наукъ знанїе.
Понеже прочїй наукъ единo есть сосно-
ванїе. Обо сїе оученїе, паче всѣхъ
преславнѣе есть: ибо показуетъ пѫть к
прочїихъ вниманїю. Инияже к единыа
вещи совершенствѹ, развѣ преднѫщимъ
началомъ пр̃инти возможно есть. И в-
сѧкагсѧ безчестїа сiи достойни сѫть,
ниже сїе оученїе тщимъ и непотребнымъ
нарицаютъ, на которомъ аще ритеръ бѫ-
дѫщагсѧ сосновањѧ совершеннсѧ не поло-
житъ, чтолибо возставитъ, падетъ
абїе. Есть бо благопотребна отроксемъ,
пр̃iятна старѣищи, складкаа тан-
намъ сопѫтница. И сїа единa во вса-

комъ

комъ родѣ оученїй, болѣе имѣетъ трудà, нежели похвалы кичéнїа: до здѣ виргилїй:

Сихъ же всѣхъ в сосновáнїе и заключéнїе, и великїи спы́а церкве восточныа бгословъ, дамаскà паче же вселенскїй свѣтилникъ спы́и іѡáннъ, глетъ сице:

По бжтїю ѻбразу, созданному члку, и слова почтенному сáному, сегѡ частїи, имиже состоитсà, не без оученїа сѡставитн потрéба. Áще бо и кромѣ сихъ въ дши состоитсà слово, такоже оучатъ бгоносніи ѻцы, но ко второму рожденїю плоти, éже оустнами и гласомъ изъявлéму, и прочима сегѡ орудїами плоти, тогда и частéй к составленїю трéбуетъ. Кромѣ бо сихъ изъяснити, сѡ нихже слово, невозможно, Сутъ же оусѡ слова частéй ѻсмь, éлика глемъ и пишемъ, внѣ же сихъ ничтоже éсть. Сутъ же сїà: имà, глаголъ, вмѣстоименїе, причастїе, и прѣчим:

До здѣ спы́й дамаскúнъ.

Сїà

Сїà мáлаа ѿмногѡ свнд̑телства преложищасà, не во оукоризнý грамматíческагѡ йскýства прéжде сегѡ не коснýвшымсà, но во оувѣщанїе бýдущы родѡмъ, да впредь сїю нýждную наýкý, вначáлѣ оученїа своегѡ йслѣдовати с прилѣжанїе тщатсà, áще хотáтъ во премýдромъ спы́хъ книгъ пасанїи стажáти ключь разумѣнїа.

Паче же вáмъ сѡчадолюбивїи родúтелїе, и трýдолюбивїи дѣтéй оучúтелїе, сегѡ смотрúти и хрáнити оусéрдно надлежúтъ, такѡ да вáша чáда и оучéники по йзученїи áзбýки, [и оуразумѣнїи токованїа сѡ десатословїи закона бжїа, древле на горѣ мѡусéю данагѡ. И мл҃твы гдни. И áггльскагѡ поздравлéнїа къ бгоматери, и прочагѡ хр̑тїанскагѡ знáти и хрáнити дéлжнагѡ] во грамматíкý вводúти оусéрдствуете. При нéйже всочинéнїи и пнемý сербскому набыкнетъ, оученúкъ áщебы́лъ бы и лѣнивы́й. По соверше́нїи же грамматíки, трýдолюби-

вый

ный тщатель вникне и самъ во чтеніе сіи нагсо нбжтвенныхъ книгъ писанїа ласъ лучшимъ и гаснѣйшимъ помышленіемъ, егда по осмочастномъ грамматическомъ разуму, что сомаа будетъ разбирати, и чинно разполагати, и въ своа имъ части точно возводити, по приложеным здѣ при концѣ книги примѣрамъ. И такоо ѿ погрѣшностей въ разумѣ писанїа, и ѿ претыканїй сочиненїа инозычных книгъ в преводѣ свободенъ будетъ.

Не наше сіе к вамъ слово со оучителіе, но старагсо любомудрагсо мужа, греческагсо и латінска языка в свободных навыкахъ не менше неже, въ славенскомъ искусна бывшагсо, мелетіа смотрицкагсо, монаха братства виленскагсо. Иже ѿ бга даны емѹ любомудріе, и грамматикѹ славенскѹю сочини, изобразивъ греческіа и латінскіа прнанчнаа копреводѹ обоихъ дїалектоо правила, и своа мнсглаа приложивъ славенскаа, издаде на свѣтъ печатным тисненіемъ въ лѣто ѿ воплощенїа

площенїа бга слова, ѧхаї: в егсоже преднсловіи словеса, здѣ вашей любви представлаю.

На повинной вашей любопщателный оучителіе пнлѣжностн залежати будетъ, да бы дозорствѹ попеченію и промыслѹ вашемѹ ввѣренїи дѣтн, лѣтъ своихъ и чассовъ, назадъ возвратитиса не могѹщихъ, даромъ не тратили, за еже обое вы слово въ день страшнагсо сѹда Христова воздати повинни бѹдете. Дѣткамъ же оучитиса начинающымъ, алфавитарь или бѹквары, по обычаю глемыи, [изъ тоа же грамматікн почерпнѹтыи, да бы склоненїамъ грамматічны изъ дѣтски лѣтъ с рѣчми абіе навыкали,] к наученію да преподаетса. По изученїи же часослова и ѱалтирн [иже составити не могѹтъ] онаа грамматика с толкованіемъ, спрѣчь съ показанїемъ и оупотребленїемъ еа пожитксовъ да настѹпитъ.

Аще же кто самъ грамматічнагсо хѹдожества

жества не изучены тои дѣтамъ читати оуже по славенски оумѣющымъ къ нанзвѣстному изученію подавати можетъ, которая въ памати затверженая и къ вышшимъ школамъ препослана, вскорѣ познана и в полезное обученіе оупотреблена будетъ.

До сѣхъ любомудрагоѡ мелетіа словеса.

Пріимите оубо чадолюбивіи родителіе, любомріи оучителіе, и трудолюбивіи тщателіе, премудрагоѡ мужа, церковнагоѡ защитника стагоѡ дамаскина, и прочихъ вышепомянутыи. сіе оувѣщателное наказаніе. Пріимите и сію трудоѡвъ мелетіе [неглиже ѿ части при помощи божіей и нашихъ]возновленую тупо грамматику с любовію оусердноѡ, и аки плоду новопроизшіи по себѣ независтноѡ раздѣлите: єликоѡ бо множае сіа раздаима, толь болѣе раждаима умножаима в ползу человѣскую имать: ѿ покрывающагоѡ же и єже имѣема имѣти, сея оученіа талантъ возмется ѿнегоѡ.

Здравст

Здравствуите возлюбленніи и трудившихся въ дѣлѣ семъ аще гдѣ что собращете неисправно, простите.



Оглавлéнїе
Книги сеѧ.

Предисловїе к читáтелю, лн в.
Ѻ ѻр҃ѳографíѧ, лн а҃:
Ѻ и҃мени, лн нї на ѡ:
Ѻ мⷯстоимéнїи, лн ча:
Ѻ глагóлⷯ, лн р҃ѳ.
Ѻ причáстїи, лн рп
Ѻ нарⷱчїи. лн рпи.
Ѻ предлóгⷯ, лн рча на ѡ:
Ѻ сою́зⷯ, лн рчв на ѡ:
Ѻ междомéтїи, лн рчд.
Ѻ сúнтаѯис, лн рчд.
Ѻ сочинéнїи и҃мене, тóиже наш:
Ѻ сочинéнїи мⷯстоимéнїѧ,
лн свнаѡ:
Ѻ сочинéнїи глагóла, лн слї.
Ѻ сочинéнїи причастїѧ, лн ск҃ѳ.
Ѻ сочинéнїи нарⷱчїѧ, лн сл наш:
Ѻ сочинéнїи предлóга, лн слг.
Ѻ сочинéнїи сою́за, лн слѕ наш:
Ѻ сочинéнїи междомéтїѧ, лн слн.
Ѻ сúнтаѯис óбразнои.
лн тоиже на ѡ:
Ѻ прослѡ́дїи стїхотⷱ́рнои,
лй сл҃ѳ.
Ѻ и҃нѣ технолóгїи, лй снг.



Что ѥ́сть грамма́тїка;

Грамма́тїка е́сть и́зв҃ѣстное ху́дожество бл҃гѡ и гла́ти и писа́ти оу́чащее.

Колиѡ́ѕ е́сть ча́стїй грамма́тїки;

Четы́ре: Ѻ́рдографи́а; Е́тимологи́а; Сѵ́нтагмати́ѕъ; Просѡ́ди́а;

Чесо́мѹ оу́чатъ сїѧ́ четы́ре ча́сти;

Ѻ́рдографи́а оу́читъ пра́вѡ писа́ти, и́ гла́сомъ в҃ рече́нїихъ пра́мѡ оу́дара́ти.

Е́тимологи́а оу́читъ рече́нїѧ въ своѧ́ѧ ча́сти точи́ти возноси́ти.

Сѵ́нтагмати́ѕъ оу́чи́тъ слове́сѧ сло́жи́ѧ сочиня́ти.

Просѡ́ди́а оу́чи́тъ ме́тромъ, и́ли м҃ѣрою количе́ства сти́хѡ слага́ти.

Ѻ́рдографи́и.

Что́ е́сть Ѻ́рдографи́а;

Е́сть ча́сть грамма́тїки пе́рвая,

естество писменъ, свойство ихъ, слогъ, речéнïе, и словесо сопринѣтïемъ и препинанïемъ знати оучащам.

Ортографïа трое въ себѣ содержитъ: { естество писменъ; оудараніе гласа; препинаніе словесъ

Что есть писменъ естество;

есть кождо писмене достолѣпное начертаніе.

Что есть оудараніе гласа;

есть речéнïи просодïею верхнею знаменованïе.

Что есть словесъ препинаніе;

есть рѣчи, начертаніемъ различныхъ въ строцѣ знаменъ, раздѣленïе.

О писменн.

или со естествѣ писменъ.

Что со есть писма;

есть речéнïа часть нераздѣлнаа.

Колико со есть писмъ славянсомъ;

Четыредесать.

а б в г, д е ж з, и і к л м н о п р с т оу, ф х ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ є, ю, я, ѧ, ѩ, ѫ, ѭ, ѯ, ѱ.

со раздѣленіи писменъ.

Раздѣлаются писмена на { Гласнаа, и Согласнаа:

Со гласныхъ:

Гласнаа суть, а е ï о ъ ь ѣ со у.

со раздѣленï и гласныхъ первомъ.

Гласнаа раздѣлаются на { Самогласнаа, и Припражногласнаа:

Самогласнаа суть, а е ï о ѣ со у.

Сице нарицаются, зане сама собою гласъ издаютъ: и такосо кромѣ сихъ ни единъ слогъ составитися можетъ.

Припражногласна суть, ъ и ь:

Сице нарицуться, понеже сама собою гласа издати не могутъ. Въ слога же согласны припражена, ъ, суть со дебелое, ь, же тонкое соконченïе творятъ. такосо,

часть

часть, часть: кровъ, кровь: гадъ, гадь: перстъ, персть: и прсъ:

Ѡ раздѣленїи гласныхъ второмъ:

Аще оубсѣ и не творитъ славянне писменемъ своимъ гласнымъ вторагсѣ раздѣленїа по грексѣхъ мѣрителнагсѣ в слогахъ колчества раздѣленїи, стїхотворнѹ посимъ славяномъ художествѹ не бывшѹ: Обаче по силѣ нашей и греческагсѣ раздѣленїа силѹ, ѩславенскїи гласныхъ и двогласныхъ писменъ ко греческимъ прїискренность вѣдѣти, ѩскусны мѹже, по бжїи блгти, вѣдѣство дадесмъ:

Раздѣлимъ гласнаа на трое: на { Долгаа: Кратькаа: и Двовременнаа:

Долгаа сѹть, ѣ ѯ.

Кратькаа, е о.

Двовременнаа: а і ѵ:

Нарицаютсѧ же сице, понеже в слогахъ стїхотворнагсѣ метра [или мѣры], колчество и мѹтъ долгаа, долгое: кратькаа, кратькое: двовременнаа или

или общаа, общее: сицевыми чертами сознаменованное: —: ѳ: гаксѣ дѣвы слово.

Ѡ двогласныхъ:

И сѣ первомъ ихъ раздѣленїи.

Двогласнаа писмена сѹть сѹгѹба: { Своиственнаа, и несвоиственнаа.

Своиственнаа ѿ грековъ взаптаа (аї ѣї оі: славяны не оупотребляемымь сѣсѣдленымъ) сѹть, ѧѵ ев ж и оу.

ѿ латінъ, га а їе и.

Славенскоежѣ единое, ы.

Несвоиственнаа всѣ, славянсѣмъ сѹть прїискренна, и своа имъ: гаже сѹть, ан ен ев ин їи он ѹи ын ѣи ан юи жи сѣи ѵи. Нарицаютсѧ же не точїю двогласна, но и трегласнаи четырегласна: понеже и наа ѿних двома гласныма состоитъ: гаксѣ, ѧѵ ев оу га а їе и ы ан ен ев ин їи он ѣи сѣи ѵи. Инаа трема, гаксѣ, ѹи ын ган ан юи. И ино четырма: гаксѣ, жи, ѧѵ, оубсѣ азомъ состоитъ и ѵѱїлономъ. ев, ѣстемъ и ѵѱїлономъ.

оу

оу, ѻ̀номъ и҃ ѹ̀ ѱі҃ло́номъ.
та, а҃: і҃со́тою и҃ а҃зомъ.
те, І҃со́тою и҃ є҃стемъ.
ю, і҃со́тою и҃ ѻ̀номъ.
ы, е҃ремъ и҃ і҃со́тою.
ан, а҃зомъ и҃ и҃тою.
ен, є҃стемъ и҃ и҃тою.
ев, є҃стемъ и҃ ѹ̀ ѱі҃ло́номъ.
нн, двѣма и҃тама.
їн, і҃со́тою и҃ и҃тою.
он, ѻ̀номъ и҃ и҃тою.
тѣн, а҃темъ и҃ и҃тою.
сон, со́мѣгою и҃ и҃тою.
ун, ѹ̀ ѱі҃ло́номъ и҃ и҃тою.
ѹн, ѻ̀номъ ѹ̀ ѱі҃ло́номъ и҃ и҃тою.
ын, е҃ремъ і҃со́тою и҃ и҃тою.
ган, и҃ ан, і҃со́тою а҃зомъ и҃ и҃тою.
юн, і҃со́тою ѻ̀номъ и҃ и҃тою.
жн, і҃со́тою ѻ̀номъ ѹ̀ ѱі҃ло́номъ и҃ и҃тою.

Ѡ второ́мъ двогла́сныхъ

раздѣле́нїи.

Двогла́сная помѣ҃ръ ѥ҃тїхотво́рнагсѻ

кол

коли́чества, а҃ѩсѫже и҃ гла́сная трегу́ба сѹ́ть. { до́лгая, Кра́ткая, и Ѻ̀бщая.

До́лгая сѹ́ть, ау ев га ѣ ни ѣ́ ы сон ѹ̀ нн оу.

Кра́ткая сѹ́ть, е҃ и҃ он.

Ѻ̀бщая сѹ́ть, ю, и҃ у, безь о: ай е҃ї и҃ ѵ҃и. Трегла́сная же всѣ, и҃ четырегла́сное, до́лга сѹ́ть: а҃же сѹ́ть, оу҃ ый ай ий ж и҃ жи҃.

Ѡ согла́сныхъ.

Согла́сная пи́смена сѹ́ть, б в г ґ д ж ѕ з к л м н п р с т ф, х ц ч ш щ ѯ ѱ. ѳ: Нарица́ются согла́сная, а҃ѩсо не сама́ сѻ́бѣ, но со гла́сными сло́гъ составля́ютъ, и҃ гла́съ не́дають.

Ѡ первомъ согла́сныхъ

раздѣле́нїи.

Пе҃рвы согласныхъ раздѣле́нїемъ сѹ́ть полгла́сна, Ѻ̀ба безгла́сна.

Полгла́сна сѹ́ть, ж ѕ з л м н р ц ч ш щ ѯ ѱ.

Сѝце

Сице нарицаются, якоже болѣе гласятъ. Безгласна суть, б в г ѕ д к п т ф х ѳ: Сице наречена, зане мнѣе гласятъ

О второмъ согласныхъ раздѣленіи.

Вторымъ согласныхъ раздѣленіемъ сутъ.
- Измѣняемая,
- Обомщающая,
- Таемая.
- Сугубая,
- Сугубствующая,
- Странная.

Измѣняемая суть, г к х ц ч ш: Сице речена, якоже имена на г к й х, кончащаяся, въ сказателномъ единственомъ: и в именительно звателномъ й сказателномъ множество г, измѣняются ѕ к, на ц: х, на с: в звателномъ же единственномъ о, на ж: ц, на ч: с, на ш: якоже, дрѹгъ, сѡдрѹзѣ, сѡдрѹзѣхъ, дрѹзи, сѡдрѹже: чякъ, сѡ чяцѣ, сѡ чяцѣхъ, чяцы, сѡчяче: дхъ, сѡ дсѣ, сѡ дсѣхъ, дси, сѡ дше. Кончащаяся жи на ц, мѹжескаа второго склоненіа въ звателномъ единственомъ ц, измѣняютъ на ч, якоже отецъ, ѿче: агнецъ, агнче: иперсѡчаа.

Гли же множина, г ж, к ж, ч ж, ш ж, кончащіися, во творомъ лицѣ числа единственаго, наклоненіа изъявителнаго, времене настоящаго измѣняютъ, г на ж: ж на д: к на ч: ч на т: ш на с: якоже, могѫ, можеши: вижѫ, видиши: текѫ, течеши: молочѫ, молотиши: прошѫ, просиши. Обомщающая суть, б в г д к п с т, х ц: Сице речена, яко въ мѣрѣ стихотворнаго, художества таемымъ препражена, преднящъ слогъ естествомъ краткостъ обомщаютъ: сирѣчь обѣщъ творятъ. Таемаа суть, л м н р: Сице речена, яко въ томже реченіи обомщающимъ припражена таютъ: есть, слогъ естествомъ краткостъ обомщаютъ. Сугубаа, ѕ ѯ ѱ: Сице речена, яко ѡ двою писменѹ состоятъ: ѕ, ѡ д и с: ѯ, ѡ к и с: ѱ, ѡ п и с: и естествомъ

краткостъ

кратокъ преднадъщъ слогъ долгимъ творятъ.

Сугубствующіа, жчшщ: Сице речена, тако въ количествѣ стихотворномъ сугубыхъ силъ приимаютъ.

Странная, Γ ѳ ѯ ѱ ѧ: Сице речена, тако ѿ грѣковъ привзята: славенскъ языкъ и кромѣ сихъ состояти могущъ.

Оуведѣнїа.

Двогласная ау еу ѣу ѵи, оупотребляема славяны бываютъ несвоегоѻ ради языка дѣла, но запрїи крепчае писмены греческими. пишема бо гречески αὔρα, εὐαγγέλιον, ὀδυσσεύς, στάχυς, славенски по правилоѻ ѻрѳографїи пишема бы ти ими оуты, аура, евлїе, одиссеу, стахуи.

Достоитъ проче. сохраненымъ быти нами и симъ греческимъ дїфѳонгоѻ, аї еї ої, и латинскомъ æ: ѻбоегоѻ языка речени дѣла славяны оупотребляемыхъ, тако, διάιτα φαρισάιος: εἰκών, βασίλειος, οἶκος, μολίβοιος, Ærumna, Cæsar, и прочая

славенски

славенски сице пишема быти дерзки мы διάιτα, фарїсаінѣ ѣкѳна, Василїи, ѻікомелївоїи, аерумна, кайсарь. Но ѻсѣпавлены ѿ древнихъ, понуждени мы ѻставихо. е, и ѣ, различествуютъ: ѻкомуубо добры падежехъ множественны, ѻномуже единственнымъ служащу: тако, тои клебрети, тѣхъ: клебретъ: тои творецъ, тѣхъ творецъ, тѣмъ творе: тымъ творцемъ: тѣмъмравїемъ, тымъмравїемъ: тѣмъ спсенїемъ, тымъ спсенїемъ: и прочая.

Тожде хранимо есть различїе между о, и ѡ: ѻномуединственнымъ, ѻкомуже множественнымъ служащу: тако тѣмъ члкомъ, тымъ члкомъ: тѣмъ вонно, тымъ вонномъ: и прочая. Между и, и ї: различїе есть, ѻномуесть и: и начинати речения икончити, и во всѣхъ реченїа средствующихъ ѡгласна по немъ начинающи слогъ полагатися: тако истинни: вериги: имѣнїе: и прочая. ѻкомуже, есть у: ни начинати

тро́ица, бо́жїимсѧ: и̑ прⷭ́чам. Сла҇тное же знаменова́ное, сопредидущим слогомъ во е̑ди́нъ слогъ сли́ваетсѧ: гл҃ко, нетлинныи, бо́жїимсѧ, тво́и, бі́и, и̑ прⷭ́: И̑, соу́зъ, дѣ́лесо произноси́тсѧ.

и, Мⷭ҇тоимѧ́нїѣ, мл҃ко.

ѹ, и̑ оу̑: Ѥ҆́же и̑ бо всѣ́хъ рече́нїѧ слоⷭ҇ѣ́хъ неразли́чнѣ полага́ема бы́ти сѣ́бы́коша, и̑скусне́йшими о҆́бач҃е писца́ми, оу̑ въ нача́лѣ рече́нїи, ѹ, же и ѹ, сре́дѣ и̑ в҃ концѣ оу̑потребля́ема со́бра́щѹтсѧ: гл҃ко, оу̑мѹдря́ю, оу̑стѹпа́ю.

ѡ҆: нⷭ҇ть пи́сма, ни́же двогла́ное, нослогъ: тⷭ҇мже бу́квамъ зада́ сочине́нно е҆́сть, и̑ ь҃: въ са́момъ то́чїю конецъ рече́нїѧ оу̑потребля́ема быва́ютъ: ѣ оу̑бо гл҃коже ва́рнѣше рⷭ҇хомъ, въ сѣ́дебелⷭ҇нїи согла́снагосѧ рече́нїе конча́щагосѧ: ы҃, же во о҆́тонче́нїе: гл҃ко, сосу́дъ чⷭ҇тенъ: ко́нь сно́вень: и̑ прⷭ́чам.

ы҃: Вначалѣ рече́нїѧ не полага́етсѧ.

ѣ҆: Во всѣ́хъ рече́нїѧ слоⷭ҇ѣ оу̑потребля́ѥмсѧ: гл҃ко, ѣ҆́ва, ѣ҆́сти, снѣ́дохов҃ѣ:

и̑ прⷭ́чам

на́пи́ рече́нїѧ никончи́ти: (ра́зъ рече́нїи стра́нны, гл҃ко, Іппа́рхъ, Іма́тїемъ: лебе́: мера́ри, и̑ прⷭ́:) но всѣ́ки́мъ тогⷭ҇ожде рече́нїѧ ѡ҃ гла́сна по́не начина́ющимъ слогⷭ҇омъ припрага́тисѧ: гл҃ко, бла́гїи, бла́гїѧ, и̑ прⷭ́: Согласнѹ́же по не́мъ слогъ начина́ющѹ, въ, н, претвора́тисѧ: гл҃ко, бла́гихъ, бла́гїи, бла́гїими, и̑прⷭ́: сице, бї҃и, бї҃ешн, бї҃е, бнхъ, ви́тїи: и̑ прⷭ́: И̑зма́ѹ родѝтелномѹ е҆ди́нственномѹ прилага́тельныхъ же́нскихъ, въ разли́чїе прⷭ́чїихъ падѣ́жей на и, пи́шемѹ: гл҃ко бла́гиѧ, кр҃пкиѧ, и̑ прⷭ́. И̑зъе́млемымъ про́чее и҆́менамъ, гла́сомъ, нар҃ѣчїемъ, и̑ причⷭ҇тїемъ, и̑ при предло́га сложе́нымъ, гл҃ко, прилѣ́тѣлице, прие́млю, прие́млѧ, прилѣ́тисо: и̑ сѝмъ подсо́бнаѧ. К҃ сѝмъ сѣ́, н, вⷭ҇тнсо бу́ди, гл҃ко в҃ нача́лѣ рече́нїи и̑ въ слоⷭ҇ѣ́хъ полага́емо, дѣ́лесо произноси́тсѧ: гл҃ко, нетли́чна, нѣ́кон҃, и̑прочь: Припрага́емо же гла́сномѹ, и̑ сѣ́ себѣ́ слогъ тво́рѧщеи, мл҃ко: гл҃ко нетлинни́и, двонца, тронца

и прⷭ҃чаѧ. Іе: нынѣшнiми писцы сⷭ҃ставлѧемъ, мѣсто ѥгⷭ҃ю наверщанiю у: е: сирѣчь, ѥсмь: еже числю исⷭ҃преди реченiѧ положеное двогласнагⷭ҃ сегⷭ҃, їе, силу притѧжетъ: гⷣкⷭ҃, оуⷣиненiе, ѥⷣинство, и прⷭ҃чаѧ.

Изѧтiю подлежащи реченiемъ ѥврейскимъ, греческимъ, илатiнскимъ: гⷣкⷭ҃, ѥмманоуилъ, ѥле, ѥлементъ, и прⷭ҃чаѧ: в нихже е, такоже и в реченiихъ славенскихъ согласному припражено гласнiе, ѥѱилону греческому, или с латiнскому подобнѣ.

ю, и ѫ: ю, древле изглашающеся такоже то латiнское, в реченiихъ, юрь, іорь, Іоаннiанъ, іодохъ, и в сихъ подобныхъ: нынѣ же ѥдинакое ѫ имать изглашенiе: Не сⷭ҃вѣтающимбося славенскагⷭ҃ дiалекта слогⷭ҃омъ на ю, вмѣсто сегⷭ҃ю латiнскагⷭ҃ оуⷭ҃потребляема бываетъ: гⷣкⷭ҃, стою, или стоѫ. Времен҃ъ обаче нашихъ писцами ѫ, нiюдѣ сⷭ҃стависѧ: мѣсто ѥгⷭ҃ю, доволнѣ наверщанiю.

Въ

Въ рⷭ҃скихъ же реченiихъ ѡ лⷭ҃дскагⷭ҃ и латiнскагⷭ҃ гⷭ҃зыка прившедшихъ и ѥ, и ю, восвоемъ имъ своиствѣ хранима бывши и нынѣ: гⷣкⷭ҃, пахолiе, лiⷭ҃ть, маⷭ҃рiтасъ, и прⷭ҃. ѧ, и ѫ, различествуютъ: оному сопреди реченiи, овому восредѣ и въ концѣ полагаему: гⷣкⷭ҃, гавлѧщесѧ. и прⷭ҃чаѧ. у: Греческимъ точiю реченiемъ ⷭ҃ть прикладно. иногда гласнагⷭ҃, и, силу имущее, двоточiемъ свыше сⷭ҃знаменовано бывшо. гⷣкⷭ҃, ѵакиндъ: иногда же согласнагⷭ҃, в, кромѣ двоточiѧ: гⷣкⷭ҃, ѥуареⷭ҃ть.

ѲΦΞΨ ѡ гречески согласныхъ, гречески дѣла, и нѣконхъ ѥврейски и латiнскихъ реченiй вⷭ҃знамована суⷭ҃ть: гⷣкⷭ҃, грамⷣтiка, логiка, ѧпокалуѱiⷭ҃ъ, ѳiлософъ, алеѯⷣръ, люѯврiи, ѱаломъ, деѻдⷭ҃ръ, іѡнаѳⷣнъ: и прⷭ҃чаѧ. Между ф, и ѳ, различiе сⷭ҃пасно хранимо ⷭ҃ть: ниже бо можетъ пишемо быти феодiлъ, дiлiппъ, фекла: но деофiлъ, фiлiппъ, дѣкла, и прⷭ҃чаѧ грече-

ска

Правила Ортографіи.

Первое: Ко правописанію належитъ, вѣщими писмены пишима быти начала стихосъ: гако.

Бгу дающу, забыть ни мало спѣяти: Недающу же, всякъ трудъ вотщеса дѣяти. Точсокъ: гако, Чадо, аще приступаеши работати Гдви, оуготови душу свою во искушеніе. Имянъ собственныхъ: гако, Бгъ, Гдь, Іс, Хс, Адамъ, Єва, и прс: Достоинствъ: гако, Црь, Патріархъ, єпископъ, воєвода: и прсочам. Художествъ: гако, Граммаатіка, Логіка, Філософія, Геологія: и прсочам. Частіи Художествъ: гако, Имя, мѣстоименіе, глъ, и прс.

Второе.

Правсо писати хотящему, и сокъ писменъ гласныхъ съ согласны в слозѣхъ хранити опасно достоитъ: да имже строчнѣ полагаемымъ быти подобаетъ, верху строкъ полагаема не бываютъ.

гако

сихъ речения въсвоей имъ правописи весма хранима быти должна.

5. Сіе писма числа дѣла точію с греческаго 5 шесть знаменующаго привзяся, славенскому языку излишнова, долгъ єгсо 5, наверша[ю]щей.

а, и м: е, и ѣ: н, и і: ы, и ѳ: о, и сс: далшаго оупотребленія, склоненій испражненій навыкъ, и прочыя неизглаголаемыя части по многу научатъ.

Сіе опаче вѣстно буди, сс е, о, и сс, въ началѣ речения полагаемыхъ: гако имена, глы, причастія, и нарѣчія изъ предлогосовъ, сс, сов, и ѿ, сложенная, сс, хранятъ неизмѣнно: гако, сѣдѣяти, совлачу, ѿхожу, и прсочам. Сложенная же изъ со, во, вос, до, по, подъ, про, противо, совѣстми несложенными, о, хранящими, о, совладаютъ: гако сотворю, вѣду, возведу, донесу, понесу подемлю, прохожу, противондѹ: онъ, оселъ, островъ, отрокъ, око, орелъ, отецъ: и прсочам.

вѣ : нн въ грѣческихъ рѣченїихъ б/ вмѣстѡ ѵ, вмѣстѡ г/ н , полагаема быти имѹтъ: гакѡ , хвала/ а нефала: форма/ ане хворма: нечетный , а не нщетный: нищъ/ аненисчъ: єѵлїє, ане єѵангелїе , аггъ/ ане ангелъ: Нн Г, вмѣстѡ ſ, нн в противѣ: гакѡ/ ѡднſтрїа/ ане ѡднгїтрїа: ипрѡ . носїѣ вѣгрѣческихъ рѣченїахъ токмѡ .

Пѧтое .

Опасно прочее блюдомо бѹди : во грѣчески рѣченїихъ ѡрѳографїи Грѣческой, в латинскихъ латинствѣй хранимѣй быти: и во єврейски єврействѣ. гакѡ , Данїилъ/ Мїхаилъ/ Мартинъ/ Фїлоѳей: и прочая.

Шестое.

И ѻному въ конецъ хранимѹ быти достоитъ/ именемъ начистое/ ный, ко чалымсѧ приличны быти два нн: гакѡ, странный/ смиренный/ истинный/ Законный/ сѡкаанный/ и про : причастїемъ же

єдино

гакѡ , и сн / вмѣстѡ и всн : и пасѣ , вмѣстѡ и спасѣ : прѣзыйде/ вмѣстѡ превзыйде . и бгѹ/ вмѣстѡ и къ бгѹ : царкїй/ вмѣстѡ цаскїй : и прочая .

Третїе .

Блюстй къ симъ подобаетъ и падежей въ склоненїихъ, и времен въ спряженїй сѡконченїа : и о/ вмѣстѡ сѡ , нн въ противѣ : нн а/ вмѣстѡ а , нн въ противѣ : нн ъ/ вмѣстѡ ь : нн въ противѣ : нн е/ вмѣстѡ ѣ , нн въ противѣ/ развѣ то и ѻно пріимати могѹщи падежей : нн ѣ/ вмѣстѡ н , нлы/ вмѣстѡ и , нн ѻбоѧ та въ противѣ полагати . Ихже оуказы в падежехъ склонений и въ наклонеїихъ спряженїи сѡвращѹтсѧ .

Четвертое .

Тожде хранимо бѹди и в согласныхъ вѣконц : нняже ф/ вмѣстѡ хв , нн впротивѣ : нн ц/ вмѣстѡ сч, нн в противѣ

ѣ́рнкъ: па́еркъ]: слѵпнаѧ: мя́гкаѧ:

Ѡ раздѣлéнїи просѡ́дїи:

Раздѣля́ется просѡ́дїи на четыри: на
- ѹ́дареніе:
- врéмя:
- ду́хъ: и
- стра́сть:

Ѡ ѹ́дареніи:

Ѹ́дареніе, ѥ́сть возношéніе и́ли ѹ́тиснéніе, ли́бо срéдство, слогъ бла́гогла́сіе нарица́ющее. Ѹ́дареніа просѡ́дїи сѹ́ть три: о́стра: тя́жкаѧ: облечéнаѧ: О́страѧ бо возно́сное и́мать ѹ́дареніа: тя́жкаѧ ѹ́тиснéное: облечéнаѧ, срéднее:

Ѡ мѣ́стѣ О́зїи, и́ли О́стрыа:

О́стрыа мѣ́ста сѹ́ть шéсть: сирѣ́чь слогъ
- Конча́емый:
- Прекончáемый:
- Пропрекончáемый:
- Предкончáемый:
- Пропрекончáемый:
- Непревосхо́дный:

Ѹ́ка́зáніе.

Реченїа наслѣ́дъ конча́емомѹ о́струю и́ли тя́жкую

е́диное: такѡ́, чита́ный, смире́ный, чте́ный, сѣка́ный, ви́дѣный: и прочáѧ.

Ѡ просѡ́дїи,

И́ли сѡ ѹ́дараніи гла́са: е́же просѡ́дїею вéрхнею речéнїй зна́менованіе бы́ти рекохо́. Просѡ́дїа и́ма сѹ́губѡ сѡ́ пріе́млется, и́мѣ́ сѧ сѡ напряже́нїа и сѡ́слабле́нїа гла́сѡ́го, ѡ́нюдѹ́же и́просѡ́дїен, сирѣ́ч, припѣ́тїемъ нарече́ся: и́мѣ́ сѧ сѡ ве́лкагѡ зна́менїа просѡ́дїина. Пе́рвымъ ѹ́бѡ сѡ́бразѡ́ прїе́мѡ́ припѣ́тїе, ко просѡ́дїи стїхотво́рнаи належи́тъ: сѡ́не́же бгу́ и́зволя́ющу послѣ́дн. Вторы́мъ о́бразомъ ко ѻ́рѳографїи, сѡ́ не́йже нынѣ́:

Е́сть же просѡ́дїа ѻ́рѳографїи, возноше́нїа и́ли ѹ́тиснéнїа гла́са писме́ннагѡ въ писа́нїи и́ли бо гла́нїхрани́мое и́зме́не́нїе.

Ѡ чи́слѣ просѡ́дїи.

Просѡ́дїи ѻ́рѳографї́ны сѹ́ть дéвять: О́зїа, и́ли О́стрыа: ва́рїа, и́ли тя́жкаѧ: перїспо́мени, и́ли сѡ́блеченаѧ: ѱїли́ и́ли то́нкаѧ: дасїа, и́ли густаѧ:

тажкую, либо сѡблеченую пріемлющая, ѝзострена нарицаются: На прекончаемо/ прѣзострена: на пропрекончаемомъ/ пропреострена: на предкончаемомъ/ предѝзострена: на пропрекончаемо пропреострена на непревосходномъ/ непреострима:

Правило слога кончаемагѡ:

Слогъ кончаемый краткїй, ѝ речѣнїа ѥдносложна краткая, ѝли положенїемъ долгая/ ѝзостраются: гакѡ, лице/ мое/ бо/ се/ человѣкъ/ дверь/ персть/ ѥ/ ен: ѝ прѡчая. Надъ краткимъ бо тажкая ѝли сѡблеченая неполагается оугрекосѡвъ. Пріискренѣе ѡбаче ѥдносложнымъ снцевы безпросодїйнымъ полагаемымъ бывати: гакоже вмалѣ сѡ семъ речется.

Правило слога прекончаемагѡ:

Прекончаемый краткокъ сущъ, ѝконча́емы краткокъ ѝмущъ/ ѝзостраѥтся: гакѡ, слово/ небо/ мо́ре/ ова, ѝ прѡчая.

Краткїй бо къ послѣдующемѹ краткомѹ ѝзостраѥтся (смѣѣть ѡдію надъ собою ѝмѣѥтъ).

Ѝли ѡбой долгъ сѹщъ: гакѡ, дѣвы/ очи: ѝ прѡчая.

Ѝли/ кончаемый оубо долгъ, прекончаемый же кратѡ: гакѡ, новый/ ѥли: ѝпрѡ.

Долгїй бо къ долгомѹ ѝкраткїй къ долгомѹ тажкой ѝли сѡблеченой не пріемлетъ.

Ѝли/ долгїй положенїемъ/ къ долгомѹ либо краткомѹ: гакѡ, сѣрце/ земный: ѝпрѡ

Надъ долгою бо положенїемъ сѡблеченая не полагается. Прочїи же всѣхъ мѣстъ слозн краткцы, либо долзн сѹще ѝзостраются:

Пропрекончаемый, гакѡ/ пастыря, ѥстество: Предкончаемый, гакѡ, дѣланїе/ нетинкая: ѝпрѡ. Пропредкончаемый, гакѡ/ свящєнническое, оузниковыма: ѝпрѡчая. Непревозходный, гакѡ/ мученическое ѝ оузническое: ѝ прѡчая.

Оуказаніе.

Вѣстно къ симъ бѹдн, кончаемый ѝ прекончаемый

кончаемый слогъ на гласной оудареніе
пріемлай, изострáемъ бывши: гакω, маи,
ви, багі, змі, зною, любодѣйство,
свѣтство: и прочая.

Ѡ мѣстѣ варіи или тяжкія.

Мѣсто тяжкія есть едино: Сирѣчь,
слогъ кончаемый естествомъ долгій,
чистый: гакω, твори, и сѣмω
оудобителное, чти, дѣлъ, три: и прω.
И двовременный чистый: гакω, лица, а,
твори, ю, несу: и прω. разнѣ ѕ,
здателнагω, еже соблачится: и ѕ, воск-
канцателнагω, еже изострается.

Ѡ мѣстѣ перепомены.

или соблеченыя.

Мѣста соблеченыя суть двѣ.

Слогъ { Кончаемый, и
Прекончаемый:

Правило слога прекончаемагω:

Прекончаемый слогъ естествомъ долгій,
и,

и, ы, и ятьмъ состоящій.
Кончаемый естество краснѣ, естество
оно состоящій имѣющій, соблачится: гакω
дѣво, сыне, сило, сватье, творите: прω.
Изятымъ реченіемъ, два или множае
согласна естествомъ долгу гласну по-
слѣдующа имѣющимъ: гакω, чисте, имяже,
нѣже: и прω. Ѡсихъ паки гаже, женскѣ,
и няже, мужескѣ, множественны изятыя.

Правило слога кончаемагω.

Реченія единосложна и многосложна
на кончаемомъ, естествомъ долгомъ,
оудареніе пріемлющая, еремь сопонченая
соблачается: гакω, сѣнь, гадь, пять,
рукоять: и прочая.

Изятымъ первѣе ѿсихъ положеніемъ
содолженымъ: и два, или множае
согласна естествомъ долгомъ гласну
послѣдующая имѣющимъ: гакω, смерть,
сохль, тростъ, вѣтвь, вождь: и прочая.

Второе изятымъ еромъ, содѣвелены:
гаже всѣ изостраются: гакω, всякъ

человѣкъ, крестъ, сѣдитъ, твонхъ, и присѣчам: развѣ шестѣнагсѣ родительнагсѣ множественнагсѣ естествомъ долгагсѣ, иже соблачитсѧ: гаксѣ, человѣкъ, оученикъ, любодѣй: и присѣчам.

Оуѣщенїа.

Первое: Даоуѣтсѧ, Речѣнїѧ единосложна единосложнымъ изстрѧемымъ, или сотѧжаемы, либо соблачимымъ, единна единымъ послѣдующам безпросѣдїнна полагаема бывати: гаксѣ, что се, что есть, мы бо, даждь ми, миръ ти, бысть ми, кто сем, и присѣчам.

Второе: Равнѣ речѣнїемъ двосложны и многосложны на конуаемо изстрѧемы или сотѧжаемымъ либо соблачимымъ, прилагаемам единосложнам речѣнїа безпросѣдїнна полагаема бывати, тѧжкон и соблеченон въ остроую преповрѧемымъ: гаксѣ, дадѣ ми, тебѣ бо, прѣахъ, тѧвнимаи ми, прочти се, и присѣчам.

Тре

Третїе: Тожде хранимо есть и в речѣнїихъ напрекончаемо изстрѧемыхъ или соблачимыхъ, единосложное послѣдующее имущихъ: гаксѣ, сыне мои, оуслыши ма, дадите ми, рцыте что, гаксѣ бо, аще ли, спѧи здѣ, и присѣчам еже все во всѣхъ слова частехъ хранилто быти можетъ, въ нескланаемыхъ же и въ мѣстоименїи изрядньѣе.

Времени.

Врема ко просѣдїи стїхотворной належитъ. Есть же протѧженїе или сокращенїе гласнагсѣ либо слога.

Просѣдїи времене есть дѣ, {Долгам: гакѣ –: Кратькам: гакѣ ◡:

Протягаетсѧ оубѣсо долгою, сокращаетсѧ же краткою: но сѣ семъ послѣдн.

Одѣхъ.

Дѣхъ есть, изношенїе речѣнїа сѣгущеное или сѣтонченое.

Дѣха просѣдїи есть дѣ. {Густам: гакѣ, ◠: Тонкам: гакѣ, ◡:

сѣгу-

сѣгущается обѣсѡ гѹстѡк, Тонкоѥ же сѡтончается.

Ѡ мѣстѣ ѱілѝ, и дзѣлѝ,

сирѣчь гѹстыа и тонкїа е

Гѹстаа полагается сопредѣ речєнїй греческихъ, ѡ гласнагѡ начинаемыхъ, дасѣю, сѡзнаменованы: гаксѡ, ѵмнѣ, ѵакендѣ ѵпакѡн: и прсѡчаа.

Тонкаа в началѣ реченїй всѣхъ ѡ гласнагѡ начинаемыхъ славенскихъ, и нѣкѡихъ греческихъ и латїнскихъ: гаксѡ, єѵнѹхъ, агнецъ, адвена: и прсѡчаа.

Ѡ ѹ к р ѣ ц ѣ н е.

Вѣсно вѹдн речєнїа ѡгласнагѡ начинаѥмаа въ сложенїи лишаѥтся дѹха: гаксѡ, сонзколаю, а не сѡ нзволаю: наѹчаю, а не надѹчаю, возимахъ, а не возалка: сѡ себѣ же предложенымъ положенымъ послѣдѹѥмаа содержатъ дѹхъ: гаксѡ, со адамомъ, бо алчбѣ, ко агнцѹ: и прсѡ.

Ѡ с т р а с т и.

Страсть ѥсть, качество гласа, оумалєнїе постражд-

постражд̃шагѡ, или пригражногласнагѡ ѡ̃ложенїемъ, или двѹ слогѹ въ єдинъ слогъ слитїемъ, либѡ согласнагѡ оумягченїе.

Прѡсѡдїи страсти сѹть четыри:
- Єрикъ: гаксѡ, ̓:
- Паєркъ: гаксѡ, ̓:
- Слитнаа: гаксѡ, ̓:
- Мягкаа: гаксѡ, ̓:

Ѡ̃лагается обѣсѡ єрикомъ и паєркомъ: гаксѡ, с мѵромъ, к бгѹ, в домъ: вмѣстѣсѡ со мѵромъ, ко бгѹ, во домъ: в нѹтрь чл̃ка, вмѣстѣсѡ внѹтрь чл̃ка.

Ипаєркъ обѣ надъ согласнымъ полѡженъ, дебело ѥ, гакожде прежде рцѣхомъ, во йзвѣщанїи творитъ.

Паєркъ же тонко: гаксѡ, часть, часть: Перст перст: вмѣстѣсѡ часть, часть: перстъ, перстъ.

Слитною сливается: гаксѡ, мѡй, маи, мѡѵсєй, ѕмїй, и прсѡчаа.

Ѳѹмягчается же мягкою: гаксѡ, полный, в различїе полныи: вонѥ, в различїе вонѥ и кромѣ различества: гаксѡ, сонмъ: хвалныи, хвдба: и прсѡчаа.

Ѡ мѣстѣ ѥрика и паерка.

Мѣсто ѥрика и паерка слогъ конча́емый: ꙗ́ко, чл҃къ, о́тец҃, и҆прⷭ҇: сн҃ъ, ѥле́н҃, и҆прⷭ҇. и въ ѥ҆дносло́жныхъ: в҃ к҃ с҃ и҆ прⷭ҇чаѧ: вмѣ́стѡ въ, къ, съ: и҆ли во, ко, со, и҆прⷭ҇чаѧ.

Ѡ мѣстѣ сли́тныѧ.

Сли́тную всѧ слогѡвъ мѣста пр҃ѥмлетъ, ꙗ́ко, че́стный, честн҃ѣ́йшїй: и҆прⷭ҇чаѧ.

Ѡ мѣстѣ мѧ́гкїѧ.

Мя́гкаѧ полага́тсѧ въ рогъ де́сный пи́сменѣ оу҃мягча́емагосѧ: ꙗ́ко, видѣ́, логїка, телца́, и҆ прⷭ҇чаѧ.

Ѡ препина́нїихъ строчныхъ.

Препина́нїѧ строчнаѧ сѫ́ть де́сять: черта́: запата́ѧ, : двоточїе́ : , точка .: разъ́ѧтнаѧ ·: ѥ҆дини́тнаѧ -: вопро́снаѧ ;: оу҃ди́вна ѧ !: вмѣ́стнаѧ []: ѡ҃ло́жнаѧ ().

Ѡ мѣстѣ черты.

Черта́ полага́етсѧ по нача́лѡмъ гл҃а́нїи вмалѣ́ восторгнемъ҃ ѡ҃дохомъ о҃бра́че непрепа́томъ.

сѡ́мѣ-

Ѡ мѣстѣ запа́тыѧ.

По черт҃ѣ полага́етсѧ запата́ѧ, ѡ҃дохо҃: вмалѣ́ гл҃емоевосторга́ющаѧ и҆ препина́ющаѧ

Ѡ мѣстѣ двоточїѧ.

По запа́тѡй полага́тесѧ двоточїе. ра́зумꙋ гл҃емагосѧ сло́вомъ пре҃ще́дшихъ препина́нїй конча́тисѧ соверше́нно смо́гшꙋ, сло́вомъ же двоточїѧ не҃ оу҃ в҃ соверше́нїе: пре҃ше́дшꙋ, ѡ҃дохомъ о҃бра́че восторга́емꙋ и҆ препина́емꙋ.

Ѡ мѣстѣ то́чки.

Подвоточїи полага́етсѧ то҃ка, соверше́нъ гл҃емагосѧ ра́зумъ заключа́ющаѧ: и҆ѫ҇же всѣ́хъ во оу҃ка́зъ, Бл҃же́нъ мꙋ́жъ, и҆ѫ҇же не и҆де́ насовѣ́тъ нечести́выхъ, и҆ на пꙋ́ть гр҃ѣ́шныхъ не ста́, и҆ на сѣ́далищи губи́теле не сѣ́де: но в҃ зако́нѣ Г҃дни во́ля ѥ҆гѡ́, и҆ в҃ зако́нѣ ѥ҆гѡ́ поꙋ́чится де́нь и҆ но́щь.

Ѡ мѣстѣ раздѣ́лныѧ.

Раздѣ́лнаѧ мѣ́сто заѥ́млетъ въ рече́нїи раздѣ́лномъ, в҃ то́йжде не҃дино сли́тисѧ могꙋ́щемъ: ꙗ́ко, скоръ, ба́ше, да

не

не чтѣтся скорбѧще: нѣ, сѹщимъ, въ разли́чіи несѹщимъ.

Ѡ мѣстѣ є҃диничныѧ.

Є҃диничная ꙗкоже раздѣльная въ рече́нїи мѣсто и́маетъ, но нераздѣльномъ ? и҃з строки въ строкѹ преходѧщее: ꙗкѡ, пріи́дите поклони́мся, и҃ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ мѣстѣ вопросныѧ.

Вопро́сная полага́ется въ концѣ гла́нїй вопрощ҃а́тельныхъ: ꙗкѡ, Гдⷭ҃и, ѧще въ сїе вре́мя ѹ҃строѧеши царствїе і҃лѣво; и҃, ѧщы на́мъ, когда сїа бѹдѹтъ; и҃ что [є҃сть] зна́менїе твоегѡ҃ пришествїа и҃ кончи́на вѣка; и҃ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ мѣстѣ ѹ҃ди́вныѧ.

Ѹ҃ди́вная полага́ется въ концѣ гла́нїй ѹ҃ди́вителныхъ: ꙗкѡ, и҃ дша́ моѧ смѧте́ся сѣ́лѡ҃: и҃ты гдⷭ҃и доко́лѣ!

Ѡ мѣстѣ вмѣ́стныѧ.

Вмѣ́стную сѡ҃вѣ́млются рече́нїа кписа́нїю бж҃е́ственному, и҃ли кое́мѹлибо ѹ҃жде́мѹ, вконе́цъ ѹ҃до́бнаго҃ и҃хъ разѹ́мѣнїѧ

нїѧ, ѡ҃ кнⷱ҃ влага́емаѧ, и҃ли ѡ҃ предидѹщихъ ли́бо ѡ҃ послѣдѹющихъ заемлемаѧ: и҃мже не сѹщы, разѹ́мъ сокрове́нъ и҃ли не соверше бывае́тъ: ꙗкѡ, ꙗко ѹ҃ тебе [є҃сть] и҃сто́чникъ жи́вота: и҃ли, є҃лицы ѹ҃бо соверше́нни [є҃смы,] сїе́ мѹ́дрствѹ́имъ. И҃ тогда́ возврати́шася [а҃пли] во іерли́мъ ѡ҃ горы́ нарица́емыѧ є҃лесѡ́нъ и҃ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ мѣстѣ ѡ҃ложныѧ.

Ѡ҃ложною сѡ҃бѣ́млются ꙗ҃же ни ко предидѹщымъ ни к послѣдѹющымъ належа́тъ, но сама́ сѡ҃бѣ́ стоя́тъ: и҃зма́та же бывша, разѹ́мъ гла́емыхъ цѣ́лъ и҃ соверше́нъ сѡ҃ставлѧютъ: ꙗкѡ, И҃ во дни тыѧ, воставъ Пе́тръ посредѣ́ ѹ҃ченикъ, рече́, (бѣ́ же наро́дъ и҃менъ вкѹпѣ́ ꙗкѡ сто́ два́десять,) мѹ́жїе бра́тїе, и҃ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ тїтлѣ и҃ ѡ҃ словотїтлѣ:

и҃ сѡ҃ под ни́ми пи́шемыхъ:

Тїтла пи́шется сѝце́ : —:

Словотїтла же сѝце́ : :

Ѹ҃по-

Оупотребляемы обѣ ѿ каллиграфъ бываю, въ самыхъ почтю имене бжтихъ, и бжтей, чести служащихъ: такѡ, Гдь, Бгъ, Ѻц҃ь, Сн҃ъ, Ахъ Стыи: Іс, Хс, Спсъ, дша, чтаа, Бца, Мр҃іа, Цр҃ковь, єуліе, Слнце правде Хс: и прочаа.

Конецъ вкратцѣ собраныа ѻрѳографіи.

слава Бгу совершившемѹ.

Раздѣленнымъ оубо бывшымъ слице писменемъ, настоитъ прочее вѣдати что єсть слогъ, что рѣченіе, и что слово;

ѺСЛОГЪ.

Слогъ бываѥ ѿ писменъ. Єсть же слогъ двѹ или многи писменъ сложеніе, или єдинагѡ гласнагѡ движеніе: такѡ, оупова хъ.

ѺРѢЧЕНІИ.

Слоги производятъ рѣченіе. Єсть же рѣченіе, слогами составленое бѣщи нарѣченіе: такѡ, на мн лю сть.

ѺСЛОВѢ.

Рѣченіа составляютъ слово: Єсть же слово, рѣченій сложеніе, разѹмъ совершенъ гавля-

ющее: такѡ, оупова хъ на мл҃ть бж҃іи.

ѺЄТѸМОЛОГІИ.

Єтѵмологіа єсть часть граммат҃іки вторая, рѣченіа раздѣлѧти, и ко своей коѥждо слово части со разсѹжденіемъ ѿносити оучащая.

ѺОСМИ ЧАСТЕХЪ СЛОВА.

Части слова сѹть, сѐмь: Има: Мѣстоименіе: Глаголъ: Причастіе: Нарѣчіе: Прѣлогъ: Сокѹ: Междометіе.

ОУВѢЩЕНІЕ:

Арѳрои: Сирѣчь часть слова, различіе назыв҃лемѹю, Славенскомѹ ꙗзыкови не свойственнѹ составнхомъ, Мѣстоименію долгъ ѥ҃ доволнѣ исполнѧщи. Во ѻсмѹю же слова часть, Междометіе, латински interiectio назыв҃лемѹю свойственнѣ прїѧхомъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ЧАСТЕЙ СЛОВА.

Раздѣляются слова на части { Склонѧемыа, и Несклонѧемыа.

Склонѧемыа сѹть четыри: Има, мѣстон-

Существительное имя есть емуже приложено быти не можетъ, мужь, жена, древо: или что ѡ сицевыхъ: такожде весь, село: и прочая.

Собирательное имя есть, еже единственнымъ числомъ множество знаменуетъ: такожде, сонмъ, стадо, лесъ, камение, братия, стебле, селе, и прочая.

Прилагательное имя есть, емуже приложено быти можетъ, мужь, жена, древо: или что ѡ подобны: такожде, честный мужь, честная жена, честное древо: и прочая.

Первоприлагательнаго раздѣление.

Первый раздѣлением прилагательное есть девятогубо, Совершенное: Шпименное: Числительное: Чинительное: Вопросительное: Ѡбъемлющее: Принадлежательное: Ѡтечественное: и Гадыческое:

Совер-

тоименіе: Глаголъ: Причастіе. Нескланяемыя четыри Наречіе Предлогъ: Союзъ: и Междометіе.

Ѡ именѣ.

Имя есть часть слова, вещи наречение падежми склоняющаяся, времене же деятельно или страданіе знаменующаго, не имущая.

Раздѣленіе имене.

Имя есть сугубо, { Собственное: и Нарицательное:

Собственное имя есть, еже собственныя и извѣстныя вещы знаминуетъ: такожде, Петръ, Анна, Іорданъ, Давидъ, Палестина, Вилна, и прочая: Нарицательное имя есть, еже общыя небесныя вещы знаменуетъ. такожде, отецъ, царь, дѣва, градъ, древо, коиприсно.

Раздѣленіе имене нарицательнаго.

Нарицательное имя есть трегубо, { Существительное, Собирательное, и Прилагательное:

Совершенное имá есть, еже не производится ѿ инуду, но сѧ себѣ состоитъ: такѡ, стый, благій, крѣпкій: и прочая.

Ѡтименное есть, еже ѿ нарицателныхъ нѣкоих имен произходит: такѡ, желѣзный, древáный, каменный: и прочая.

Числительное есть, еже число знаменуетъ простѡ: такѡ, единъ, два, три: и прочая. Чинительное есть, еже числа чиновнѣ расположеное знаменуетъ: такѡ: первый, вторый, третій: и прочая.

Вопросительное есть, имже сѧ качествѣ или количествѣ или количествѣ чесогѡ вопрошаемъ: такѡ, каковъ, коликъ, еликъ.

Ѡказателное есть, имже сѧ чесогѡ качествѣ или количествѣ и еличествѣ ѡказываемъ: такѡ, толикъ, таковъ, сицевъ, еликъ.

Притажателное есть, еже вещи коея притажаніе знаменуетъ: такѡ, барáнинъ, тетровъ, аннинъ, отчій, божій: и прочая. Ѡтечественое есть, еже ѿ сѧ отечественна вида имен бывáемаго: такѡ

такѡ, римскій, александрійскій, антіохійскій: и прочая. Языческое есть, еже ѿ языческаго вида имéет производится: такѡ, Греческій, Россійскій, лѣтовскій: и прочая.

Второе прилагателнаго раздѣленіе.

Вторымъ раздѣленіемъ прилагателное есть сугубо.
- Единаго сокончéнія: такѡ, той, таѧ, и тое, кроатъ.
- Троегѡ сокончéнія: такѡ, той благій, таѧ благаѧ, тоеблагое.

Сй прочее коежде, или
- Цѣлое есть: иман,
- Оусѣченое:

Цѣлаѧ сутъ, благій, благаѧ, благое:

Оусѣченаѧ, благъ, блага, благо:

Третіе прилагателнаго раздѣленіе.

Третіимъ раздѣленіемъ прилагателное есть сугубо, Оуравнáемое, и Неуравнáемое:

Оуравнáемое есть, еже оуравнáемо быпи можетъ: такѡ, чистый, снáный, многій: и прочая.

Нуа-

Наўравнáемое éсть, éже оўравнáемо быти не мóжетъ: тáкω, éдинъ, кáковъ, сицéвъ, óбщїй, нéбный, сновéный, злáтый: и прочáя.

Ω послéдующихъ имéни.

Послéдуютъ имéни седмь, оўравнéнїе: Рóдъ: Вúдъ: Числó: Начертáнїе: Падéжь: и Склонéнїе.

Ω оўравнéнїи.

Оўравнéнїе éсть, имéне оўравнáемагω по степéнемъ оўравнéнїа вождéнїе.

Кáя имена оўравнáюгся:

Имена прилагáтелнаа, íхже знаменовáнїе рáсти íли малéти мóжетъ: тáкω, óстрый, óстрїй, óстрéйшїй: Нúзкїй, нúзшїй, нúжаéшїй: и прочáя.

Ω степенéхъ оўравнéнїа:

Степéни оўравнéнїа суть трú. { Положúтелный: Разсудúтелный: и Превосходúтелный.

Положúтелный степéнь, éсть пéрвый глáсъ имéне прилагáтелнагω, вéщь прóстω

тω знáменующїй: éгω же сокончéнїа в рóдѣ мужéскомъ сúй, ый, íй: тáкω, стúй, крéпкїй: и прочáя.

Въ женскó, аа: тáкω, стаа, крéпкаа: Въ срéднемъ óе: тáкω, стóе, крéпкоé: Въ нéкихъ имéнéхъ їе, íли ее: тáкω, Бóжїе, сновнее: въ женскомъ, їа, íли аа: тáкω, Бжїа, сновнаа.

Разсудúтелный, éсть вúторый глáсъ имéне прилагáтелнагω, вéщь распúмый íли малúмый знáменующїй, éгω же сокончéнїе мужéскоé éсть, шїй: женскоé, шаа: Срéднее, шее, тáкω свáтшїй, свáтшаа, свáтшее: и прочáя.

Превосходúтелный, éсть трéтїй глáсъ имéне прилагáтелнагω, вéщь въ высочáйшемъ íли нúжайшемъ степéни полагáющїй: éгω же сокончéнїе мужéскоé éйшїй: тáкω, стéйшїй: женскоé, éйшаа. тáкω, стéйшаа: Срéднее, éйшее: тáкω, стéйшее.

Оўвѣщéнїе.

Вéстно бýди, всá всѣ родéсъ прилагá-

тел-

тельная имена вовсѣхъ оуравненїа степенехъ, и в многихъ склоненїа падежехъ апокопинъ, или оусѣченїе страдаетъ: такѡ, стыи, стыйши, стѣйшїи: стаа, стыша, стѣйшаа: стое, стыше, стѣйшее: и чрезъ оуѣченїе, стъ, сваатъ, сватѣйшъ: ста, сваатша, стѣйша: сто, стыше, стѣйшъ.

Раздѣленїе оуравненїа.

Оуравненїе прилагательныхъ имен есть двоѣ, { Правилное и Неправилное:

Правилное есть, егда вси трїе оуравненїа степени ѿ тогѡжде слога начинаютъ: такѡ, чистыи, чистыйши, чистѣйшїи.

Неправилное есть, егда кійждо оуравненїа степень ѿ тогѡжде слога неначинаетъ: такѡ, малъ, мнїи, малѣйшъ: инѣѡ.

Неправилнагѡ оуравненїа имена.

Блгїи, оуніи, или лучшїи, блажайшїи: злыи, горшїи, злѣйшїи.

Велїи, болїи, или ваѣшїи, велнчайшїи.

Малыи

Малыи, мнїи, или меньшїи, малѣйшїи.

Ѡ составленїи правилныхъ оуравненїи: Правило, а.

Раздѣлительный составляется ѿ именительнагѡ положительнагѡ, вмѣщаю къ кончаемымъ слогъ ш: и ы, премѣняю на ї: такѡ, правыи, правшїи: оубогїи, оубогшїи и прочаа.

Превосходительный составляется ѿ именительнагѡ раздѣлительнагѡ, между кончаемый и прекончаемый егѡ слогъ, ѣй, вмѣщаю: такѡ, правшїи, правѣйшїи: простшїи, простѣйшїи: и прочаа:

Изятїе.

Изъемлются ѿсегѡ правила на гїи: дыи: жїи: и на хїи, кончащаяся: таже раздѣлительный оубо составляютъ по списаному правилу: Превосходительный же премѣняетъ г, и д, на ж: х, на ш: ж, же цѣло сохранша. между кончаемымъ и прекончаемымъ раздѣлительнагѡ слогъ вмѣщаютъ, ай: такѡ, драгїи, драгшїи, дражайшїи:

многїи

многій, многшій, множáнщій: оубогій, оубогшій, оубожáнщій: младый, младшій, млажáнщій: тнхій, тнхшій, тнщáнщій: ветхій, ветхшій, ветшáнщій: дюжій, дюжшій, дюжáнщій, и прочая:

Правило ѯ в.

На кій, кончащáсѧ положителнаѧ двослóжнаѧ, кончаемый ѡ прекончаемагѡ коúнбо гласнымъ ѥдинымъ или двома раздѣлéнъ имýщаѧ, в составлéнїи разсудителнагѡ, к, прелагаютъ на ш: лáкѡ, лéгкій, легшій: слáдкій, слáдшій: крáткій, крáтшій: кроткій, кротшій: крѣпкій, крѣпшій: мáгкій, мáгшій: тѫ́кій, тѫ́шій: тáжкій: тáжшій развѣ горкій, ѥже в различїе разсудителнагѡ, горшій, содержитъ, к, горкшій. В превосходителнагѡ же составленїи, к, положителнагѡ премѣнща на ч, между кончаемый и прекончаемый разсудителнагѡ слогъ вмѣщáетъ, аи: лáкѡ, легчáйшій

чáйшій, сладчáйшій, кратчáйшій, кротчáйшій, крѣпчáйшій, мягчáйшій, тяжчáйшій, горчáйшій: и прочая.

Нзатїе ѯ а.

Ѿсегѡ вторагѡ правила нземлютсѧ з, пре к, в положителнóмъ имýщаѧ, з, на ж, премѣнáющаѧ: лáкѡ, нúзкій, нúзшій, нижáйшій: блúзкій, блúзшій, блúжайшій: оýзкій, оýзшій, оýжайшій. и прочая:

Нзатїе ѯ в.

Трéслóжнаѧ же на кій, кончащáсѧ положителнаѧ, глáсное прекончаемагѡ в разсудителномъ сóставлáютъ: и такóже прочая, к, на ш, премѣнáютъ: в превосходителномъ паки то воспрїемлюще: лáкѡ, глубóкій, глубшій, глубочáйшій: широкій, шúршій, широчáйшій: жестóкій, жéстшій, жесточáйшій: далéкій дáлшій, далечáйшій: и прочая.

Правило ѯ г.

На ный, кончащáсѧ положителнаѧ, ѥдино

ѣ́дино и́ли два̀ согла́сна припражѣ́на себѣ̀ ѿ прекончава́емаго и́мущаѧ, в̀ раꙁу́дително́ и́ли пра́вилное, и́ли превосходи́телнаго сложе́нїе пріе́млютъ, тожде́ и в̀ превосходи́телномъ сохраща́ютъ, сопріе́млютъ предло́гъ прѐ: ꙗ́кѡ, сла́вный, сла́внѣйшїй, и́ли сла́внѣ́йшїй, преслáвнѣ́йшїй: че́стный, че́стнѣйшїй: и́ли чи́нѣ́йшїй, пречи́нѣ́йшїй, кра́сный, кра́снѣйшїй, и́ли кра́снѣ́йшїй, прекра́снѣ́йшїй. Нарꙋ́чное о́бразованїе, конча́щаѧсѧ поправи́лнаго ѹ́правле́нїѧ пра́вилнымъ составлѧ́ютсѧ, дрꙋ́гое: въ раꙁу́дителномъ составлѧ́ющи: ꙗ́кѡ, сми́ренный, сми́ренѣйшїй, сми́ренно́внѣ́йшїй: сокра́мный, о́кра́нный, о́кра́нѣ́йшїй, и́прилагаѧ.

Ѹ́правле́нїе ꙗ̀.

Да ѹ́правѣ́тсѧ, прѐ предло́гъ пріе́млющаѧ превосходи́телнаѧ, свои́мъ положи́телнаѧ и́мѣ́ютъ. Раꙁу́дителнаго же лиша́ютсѧ: ꙗ́кѡ, преслáвнѣ́йшїй: преслáвный пречестнѣ́йшїй, пречестный: престѣ́йшїй, престы́й: и́прилагаѧ. О́бразе положи́телнаѧ сицева̀, превосходи́телнаго в̀ а́ꙗшую силу̀ прїе́млютъ: престы́й бо бо́лѣе мо́жетъ, не́жели сті́йшїй: пребога́тый, не́жели богатѣ́йшїй: и́прилагаѧ. О́брѣта́ютсѧ раꙁу́дителнаѧ и́на, тѣ́мъ конча́щаѧсѧ: ꙗ́кѡ, крѣпча́йшїй, сильнѣ́йшїй, простра́ннѣ́йшїй: и́ прилагаѧ. И́мѣ́же роди́телна раꙁу́мѣ́ пра́вилна не о́брѣта́емъ, крѣпча́ша, сильнѣ́йша: и́прилагаѧ. ꙗ́коже и́нѣ пра́вилныхъ, о́ны́йшїй, о́ны́йшагосѧ: бо́лыйшїй, бо́лшагосѧ: мны́йшїй, мéньшагосѧ, мéньшемꙋ: и́ прилагаѧ. Да не ꙗ́кѡ в̀ превосходи́телень вы́дꙋтъ.

Ѡ̀ ро́дѣ.

Ро́дъ е́стьмѣ́стоимѧ́нїе по́ла раꙁдѣле́нїе.

Ро́дъ сꙋ́ть се́дмь:
- Мꙋ́жескїй:
- Же́нскїй:
- Сре́дїй:
- О́бщїй:
- Всѧкїй:
- Недоꙋмѣ́нный:
- Преобщїй:

мꙋ́жес-

Мужескій, женскій, средній, общій, всякій, недоумѣнный: в единственномъ именительномъ прилагаются мѣстоименія:

Тот: такъ, тот мужъ:
Та: такъ, та жена:
То: такъ, то древо:
Тот и та: такъ, тот и та воевода:
Тот та поле: такъ, тот та тое неполн.
Тот или та: такъ, тот или та или то.

Преобщій есть, иже единымъ мужескимъ или женскимъ родомъ обои полъ обемле: такъ, тот орелъ: та ластовица

О познаваніи родовъ.

Роди именъ познаваются двома образома:

Правилы общими, сирѣчь, знаменованіемъ: такъ Петръ Царь: и прч:

Правилы особными, сирѣчь, окончаніемъ: такъ, земля, небо: и прч,

О правилѣхъ общихъ, имяже роди именъ познаваются отъ указа знаменованія.

Пра-

Правила общая сутъ, осмь:

Первое правило со мужескихъ.

Мужескаго рода имена суть

Мужей: такъ, Адамъ, Петръ, Осма, Іоиль, Андреи: и прч.
Достоинствъ мужескихъ: такъ, Патріархъ, Царь, упатъ: и прч.
Аггелъ: такъ, Михаилъ: Гаврінлъ: и прч.
Богъ языческихъ: такъ: кронъ: зевсъ, ермій: и прч
Мцей: такъ, Мартъ Апріль, Маій, и прч;
Четыре вселенныя частей: такъ, Востокъ, Западъ, Сѣверъ, югъ.
Вѣтръ: такъ, евръ, зефиръ Воренъ, Нотъ: и прч:

Второе

Второе правило жѡженскихъ.

Женскаго рода имена сутъ.

Женъ: гако, єva: Сарра: юдиѳь, Анна: и прочая.
Достоинствъ женски, гако мати, доница: и про:
Богинь гадыческихъ. гако, Афродита, Ира, Артемида: Или Діана: и прочая.

Третіе правило ѡ среднихъ.

Средняго рода имена сутъ.

Буквы: гако, б в д: и про: развѣ на, ъ, и на, ь, кончащихся мужескихъ.
Реченій вмѣсто слогаріемлемы: гако, царь єдносложно: Анна, четверопмено: и прочая.
Глаголъ инаречій вмѣсто именъ взятыхъ: гако моє разумѣти: сирѣчь, разъ мои: иноВчера, иноДнесь: сирѣчь, инщій єсть день вчерашній, инщій нынѣшній: и прочая.

Оувѣщеніе.

Вѣстно

вѣстно будѣ, всѣ имена рода познаваемы славянѡ бывати из сконченія изрѣченіе нежели из знамованія: всѣ боръкъ, градовъ, странъ, царствъ, древесъ, зелій, скотовъ, и буквъ, на ъ, и на ь, склоненія четвертаго: на ай, ей, ний, ой уй, ый, ѣй, сой и ун, сходящая мужеска сутъ. На а, на я, третіаго склоненія, женска, развѣ собственныхъ мужескихъ на а. На о, на е, и на ѥ, средня.

Четвертое правило ѡ ѻбщихъ.

Ѻбщаго рода имена сутъ.

Яже єдинымъ сконченіемъ мужескій и женскій полъ знаменуютъ: гако, той, и тая человѣкъ, судія, воинъ, вой, вождь, оружникъ, свидѣтель, воевода, пять: и прочая.

Пятое правило ѡ всякихъ.

Всякаго рода имена сутъ.

Прилагателная єдинаго сконченія: гако, кродъ, исполнь: и прочая.
Числителная, ѡтрѣхъ вовсѣ

прочая

Ѡ́смое правило ѡ̀прилага́тельныхъ.

Прилага́тельная трехъ со́кончéній. Пéрвое со́кончéніе и́мутъ рода мужéска: Второе женéска: Трéтіе срéднягω: та́кω, бла́гій, бла́гаа, бла́гое.

Ѡ̀ правилѣ́хъ ѡ́собныхъ.

И́мнже рóдъ и́менъ познава́ется правлéніемъ со́кончéнія.

Конча́щаяся на, а.

На, а, схода́щаа и́мена пéрваго склоненія, женска́ суть: та́кω дéлва, рýчка, сноха́: и́ прóчаа.

И́зъ́ятіе, а̄.

И́зéмлются мужéскаа собственнаа, и нéкаа нарица́тельнаа ѿ грéкъ взя́таа на, ас, и́мѣ́ конча́щаяся: та́кω, комéта, планéта, поéта: и́ прóчаа.

И́зъ́ятіе, в̄.

Втора́гω склоненія на, а, схода́щаа слáвéскаа, и́ на, ма, грéческаа, срéдняа суть: та́кω, до́гма парáдигма, схíма и прóч.

прóчаа числа: та́кω, тíи, тíа: и́ттаа, трѝ, четырѝ, пя́ть: и́ прóч: да́же до ста.

Ш̾е́стое правило ѡ̀недоумѣ́нныхъ.

Недоумѣ́ннагω рода и́мена суть: со ни́хже недоумѣ́ваемъ, простóе ли мужéское прилага́тельное прїе́млютъ, и́ли женскóе: та́кω: тóй, и́ли та́а нéжить, тóе, и́ли та́а горта́нь.

Седмое правило ѡ̀ преобщи́хъ.

Преобща́ющагω рода и́мена суть,

Рыбъ: та́кω, китъ, лáбракъ, пéркъ, каркíнъ, зéлвь: и́ прóч:
Пти́цъ: та́кω, е́рωдíй, а́ндωнъ, ла́стовица, о́релъ врабíй: и́ прóчаа.
Звѣ́рей: та́кω, пíдникъ, кротóрыа, мýгалн, мы́шь, и́прó.
Пресмыкáющихся: та́кω, е́хíдна, змíй, а́спидъ, васíлискъ: и́ прóчаа.
Несѣ́комыхъ: та́кω, пчела́, врáхъ, ѻ́са, мравíй, прáзни, скнипа: и́ прóчаа.

ѝ прсо. Средна сѫть, ѝ единственнаго числа лишающаѧся: такѡ, оустa, врата ѧдвѣа: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, а.

На, а, первагѡ склонѣнїа, женска сѫть, такѡ, земѧ, распѧ: ѝ прсочам. Вторагѡ склонѣнїа, средна: такѡ, отрочѧ, имѧ, племѧ, сѣмѧ: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, аѧ, їѧ, уѧ, ыѧ.

На аѧ, їѧ, уѧ, ѝ, ыа, сходѧщаѧ имена, женска сѫть: такѡ, благѧ, бѣгїѧ, чешуѧ, выа: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, е, ѝ о.

На е, ѝ о: кончаемаѧ, средна сѫть: такѡ, море, лице, срце, злато, древо: ѝ прсо.

Кончащаѧся на, и, ѝ ы:

На, и, ѝ на, ы, женска сѫть: такѡ, самарѧныни, любы, неплоды: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, їа:

На їа, сходѧщаѧ нарицателнаѧ, женска сѫть: такѡ, ладїа, скунїа: ѝ прсочам

Собстве-

Собственнаѧ же, сова сѫть мужска, сова женска: Познаваютсѧ же самымъ именѣ изглашенїемъ мужемъ или женамъ приличнаго: такѡ, захарїа, Ісуса, Маріа, Анастасїа: ѝ прсочам.

Ѝ обща: такѡ, судїа: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, ее, їе ѝ ое.

Сконченїѧ ее, їе, ѝ ое, имена, средна сѫть: такѡ, сновѣе, здравїе, стое: ѝпрсо.

Кончащаѧся на, ъ:

На, ъ, кончащаѧся, мужска сѫть: такѡ, вертепъ, градъ: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, ь.

На, ь, третїагѡ склонѣнїа, женска сѫть: такѡ, страсть, добродѣтель, персть, гвоздь, сохль, вервь ѝ прсочам. Склонѣнїа же четвертагѡ, мужска сѫть: такѡ, оугль, мечь, рукоѧть, ревнитель, вопль, плащь, стражь: ѝ прсочам.

Кончащаѧся на, ан, ен, ин, їн, он, ун, ын, ѣн, сэн, ѝ ун:

На та сконченїѧ сходѧщаѧ имена

мужска,

мужеска сѫть: такѡ, рай, ѥрей, мѡусинї, багїй, мравїй, змїй, кравѹй, стыдливодѣй, ирѡй, стахѹй: и прочая. ї, ѹ, ѣ, ю, ѧ, ѵ:

На та гласная имена славенская не кончатся: Греческая же на ѡ женска сѫть: такѡ, литѡ, дїдѡ: и прочая.

Ѡ видѣ.

Видъ ѥсть первообразнаго речѥнїа и производнаго раздѣленїе.

Виды сѫть два: { Первообразный, и Производный:

Первообразный видъ ѥсть, иже ѡ иных ѹ не производится: такѡ: злато, древо: и прочая. Производный ѥсть, иже ѿ первообразнаго производится: такѡ, златыи, древѧный и прочая.

Ѡ видѣхъ производных имен.

Виды производных имѣютъ сѫть ѡсмь: { Отчественный: иже и Притяжателный: Отечественный: Властелинный, Ѩзыческїй:

Глаголный:
Ѡтименный:
Ѡумалителный:
Ѡуничижителный:

Отчественна или притяжателна вида има ѥсть, ѥже ѿ ѡтца на сына изливается: такѡ, Павловъ, Павлова, ѿ Павла: Петровъ, Петрова, ѿ Петра: и прочая. равнѣ, Павловна, Петровна: и прочая. Отечественнаго вида има ѥсть, ѥже ѿ отчества происходитъ: такѡ, Вилянин, ѿ Вилян: лвовянинъ, ѿ Лвова: инце, Лвовянынин, Вилянынин: и прочая.

Властелиннаго вида има ѥсть, ѥже ѿ власти происходитъ: такѡ, царевичь, царевна, ѿ цра: воеводичь, воеводична, ѿ воеводы: и прочая.

Ѩзыческаго вида има ѥсть, ѥже ѿ страны притяжется: такѡ, Грекъ, Гречинин, ѿ грецїи: Рѡссъ, Рѡссынин, ѿ рѡссїи: Лехъ, лехинин, ѿ лехїи: и прочая.

Глаголнаго вида има ѥсть, ѥже ѿ глъ

произво́дитсѧ: гако́, чтеніѣ, чте́цъ, ѿ чтꙋ: слꙋшаніѣ, слꙋша́тель, ѿслꙋшникъ: и́ прилꙋчаѧ: сѝце, слꙋша́ніѣ, ѿслꙋша́ніе: чита́ніѣ, ѿ чита́ю: и́ прилꙋчаѧ.

Отимѐннаго ви́да и́ма е́сть, е́же ѿ и́мене начерта́ваетсѧ: гако́, со́лнечный, ѿсо́лнца: зла́тый, ѿзла́та: и́прилꙋчаѧ.

Оꙋмали́тельнаго ви́да и́ма е́сть, е́же ве́щи оꙋмале́ніе зна́менꙋетъ: гако́, словцѐ, ѿсло́ва: тѣлцѐ, ѿ тѣ́ла: и́ прилꙋчаѧ.

Оꙋнича́тельнаго ви́да и́ма е́сть, е́же оꙋнича́женіе ве́щи прино́ситъ: гако́, кре́тинце, кре́тꙋ: же́нице, же́нѣ: дѣ́тинце, дита́ти: и́ прилꙋчаѧ.

Ѿ числѣ.

Число́ е́сть мно́жества и́ли ма́лости и́зъꙗвленіе.

Числа́ сꙋ́ть три́, {Е́диннственное, Двоѝственное, и Мно́жественное:

Е́диннственное е́сть, е́же е́дину ве́щь зна́менꙋетъ: гако́, то́й чла́къ.

Двоѝственное е́сть, е́же со двоѭхъ ве́щехъ повѣствꙋетъ: гако́, та́ чла́вѣка.

Мно́жественное е́сть, е́же мно́гіѧ ве́щы представля́етъ: гако́, тіи́ чла́вцы.

Ѿ начерта́ніи.

Начерта́ніѣ е́сть, простагосѧ и́сложе́ннагосѧ рече́ніѧ разли́чіѣ.

Начерта́нія сꙋ́ть три́: {Про́стое: Сложе́ное и Пресложе́ное:

Про́стое е́сть, и́мже и́ма само́ сѧ себѣ́ безъ приме́шенія стоꙗ́щее познава́етсѧ: гако́, сла́ный.

Сложе́ное е́сть, и́мже двома́ рече́нма сотоꙗ́щее и́ма познава́етсѧ: гако́, преслáвный: Пресложе́ное е́сть, и́мже тре́ми рече́нми сложе́ное и́ма предлага́етсѧ: гако́, препрослáвленый.

Ѿ паде́жи.

Паде́жь е́сть, сѧ́ кочені́ѧ вскло́ненія и́мене.

Паде́жи сꙋ́ть {Именѝтельный: Роди́тельный: Да́тельный: Ви́нительный: Звáтельный} ѿ ни́хже и́мениительный и правѝ и́менꙋемыѧ

седмь

седмь. { звательный : Творительный : Сказательный : } сѧ: прочимже всѣм косвени.

Именительный есть, имже именуемъ: такѡ, чловѣкъ.

Родительный есть, имже чего что бытии отъемлемъ: такѡ, чловѣка.

Дательный есть, имже даемъ: такѡ, чловѣку. Винительный есть, имже кого повинна творимъ: такѡ, чловѣка.

Звательный есть, имже зовемъ: такѡ, чловѣче. Творительный есть, имже творимъ: такѡ, чловѣкомъ. Сказательный есть, имже сказуемъ: такѡ, сѡ чловѣцѣ.

Сѡклонѣнїи.

Склонѣнїе есть реченїй падежми и числы склоняніе:

Склонѣнїѧ суть пять: Первое: Второе: Третїе: Четвертое: Пятое:

Первое склоненїе.

Перваго склоненїѧ сѡконченїѧ суть три: { а: ѧ: и:

а:

а: Мужескихъ, Женскихъ, Ѡбщихъ, и всѣкихъ именъ: а, и, и: женскихъ. нѫже родительными на, ы: дательный и сказательный на, ѣ: винительный на, у: звательный на, о: творительный на, ою: и мужескихъ оубо: именительный винительный и звательный двоистваго числа на, ѣ: дательный и творительный на, амѣ.

Парадигмата.

или прїклады.

Мужеское: числа единственнаго.

Именительный,	тои	Іѡна:
Родительный,	тогѡ	Іѡны:
Дательный,	тому	Іѡнѣ:
Винительный,	того	Іѡну:
Звательный,	ѡ	Іѡно:
Творительный,	тѣмъ	Іѡною:
Сказательный,	сѡ томъ	Іѡнѣ:

Двоистваго числа:

Имен: Вин: и Зват: та Іѡна:
Род: и Сказательный тою Іѡну:
Дат: и Твор: тыма, и тѣма Іѡнама:

Множествѣнаго числа.

Именi-

Именительный,	тѣи	Ісо́ны:
Родительный,	тѣхъ	Ісо́нъ.
Да́тельный,	тѣмъ	Ісо́намъ.
Винительный,	тѣ	Ісо́ны.
Зва́тельный,	со̀	Ісо́ны.
Творительный,	тѣми	Ісо́нами.
Сказа́тельный,	со̀ тѣхъ	Ісо́нахъ.

Же́нское: числа̀ е́диственнагсо.

Именительный,	та̀	Дѣва.
Родительный,	тоѧ̀	Дѣвы.
Да́тельный,	той	Дѣвѣ.
Винительный,	тоу́ю	Дѣву.
Зва́тельный,	со̀	дѣво.
Творительный,	тою	Дѣвою.
Сказа́тельный,	со̀ той	Дѣвѣ.

Двои́ственнагсо числа̀.

Имен: Вин: ѝ Зва: тѣ Дѣвѣ.
Родите́л: ѝ Сказа́: тѣю Дѣву.
Да̀: ѝ Тво: тыма̀ ѝ тѣма Дѣвама.

Мно́жественагсо числа̀.

Именительный,	тіи	Дѣвы.
Родительный,	тѣхъ	Дѣвъ.
Да́тельный,	тымъ	Дѣвамъ.

Вин-

Винительный,	тыѧ	Дѣвы.
Зва́тельный,	со̀	Дѣвы.
Творительный,	тѣми	дѣвами:
Сказа́тельный,	со̀ тѣхъ	дѣвахъ:

О́бщее: числа̀ е́диственнагсо.

Именительный,	той ѝ таѧ̀	Воево́да.
Родительный,	тогсо̀ ѝ тоѧ̀	Воево́ды.
Да́тельный,	томѹ́ ѝ той	Воево́дѣ.
Винительный,	того̀ ѝ тоу́ю	Воево́ду.
Зва́тельный,	со̀	Воево́до.
Творительный,	тѣмъ ѝ тою	Воево́дою.
Сказа́тельный,	со̀ то̀ ѝ той	Воево́дѣ.

Двои́ственнагсо числа̀.

Име: Ви: ѝ Зва: в̀ мужескомъ ро́дѣ,
та̀ Воево́да: в̀ же́нскомъ, тѣ Воево́дѣ.
Ро̀: ѝ Ска̀: тою ѝ тѣю Воево́ду:
Да̀: ѝ Тво: тыма̀ ѝ тѣма Воево́дама.

Мно́жественагсо числа̀.

Именительный,	тіи ѝ таѧ	Воево́ды.
Родительный,	тѣхъ	Воево́дъ.
Да́тельный,	тымъ	Воево́дамъ.
Винительный,	тыѧ	Воево́ды.
Зва́тельный,	со̀	Воево́ды.

тво-

Творительный, тѣмн Воеводами.
Сказательный, сѡ тѣхъ Воеводахъ.

Оувѣщеніе : а.

Вѣстно буди по сѡписанію сѡкончечіи мужеска и женска рода именъ, складаемы быти греческимъ латинскимъ и еврейскимъ мужески рабы женски именемъ, Славянъ склоненіа сегѡ сѡкончаніе прѣшимъ: гакѡ, дѡма, Варнава, Іѹда, Пѹда Гора, Катіліна, Поета, и прѡчаа. Єва, Сарра, Агара, Рѹда, Єсѳира, Іѹдиа, Раава, Муса Нумфа, Атропа, Прѡсерпіна, Діана, Венера, Діѡна, Юнѡна, Сирина, и прѡ: Храним оубаче исвоемѹ имъ именителнѹ извателнѹ єдинственнымъ: гакѡ, Аввас Хрисис, Бабулас, Порсена: и прѡ. Антѡ, Ератѡ, Юнѡ, Артемѹс, Хламѹс, Сирин, Марда, Раав, Цересь, Венѹс и прѡ. гакѡ во оувазѣ.

Мужескихъ, Числа єдинственнаго.
Именителный, тои Аввас, или Авва:
Родителный, тогѡ Аввы:
Дателный, томѹ Аввѣ:

Вини-

Винителный, того Аввѹ:
Звателный, сѡ Авва, или Аввѡ:

Женскихъ парадигма.

Имен: тиа Артемісь, или Артеміда:
Родителный, тоа Артеміды:
Дателный, тои Артеміді:
Винителный, тѹю Артеміду,
Звателный, сѡ Артеміс, или Артемідо:
Прѣчіи числъ падежи по своиственымъ славянскомъ склоненіа сегѡ сѡкончаніемъ.

Оувѣщеніе : б.

Вса склоненіа сегѡ на, га: ка: ха: кончащаяся имена, въ дателно єдинственнаго числа: въ именителномъ же винителномъ извателно двоиственнаго сама женска премѣнакща г, на з: к, на ц: х, на с: складаютса: Ихже родителный и винителный множественныи на, и: не на, ы:

На, Га.

Числа єдинственнаго.
Именителный, тиа Влага:

Родите-

Роди́тельный,	тоѧ	Влаги:
Да́тельный,	тои́	Влазѣ:
Вини́тельный,	тоу	Влагу.
Зва́тельный,	со	Влаго.
Твори́тельный,	тою	Влагою.
Сказа́тельный,	со тои́	Влазѣ.

Двои́ственнагосѧ числа́.

Имѣ: Вн: и Зва: тѣ Влазѣ.
Ро: и Ска: тѣю Влагу.
Да: и Тво: тыма и тѣма Влагама.

Мно́жественнагосѧ числа́.

Именительный,	тіѧ	Влаги.
Роди́тельный,	тѣхъ	Влагъ.
Да́тельный,	тымъ	Влагамъ.
Вини́тельный,	тыѧ	Влаги.
Зва́тельный,	со	Влаги.
Твори́тельный,	тѣми	Влагами.
Сказа́тельный,	со тѣхъ	Влагахъ.

На, ка.

Числа́ є́диственнагосѧ.

Именительный,	таѧ	Рука́.
Роди́тельный,	тоѧ	Руки́.
Да́тельный,	тои́	Руцѣ.

Вини́те-

Вини́тельный,	тую	Руку.
Зва́тельный,	со	Руко́.
Твори́тельный,	тою	Рукою.
Сказа́тельный,	со тои́	Руцѣ.

Двои́ственнагосѧ числа́:

Имен: Вин: и Зва́т: тѣ Руцѣ.
Роди́тел: и Сказа́тел: тѣю Руку.
Да́т: и Твор: тыма и тѣма Рука́ма.

Мно́жественнагосѧ числа́.

Именительный,	тіѧ	Руки.
Роди́тельный,	тѣхъ	Рукъ.
Да́тельный,	тымъ	Рука́мъ.
Вини́тельный,	тыѧ	Руки.
Зва́тельный,	со	Руки.
Твори́тельный,	тѣми	Рука́ми.
Сказа́тельный,	со тѣхъ	Рука́хъ.

На, ха.

Числа́ є́диственнагосѧ.

Именительный,	таѧ	Сноха́.
Роди́тельный,	тоѧ	Сноха́.
Да́тельный,	тои́	Снохѣ и, хѣ.
Вини́тельный,	тую	Сноху.
Зва́тельный	со	Сноха́.

Твори́те-

Творительный, тою Сноχою.
Сказательный, сѡтоӥ Сноχѣ. и, сѣ.

Двойственнаго числа.

Имен: Вин: и Зват: тѣ сносѣ.
Род: и Сказ: тѣю сноχу
Дат: и Твор, тыма и тѣма сноχама.

Множественнаго числа.

Именительный, тіа Снсѡχи.
Родительный, тѣχъ Снсѡχъ.
Дательный, тымъ Сноχамъ.
Винительный, тыа Сноχи.
Звательный, сѡ Сноχи.
Творительный, тѣми Сноχами.
Сказательный, сѡ тѣχъ Сноχаχъ.

Нзатїе.

Имена на, жа: ца: ча: ша: ща: на, а, чистое: и на, а, чистое, и нечистое кончащаяся: мужескаа творятъ родительный единственный, именительный извательный множественный на, и: женскаа на, як: извательный на е: Творительный на, ею: винительный множественый мужескаа на, ы: и, а: женскаа

скаа на, а: такѡ.

Ни, жа.

Женское Парадигма.

Числа единственнаго.

Именительный, таа Мрежа:
Родительный, тоа Мрежа: и, жи.
Дательный, тоӥ Мрежи:
Винительный, тую Мрежу.
Звательный, сѡ Мреже:
Творительный, тою Мрежею:
Сказательный, сѡтоӥ Мрежѣ:

Двойственнаго числа.

Имен: Вин: и Зват: тѣ Мрежѣ:
Род: и сказ: тѣю Мрежу.
Дат: и Твор: тыма и тѣма Мрежама:

Множественнаго числа:

Именительный, тіа Мрежы:
Родительный, тѣχъ Мрежъ:
Дательный, тымъ Мрежамъ:
Винительный, тыа Мрежы:
Звательный, сѡ Мрежы:
Тверительный, тѣми Мрежами:
Сказательный, сѡтѣχъ Мрежахъ:

Сице

Сице денница, лоуча, душа, пища, выа, земла: и прочая.

НА, ША.

Мужеское парадигма.

Числа единственнаго.

Именительный, той юноша:
Родительный, тогѡ юноши.
Дательный, томоу юноши.
Винительный, того юношоу.
Звательный, ѡ юноше.
Творительный, тѣмъ юношею.
Сказательный, ѡтомъ юноши.

Двоественнаго числа.

Имен: Вин: и Зва: та юноша.
Родител: и Ска: тою юношоу.
Да: и Тво: тыма и тѣма юношама.

Множественнаго числа.

Именительный, тіи юноши.
Родительный, тѣхъ юношъ.
Дательный, тымъ юношамъ.
Винительный, тыа юношы, и юноша.
Звательный, ѡ юноши.
Творительный, тѣми юношами.

Сказа-

Сказательный, ѡтѣхъ юношахъ.
Сице на, жа: ца: ча: и ща: мужескаа.

Общаго парадигма.

Числа единственнаго.

Именительный, той, и таа пѣанница.
Родительный, тогѡ: и тоа пѣанницы.
Дательный, томоу: и той пѣанницѣ.
Винительный: того, и тоу пѣанницоу.
Звательный, ѡ пѣанницѣ.
Творительный, тѣмъ и тою пѣанницею.
Сказательный, ѡ томъ и той пѣанницѣ.

Двоественнаго числа.

Имѣ: Вн: и Зва: мѫ: ро: та пѣанница.
Женскаго, пѣ пѣанницъ.
Ро: и ска: тою и тѣю пѣанницоу.
Да: и Тво: тыма и тѣма пѣанницама.

Множественнаго числа.

Именительный, тіи и тіа пѣанницы.
Родительный, тѣхъ пѣанницъ.
Дательный, тымъ пѣанницамъ.
Винительный, тыа пѣанницы.
Звательный, ѡ пѣанницы.

Твор-

Творительный, тѣмн пѣ́ницами.
Сказа́тельный, со́ тѣ́хъ пѣ́ницахъ.

Всѣ́кагѡ пара́дигма.

Числа̀ є́диственнагѡ.

Имени́тельный, то́й та́м и̂ то́е со́бра́ща: Ро́д: того̀ со́бра́щи, и̂ тоѧ̀ со́бра́щи: Да́т: тому́ то́й и̂ тому́ со́бра́щи: Вин: того̀ и̂ тѧ́ю со́бра́щу: и̂ то́е со́бра́ща: Зва́т: со́ со́бра́ще, и̂ со́бра́ща: твор: тѣ́мъ тою́ и̂ тѣ́мъ со́бра́щею: Ска́з: со́ то́мъ то́й и̂ то́мъ со́бра́щи:

Двоистве́ннагѡ числа̀

Мужескагѡ и̂ сре́д: ро́да: Имен: Вин: и̂ Зва́т: та̀ со́бра́ща: жен: тѣ́ со́бра́щѣ: Ро́д: и̂ Ска́з: тою́ тѣ́ю и̂ тою́ со́бра́щу: Да́т, и Твор: тыма и̂ тѣ́ма со́бра́щама:

Мно́жествѣннагѡ числа̀:

Имени́тельный, ті́и со́бра́щи, ті́а со́бра́ща: та̀ со́бра́ща:
Роди́тельный, тѣ́хъ со́бра́щъ:

Да́тельный, тѣ́мъ со́бра́щамъ:
Вини́тельный, тыѧ̀ со́бра́щы, и̂ со́бра́щѧ, та̀ со́бра́ща:
Зва́т: со́ со́бра́щи, со́бра́щѧ со́бра́ща:
Твор: тѣ́мн со́бра́щами:
Ска́з: со́ тѣ́хъ со́бра́щахъ:

Пара́дигма

Мужескихъ на и̂, чистое:

Числа̀ є́диственнагѡ:

Имени́тельный,	то́й	Заха́рїа:
Роди́тельный,	того̀	Захарїи:
Да́тельный,	тому́	Захарїи:
Вини́тельный,	того̀	Захарїю:
Зва́тельный,	со́	Захарїе:
Творительный,	тѣ́мъ	Захарїею:
Ска́зательный,	со́ то́мъ	Захарїи:

Двоистве́ннагѡ числа.

Имен: Вин: и̂ Зва́т:	та̀	Заха́рїа:
Ро́д: и̂ Ска́з:	тою́	Захарїю:
Да́т: и̂ Твор:	тыма и̂ тѣ́ма	Захарїама:

Мно́жествѣннагѡ числа̀.

Имени́тельный,	ті́и	Заха́рїи:

Роди́-

Роди́тельный,	тѣ́хъ	Заха́рїй:
Да́тельный,	тымъ	Заха́рїямъ:
Вини́тельный,	тыя́	Заха́рїя:
Зва́тельный,	со́	Заха́рїй:
Твори́тельный,	тѣ́ми	Заха́рїями.
Сказа́тельный,	со́ тѣ́хъ	Заха́рїяхъ.

Сице́ склоня́ются Гре́ческая пе́рваго про́стыхъ и́мъ склоне́нїя на ας чистое схо́дящая, и́ е́вре́йская: и҃ксо. е҃нїа, Іереми́а, Ана́нїа, Мессі́а, И҃лїа, Софо́нїа, Исаі́а: и҃ про́чая.

И҃зъятымъ къ четве́ртому склоне́нїю возноси́мымъ: и҃ксо, А҃ндре́й, Матфе́й, Гу́рїй: и҃ про́чая.

Же́нское: Числа̀ е҃диннственнаго.

И҃мени́тельный,	та́	Ладї́а.
Роди́тельный,	тоя̀	Ладї́и.
Да́тельный,	тои́	Ладї́и.
Вини́тельный,	тою́	Ладї́ю.
Зва́тельный,	со́	Ладї́е.
Твори́тельный,	тою́	Ладї́ею.
Сказа́тельный,	со́ тои́	Ладї́и.

Двоє-

Двоє́ственнаго числа̀.

И҃мени́тел: е҃и҃: и҃ зва́: тѣ́ Ладї́и.
Роди́тельный и́ Ска́: тѣ́ю Ладї́ею.
Да́: и҃ Тво́: тыма́ и҃ тѣ́ма Ладї́ама.

Мно́жественнаго числа̀.

И҃мени́тельный,	тыя́	Ладї́а, и҃ Дї́и.
Роди́тельный,	тѣ́хъ	Ладї́и, и҃ Дї́и.
Да́тельный,	тымъ	Ладї́амъ.
Вини́тельный,	тыя́	Ладї́а, и҃ Дї́и.
Зва́тельный,	со́	Ладї́а, и҃ Дї́и.
Твори́тельный,	тѣ́ми	Ладї́ами.
Сказа́тельный,	со́ тѣ́хъ	Ладї́ахъ.

Сице́, Мари́а, Пелагі́а, Анастасі́а: Софі́а, Скуни́а, Іта́лїа, Іссі́а, Лехі́а, Ли́вїа, Іду́меа, Іу́дея: и҃ про́чая.

О҃бщее: Числа̀ е҃диннственнаго:

И҃мени́тельный,	той и҃ та́	сѹ́дїа.
Роди́тельный,	тогѡ́ и҃ тоя̀	сѹ́дїи.
Да́тельный,	тому́ и҃ тои́	сѹ́дїи.
Вини́тельный,	того́ и҃ тою́	сѹ́дїю.
Зва́тельный,	со́	сѹ́дїе.
Твори́тельный,	тѣ́мъ и҃ тою́	сѹ́дїею.
Сказа́тельный,	со́ томъ и҃ тои́	сѹ́дїи.

Двоє-

Двóйственнагѡ числá .

Имѣ : Вн : и Зва : мужеска рóда ,
тá сúдïа : женска , тѣ сúдïи .
Родúтѣ : и Скá : тóю и тѣю сúдïю .
Дáт : и Твор : тыма , и тѣма сúдïама .

Мнóжественнагѡ числá .

Именúтельный , тíи и тíа сúдïи .
Родúтельный , тѣхъ сúдïи , и , дéн .
Дáтельный , тымъ сúдïамъ .
Винúтельный , тыя сúдïа : и , дïи .
Звáтельный , ѡ сúдïи .
Творúтельный , тѣми сúдïами .
Сказáтельный , ѡ тѣхъ сúдïахъ .

Жéнское парáдигма на ' и .

Числá éдинственнагѡ :

Именúтельный , тáя Самаранúни : и , на .
Родúтельный , тоя Самаранúна : и , ни .
Дáтельный , тóй Самаранúни : и , нѣ .
Винúтельный , тóю Самаранúню :
Звáтельный , ѡ Самаранúни : и , не .
Творúтельный , тóю Самаранúнею :
Сказáтельный , ѡ тóй Самаранúни :

Двонс-

Двóйственнагѡ числá .

Имен : Вин : и звáт : пѣ Самаранúнѣ .
Рóд : и Скáз : тѣю Самаранúню :
Дá : и Тво : тыма и тѣма Самаранúнама .

Мнóжественнагѡ числá .

Именúтельный , тíа Самаранúна : и , ни .
Родúтельный , тѣхъ Самаранúнь :
Дáтельный , тымъ Самаранúна :
Винúтельный , тыя Самаранúна : и , ни .
Звáтельный , ѡ Самаранúна : и , ни .
Творúтельный , тѣми Самаранúнами :
Сказáтельный , ѡ тѣхъ Самаранúна :
Сúце , éгуптанынн , Сумантанúни ,
Грéкини , Рѡссúнн : и прóчая .

Парáдигма сугóе сѡкончéнïе

имущихъ , женсихъ , на , а : и на и .

Числá éдинственнагѡ .

Именúтельный , тáя Стúна , и , ни .
Родúтельный , тоя Стúна : и , ни .
Дáтельный , тóй Стúни : и , нѣ .
Винúтельный , тóю Стúню :
Звáтельный , ѡ Стúне : и , ни .

твори-

Твор҃ителный, тою Стыне҆ю :
Сказа҃телный, со҆ тои҆ Стыни҆: и҆, нѣ.

Двоѥ҃ственагсѡ числа҆.

И҆мен҃: Вин҃: и҆ Зва҃т: тѣ Стыне҆ѣ,
Родь: и҆ Сказ҃: тѣю Стыню :
Да҃: и҆ Тво҃: тыма и҆ тѣма Стынама.

Мно҆жественнагсѡ числа҆.

И҆мени҃телный, тіа҆ Стыни҆.
Роди҃телный, тѣхъ Стынь.
Да҃телный, тымъ Стынамъ.
Вини҃телный, тыа҆ Стыни҆.
Зва҃телный, со҆ Стыни҆.
Твор҃ителный, тѣми Стынами.
Сказа҃тлный, со҆ тѣхъ Стынахъ.
Сѝце гордына҆, и҆ли҆ гордыни҆: Рабына҆,
и҆ли҆ Рабыни҆: матына҆, и҆ли҆ матыни҆: и҆прсѡ:

Пара҃дигма Гре҆ческихъ на҆, н҆.

Числа҆ є҆дине҆ственнагсѡ.

И҆мени҃телный, тіа҆ Ітармени҆, и҆, на.
Роди҃телный, тоа҆ Ітармени҆, и҆, ны.
Да҃телный, тои҆ Ітармени҆, и҆, нѣ.
Вини҃телный, тѣю Ітармени҆, и҆, ну҆.

Зва҃тел-

Зва҃телный, со҆ Ітармено.
Твор҃ителный, тою Ітарменою.
Сказа҃телный, со҆тои҆ Ітармени҆, и҆, нѣ.

Двоѥ҃ственагсѡ числа҆.

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: тѣ Ітармене҆ѣ.
Ро҆: и҆ Ска҆: тѣю Ітармену҆.
Да҃: и҆ Тво҃: тыма и҆ тѣма Ітарменама.

Мно҆жественнагсѡ числа҆.

И҆мени҃телный, тіа҆ Ітармены.
Роди҃телный, тѣхъ Ітармень.
Да҃телный, тымъ Ітарменамъ.
Вини҃телный, тыа҆ Ітармены.
Зва҃телный, со҆ Ітармены.
Твор҃ителный, тѣми Ітарменами.
Сказа҃телный, со҆тѣхъ Ітармена҆хъ.
Сѝце, Халвани, Мѵсали, Стактин: и҆ прсѡ.

Ѡ҆ е҆тероклі҃тѣ҆ и҆ли҆ а҆номалѣ҆хъ.

Е҆тероклі҃та и҆ли҆ а҆номала, сирѣчь, и҆носклони҃телна҆, ли҆бо неравна҆ нарицу҃тсѧ и҆мена҆, а҆ще и҆ли҆ в҆ роде҆, и҆ли҆ в҆ числѣ҆, и҆ли҆ в҆ паде҆жи, ли҆бо в҆ склоне҆нїи҆, и҆ли҆ в҆ коемъ ли҆бо ѿ҆ послѣ҆дователны҆. а҆ лише-

нїе,

нїе, или изобилїе, или знаменїе страждд.

Стероклїта перваго склонєнїа.

Лишающимсѧ числа єдинственнаго оусти ъ: и просчаи.

Єдинственнаго и двоистве́ннаго лишающимсѧ: вериги, сотреби, изгреби, дивы, идины, дермы, ддвїа: и просчаи.

Второе склонєнїе.

Второго склонєнїа сокончєнїа суть четыри: ъ: о: а: е:

ъ: именъ мужескихъ, Общихъ, и всѣкиѧ, вещи содушевленыѧ и бездушныѧ знаменующихъ: просчаи же среднихъ: ихже родительный на а: дательный на у: винительный содушевленыхъ вещей на а: Бездушны вежесо именительному подобенъ: звательный на е: Творительный на о: Сказательный на ѣ: Дательный двоистивеный на ома. Творительный на ама: такоже во оуказѣ.

Пар-

Парадигмата на ъ.

Мужескоє вещей содушевленыхъ числа єдинственнаго.

Именительный,	той	Клеврєтъ:
Родительный,	тогосо	Клеврєта
Дательный,	тому	Клеврєту:
Винительный,	того	Клеврєта:
Звательный,	со	Клеврєте:
Творительный,	тѣмъ	Клеврєтомъ:
Сказательный,	сотомъ	Клеврєтѣ:

Двоистве́ннаго числа.

Имен: Вин: и Зват:	та	Клеврєта:
Род: и Сказ:	тою	Клеврєту:
Дат:	тыма	Клеврєтома:
Твор:	тѣма	Клеврєтама:

Множествєннаго числа.

Именительный,	тіи	Клеврєтіи:
Родительный,	тѣхъ	Клеврє: и тѣхъ:
Дательный,	тымъ	Клеврєтомъ:
Винительный,	тыѧ	Клеврєты:
Звательный,	со	Клеврєтіи:
Твор:	тѣма	Клеврєтами и Клеврєты:
Сказ:	сотѣхъ	Клеврєтехъ, и клеврєтѣхъ:

Пра-

Правило Ортографіи.

Именительный единственный, на ъ.
Родительный множественый, на е: Твор: един: на о: Дат: множ: на со: вказ: един: и множ: на ѣ: Имен: и вват: множ: на и: Вин: и Твор: на ы: Глаголы на гъ, къ, хъ, кончающихся, во всѣхъ сихъ, и, Храни ми. Иже оуказы мало послѣди. Мужескаго рода вещей бездушныхъ:

числа единственнаго.

Именительный,	тотъ	гаремъ.
Родительный,	тогосо	гарма.
Дательный,	тому	гарму.
Винительный,	тотъ	гаремъ.
Звательный,	со	гарме.
Творительный,	тѣмъ	гаромъ,
Сказательный,	сотомъ	гармѣ.

Двоестваннаго числа.

Име: Ви: и Зва:	та	гарма.
Ро: и Ска:	тою	гарму.
Дательный,	тыма	гарома.
Творительный,	тѣма	гармама.

Множественнаго числа.

Именительный, ти гармы.
Родительный, тѣхъ гаремъ.
Дательный, тымъ гармосомъ.
Винительный, тыя гармы.
Звательный, со гарми.
Творительный тѣми гармами, и гармы.
Сказательный, со тѣхъ гармѣхъ.

Общее, вещи содушевленныя числа единственнаго.

Именительный,	тотъ и тая	воинъ.
Родительный,	тогосо и тоя	воина.
Дательный,	тому и тои	воину.
Винительный,	того и тою	воина.
Звательный,	со	воине.
Творительный,	тѣмъ и тою	воиномъ.
Сказательный,	сотомъ итои	воинѣ.

Двоестваннаго числа:

Име: Ви: и Зва: мр рода:	та	воина.
Женскаго,	тѣ	воинѣ.
Ро: и Ска:	тою	итѣю воину.
Дательный:	тыма	воинома.
Творительный:	тѣма.	воинама:

Множественнаго числа.

Именительный, тїи и тїа воини:
Родительный, тѣхъ воинсѡ и воинъ:
Дательный, тымъ воинсомъ:
Винительный, тыа воины.
Звательный, ѡ воини.
Творительный, тѣми воинами, и воины. Сказательный, сѡ тѣхъ воинехъ, и воинѣ. Великое, вещи сѡ душевленныа:
числа единь: Имен: тои таа и тое народъ. Род: тогсѡ тоа и тогсѡ народа.
Дат: томѹ тои и томѹ народѹ.
Вин: того и тѹи народа: и тое ро.
Звал: сѡ народе, и сѡ народъ.
Твор: тѣмъ тою и тѣмъ народомъ.
Сказ: сѡ томъ тои и томъ народѣ.

Двоинственнагсѡ числа.

Имен: Вин: и Зва: ма: и сре: та народа, женскагсѡ. тѣ народѣ.
Род: и Сказ: тою тѣю итою народѹ.
Дат: тыма народома.
Твор: тѣма народама.

Множественнагсѡ числа.

Имен: тїи и тїа народи: и таа народа.

Род:

Род: тѣхъ народсѡвъ, и народъ.
Дат: тымъ народсомъ.
Вин: тыа народы: и таа народа.
Звал: ѡ народи, и ѡ народа.
Твор: тѣми народами, и народы.
Сказ: сѡ тѣхъ народехъ и народѣхъ.
Имен: единь: на, о: род: множ: на, сѡ.

Среднее на, о.

Числа единственнагсѡ.

Именительный, тое древо:
Родительный, тогсѡ древа:
Дательный, томѹ древѹ:
Винительный, тое древо:
Звательный, ѡ древо:
Творительный, тѣмъ древомъ:
Сказательный, сѡ томъ древѣ:

Двоинственнагсѡ числа.

Имен: Вин: и Зва: та древа.
Родител: и Сказа: тою древѹ.
Дат: тыма древома.
Твор: тѣма древама.

Множественнагсѡ числа.

Именительный, таа древа.

Родн-

Родительный, тѣхъ древъ.
Дательный, тымъ древесомъ.
Винительный, тѣ древа.
Звательный, со древа.
Творительный, тѣми древами и древы.
Сказательный, со тѣхъ древе, и древѣхъ Сице всѣ кончащаяся на, о: небо, тѣло, чюдо, око, ухо, естество, лѣто, брашно, злато, порекло, здо, блюдо, мудро, ведро, пришествие, гадрило: оутро: и прочая. Разве сходящи на, со: сонъ же помалѣ рце.

Оувѣщение, а.

Средни именъ всѣхъ чисел три падежи суть подобни, Именительный, винительн: и звателн:

Оувѣщение.

Вѣдати достоитъ, и всего склонения на, гъ: къ: хъ: кончащаяся имена, премѣнятъ въ звателномъ единственомъ г, на, ж: к, на, ч: х, на, ш: в сказателномъ же единственомъ, в именителномъ звателномъ и сказателномъ множественномъ г: на, з: к, на, ц: х, на, с: Кончащаяся же на, ц: в звателномъ единственномъ ц, на, ч.

Парадигмата на, гъ.

Числа единственнаго.

Именительный, той другъ.
Родительный, того другa.
Дательный, тому другу.
Винительный, того другa.
Звательный, со другоже.
Творительный, тѣмъ другомъ.
Сказательный, сотомъ другѣ.

Двойственнаго числа.

Име: Ви: и Зва: та другa.
Родител: и Ска: тою другу.
Да: тыма другома.
Тво: тѣма другама.

Множественнаго числа

Име: ти другiи.
Ро: тѣхъ другесовъ, или другъ.
Да: тымъ другесомъ.
Ви: тыи другiи.

Зва: сѡ друзи.
Тво: тѣмн друзи, и друзи.
Ска: сѡ тѣхъ друзехъ, и друзѣхъ.
На, къ: Числа единственнагѡ.
Именительный, тои Пророкъ.
Родительный, тогѡ Пророка.
Дательный, тому Пророку.
Винительный, того Пророка.
Звательный, сѡ Пророче.
Творительный, тѣмъ Пророкомъ.
Сказательный, сѡ томъ Пророцѣ.
Двоистваннагѡ числа.
Имен: Вин: и Зват: та Пророка.
Род: и Сказ: тою Пророку.
Дат: тыма Пророкома.
Твор: тѣма Пророкама.
Множественнагѡ числа.
Именительный, ти Пророцы.
Родительный, тѣхъ Пророкѡ, и пророкъ.
Дательный, тымъ Пророкѡмъ.
Винительный, ты Пророкы.
Звательный, сѡ Пророцы.
Твор: тѣмн пророкамн, и пророкн.

Сказ

Сказ: сѡ тѣхъ пророцехъ, и цѣхъ.
На, хъ. Числа единственнагѡ.
Именительный, тои грѣхъ.
Родительный, тогѡ грѣха.
Дательный, тому грѣху.
Винительный, тои грѣхъ.
Звательный, сѡ грѣше.
Творительный, тѣмъ грѣхомъ.
Сказательный, сѡ томъ грѣсѣ.
Двоистваннагѡ числа.
Имен: Вин: и Зват: та грѣха.
Род: и Сказ: тою грѣху.
Дат: тыма грѣхома.
Твор: тѣма грѣхама.
Множественнагѡ числа.
Именительный, ти грѣси.
Родительный, тѣхъ грѣхѡ, или грѣхъ.
Дательный, тымъ грѣхомъ.
Винительный, ты грѣхи.
Звательный, сѡ грѣси.
Творительный, тѣмн грѣхамн, и грѣхмн.
Сказательный, сѡ тѣхъ грѣсѣхъ.

Изъ-

Изъ́тіе.

И́мена на ѧ: ъ: ь: ъ: шъ: и щъ: конча́щаѧся: и среди́ма на е: Твори́тельный є́диннственный твори́тъ на емъ: Да́тельный двои́нственный на ема: мно́жественный на емъ: Вини́тельный на ы, ѝли на а.

Пара́дигма. вещи со́душевленымъ.

числа є́диннственнаго.

Имени́тельный,	тои́	о́тецъ.
Роди́тельный,	тогѡ	о́тца.
Да́тельный,	тому́	о́тцу.
Вини́тельный,	того́	о́тца.
Зва́тельный,	ѡ	о́тче.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	о́тцемъ.
Сказа́тельный,	со́ томъ	о́тцѣ.

Двои́нственнаго числа.

Име: Ви: и Зва:	та	о́тца.
Ро: и Ска:	тою	о́тцу.
Да:	тыма	о́тцема.
Тво:	тѣ́ма	о́тцама.

Мно́жественнаго числа.

Имени́тельный,	ти́	о́тцы.

Роди́-

Роди́тельный,	тѣ́хъ	о́тце и о́тецъ.
Да́тельный,	тымъ	о́тцемъ.
Вини́тельный,	тыи́	о́тцы.
Зва́тельный,	ѡ	о́тцы.
Твори́тельный,	тѣ́ми	о́тцами, ѝли о́цы.
Сказа́тельный,	со́ тѣ́хъ	о́тцехъ.

Име: и Тв: є́д: на е. Ро: и Да: мно: на є. Ска: є́д: Им: и Зв: мн: на и. Ви: и Тв: на ы. Сице́ вся́ на ѧ: ъ: ь: ъ: шъ: щъ: конча́щаѧся.

Пара́дигма вещи бе́ду́шныя: чюла́ є́ди:

Имени́тельный,	тои́	чва́нецъ.
Роди́тельный,	тогѡ	чва́нца.
Да́тельный,	тому́	чва́нцу.
Вини́тельный,	тои́	чва́нецъ.
Зва́тельный,	ѡ	чва́нче.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	чва́нцемъ.
Сказа́тельный,	со́томъ	чва́нцѣ.

Двои́нственнаго числа.

Име: Ви: и Зва:	та	чва́нца.
Ро: и Ска:	тою	чва́нцу.
Да:	тыма	чва́нцема.
Тво:	тѣ́ма	чва́нцама.

мно́жес-

Мно́жественнагѡ числа́.

И́менительный, тіи ча́нцы.
Роди́тельный, тѣ́хъ ча́нце и ча́нецъ.
Да́тельный, тѣ́мъ ча́нцемъ.
Вини́тельный, тѣ́ ча́нцы.
Зва́тельный, ѡ̀ ча́нцы.
Твори́тельный, тѣ́ми ча́нцами, и ча́нцы
Сказа́тельный, ѡ̀ тѣ́хъ ча́нцѣхъ.

Сре́днее на, е.

Числа̀ є́диственнагѡ.

И́менительный, тое сердце.
Роди́тельный, тогѡ̀ сердца.
Да́тельный, тому́ сердцу.
Вини́тельный, тое сердце.
Зва́тельный, ѡ̀ сердце.
Твори́тельный, тѣ́мъ сердцемъ.
Сказа́тельный, ѡ̀ томъ сердцѣ.

Двоє́стественнагѡ числа.

И́мен: Вин: и Зва́т: та̀ сердца.
Род: и Сказ: тою сердцу.
Да́т: тыма сердцема.
Твор: тѣ́ма сердцама.

Мно́жестѣ-

Мно́жественнагѡ числа.

И́менительный, та̀ сердца̀.
Роди́тельный, тѣ́хъ сердецъ.
Да́тельный, тымъ сердамъ.
Вини́тельный, та̀ сердца.
Зва́тельный, ѡ̀ сердца̀.
Твори́тельный, тѣ́ми сердами, и сердцы.
Сказа́тельный, ѡ̀ тѣ́хъ се́рдцехъ. и сердца.

Сѝце. лице́, сли́це, сѹ́дище, тре́бище, бре́тище, ны́рище, ложе, мо́ре: и прⷭ̀чаѧ.

Ѹ́чи́тѣщеѥ, а.

На́ре: и, ле: кончаѧсѧ бе́дна, въ падежехъ на, а: и, ѹ, сходѧщихъ, а вмѣ́стѡ, а, ю вмѣ́стѡ, ѹ, прїе́мютъ: гра̀ѕѡ, мо́ре, ра́ри и прⷭ̀ѡ: по́ле, ля, лю, прⷭ̀ѡ.

Ѹ́чи́тѣщеѥ, б.

И сїѐ вѣ́стно бѹ́ди, са́мыѧ ѻрѳографїи ра́ди полага́ему быти, ѧ, во ѡ̀конча́нїи ѕа̀ и въ пе́рвомъ скло́нѣнїи винительнагѡ множественнагѡ, въ пе́рвомъ же и роди́тельнагѡ на, жа, ца, ча, ша, и ща, конча́щихсѧ же́нскихъ: произносимо же

быти

быти такѡ, а: ѻ҃тца, такоже ѻ҃тца, чьанца, такоже чьанца: и прѡ. Деннца, мрежа, юноша, предтеча, сѡбрацца, такоже, деннца, мрежа, юноша, предтеча ѻбрацца: и прѡчая.

Ѹ҃вѣщенїе, г҃.

Склоненїа сегѡ и҃мена, и҃здрѧднѣе є҃дносложнаа растворѧписа могѹтъ въ падежехъ мало не всѣхъ: такѡ.

На, нъ.

Мѫ. Числа є҃диственнагѡ.

И҃менительный,	тои	сн҃ъ.
Родительный,	тогѡ	сна.
Дательный	томѹ	сн҃ѹ, или сновi.
Винительный,	того	сна.
Звательный,	сѡ	сне.
Творительный,	тѣмъ	сномъ.
Сказателный,	сѡ томъ	сн҃ѣ.

Двоиственнагѡ числа.

И҃ме: Ви: и҃ Зва:	та	сна.
Ро: и҃ Ска:	тою	сн҃ѹ.
Да	тыма	сномa.
Тво:	тѣма	снамa.

мно-

Множественнагѡ числа.

И҃ме:	тiи сны, или снове.
Ро:	тѣхъ сынъ, или сынсѡвъ.
Да:	тымъ снѡмъ, или сновсѡмъ.
Ви:	тыѧ сыны, или снове.
Зва:	сѡ сыны, или снове.
Тво:	тѣми сыны, или снами.
Ска:	сѡ тѣ сн҃ѣхъ, или снове́хъ.

Сице, дѫхъ, рабъ, врань, крiнъ, гробъ, мразъ, бракъ, хвастъ, верхъ: и прѡчая. Равнѣ и на, емъ, въ творителномъ є҃диственно сходѧщаа: такѡ вооуказѣ.

Числа є҃диственнагѡ мѫж:

И҃ме:	тои жрецъ.
Ро:	тогѡ жреца.
Да:	томѹ жрецѣ, или жрецеви.

И прѡчая, такоже, ѻ҃тецъ.

Множественнагѡ числа.

И҃ме:	тiи жрецы, или жрецеве.
Ро:	тѣхъ жрецъ, или жрецевъ.
Да:	тымъ жрецѣ, или жрецевѣ.
Ви:	тыѧ жрецы, или жрецевы.
Зва:	сѡ жрецы, или жрецеве.

Твор:

Тво / тѣмн жерцы / или жерцами.
Ска: со тѣхъ / жерцехъ.
Жерцевъ / притяжателна. Именителный на / е. Жерцевъ существителна родител: мн: на / е. Сице / лстецъ / чтецъ / сотецъ / творецъ: и прочая.

Парадигмата: средних.

на / а: и / со:

Иже родителный на / е: дателный на / и:
Сице склонаема: на / а:

Числа единственнаго.

Именителный /	тое	строча.
Родителный /	тогсо	строчате.
Дателный /	тому	строчати.
Винителный /	тое	строча.
Звателный /	со	строча.
Творителный /	тѣмъ	строчатемъ.
Сказателный /	сотомъ	строчати.

Двойственнаго числа.

Имен: Вин: и зват: та		строчата.
Род: и Сказ:	тою	строчату.
Дат:	тыма	строчатема.
Твор:	тѣма	строчатама.

мно-

Множественнаго числа.

Именителный /	та	строчата.
Родителный /	тѣхъ	строчатъ.
Дателный /	тымъ	строчатемъ.
Винителный /	та	строчата.
Звателный /	со	строчата.
Творителный /	тѣмн	строчаты.
Сказателный /	сотѣхъ	строчатехъ.

Дат: и Сказ: един: на / н: Твор: мно: на / ы: еже вся по сему парадигматн склонающаяся и с кончавшимися на / ма: сохранятъ. Сице вся патагсо простыя грексомъ склонента на / а, кончающаяся средняя: гаксо, Парадигма, Емблима, Катапетасма, Акроама, дема, Скомма, Ирома, Догма, Грамма, Баптисма, зевгма, Асма, Анадема: и прочая. Кончающаяся же славенская на / ма: а, въ прочихъ падежехъ измѣнякетъ на / е: Сице склонаема.

Числа единственнаго.

Именителный /	тое	нма.
Родителный /	тогсо	нмене.

Дателе-

Дателный / тому имени.
Винителный / тое има.
Звателный / со има.
Творителный / тѣмъ именемъ.
Сказателный / со томъ имени.

Двоистваго числа.

Имен: Вин: и Звал: та имена.
Род: и Сказ: тою именю.
Дат: тыма именема.
Твор: тѣма именама.

Множества числа.

Именителный / тіи имена:
Родителный / тѣхъ именъ.
Дателный / тыимъ именемъ.
Винителный / тіи имена.
Звателный / со имена.
Творителный / тѣми именами и имены.
Сказателный / со тѣхъ именехъ.

Сице, брема племя / сѣмя / писмя / брема / слѣмя / тѣмя / жребя / осля: и прочая.

На со: кончащихся парадигма.

Ѡ нихже вѣстно буди: именителю / вини-

вителю / и звателю единственымъ / бо употребленїи не бысть, мѣсто ихъ употребляемымъ на полнаго.

Числа единственнаго:

Именителный / тое словесо: или / слово.
Родителный / тогосо словесе.
Дателный / тому словеси.
Винителный / тое слово.
Звателный / со слово.
Творителный / тѣмъ словесемъ.
Сказателный / со томъ словеси.

Двоистваго числа.

Име: Ви: и Зва: та словеса.
Ро: и Ска: тою словесу.
Да: тыма словесема.
Тво: тѣма словесама.

Множества числа.

Именителный / тіи словеса.
Родителный / тѣхъ словесъ.
Дателный / тыимъ словесемъ.
Винителный / тіи словеса.
Звателный / со словеса.
Творителный / тѣми словесы, или ами.

Сказа

Сказа́тельный, сѡ тѣхъ словесѣхъ.
Сѝце, небесо̀, чюдесо̀, тѣлесо̀, оу̑десо̀, о̑чесо̀, оу̑шесо̀, колесо̀, древесо̀: и прочая. Оу̑потребля́емы и̑хъ, сирѣчь, небо, чюдо, тѣло, оу̑хо, о̑ко, ко́ло: и прочая: склоня́емымъ, гл҃ко, дре́во: оу̑дъ, и подо́бнаѧ є̑мꙋ, гл҃ко Клеврє́тъ.

Оу̑вѣще́нїе, а̀.

Сло́во: є̑гда̀ превѣ́чное Бг҃а о̑ц҃а̀ Сло́во зна́менꙋе, винѝтельный и̑ зва́тельный сѝгнꙋ̀ть прїе́млетъ, сѣ́сть средна́ рода́ и мꙋ́жеска, Сло́во, и̑ Сло́ва: Сло́во, и̑ Сло́ве.

Оу̑вѣще́нїе, б̀.

К' сема̀ склоне́нїю и̑ о̑тє́чественнаѧ мꙋ́жескаѧ возно́сятсѧ, же́нскимъ къ пе́рвомꙋ возно́симымъ: и̑менѝтельный и зва́тельный мно́жественный твори́ца на҃е: гл҃ко, въ парадѝзѣ. ро́д: мꙋ́ж:

Чи́сла є̑ди́нственнагѡ.

И̑менѝтельный,	тѡ́й	Ри́млѧнинъ.
Роди́тельный,	тогѡ̀	Ри́млѧнина.
Да́тельный,	томꙋ̀	Ри́млѧнинꙋ.

Вини́-

Вини́тельный,	того̀	Ри́млѧнина.
Зва́тельный,	сѡ̀	Ри́млѧнине.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	Ри́млѧнинѡ̀.
Сказа́тельный,	сѡ̀ томъ	Ри́млѧнинѣ.

Двоѝственнагѡ чи́сла.

И̑мѐ: Вни: и̑ Зва̀: та Ри́млѧнина.
Роди́тел: и̑ Ска̀: тою Ри́млѧнинꙋ.
Да̀: тыма Ри́млѧнинома.
Тво̀: тѣма Ри́млѧнинама.

Мно́жественнагѡ чи́сла.

И̑мени́тельный, тѣ́и Ри́млѧне.
Роди́тельный, тѣ́хъ Ри́млѧнъ, и̑ лѧнсѡ̀.
Да́тельный, тымъ Ри́млѧнсомъ.
Вини́тельный, тыѧ Ри́млѧны.
Зва́тельный, сѡ̀ Ри́млѧне.
Твори́тельный, тѣ́ми Ри́млѧны, и̑ лѧми.
Сказа́тельный, сѡ̀ тѣ́хъ Ри́млѧнѣхъ.
Сѝце, Галїле́ѧнинъ, пе́рсѧнинъ, Пе́рсѧни, є̑ламѝтинъ: Гала́тѧнъ, Вилѧнинъ, Ло́вѧнинъ, Корі́нѳѧнинъ, є̑гу́птѧни, Во́логѧнинъ, Хрїсті́ѧнинъ: и прочая.

Оу̑вѣ-

Оу҃вѣще́нїе ѡ̑ и҃мене́хъ гре́ческихъ.

и̑ латѝнскихъ, Славе́нски по сегѡ̀ скло́не-
нїѧ̀ пра́вилѡмъ, скла́ня́емыхъ: а҃.
По мѫ́жескимъ сѡ́дѫшевле́нныхъ ве́щемъ и-
ме́ Пара́дигма́темъ скла́ня́ю-
тсѧ̀ и҃мена́ гре́ческаѧ̀ со́бственнаѧ̀ перва-
гѡ̀ просты́хъ и҃мъ скло́не́нїѧ̀ на҃, ѵ҃с, и̑ че-
ве́тагѡ на҃, ос, нечи́стаѧ̀: И̑ латѝн-
скаѧ̀ на҃, us, и̑, er, вторагѡ и҃мъ скло-
не́нїѧ̀. га́кѡ, Ѻре́стъ, Мнтрофа́нъ,
Харла́мпъ, Ісаа́нъ: и̑ прⷭ҇. А҃нди́мъ,
Ка҃лліо́стъ, кѵ҃ри́лъ, Кѵ҃пріа́нъ, Θеодо́ръ,
І҃ѹстъ, Марті́нъ, А҃ѵгѹсті́нъ,
Сѵ҃лве́стръ: и̑ прⷭ҇чаѧ̀.
Ра́внѣ и̑ и҃мена́ мѫ́жескаѧ̀ перваго̀ гре́кѡмъ
спи́сна́емыхъ скло́не́нїѧ̀, на҃, ѵ҃с:
и̑ па́тагѡ просты́хъ, ос, ко и҃мени-
тельномѹ̀ въ роди́тельномъ пр҃ѣе́млющи.
Латѝнѡ̀ же тре́тїагѡ, и̑ четвертагѡ:
га́кѡ, Дмосѳе́нъ, Пи҃ѳа́горъ, Дельфи́нъ,
е҃ди́нъ, Пе́анъ, Пандѝнъ, Пла́тонъ,
е҃ктѡ́ръ, Дефе́нсоръ, Фелїа́нъ, А҃кві-
на́тъ: и̑ прⷭ҇чаѧ̀.

Оу҃вѣ-

Оу҃вѣще́нїе: в҃.

Па́тагѡ просты́хъ Гре́кѡмъ скло́не́нїѧ̀
въ роди́тельномъ, т҃, пр҃ѣе́млющаѧ̀ и҃мена́:
и҃ли въ нно̀ коели́бо согла́сное де́ла́ѥ
сѡ́конче́нїе и҃змѣна́ющаѧ̀, ѡ̑ роди́тельна-
гѡ̀ Славя́ны вземлема́ бывати: га́кѡ,
Ві҃а́нтъ, Ма́а҃нтъ, Ѯенофѡ́нтъ, О҃-
рїѕо́нтъ: Трапе́ѕѹнтъ, А҃ра́въ, А҃дѡ́нїдъ,
Мела́мподъ, Ку҃кло́пъ, е҃ѳїо́пъ, фала́гга,
Сардо́нѵхъ, тірѵ҃нѳъ: и̑ сѝмъ подо́бнаѧ̀,
ѡ̑ Гре́ческихъ βίας, βίαντος: μάμας,
μάμαντος: ὁρίζων, ὁρίζοντος: Ξενο-
φῶν, φόντως: τραπεζοῦς, τραπεζο-
ῦντος: ἄραψ, ἄραβος: ἀδώνις, ἀδω-
νίδος: μελάμπους, μελάμποδος: κύκ-
λωψ, κύκλοπος: αἰθίοψ, αἰθίοπος:
φαλάγξ, φαλάγγος: Σαρδόνυξ,
χος: и̑ прⷭ҇чаѧ̀.

Сѡ́бсегѡ̀ пре́ложе́нагѡ оу҃вѣще́нїѧ̀

Пара́дигма.

Числа̀ е҃ди́нственнагѡ.

И҃менѝтельный, тѡ́й Ѻре́стъ.

Роди́-

Роди́тельный, того̀ ѻ̑реста.
Да́тельный, тому́ ѻ̑ресту.
Вини́тельный, того̀ ѻ̑реста.
Зва́тельный, ѡ̑ ѻ̑ресте.
Твори́тельный, тѣ́мъ ѻ̑рестомъ.
Сказа́тельный, ѡ̑ томъ ѻ̑рестѣ.

Двои́стве́ннагѡ числа̀.

Имен: Вин: и Зва: та̀ ѻ̑реста.
Ро̑: и Ска̑: тою ѻ̑ресту.
Да̑: тыма ѻ̑рестома.
Тво̑: тѣма ѻ̑рестама.

Мно́жество́ннагѡ числа̀.

Имени́тельный, тіи ѻ̑ре́сты.
Роди́тельный, тѣ́хъ ѻ̑ре́стъ: и ѻ̑ре́сто.
Да́тельный, тѣ́мъ ѻ̑ре́стѡмъ.
Вини́тельный, тыѧ ѻ̑ре́сты.
Зва́тельный, ѡ̑ ѻ̑ре́сты.
Твори́тельный, тѣ́ми ѻ̑ре́сты: и ами.
Сказа́тельный, ѡ̑тѣ́хъ ѻ̑ре́стѣхъ.

Оу҃вѣще́нїе, Г҃.

Всѣ̑ предложе́ныхъ ѡ̑конче́нїй, и подо́бнаѧ и̑мъ и̑мена̀, слова́ны оу̑потребля́емаѧ быва́ти и̑ въ свои́хъ и̑мъ Гре́чески́хъ и лати-

ни́скихъ дѣ́матехъ да оу҃вѣ́стсѧ: въ прочи́хъ паде́жехъ вѣ́хъ чи́лъ, кромѣ́ зва́тельнагѡ е̑ди́нственнагѡ, тожде́ со и̑мени́тельнымъ сѹ́щагѡ, Слове́нскаѧ ѡ̑конче́нїѧ храня́щими: та́кѡ ко оу҃ка́зѣ.

Числа̀ е̑ди́нственнагѡ.

Имени́тельный, тои́ Вїа́сть.
Роди́тельный, того̀ Вїа́нта.
Да́тельный, тому́ Вїа́нту.
Вини́тельный, того̀ Вїа́нта.
Зва́тельный, ѡ̑ Вїа́сть.
Твори́тельный, тѣ́мъ Вїа́нтомъ.
Сказа́тельный ѡ̑ томъ Вїа́нтѣ.

Двои́стве́ннагѡ числа̀.

Имен: Вин: и Зва: та̀ Вїа́нта.
Ро̑д: и Ска̑з: тою Вїа́нту.
Да̑т: тыма Вїа́нтома,
Тво̑: тѣма Вїа́нтама.

Мно́жество́ннагѡ числа̀.

Имени́тельный, тіи Вїа́нты.
Роди́тельный, тѣ́хъ Вїа́нтъ, и, тѡ́въ.
Да́тельный, тымъ Вїа́нтѡмъ.
Вини́тельный, тыѧ Вїа́нты.

зва́тель-

Зва́тельный, со̀ Вїа́нты.
Твори́тельный, тѣ́мъ Вїа́нты, ѝ а́мъ.
Сказа́тельный, со̀ тѣ́хъ Вїа́нтѣхъ.

Оу҃вѣще́нїе, д҃.

Оу҃потребля́ема бываетъ Слова́ны ѝ прⷭ҃чам Гре́ческам четвёртагⷭ҃ ѝхъ простагⷭ҃ склоне́нїа ѝмена́, мⷭ҃ужескам на, ос: ѝ среднам на, ov, сходя́щам: та́кⷭ҃, Хр҃то́съ, Ма́ркосъ: ді́скосъ: а҃́ртосъ, і҃́косъ, кро́косъ: ѝ прⷭ҃. ѿ нихже, ма́ркос, с, ѿмѣща́етъ, ѝ твори́тъ Славе́нское ѝ́мя, Ма́рко, во всѣ́хъ падежѣхъ, та́кⷭ҃ Проро́къ кромѣ́ зва́тельнагⷭ҃ на, ко, не на, че, сходя́щагⷭ҃, скла́ня́емое. Прⷭ҃чам же, с, во всѣ́хъ падежѣхъ храня́тъ: та́кⷭ҃, ді́скосъ, ді́скоса: а҃́ртосъ, а҃́ртоса: і҃́косъ, і҃́коса: кро́косъ, кро́коса: ѝ прⷭ҃. кромѣ́ Хр҃то́съ, Хр҃та́, Хр҃тѵ́, ѝли Хр҃тѣ́, Хр҃тѣ́ви, Хр҃та́, Хр҃те́, Хр҃тіо́мъ, со̀ Хр҃тѣ́. Ї҃съ, пречестно́е Хр҃та́ гда́ ѝ́мя, сво́гда скла́ня́етсѧ пра́вилнѣ: та́кⷭ҃,

Ѝмени́тельный, той Ї҃съ.
Роди́тельный, тогⷭ҃ Ї҃са.

Да́тел-

Да́тельный, тому́ Ї҃сѵ, ѝли Ї҃сѵ́сови.
Вини́тельный, того Ї҃са
Зва́тельный, со̀ Ї҃се.
Твори́тельный, тѣ́мъ Ї҃сомъ.
Сказа́тельный, со̀ томъ Ї҃сѣ.
Спсⷭ҃ительномѵ́ же ѝ́мени, Хр҃то, припра́же-но, пребываетъ ѝногда нескла́ня́емо: та́кⷭ҃,
Ѝмени́тельный, той Ї҃съ Хр҃то́съ.
Роди́тельный, тогⷭ҃ Ї҃са Хр҃та́.
Да́тельный, тому́ Ї҃сѣ Хр҃тѵ́.
Вини́тельный, того Ї҃са Хр҃та́.
Зва́тельный, со̀ Ї҃се Хр҃те́.
Твори́тельный, тѣ́мъ Ї҃сомъ Хр҃то́мъ.
Сказа́тельный, со̀ томъ Ї҃сѣ Хр҃тѣ́.
Сре́дняѧ же сѵ́ть, схоли́онъ, Лутро́нъ, Кѵ́новїонъ, Ва́радронъ, Гѵмна́сіонъ. Носокомі҃о, ѯенодохі҃онъ, Газофѵлакі҃о, Тропа́рїонъ, Конда́кїонъ: ѝ прⷭ҃чам. Ѝ на чи́стое оу҃́сⷭ҃, ov, сходя́щам гⷭ҃ къ четвёртомѵ́ склоне́нїю возно́ѧтсѧ: прⷭ҃чам къ сему́ второмѵ́, сицⷭ҃ скла́ня́ема.

Числа̀ є҃ди́нственнагⷭ҃.

Ѝмени́тельный, тое Ва́радро, сирѣ́чь

Роди́тел-

Родительный, тогсѡ Варадра. Спрóпасти.
Дательный, томѹ Варадрѹ.
Винительный, тое Варадронъ.
Звательный, сѡ Варадронъ.
Творительный, тѣмъ Варадромъ.
Сказательный, сѡ тоѽ Варадрѣ.

Двоéственнагѡ числа.

Имен: Вн: и Зва: та Варадра.
Ро: и Ска: тою Варадрѹ.
Да: тыма Варадрома.
Тво: тѣма Варадрáма.

Мнóжественнагѡ числа.

Именительный, та Варадра.
Родительный, тѣхъ Варадръ.
Дательный, тымъ Варадрѡмъ.
Винительный, та Варадра.
Звательный, сѡ Варадра.
Творительный, тѣми Варадры.
Сказательный, сѡтѣ Варадрѣхъ.

Подóбнѣ склоняются и Латинскаѧ на ит, сходящаѧ имъ среднаѧ имена: гáксѡ, Кондúментѹмъ, Сакрáментѹмъ, Темпе-

Темперáментѹмъ: и прѡчаѧ. Егдаже ѡт ѡмéщѹтъ, мѹжескíй оу Славáнъ рóдъ воспрíемлютъ: гáксѡ, Сакрáментъ, Темперáментъ, Кондúментъ: и прѡ. и по прáвилѡмъ склонéнíю сегѡ мѹжескíй склоняются.

Стерóклíта втораго склонéнíя.

Дóмъ: Брáтъ: и прѡ.

Числа éдинственнагѡ.

Именительный, тот Дóмъ.
Родúтельный, тогѡ дóмѹ.
Дательный, томѹ дóмѹ, или дóмови.
Винительный, тот Дóмъ.
Звательный, сѡ Дóме.
Творúтельный, тѣмъ Дóмомъ.
Сказáтельный, сѡ томъ Домѹ.

Двóéственнагѡ числа.

Именúтельный: Вн: и Звáтел: та дóма.
Родúтел: и Сказáтел: тою дóмѹ.
Да: тыма дóмома.
Тво: тѣма дóмама.

Мнóжественнагѡ числа.

Именúтельный, тíи дóми, или дóмове.

Родú-

Роди́тельный, тѣ́хъ домє́ѡ.
Да́тельный, ты́мъ домє́ѡмъ.
Вини́тельный, тыѧ́ до́мы.
Зва́тельный, ѡ̀ до́ми и̑ домо́ве.
Твори́тельный, тѣ́ми домами.
Сказа́тельный ѡ̀ тѣ́хъ до́мѣхъ.

Бра́тъ: є́диност: числа.

Имени́тельный, той братъ.
Роди́тельный, того̀ бра́та.
Да́тельный, тому́ бра́ту.
Вини́тельный, того̀ бра́та.
Зва́тельный, ѡ̀ бра́те.
Твори́тельный, тѣ́мъ бра́томъ.
Сказа́тельный, ѡ̀ томъ бра́тѣ.

Двои́ственнаго числа.

И̑ме: Ви: и̑ Зва: та́ бра́та.
Ро̀: и̑ Ска: тою бра́ту.
Да́т: тыма бра́тома.
Твор: тѣ́ма бра́тама.

Мно́жественнаго числа.

И̑мен: тіи́ бра́тїе: и̑ли (по пра́вилом̑ перваго̀ склоне́нїѧ на їа, же́нскихъ) тѣ́ѧ бра́тїѧ.

Ро̀:

Ро̀: тѣ́хъ бра́тїи и̑ тей: и̑ли тѣ́хъ бра́тїи.
Да́: тыма́ бра́тїе: и̑ли тои́ бра́тїи.
Ви̑: тыѧ́ бра́ты: и̑ли тыю́ бра́тїю.
Зва́: ѡ̀ бра́тїѧ: и̑ли ѡ̀ бра́тїе.
Тво: тѣ́ми бра́тїами: и̑ли тою́ бра́тїею.
Ска́: ѡ̀ тѣ́хъ бра́тїе: и̑ли ѡ̀ той бра́тїи.

Оу҃вѣще́нїе.

Вѣ́стно вᲂу҃ди, вс҃ѣ́хъ склоне́нїй собира́телнаѧ сицева́, двои́ственнаго̀ и̑ мно́жественнаго̀ числа̀ лиша́тисѧ, ѡ̀ѹ҃чествительному̀ и̑мени до́лгъ и̑хъ и̑сполня́ющу.

И̑зобилу́ющаѧ склоне́нїе́мъ: тое́ ц҃рство, и̑ли тое́ ц҃рствїе: тое́ вели́чество и̑ли вели́чествїе: зна́ма, и̑ли зна́менїе: и̑ про̀:

И̑зме́ненаѧ ро́домъ, склоне́нїе́мъ, и̑ паде́жми. Во двои́ственномъ числѣ́, тѣ́ ѡ̑чѣ: тѣ́ю ѡ̑чїю: тыма́ и̑ тѣ́ма ѡ̑чима́. Во мно́жественно, тіи́ ѡ̑чи, и̑ та́ ѡ̑чеса́, тѣ́хъ ѡ̑чесъ, тыма́ ѡ̑чесе́, тыѧ́ ѡ̑чи и̑ таѧ́ ѡ̑чеса́, тѣ́ми ѡ̑чесы, ѡ̀ тѣ́хъ ѡ̑чесѣ́хъ. Сице, ѡ̑ѹ҃шѣ, ѡ̑ѹ҃шїю, ѡ̑ѹ҃шима́, ѡ̑ѹ҃ши и̑ли ѡ̑ѹ҃шеса́: и̑ про̀чаѧ.

Лиша́ющаѧсѧ числа є́диственнаго̀

сре́д-

сре́дняѧ: о҃ста, врата, ложесна, и̑ прⷭ҃: е́диностве́ннагѡ и̑ двоⷭ҃ственнагѡ: ѓкѡ̀ нача́тки, о҃ме́ты: и̑ прⷭ҃чаѧ. Лиша́ющаѧсѧ чи́слъ, и̑ паде́жей: дрⷭ҃гъ дрⷭ҃га: Сицѐ скла́нѧемо.

Чи́сла е́диностве́ннагѡ.

Роди́тельный,	тогѡ̀	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃га.
Да́тельный	тому̀	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃гу.
Вини́тельный,	того̀	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃га.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃гомъ.

Ска̀: дрⷭ҃гъ сѡ̀ дрⷭ҃зѣ: и̑лѝ сѡ̀ дрⷭ҃гъ дрⷭ҃зѣ.

Двоⷭ҃ственнагѡ чи́сла.

И́мᷣ: Ви̑: и̑ Зва̀:	та̀	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃га.
Ро̀: и̑ Ска̀:	тою	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃гу.
Да̀:	тыма	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃гома.
Тво̀:	тѣ́ма	дрⷭ҃гъ дрⷭ҃гама.

Мно́жественнагѡ лиша́ется.

Трети̑ѧ скло́нѧ́ніѧ.

Трети̑ѧгѡ скло́нѧ́ніѧ сѡ́конча́ніе е́сть е́диноⷭ҃ь: и́менъ же́нски: И҃хже роди́тельный да́тельный, зва́тельный и̑ ска́зательный нали̑: и̑ не́когда же и̑ на ѥ. Вини́тельный и́мени́тельномᲂу подо́бенъ: твори́тельный на ї̑ни

Пара-

Парадигмата.

чи́сла е́диностве́ннагѡ.

И́мени́тельный,	тѧ̀	за́повѣ́дь.
Роди́тельный,	тоѧ̀	за́повѣ́ди.
Да́тельный,	тои̑	за́повѣ́ди.
Вини́тельный,	тᲂу̑ю	за́повѣ́дь.
Зва́тельный,	сѡ̀	за́повѣ́ди и̑ де.
Твори́тельный,	тою	за́повѣ́дїю.
Ска́за́тельный,	сѡ̀ тои̑	за́повѣ́ди.

Двои́ственнагѡ чи́сла.

И́мен: Вин: и̑ Зва́т:	тѣ̀	за́повѣ́дѣ̀.
Род: и̑ Ска́з:	тѣ́ю	за́повѣ́дїю.
Да̀:	тыма	за́повѣ́дема.
Тво̀:	тѣ́ма	за́повѣ́дма.

Мно́жественнагѡ чи́сла.

И́мени́тельный,	тіѧ̀	за́повѣ́ди:
Роди́тельный,	тѣ́хъ	за́повѣ́дїи̑, и̑ де́и̑.
Да́тельный,	тымъ	за́повѣ́демъ.
Вини́тельный,	тыѧ̀	за́повѣ́ди.
Зва́тельный,	сѡ̀	за́повѣ́ди.
Твори́тельный,	тѣ́ми	за́повѣ́дми.
Ска́за́тельный,	сѡ̀ тѣ́хъ	за́повѣ́дехъ.

Сицѐ, бла́годать, добродѣ́тель, плоть, жи̑знь

жизнь, радость, часть лесть, купѣль, вещь, весь (сирѣчь село,) слань, вервь, вѣтвь, гибель, мать, милость, дверь, дебрь, дерзость, гусль, баснь, зависть, гаресть, скорбь, персть, пажить, твердь, оудоль, червень, чадь, стадь, иперъ.

Оувѣщеніе.

Сѵть сегѡ же склоненїа нѣколика женскаа двоегѡ сѡконченїа имена: иҳже родителный на ѧ, е: звателный именителному вторагѡ сѡконченїа подобный. гакѡ

Числа единственнагѡ:

Именителный,	таа мать:	или мати.
Родителкый,	тоа	матере.
Дателный,	тои	матери.
Винителный,	тѹю	мать.
Звателный,	ѡ	мати.
Творителный,	тою	матерїю.
Сказателный,	сѡтои	матери.

Двоистваннагѡ числа.

Имен: Вин: и зват:	тѣ	матерѣ.
Род: и Сказ:	тѣю	матерїю.
Дат:	тыма	матерема.

Тво:

Тво: тѣма маперма.

Множественнагѡ числа:

Именителный,	тіа	матери.
Родителный,	тѣхъ	матерїи, и, реи
Дателчый,	тымъ	матерем.
Винителный,	тыа	матери.
Звателный,	ѡ	матери.
Творителный,	тѣми	матерми.
Сказателный,	сѡ тѣ	матерѣхъ.

Сице, любовь, или любы: неплодьв, или неплоды: дщерь, или дщи: церковь, или церкви: свекровь, или свекры: иперъчаа.

Ѡ именех греческих, и їе склоненїе возносимыхъ.

По сѡписаному ѵ первѣе склоненїа сегѡ правилу, и Греческаа пѧтагѡ простыхъ имъ склоненїа женскаа на ѱ, и ѵѕ, кончащаасѧ имена склонаютсѧ, в родително возвращенїа или не имѹщаа, или на ѳѕ, чистое имѹщаа: гакѡ сѵрть, Харѵвдь, Танѵс: и перъчаа.

и та обаче, и всѧ сегѡ сѡконченїа перъчаа, своа имъ Греческаа падежей сѡкон

Парадигмати склоняются •

числа ѥдинственнагω •

Име:	тїа	Сꙋнтагїс: [сирѣчь сочиненїе]
Ро:	тоа	Сꙋнтагїос:
Да:	тои	Сꙋнтагїї:
Вн:	тꙋю	Сꙋнтагїн:
Зва:	ѡ	Сꙋнтагїї:
Тво:	тою	Сꙋнтагїю •
Ска:	ѡ тои	Сꙋнтагїи:

Двоистваннагω числа:

Име: Вн: и Зва:	тѣ	Сꙋнтагїѣ •
Ро: и Ска:	тѣю	Сꙋнтагїю:
Да:	тыма	Сꙋнтагема •
Тво:	тѣма	Сꙋнтагма •

Множественнагω числа •

Име:	тїа	Сꙋнтагїи •
Ро:	тѣхъ сꙋнтагесон:	или Сꙋнтагїн •
Да:	тымъ	Сꙋнтагемъ •
Вин:	тыма	Сꙋнтагїи •
Зват:	ѡ	Сꙋнтагїи:
Твор:	тѣми	Сꙋнтагми •
Ска:	ѡ тѣхъ	Сꙋнтагехъ •

Сице,

Сице, Апокалꙋѱїс [ѡкровенїе,] Метаморфсоїс, [преображенїе] Метапїнсїс, [претворенїе] Аподїкїс [доводъ,] Просдесїс [приложенїе,] Сꙋллꙋѱїс [зачатїе,] Ѐкдесїсъ [изложенїе,] Ѐктасїс [простертїе] и прочая •

Ѡ именехъ латїнскихъ, въ сїе склоненїе возносимыхъ •

Къ семꙋ славянъ склоненїю и третїагω латїнъ склоненїа на, as, сходящаа женскаа имена, родителный на, atis, творящаа возносятся: таксω, Авторїтас, Дїгнїтас, достоинство Квалїтас, качество, Квантїтас количество, Варіетас, раность, и прочая: Сице склоняема.

Числа ѥдинственнагω:

Именителный,	тас	авторїтас •
Родителный,	тос	авторїтатїс •
Дателный,	тоі	авторїтатї •
Винителный,	тꙋю	авторїтас •
Зват елный,	ѡ	авторїтас •
Творителный,	тою	авторїтатїю •

Сказа-

Сказа́тельный, со́ тѣ́мъ а҃вторі҃та́ти.

Двоѝственнагѡ числа́.

И҃мен: Вин: и Зва́т: тѣ́ а҃вторі҃та́тѣ.
Ро́д: и Сказ: тѣ́ю а҃вторі҃та́тїю.
Да́т: тѣ́ма а҃вторі҃та́тема.
Твор: тѣ́ма а҃вторі҃та́тма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И҃менительный, тїа́ а҃вторі҃та́ти.
Роди́тельный, тѣ́хъ а҃вторі҃та́тїй.
Да́тельный, тѣ́мъ а҃вторі҃та́тѣ.
Вини́тельный, тѣ́ а҃вторі҃та́ти.
Зва́тельный, со́ а҃вторі҃та́ти.
Твори́тельный, тѣ́ми а҃вторі҃та́тми.
Сказа́тельный, со́тѣ́хъ а҃вторі҃та́тѣ.

Стероклі́та и҃ли и҃носклоня́ема сегѡ̀ скло́нѣнїа.

Числа́ е҃ди́нственнагѡ и҃ двоѝственнагѡ лиша́ющаяся: мо́щи: пе́рси: плещи: и҃ про́чая. Собира́тельныхъ сегѡ̀ скло́нѣнїа парадигѵ́ма.

И҃ме: тїа́ бы́лїи, и҃ли́ тое́ бы́лїе.
Ро́: тѣ́хъ бы́лїй, и҃ли́ тогѡ̀ бы́лїа.
Да́: ты́мъ бы́лїе, и҃ли́ тому́ бы́лїю.
Ви́: тыа́ бы́лїи, и҃ли́ тое́ бы́лїе.
Зва́: со́ бы́лїи и҃ли́ со́ бы́лїе.
Тво́: тѣ́ми бы́ли, и҃ли́ тѣ́мъ бы́лїе.
Ска́: со́тѣ́хъ бы́лїе, и҃ли́ со́ тіе́мъ бы́лїи.
Сице́, тіа́ сте́бли, и҃ли́ тое́ сте́лїе: тіа́ зе́ли [неупотреби́тельнѣ], и҃ли́ тое́ зе́лїе: и҃ про́чая.

Четвертое скло́нѣнїе.

Четве́ртагѡ скло́нѣнїа Славе́нскихъ и҃мено́въ мужескихъ, и҃ о҃бщихъ, со́кончѣнїа су́ть е҃ди́нонаде́сять:

ъ:
а҃н:
е҃и:
е҃в:
и҃и:
ъи҃:
о҃н:
со́н:
у҃н:
ѣ҃н: и҃
лъ:

Сре́дніи Славе́нски е҃ди́но, [ѣ:

Гре́ческихъ два { ѥ҃ов, и҃ ѥ҃ов.

И҃хже: роди́тельный на, а: да́тельный и҃ зва́тельный на, ю: вини́тельный со́дше-:

вленыхъ вещей / родительному подобенъ :
бездушныхъ именительному : творительный на / емъ : сказательный на / и :

Парадигмата.

На / ь , мужеское: вещей создшевленыхъ.

Числа единственнаго.

Именительный / тот пастырь .
Родительный / тогѡ пастыря .
Дательный / тому пастырю .
Винительный / того пастыря .
Звательный / ѡ пастырю .
Творительный / тѣмъ пастыремъ .
Сказательный / ѡ томъ пастыри .

Двоистваннаго числа .

Име : Ви : и Зва : та пастыря .
Ро : и Ска : тою пастырю .
Да : тыма пастырема .
Тво . тѣма пастырма .

Множественнаго числа .

Име : тіи пастыріе / или пастырє .
Ро : тѣхъ пастырей / или пастырь .
Дат : тымъ пастыремъ .

Вин:

Вин : тыѫ пастыря / и / ри .
Зват : ѡ пастыріе / или пастыри .
Твор : тѣми пастырми / и пастыры .
Сказ : ѡ тѣхъ пастырехъ .
Творительный єдн: на / е: дательный мно :
на є . Сице , Сотворитель / оучитель /
Цр / Князь / ревнитель / томитель / пріатель / жатель / позоритє / строитель / дѣлатель / ласкатель / алкатель / стражь / свазень / каменъ / вінарь / оусмарь / тать / мужь / елень : и прочая .
И еврейскаѧ / Іиль / Авель / Ісоиль : и прч .
И латинскаѧ / Аннібаль / Асдрувал / и прч .

На : вещи бездушыа мужеское .

Числа единственнаго .

Именительный / тот матежь .
Родительный / тогѡ матежа .
Дательный / тому матежю .
Винительный / тот матежь .
Звательный / ѡ матежю .
Творительный / тѣмъ матежемъ .
Сказательный ѡ томъ матежи .

Двоист-

Двоѝственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зва: та матежа.
Род.: и Ска: тою матежю.
Дат: тыма матежема.
Твор: тѣма матежма.

Мнѡжественнагѡ числа:

Именительный, тіи матежіе, и, яже.
Родительный, тѣхъ матежей, тежь.
Дательный, тымъ матежемъ.
Винительный, тыя матежа, и, яже.
Звательный, ѡ матежіе, и, яже.
Творительный, тѣми матежми, и, ями.
Сказательный, ѡтѣхъ. матежехъ.
Спце, падежь, кладезь, вопль, сгнь, ключь, плищь, дреколь, олтарь, рукоять, оугль, гортань, путь, голоть: и прочая.
Подобнѣ и греческая на оумагченое л: Славанѡ сходящаа: такѡ, ксонстантінополь, Адріанополь, и прочая.

Общее: Числа єдинственнагѡ.

Именительный, тои и таа свидѣтель.
Ро: тогѡ и тоа свидѣтела.
Да: тому и той свидѣтелю.

Вин:

Вин: того и тою свидѣтела.
Зва: ѡ свидѣтелю.
Тво: тѣмъ и тою свидѣтелемъ.
Ска: ѡтомъ и той свидѣтели.

Двоѝственнагѡ числа.

Име: Вин: и Зва: та ѝта свидѣтеля.
Ро: и Ска: тою и тѣю свидѣтелю.
Да: тыма свидѣтелема.
Тво: тѣма свидѣтелма.

Мнѡжественнагѡ числа.

Име: тіи ѝтіа свидѣтелїе: и, свидѣтеле.
Ро: тѣхъ свидѣтелей: и, тель.
Да: тымъ свидѣтелемъ.
Вин: тыя свидѣтела: и, ли.
Зва: ѡ свидѣтелїе: и, ле.
Тво: тѣми свидѣтелми: и, ли.
Ска: ѡтѣхъ свидѣтелехъ.

Парадигма на аи.

Числа єдинственнагѡ.

Именительный, той ходатаи.
Родительный, тогѡ ходатая.
Дательный, тому ходатаю.

Вини-

Вни́тельный, того̀ ходя́тая.
Зва́тельный, со̀ ходя́таю.
Твори́тельный, тѣ́мъ ходя́таемъ.
Сказа́тельный, со̀ то́мъ ходя́тая.

Дво́йственнаго числа̀.

Имѐ Вн: и̂ зва: та̀ ходя́таа.
Ро̀: и̂ Ска̀: тою ходя́таю.
Да̀: тыма ходя́таема.
Тво̀: тѣ́ма ходя́таима.

Мно́жественнаго числа.

И́менительный, ти́н ходя́тае.
Роди́тельный, тѣ́хъ ходя́тай, и̂ евъ.
Да́тельный, тымъ ходя́таемъ.
Вни́тельный, тыа ходя́тая.
Зва́тельный, со̀ ходя́тае.
Твори́тельный, тѣ́мн ходя́таимн.
Сказа́тельный, со̀ тѣ́хъ ходя́таехъ.
Сице, сглада́тай, прелага́тай, Ра́й: и̂ прⷭ́чая: ѡ̀ е̂вре́й, А̂дона́й: и̂ прⷭ́чая. ѡ̀ Ла́тинѣхъ, ма́й: и̂ прⷭ́чая: ѡ̀ Гре́цѣхъ, Ни́колай, Менела́й, А̂рхела́й, и̂ вся̀ сходя́щаа и́мъ на, аіос.

На,

На, ей: и̂, ев, ѡ̀ греческихъ со̀конче́нїйеас: еос: и̂ еус: ѡ̀ас со̀, а̀ндре́ас: Тимо́феос, фарісаі́ос, і̂ерѳ̀с: и̂ прⷭ́чая.

Числа̀ е̂дине́ственнаго.

И́менительный, то́й і̂ере́й:
Роди́тельный, того̀ і̂ере́я.
Да́тельный, тому̀ і̂ере́ю.
Вни́тельный, того̀ і̂ере́я.
Зва́тельный, со̀ і̂ере́ю.
Твори́тельный, тѣ́мъ і̂ере́емъ.
Сказа́тельный, со̀то́мъ і̂ере́й.

Дво́йственнаго числа̀.

И́мен: Вин: и̂ Зват: та̀ і̂ере́я.
Род: и̂ Сказ: тою і̂ере́ю.
Да́т: тыма і̂ере́ема.
Твор: тѣ́ма і̂ере́има.

Мно́жественнагъ числа̀.

И́менительный, ти́н і̂ере́е, и̂ ре́н.
Роди́тельный, тѣ́хъ і̂ере́й, и̂ ре́евъ.
Да́тельный, тымъ і̂ере́емъ.
Вни́тельный, тыа і̂ере́я, и̂ і̂ере́н.
Зва́тельный, со̀ і̂ере́е, и̂ ре́н.
Твори́тельный, тѣ́мн і̂ере́имн, и̂ і̂ере́й.

Сказа-

Сказа́тельный, со̀ тѣ́хъ ѣ́вреѣхъ
Сѝце, Тѝмоѳе́й, Іеро́ѳей, Е́лей, А́ндре́й:
Матѳе́й, Е́лїсе́й, Пто́ломе́й, Ахїлле́въ,
Ѳе́ртъ, Одуссе́й: ѝ прⷭ́чаѧ.

На, їй, ѝ, нѝ.

Числа̀ е́диностве́ннагⷭ.

И́менѝтельный,	тои́	мравїи́.
Роди́тельный,	тогⷭ	мравїѧ.
Да́тельный,	тому́	мравїю.
Вини́тельный,	того̀	мравїѧ.
Зва́тельный,	со̀	мравїю.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	мравїе́мъ.
Сказа́тельный,	со̀ то́мъ	мравїи́.

Двоѝстве́ннагⷭ числа̀.

И́мен, Вин: ѝ зва́т:	та̀	мравїѧ.
Род: ѝ Сказ:	тою	мравїю.
Да́т:	тыма́	мравїе́ма.
Твор:	тѣ́ма	мравїи́ма.

Мно́жестве́ннагⷭ числа̀.

И́менѝтельный	тїи́	мравїе́.
Роди́тельный,	тѣ́хъ	мравїи́: ѝ вїевъ.
Да́тельный,	тымъ	мравїе́мъ.
Вини́тельный,	тыѧ	мравїѧ.

Зва́тел-

Зва́тельный, со̀ мравїе.
Твори́тельный, тѣ́ми мравїи́ми: ѝ мравїи́.
Сказа́тельный, со̀ тѣ́хъ мравїе́хъ.
Сѝце, кормчїи́, яре́вїи, е́рⷭ́дїи, врабїи́, зми́и, а́нѳ́ѱїи, вѣ́тїи, ба́лїи, е́фесїи, Фїлїппїе́и: ѝ прⷭ́чаѧ. ѝ Гре́ческаѧ на, ios: та́кⷭ, Григо́рїи, Ѳанасїи́, Амвросїи́: ѝ прⷭ́чаѧ. На, eios: та́кⷭ, Да́рїи, Васи́лїи: ѝ прⷭ́чаѧ. на, oios: та́кⷭ, Макро́вїи, Полу́вїи, Мелі́вїи: ѝ прⷭ́чаѧ. На, eias, ias: ѝ, ys со̀блеченное, пе́рвагⷭ про́стыхъ ѝмъ склоне́нїѧ: та́кⷭ, е́нїи, Ѳанїи, Меⷭ́сеи́, Пентефрїи́: ѝ прⷭ́чаѧ. Ѝ Латі́нскаѧ на, ius: та́кⷭ, Гаи́й, Те́ртїй: ѝ прⷭ́чаѧ.

На, ой, ѝ ѡй.

Числа̀ е́диностве́ннагⷭ.

И́менѝтельный,	тои́	зноѝ.
Роди́тельный,	тогⷭ	зноѧ.
Да́тельный,	тому́	зною.
Вини́тельный,	тои́	зноѝ.
Зва́тельный,	со̀	зною.
Твори́тельный,	тѣ́мъ	зное́мъ.

Сказа́-

Сказа́тельный, со́ то́мъ зно́и.

Дво́йственнаго числа́.

И́мен: Вин: и́ Зва: та́ зно́а.
Ро́д: и́ Сказ: тою зно́ю.
Да́т: тыма зно́ема.
Тво́р: тѣ́ма зно́има.

Мно́жественнаго числа́.

И́менительный, ти́и зно́е, и́ли зно́евѣ.
Роди́тельный, тѣ́хъ зно́и, и́ли зно́евъ.
Да́тельный, тымъ зно́емъ.
Вини́тельный, тыа́ зно́и.
Зва́тельный, со́ зно́е: и́ли зно́и, и́ евѣ.
Тво́р: тѣ́мн зно́имн, и́ зно́и, и́ зно́амн.
Сказ: со́ тѣ́хъ зно́ехъ.
Сице, гно́и, и́ о́бщее, вои: и́ про́.
Нсэ́и, и́ли Нсэ́е: И́рсэи, Трсэ́и, Ме́нсэи: и́ про́.

На, ѣ́и: е́ди́н: числа́.

И́менительный, то́и крагу́и.
Роди́тельный, тогсэ́ крагу́а.
Да́тельный, тому́ крагу́ю.
Вини́тельный, того́ крагу́а.
Зва́тельный, со́ крагу́е.
Твори́тельный, тѣ́мъ крагу́емъ.

Сказа́тел-

Сказа́тельный, со́ то́мъ крагу́и.

Дво́йственнаго числа́.

И́мен: Вин: и́ Зва: та́ крагу́а.
Ро́д: и́ Сказ: тою крагу́ю.
Да́т: тыма крагу́ема.
Твор: тѣ́ма крагу́има.

Мно́жественнаго числа́.

И́мен: ти́и крагу́и, и́ли крагу́е́вѣ.
Ро́д: тѣ́хъ крагу́и, и́ крагу́евъ:
Да́т: тымъ крагу́емъ.
Вин: тыа́ крагу́и.
Зва́т: со́ крагу́и, и́ крагу́евѣ.
Тво́р: тѣ́мн крагу́имн, и́ крагу́и: и́ крагу́амн. Сказ: со́ тѣ́хъ крагу́ехъ.

На, ѣ́и: е́ди́н: числа́.

И́менительный, то́и Любодѣ́и.
Роди́тельный, тогсэ́ Любодѣ́а.
Да́тельный, тому́ Любодѣ́ю.
Вини́тельный, того́ Любодѣ́а.
Зва́тельный, со́ Любодѣ́ю.
Твори́тельный, тѣ́мъ Любодѣемъ.
Сказа́тельный, со́ то́мъ Любодѣи.

Дво́йственнаго числа́.

И́мен:

Имен: Вин: и Зват: та Любодѣа.
Род: и Сказ: тою Любодѣю.
Дат: тыма Любодѣема.
Твор: тѣма Любодѣима.

Множественнагѡ числа.

Именит. Звател. тіи Любодѣе.
Род: тѣхъ Любодѣи, и любодѣевъ.
Дат: тымъ Любодѣемъ.
Вин: тыа Любодѣи.
Зват: ѡ Любодѣи.
Твор: тѣми любодѣими: и, дѣи.
Ска: ѡ тѣхъ любодѣехъ.
Сице, чародѣи, блодѣи, прелюбодѣи, сквернодѣи: и прѡчаа.

На, аа.

Числа единственнагѡ.

Именит. тои древодѣла.
Родит. тогѡ древодѣла.
Дател. томѹ древодѣлу.
Винит. тогѡ древодѣла.
Вател. ѡ древодѣлу.
Творит. тѣмъ древодѣлемъ.
Сказат. ѡ томъ древодѣлѣ.

Двойственнагѡ числа.

Имѣ: Ви: и Зва: та древодѣла.
Ро: и Ска: тою древодѣлу.
Да: тыма древодѣлема.
Тво: тѣма древодѣлама.

Множественнагѡ числа.

Именит. тіи древодѣле.
Родит. тѣхъ древодѣлеи: и, дѣль
Дател. тымъ древодѣлемъ.
Винит. тыа древодѣли.
Вател. ѡ древодѣле.
Творит: тѣми древодѣлами: и древодѣли. Сказат. ѡ тѣхъ древодѣлехъ: Сице сердобола, и прѡчаа.

Среднее на, іе.

Числа единственнагѡ.

Именит. тое знаменіе.
Родит. тогѡ знаменіа.
Дател. томѹ знаменію.
Винит. тое знаменіе.
Вател. ѡ знаменіе.
Творит. тѣмъ знаменіемъ.
Сказат. ѡ томъ знаменіи.

Двой-

Двоистве́ннагѡ чи́сла.

И́мен: Ви́н: и́ Зва́т: та́ зна́менїа.
Ро́д: и́ Ска́з: тою́ зна́менїю.
Да́т: тыма́ зна́менїема.
Тво́р: тѣ́ма зна́менма.

Мно́жествѣннагѡ чи́сла.

Именни́телный, та́а зна́менїа.
Роди́телный, тѣ́хъ зна́менїй, и́ нея́.
Да́телный, тымъ зна́менїемъ.
Вини́телный, та́а зна́менїа.
Зва́телный, ѡ́ зна́менїа.
Твор: тѣ́ми зна́менми, и́ зна́менїами,
Ска́з: ѡ́ тѣ́хъ зна́менїахъ, и́ зна́менїй. Сице, здра́вїе, спе́нїе, начина́нїе, ѡ́чаа́нїе, неча́нїе, бла́годаре́нїе, созда́нїе, и́зволе́нїе, ма́рдїе: ѹ́се́рдїе, человѣколю́бїе, нена́дїе, ца́рствїе, прише́ствїе: и́ прч.

Ѹ́вѣще́нїе ѡ́ мно́жествѣнномъ сре́дннхъ сказа́телномъ.

Сре́дняа склоне́нїа сегѡ сказа́телный мно́жествѣнный на, нхъ, и́зра́дньѣе нежеан на, ехъ, твора́тъ: мѹ́жескаа же на, ехъ, нежели на, нхъ.

Ѳ̀ гре́ческихъ сре́дннхъ

на, ιον: и́ειον: конча́щихся. Да ѹ́вѣ́стся, греческаа на, ιον: и́, ειον, къ семѹ́ склоне́нїю возноси́ма бы́ти, и́ сице склана́ема.

Чи́сла е́дини́ственнагѡ.

Именни́телный, тое Кїно́вїѳ̀: [Обще́жи́тїе.] Роди́телный, тогѡ̀ Кїно́вїа.
Да́телный, томѹ́ Кїно́вїю.
Вини́телный, тое Кїно́вїонъ.
Зва́телный, ѡ́ Кїно́вїонъ.
Твори́тельный, тѣ́мъ Кїно́вїемъ.
Сказа́телный, ѡ́ томъ Кїно́вїи.

Двои́ственнагѡ чи́сла.

Имен: Вин: и́ зва́т: та́ Кїно́вїа.
Род: и́ Ска́з: тою Кїно́вїю.
Да́т: тыма Кїно́вїема.
Твор: тѣ́ма Кїно́вїима.

Мно́жествевнагѡ чи́сла.

Именни́телный, та́а Кїно́вїа.
Роди́телный, тѣ́хъ Кїно́вїи: и́ вея́.
Да́телный, тымъ Кїно́вїемъ.

Вини-

Вини́тельный, тѣ́мъ Кѷно́вѣ́мъ.
Зва́тельный, со́ Кѷно́вѣ́.
Твори́тельный, тѣ́ми Кѷно́вѣ́ми, и́ вѣ́ми, Сказа́тельный, со́ тѣ́хъ Кѷно́вѣ́й. Сице, Газофѷла́кїо [сокровищное Хранилище,] Гумна́зїо [оучи́лище], тропарїо́нъ, конта́кїо, критиріо́нъ [оу́дище], потиріо́нъ [чаша] носокомїо́ [больница], ѯенодохїо́ странноприи́мница], и́пр҃со҃.

Сходи́мъ.

Гре́ческая сѣ́, и́мъ подо́бная, в҃ мѷ́жеское сокоче́нїе сходя́щая, мѷ́жескїй ро́дъ пріе́млю: ѡ҃ ни́же послѣ́днее согла́сное со́ дебела́ющая, ко второ́мѷ бо́ящеся склоне́нїю: та́кс҃о, кра́тиръ, потиръ, коди́ксъ: и́ пр҃со҃: Оумягча́ющая же, к҃ се́мѷ четве́ртомѷ: та́кс҃о, Тропа́рь: и́пр҃со҃.

Ѡ҃ Е҃вре́йски на, Ї: и, ει: оу҃ Гре́къ сходя́щихъ.

Е҃вре́йская оу҃ Гре́къ на, Ї: и́, ει: кончя́щаяся, та́кс҃о, мерарі́, левї, семеі́, ѯехрі́: и́ пр҃сочая. Мерарі́й, Ле́вїй, Семе́й, ѯехрі́: и́ сѷ́ть подо́бная собственная, по предложе́нныхъ со́ конче́нїй парадѷ́гмате́мъ сѹ́ть склоня́ема.

Оу҃вѣща́ющее ѡ҃ звателномъ единственномъ.

И҃ се́ да оу҃вѣ́стится, та́кс҃о собственная. на, ан: е́нъ, ї́нъ, кончя́щаяся, зва́тель е҃ди́нственъ твори́тъ и́скренѣ́е на, е: зва́телнагс҃о Гре́ческагс҃о о҃бщаго со́ бы́чаемъ: та́кс҃о, Нїко́лае, Тїмоѳе́е, Фарїсе́е, Григо́рїе, Васі́лїе, Меліе́ї. Коне́нчающаяся же на, сѷ́й: и́ в҃ зва́телномъ и́ в҃ и́менительномъ е҃ди́нственномъ гре́ческое ді́ема содержа́тъ: та́кс҃о, пр҃сос҃, со́ пр҃сос҃: Ми́нос҃, со́ Ми́нос҃: Трос҃, со́ Трос҃. И҃ за́пѷ е҃вре́йскѷ, Нсо́й, и́ли Нсо́е, сице́во ді́ема и́мѣ́ющее.

Оу҃вѣща́ющее, а҃, ѡ҃ растворя́емыхъ.

И҃ сего́ та́кожде второ́го склоне́нїя всѣ́хъ со́конче́нїй и́мена, е҃ди́носло́жная и҃здре́бненѣе, растворя́ема быти со́вѣ́тствуемъ, сице́.

Числа́ е҃ди́нственнаго.

Именительный, тон҃ врачь.

Роди́-

Родительный / сегѡ врача.
Дательный / тому врачю / или врачеви.
Винительный / того врача.
Звательный / ѡ врачю.
Творительный / тѣмъ врачемъ.
Сказательный / ѡ томъ врачи.

Двоистве́ннагѡ числа.

Имен: Вин: и Зва: та врача.
Ро: и Ска: тою врачю.
Да: тыма врачема.
Тво: тѣма врачма.

Множественнагѡ числа.

Именительный / ти врачїе / или врачеве.
Родительный / тѣхъ врачевъ
Дательный / тѣмъ врачемъ.
Винительный / тыя врачы, или врачи.
Звательный / ѡ врачїе, или врачеве.
Творительный / тѣми врачами / или врачми.
Сказательный / ѡ тѣхъ врачѣ. [и врачи. Сице, царь / мечь / вопль / клинчь / плащь / и прч:

Оуказаніе в.

Вся на / нь, кончащаяся склоненїа сегѡ

сегѡ имена / чистѣе родительный единственный сходити творятъ на / е, нежели на / а: такѡ, корень / корене: степень, степене: камень / камене: день / дне / пламень: пламене: и прочая.

Именительный же множественный на / ѣ: нежели на / е: такѡ, каменїе / степенїе / кореніе / днїе / пламенїе: и прочая.

Путь / пути, въ родительномъ един: и въ винительномъ множ: нежели путѧ: и ѧще кая сими подобная.

Стероклїта сегѡ склоненїа:

въ падежехъ изменѧ страждущая.

Числа единственнагѡ.

Именительный / тот Гдь.
Родительный / тогѡ Гда.
Дательный / тому Гду, или Гдви.
Винительный / того Гда.
Звательный / ѡ Гди.
Творительный / тѣмъ Гдемъ.
Сказательный / ѡ томъ Гдѣ.

Двоистве́ннагѡ числа.

Имен: Вин: и Звати: та Гда.

Ро

Род: и Сказ: тою Гдв.
Дат: тыма Гдема.
Твор: тѣма Гдма.

Множественнаго числа.

Именительный, тіи Господіе.
Род: тѣхъ Господей, или господъ.
Дат: тыимъ Господемъ, или господамъ.
Вин: тыя Господы. употребительнѣе.
Зват: съ Господіе.
Твор: Господми, и господы, и гдами.
Сказательный, съ тѣхъ господехъ.

Мужеское единственнаго, и двоественнаго числа лицащееся, людіе: Сице склоняемо: людіе, людей, людемъ, люди, съ людіе, людми, съ людехъ: ѡ необычнаго, людъ.

Собирательныхъ склоненіа

сегосъ парадигма, сице во множественномъ числѣ склоняемое.

Им: тіи камени, каменіа, или тое каменіе.
Ро: тѣхъ каменій: или тогосъ каменіа.
Да: тыимъ каменіе: или тому каменію.
Ви: тыя каменіа: или тое каменіе.

Зва:

Зва: съ камени: или камение.
Тво: тѣми каменми: или тѣми каменіе.
Ска: съ тѣхъ камене: или съ тѣхъ каменіи.

Пятое склоненіе.

Пятое Склоненіе есть именъ прилагательныхъ трегосъ съокончіа.

Ѥже оубо бѣшагосъ ради склоненіа в три чины располагаемъ: И первѣе оубосъ совершенны, Отыменны, Числительныхъ, Чинительны, Вопросительны, и ѡтносительны. По сихъ съ отчеименныхъ или Принадлежательныхъ: Таже съ отечественныхъ и ѳыческихъ. Вконецъ нарицательны, прилагательны женскимъ подобныхъ парадигма.

И первагосъ оубосъ чина имен мужеска рода съокончіа суть два: ын: и: іи: и чрезъ апохопіи [сирѣчь оусѣченіе] ъ: гаксъ, Стый Спъ: крѣпкій, крѣпокъ. Женскагосъ единоа: и чрезъ оусѣченіе а: гаксъ, ста, сто: крѣпкаа, крѣпка. Среднагосъ единоое: и чрезъ оусѣченіе о: гаксъ, стое, сто: крѣпкое, крѣпко:

гаже склоняются сице.

Перваго чина прилагательных.

парадигмата.

Парадигма, мужескихъ, на ый: и чрезъ ѹсѣченіе, на ъ.

Числа единственнаго.

Имен: тои Стыи: или Стъ.
Ро: тогѡ Стаго: или Ста.
Да: тому Стому: или Сту.
Вин: того Стаго: или Ста.
Зват: ѡ Стыи: или Сте.
Твор: тѣмъ Стымъ.
Ска: ѡ томъ Сто, или стѣмъ, и стѣ.

Двоистваго числа.

Имен: Вин: и Зва: та Ста.
Ро: и Ска: тою Сту.
Да: и Твор: тыма и тѣма Стыма.

Множественнаго числа.

Имен: тіи Стіи, или Стіи.
Ро: тѣхъ Стыхъ, или свѧтъ. [пїитическіи]
Да: тымъ Стымъ.
Вин: тыѧ Стыѧ, или стыи.

Зват

Зват ѡ Стіи, или стіи.
Твор: тѣмъ Стыми.
Ска: ѡ тѣхъ Стыхъ.
Родителныи единственныи на го, Вин: на ѡ.
Женскихъ на ѧ: и чрезъ ѹсѣченіе на а.

Числа единственнаго.

Имен: таѧ стаѧ, или та ста.
Ро: тоѧ стыѧ, или стыи.
Да: тои стои, или стѣи и стѣ.
Вин: тѹю стѹю, или стѹ.
Зват: ѡ стаѧ, или ста.
Твор: тою стою.
Ска: ѡстои стои, или стѣи, и стѣ.

Двоистваго числа.

Имен: Вин: и зват, тѣ стѣ.
Ро: и ска: тѣю сту.
Да: и Твор: тыма и тѣма стыма.

Множественнаго числа.

Имен: тіѧ стыѧ, или стыи.
Ро: тѣхъ стыхъ, или свѧтъ.
Да: тымъ стымъ.
Вин: тыѧ стыѧ, или стыи.
Зват: ѡ стыѧ, или стыи.

Твор:

Твор: тѣмн стыімн.
Скаꙁ: сѡ тѣхъ стыхъ.
Сре́днихъ на/ое: и́ чре́ꙁъ оу́сѣче́нїе на/ѡ.

Числа́ є́дине́ственнагѡ.

И́мен: тое́ стое́, и́ли то́ сто.
Ро́д: тогѡ́ стагѡ, и́ли ста.
Да́т: тому́ стому́, и́ли сту.
Вин: тое́ стое́, и́ли то́ сто.
Зва́т: сѡ стое́, и́ли сто.
Твор: тѣмъ стымъ.
Ска́: сѡ то́ сто: и́ли стѣмъ и/ стѣ.

Дво́йственнагѡ числа́.

И́мѣ: Вн: и́ Зва: та́ ста.
Ро́: и́ Ска: тою́ сту.
Да́: и́ Тво: тыма́ и́ тѣма́ стыма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И́мѣ: та́ а ста́ а: и́ли та́ ста.
Ро́: тѣхъ стыхъ: и́ли сва́тъ.
Да́: тымъ стымъ.
Вн: та́ а ста́ а: и́ли та́ ста.
Зва́: сѡ ста́ а: и́ли ста.
Тво: тѣмн стымн.
Ска́: сѡ тѣхъ стыхъ.

Пара/

Парадѝгмата прилага́тельныхъ

на/ їй: Мꙋ́жескій и́ чре́ꙁъ оу́сѣче́нїе на/ъ.

На/ гїй.

Числа́ є́дине́ственнагѡ

И́мѣ: тій бла́гій/ и́ли бла́гъ.
Ро́: тогѡ́ бла́гагѡ/ и́ли бла́га.
Да́: тому́ бла́гому́/ и́ли бла́гу.
Вн: того́ бла́гаго/ и́ли бла́га.
Зва́: сѡ бла́гій/ и́ли бла́же.
Тво: тѣмъ бла́гимъ.
Ска́: сѡ то́ бла́гомъ/ и́ли бла́зѣ: и/ бла́зѣ.

Дво́йственнагѡ числа́.

И́мѣ: Вн: и́ Зва: та́ бла́га.
Ро́: и́ Ска: тою́ бла́гу.
Да́: и́ Тво: тыма́ и́ тѣма́ бла́гима.

Мно́жественнагѡ числа́.

И́мѣ: тіи бла́гіи/ и́ли бла́зи.
Ро́: тѣхъ бла́гихъ/ и́ли бла́гъ.
Да́: тымъ бла́гимъ.
Вн: тыа́ бла́гіа/ и́ли бла́ги.
Зва́: сѡ бла́зіи/ и́ли бла́зи.
Тво: тѣмн бла́гимн.

Ска́ꙁ:

Ска: со тѣхъ благихъ.

Женскихъ на а:

и чрезъ ѹсѣченіе на а.

Числа единственнагосо.

Име: тая благая, или та блага.
Ро: тоеѧ благіѧ, или благи.
Да: тои благои, или блазѣи: и, блазѣ.
Ви тѹю благѹю, или тѹ благѹ.
Зва: со благаѧ, или блага.
Тво: тою благою.
Сказ: со тои благои, или блазѣи: и блазѣ.

Двоистве́ннагосо числа.

Име: Ви: и Зва: тѣ блазѣ.
Ро: и Ска: тѣю благѹ.
Да: и Тво: тыма и тѣма благима.

Множественнагосо числа.

Именительный, тіѧ благіѧ, или благи.
Родительный тѣхъ благихъ, или благъ.
Дательный, тымъ благимъ.
Винительный, тыѧ благіѧ, или благи.
Звательный, со благіѧ, или благи.
Творительный, тѣми благими.
Сказательный, со тѣхъ благихъ.

Сред-

Среднихъ на ое: и чрезъ ѹсѣченіе на о.

Числа единственнагосо.

Имен: тое благое, или то благо.
Ро: тогосо благагосо, или блага.
Да: томѹ благомѹ, или благѹ.
Вин: тое благое, или то благо.
Зват. со благое, или благо.
Твор: тѣмъ благимъ.
Ска: со томъ благо, или блазѣмъ: и блазѣ.

Двоистве́ннагосо числа.

Име: Ви: и Зва: та блага.
Ро: и Ска: тою благѹ.
Да: и Тво: тыма и тѣма благима.

Множественнагосо числа.

Имен: таѧ благаѧ, или та блага.
Род: тѣхъ благихъ, или благъ.
Дат: тымъ благимъ.
Вин: таѧ благаѧ, или та блага.
Зват: со благаѧ, или блага.
Твор: тѣми благими.
Сказ: со тѣхъ благихъ.

Сице, на кіи, и, хіи: изминаюцыа ки, на ч, и ц: х, на ш, и с.

Вѣстно

Вѣстно обаче бѫди, именителенъ множественъ на ѕ: ц: и с: сходящїи, с единѣмъ сѫдшевленыхъ мѫжеска рода вещен прилагателнымъ свойственъ быти.

Кончащамсѧ на, жїи: цїи: чїи: шїи: цїй: и їи: чистое: сице сѫть склонѧема.

Числа єдинственнагсѳ.

Име:	тои нищїи:	или	нищь.
Ро:	тогсѳ	нищагсѳ:	или нища.
Да:	тому	нищему:	или нищу.
Ви:	того	нищаго:	или нища.
Зва:	сѳ	нищїи	или нище.
Тво:		тѣмъ	нищимъ.
Ска:		сѳ томъ	нищемъ.

Двоистѵенагсѳ числа.

Име:	Ви: и зва:	та	нища.
Ро:	и Ска:	тою	нищу.
Да:	и Тво:	тыма и тѣма	нищима.

Множественнагсѳ числа.

Име:	тіи	нищїи:	или нищи.
Ро:	тѣхъ	нищи:	или нищь.
Да:		тымъ	нищымъ.

Ви:

Ви:	тыа	нищыа:	или нища.
Зва:	сѳ	нищїи:	или нищи.
Тво:		тѣми	нищими.
Ска:		сѳ тѣхъ	нищихъ.

Женскихъ на, ѧ: и чрезъ оусѣченїе на, а.

Числа єдинственнагсѳ.

Име:	тѧ	нищѧ:	или нища.
Ро:	тоѧ	нищїа:	или нищи.
Да:	тои		нищей.
Ви:	тѫю	нищѫю:	или нищу.
Зва:	сѳ	нищѧ:	или нища.
Тво:		тою	нищею.
Ска:		сѳ тои	нищей.

Двоистѵенагсѳ числа.

Име:	Ви: и Зва:	тѣ	нищѣ.
Ро:	и Ска:	тѣю	нищу.
Да:	и Тво:	тыма и тѣма	нищима.

Множественнагсѳ числа.

Име:	тіѧ	нищїѧ:	или нищѧ.
Ро:	тѣхъ	нищихъ:	или нищь.
Да:		тымъ	нищымъ.
Ви:	тыа	нищыа:	или нища.

Зва:

Зва: сѡ ницїѧ или ницыа.
Тво: тѣми ницими.
Ска: сѡ тѣхъ ницихъ.

Средее на, ее:

и чрезъ оусѣченїе на, е:

Числа единственнагсѡ.

Име: тое ницее: или тѡ нице.
Ро: тогсѡ ницагсѡ: или ницы.
Да: тому ницему или ницу.
Вин: тое ницее: или нице.
Зва: сѡ ницее: или нице.
Твор: тѣмъ ницимъ.
Ска: сѡ томъ ницемъ.

Двоистваннагсѡ числа.

Имен: Вин: и Зват: та ницы.
Род: и Ска: тою ницу.
Дат: и Твор: тыма и тѣма ницима.

Множественнагсѡ числа.

Имен: та ницы: или та ницы.
Род: тѣхъ ницихъ: или ницъ.
Да: тымъ ницымъ.
Вин: та ницы: или ницы.
Зват: сѡ ницы: или ницы.

Твор:

Твор: тѣми ницими.
Ска: сѡ тѣхъ ницихъ.
Сице и Разсудителнаѧ и Превосходителнаѧ во всѣхъ трїехъ родѣхъ: и причастїѧ на, шїй: и, цїй.

Оуставленїе ѕ.

Прилагателнаѧ дателень единственъ въ цѣлыхъ на, ому, сходѧщъ имуцїѧ, сказателенъ единственъ мужескъ на, емъ, дателень же и сказателень женскъ на, ей, не свойственнѣ творѧщїа собраѧщуюсѧ, гакѡ, стѣмъ: вмѣстѡ стомъ, или стѣмъ: стей, вмѣстѡ стой, или стѣй: и прѡ. Ниже бо на, емъ, дателень сходѧщъ имуцїѧ на, ому, творити не могутъ: гакѡ, ницемъ, вмѣсто ницемъ: ницой, вмѣстѡ ницей: и прѡчаѧ.

Рабнѣ родителенъ и дателенъ множествѣ творителенъ же всѣхъ чиселъ на, ѣ, надъ свойство, оуказѡ преднудуцїи мѣстоименїй, оупотребляемии собратаютсѧ: гакѡ,

Второго прилагательных чина

парадигмата.

Парадигма отчеименных или притяжателны на ій: и чрез оуподобленїе на ь, ъ мужескихъ.

Числа единственнаго.

Име: той сновній, или сновень.
Ро: тогѡ сновнаго, или сновна.
Да: тому сновнему, или сновню.
Ви: того сновнаго, или сновна.
Зва: ѡ сновній, или сновне.
Тво: тѣмъ сновнимъ.
Ска: ѡ томъ сновнѣ: или сновнѣмъ: и сновнѣ.

Двоистваннаго числа.

Име: Ви: и Зва: та сновна.
Ро: и Ска: тою сновню.
Да: и Тво: тыма и тѣма сновнима.

Множественнаго числа.

Име: тіи сновніи: или сновни.
Ро: тѣхъ сновнихъ: или сновень.
Да: тымъ сновнимъ.
Ви: тыя сновнія: или сновни.

Зва

гакѡ, стѣхъ, стѣма, стѣми стѣмъ: вѣстѡ стыхъ, стыма, стыми, стымъ: Инѣхъ, инѣма, инѣми, инѣмъ: оуказемъ мѣстоименїа онъ: своиственнѣ глемъ.

Ѡ прилагателныхъ благогласїа.

радногласное въоуподобленыхъ пріемлющихъ.

Оуподобленїе в.

Прилагателнам на кій, на ный, единымъ или двѣма согласныма оупрежденна г, кончащамсѧ, благогласїа дѣла ова оубѣѡ: е: ова же ѡ, в кончаемый слогъ пріемлю: гакѡ, истинный, истиненъ: оудобный, оудобенъ: красный, красенъ: честный, честенъ: и прѡчам. Дерзкій, дерзокъ: сладкій, сладокъ: краткій, кратокъ: и прѡчам. Некам же и ѡ кончащихсѧ на кій: е, пріемлютъ, изрядне едино ѡсихъ, к, р, ц, ч, ш, либо щ, слогу, кій, прендуще имущам: гакѡ, тажкій, тажекъ: горькій, горекъ: и прѡ.

Втора-

Зва: сѣ сновнїи: и́ли сновни.
Тво: тѣ́ми сновнимн.
Ска: сѣ тѣ́хъ сновнихъ.

Же́нскихъ на, ма:

и чре́зъ оу́сѣче́нїе на, а.

Числа є́диностве́ннагсѣ.

Име: та́ сновна: и́ли та́ сно́вна.
Ро: тоа́ сновнїа: и́ли сновни.
Да: тои́ сновней: и́ли сновнѣи́.
и, сновнѣ.
Вн: тую́ сновнюю, и́ли тую́ сновню.
Зва: сѣ сновна: и́ли сновна.
Твор: тою́ сновнею.
Ск: сѣ тои́ сновней: и́ли сновнѣи́н: и сновнѣ.

Дво́йственнагсѣ числа.

Имен: Вин: и Зва: тѣ сновнѣ.
Род: и Ска: тѣю сновню.
Да: и Тво: тыма и тѣма сновнима.

Мно́жественнагсѣ числа.

Имен: тїа сновнїа: и́ли сновни.
Род: тѣ́хъ сновнихъ, и́ли сновнь.
Да́т: тымъ сновнимъ.
Вин: тыа сновнїа: и́ли сновни.

Зва́т:

Зва́т: сѣ сновнїа. и́ли сновни.
Твор: тѣ́ми сновнимн.
Ска: сѣ тѣ́хъ сновнихъ.

Сре́днихъ на, ее: и чре́зъ

оу́сѣче́нїе на, е.

Числа є́диностве́ннагсѣ.

Имен: тое́ сновнее, и́ли то сновне.
Род: тогсѣ сновнагсѣ: и́ли сновна.
Да́т: тому́ сновнему́: и́ли сновню.
Вин: тое́ сновнее: и́ли то сновне.
Зва́т: сѣ сновнее: и́ли сновне.
Твор: тѣ́мъ сновнимъ.
Ска: сѣ тому́ сновнемъ: и́ли сновнѣмъ
и сновнѣ.

Дво́йственнагсѣ числа

Имен: Вин: и Зва́т: та сновна.
Род: и Ска: тою сновню.
Да́т: и Твор: тыма и тѣма сновнима.

Мно́жественнагсѣ числа.

Имен: та́ сновна: и́ли та сновна.
Род: тѣ́хъ сновнихъ: и́ли сновнь.
Да́т: тымъ сновнимъ.
Вин: та́ сновна: и́ли та сновна.

Зва́т:

Зва́т: со́ сно́вмаа: и́ли сно́вма.
Твор: тѣ́ми сно́вними.
Сказ: со́ тѣ́хъ сно́вних.
Сни́це бы́ти, и́чрезъ оу́сѣче́нїе бы́и, бы́ла, а: бы́ее, бы́е, о́тчїи, и́ли о́течь: о́тчаа, и́ли о́тча: и о́тчее, и́ли о́тче: сре́дніи, и́ли сре́день: сре́дняа и́ли сре́дна: сре́днее, и́ли сре́дне: и прос̑чаа.
Непрїе́млюща же бо пра́вѣмъ оу́сѣче́нїа прита́жа́телнаа на ї, конча́щаасѧ, сни́це скла́ня́тсѧ:

Мужеское числа̀ е́дине́ственнагос̑.

Име: тои́ бжїи.
Ро: тогос̑ бжїагос̑: и́ли бжїа.
Да: тому́ бжїему́: и́ли бжїю.
Ви: того́ бжїаго: и́ли бжїа.
Зва: со́ бжїи.
Тво: тѣ́мъ бжїи.
Ска: со́ то́мъ бжїе: и́ли бжїи.

Двои́стве́ннагос̑ числа.

Име: Ви: и́ Зва: та́ бжїа.
Ро: и́ Ска: тою́ бжїю.
Да: Тво: ты́ма и́ тѣ́ма бжїима.

мно́жес-

Мно́жестве́ннагос̑ числа.

Имени́тельный, тїи бжїи.
Роди́тельный, тѣ́хъ бжїихъ.
Да́тельный, тѣ́мъ бжїимъ.
Вини́тельный, тѣ́ бжїа.
Зва́тельный, со́ бжїи.
Твори́тельный, тѣ́ми бжїими.
Сказа́тельный, со́ тѣ́хъ бжїихъ.

Же́нское на, їа.

Числа̀ е́дине́ственнагос̑.

Имени́тельный, та́а бжїа.
Роди́тельный, то́а бжїа.
Да́тельный, то́и бжїеи.
Вини́тельный, ту́ю бжїю.
Зва́тельный, со́ бжїа.
Твори́тельный, то́ю бжїею.
Сказа́тельный, со́ то́и бжїеи: и́ли бжїи.

Двои́стве́ннагос̑ числа.

Име: Ви: и́ Зва: тѣ́ бжїѣ.
Ро: и́ Ска: тѣ́ю бжїю.
Да: и́ Тво: ты́ма и́ тѣ́ма бжїима.

Мно́жестве́ннагос̑ числа.

Имени́тельный, тїа бжїа.

Роди́тел-

Родительный, тѣхъ Бжїихъ.
Дательный, тымъ Бжїимъ.
Винительный, тыѧ Бжїѧ.
Звательный, сѡ Бжїѧ.
Творительный, тѣми Бжїими.
Сказательный, сѡ тѣхъ Бжїихъ.

Среднее на, їе.

Числа единственнагѡ.

Имен: тое Бжїе.
Ро: того Бжїягѡ: или Бжїѧ.
Да: тому Бжїему: или Бжїю.
Вин: тое Божїе.
Зват: сѡ Божїе.
Твор: тѣмъ Божїимъ.
Сказ: сѡ томъ Божїемъ, или Божїи.

Двойственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зват: та Божїѧ.
Род: и Сказ: тою Божїю.
Дат: и Твор: тыма и тѣма Бжїима.

Множественнагѡ числа.

Имен: таѧ Божїѧ.
Род: тѣхъ Божїихъ.
Дат: тымъ Божїимъ.

Вин: таѧ Божїѧ.
Зват: сѡ Божїѧ.
Твор: тѣми Божїими.
Сказ: сѡ тѣхъ Божїихъ.
Сице, белїи, третїи, дивїи, пресвїи: и прѡч.

Парадигмата притяжателныхъ

на, инъ: ина: ино.

Мужеское на, инъ: и чрезъ оу сѣченїе на, ль.

Числа единственнагѡ.

Имен: той, Варнавинъ или варнавль.
Род: того Варнавина: или варнавля.
Дат: тому Варнавину: или варнавлю.
Вин: того Варнавина: или варнавля.
Зват: сѡ Варнавине: или варнавле.
Тво: тѣмъ Варнавинымъ: или варнавлѣмъ.
Ска: сѡ томъ Варнавино: и варнавинѣ.
и варнавинѣ: и варнавли.

Двойственнагѡ числа.

Имен: вин: и Зват: та Варнавина: или варнавля.
Род: и Сказ. тою Варнавину, или варнавлю.
Да: и Тво. тыма и тѣма Варнавинымя. или

и̂лѝ варна́вліма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И̂ме. тіи̂ варна́вины, и̂лѝ варна́вли.
Ро́д. тѣ́хъ варна́виныхъ, и̂лѝ варна́влѝ.
и̂ варна́вль.
Да́. тыи̂мъ варна́винымъ, и̂лѝ варна́влѝ.
Вни. тыѧ̂ варна́вины, и̂лѝ варна́влѧ.
Зва́. сѡ̂ варна́вины, и̂лѝ варна́влѝ.
Тво. тѣ́ми варна́винымиѧ̂лѝ варна́влими.
Ска. сѡ̂тѣ́хъ варна́виныхъ, и̂лѝ варна́влѝ.

Же́нское на, нна:

и̂ чре́зъ оу̂сѣче́нїе на, вла.

Числа̀ є̂дине́ственнагѡ.

И̂ме. таѧ̂ варна́вина: и̂лѝ та̀ варна́вла.
Ро́. тоѧ̂ варна́вины: и̂лѝ варна́влѝ.
Да́. тоѝ̂ варна́винои̂: нѣ́и̂: и̂, нѣ: и̂лѝ варна́влѣи̂, и̂, варна́влѝ.
Ви. тоу̂ варна́винѹ̂: и̂лѝ тоу̂ варна́влѧ.
Зва́. сѡ̂ варна́вина: и̂лѝ варна́влѧ.
Тво. тою̂ варна́виною: и̂лѝ варна́влею.
Ска. сѡ̂ тоѝ̂ варна́винои̂: нѣ́и̂: и̂, нѣ: и̂лѝ варна́влѣи̂: и̂, варна́влѝ.

Двои́ственнагѡ числа́.

И̂ме.

И̂ме: ви: и̂ зва́: тѣ̂ варна́винѣ: и̂лѝ варна́влѣ.
Ро́: и̂ ска: тѣ́ю̂ варна́винѹ̂ и̂лѝ варна́влю.
Да́: и̂ тво: тыма̀ и̂ тѣ́ма варна́виныма: и̂лѝ варна́влима.

Мно́жественнагѡ числа́:

И̂ме: тіѧ̂ варна́вины: и̂лѝ варна́влѧ.
Ро́: тѣ́хъ варна́винѣ: и̂лѝ варна́влѝхъ: и̂ варна́вль.
Да́: тыѝ̂ варна́винымъ: и̂лѝ варна́влимъ.
Ви: тыѧ̂ варна́вины: и̂лѝ варна́влѧ.
Зва́: сѡ̂ варна́вины: и̂лѝ варна́влѧ.
Тв: тѣ́ми варна́винымиѝ: и̂лѝ варна́влими.
Ска́: сѡ̂тѣ́ варна́винѣ: и̂лѝ варна́влѝхъ.

Сре́днее на, нно:

и̂ чре́зъ оу̂сѣче́нїе на, вле.

Числа̀ є̂дине́ственнагѡ.

И̂ме: тоѐ варна́вино, и̂лѝ то̀ варна́вле.
Ро́: тогѡ̀ варна́вина, и̂лѝ варна́влѧ.
Да́: тому̀ варна́винѹ̂, и̂лѝ варна́влю.
Ви: тоѐ варна́вино, и̂лѝ то̀ варна́вле.
Зва́: сѡ̂ варна́вино, и̂лѝ варна́вле.
Тво: тѣ́мъ варна́винѣ, и̂лѝ варна́влѝ.

Ска́з:

Ска: сѡтомъ Варнавинѡ: нѣмъ: и, нѣ:
и, Варнавлан.

Двоинственнагѡ числа.

Име: Вн: и Зва: та Варнавинѣ, или
Варнавлѣ.

Ро: и Ска: тою Варнавинѹ, или Варнавлю.

Да: и Тво: тыма и тѣма Варнавиныма,
или Варнавлима.

Множественнагѡ числа.

Име: та Варнавинѣ, или та Варнавлѣ:

Ро: тѣхъ Варнавинныхъ, или Варнавлн.

Да: тымъ Варнавиннымъ, или варнавлн.

Вин: та Варнавинѣ, или варнавлѣ,

Зва: ѡ Варнавине, или варнавлѣ.

Тво: тѣми Варнавинными, или варнавлими.

Ск: сѡтѣхъ Варнавинныхъ, или варнавлихъ.

Сице и ѡ женскихъ, Аннинъ, или Аннь,
[неупотребительно] Аннина, или Аннѣ, Аннино,
или Анне, и прочая.

Сарринъ, или Сарръ, Сарринѣ, или Сарѣ,
Сарино, или Саре, и прѡ; [неупотребительно]

Парадигмата притяжателны
наѳвъ, ова, ово, и наѳевъ, ева, ево.

Мужес-

Мужескоѳ наѳовъ, и чрезъ оусѣченїе наѳль

Числа единственнагѡ.

Имен: той Павловъ, или павль.

Ро: тогѡ Павлова, или павлѣ.

Да: томѹ Павловѹ, или павлю.

Вин: того Павлова, или павлѣ.

Зват: ѡ Павловъ, или павль.

Тво: тѣмъ Павловымъ или павлн.

Ск: сѡтѡ Павлово, или павле, и павлн.

Двоинственнагѡ числа.

Име: Вин: и Зва: та Павлова, или павлѣ.

Ро: и Ска: тою Павловѹ, или павлю.

Да: и Твор: тыма и тѣма Павловыма
или павлима.

Множественнагѡ числа.

Имен: тіи Павловы, или Павлн

Ро: тѣхъ Павловыхъ, или павлихъ,
и павль.

Да: тымъ Павловымъ, или павлимъ.

Вин: тыѧ Павловы, или павлѣ, и павлн.

Зват: ѡ Павловы, или павлн.

Твор: тѣми Павловыми, или павлими,

Ска: сѡ тѣхъ Павловыхъ, или павлн.

жен-

Женско рода, и чрез оусѣченїе наѣда

Числа Единственнаго.

Имен: таѧ Павлова, или та павлѧ.
Род: тоѧ Павловы, или павлн.
Да: тон Павловон, вѣн, и вѣ,
или павлѣн, и, павлн.
Вин: тоую Павлову, или тоу павлю.
Зва: со Павлока, или павлѧ.
Твор: тою Павловою, или павлею.
Ска: сотон Павлокон, вѣн, и вѣ.
или павлен, и павлн.

Двоинственнаго числа.

Им: Вн: и Зва: та Павлове: или Павлѣ.
Ро: и Ска: тою Павлову: или Павлю.
Да: и Тво: тыма и тѣма Павловыма.
или Павлнма.

Множественнаго числа.

Име: таѧ Павловы: или Павлн.
Ро: тѣх Павловы: или Павлн. и Павль.
Да: тымъ Павловы: или Павлн.
Вн: тыѧ Павловы, или Павлн.
Зва: со Павловы, или Павлн.
Тво: тѣмн Павловымн. или Павлнмн.

Ска:

Ска. сотѣхъ Павловы. или Павлн.

Среднее наѣдо. и чрез оусѣченїе наѣде.

Числа Единственнаго.

Име. тое Павлово. или то Павле.
Ро. тогсо Павлова. или Павлѧ.
Да. тому Павлову. или Павлю.
Вн. тое Павлово. или то Павле.
Зва. со Павлово. или Павле.
Тво. тѣмъ Павловы. или Павлн.
Ска. со томъ Павлово. вѣмъ. и, вѣ.
или Павлѣмъ. и, Павлн.

Двоинственнаго числа.

Име: Вн: и Зва: та Павлова: или Павлѧ.
Ро: и Ска: тою Павлову: или Павлю.
Да: и Тво: тыма и тѣма Павловыма.
или Павлнма.

Множественнаго числа.

Име: таѧ Павлова: или та Павлѧ.
Ро: тѣх Павловы: или Павлнхъ.
Да: тымъ Павловымъ: или Павлнмъ.
Вн: таѧ Павлова, или та Павлѧ.
Зва: со Павлова, или Павлѧ.
Тво: тѣмн Павловымн, или Павлнмн.

Ска:

Скá: сэ̀ пѣ̀ Павловыхъ, и̂лѝ Павлихъ.
Сѝце, Іэа̀ннов҃ъ, и̂лѝ Іэа̀нн҃ь.
Іэа̀ннова, и̂лѝ Іэа̀на:
Іэа̀нново, и̂лѝ Іэа̀нне: и̂ прэ̀чаа.
Андрѐевъ, Андрѐева, Андрѐево: Іерѐевъ, ва, во: и̂прэ̀чаа, оу̀сѣчѐнїа непрїѐмлющаа:

Трє̀тїаго чѝна полага̀тельныхъ

парадѝгмата.

Отє̀чественныхъ и̂ ба̀бычьихъ прига̀тельныхъ Мужеское сэ̀кончѐнїе, скїй: женское, скаа: Срѐднее, ское И̂чрѐзъ оу̀сѣчѐнїе скъ: ска: ско:

Парà̀дигма мужеское на, скїй.

и̂ чрѐзъ оу̀сѣчѐнїе на, скъ.

Числа є̀дѝнственнаго.

И̂мѣ. тоѝ Рэссі̀йскїй, и̂лѝ Рэссі̀йскъ.
Ро̀: тогэ̀ Рэссі̀йскаго, и̂лѝ Рэссі̀йска.
Да: тому̀ Рэссі̀йскому̀, и̂лѝ Рэссі̀йскѹ.
Вѝн: тогэ̀ Рэссі̀йскаго, и̂лѝ Рэссі̀йска.
Зва̀: сэ̀ Рэссі̀йскїй, и̂лѝ Рэссі̀йстє.
Тво̀: тѣ̀мъ Рэссі̀йскимъ.
Ска̀: сэ̀ то̀мъ Рэссі̀йскомъ, и̂лѝ Рэссі̀йстѣмъ, и̂, Рэссі̀йстѣ.

Дво̀йственнаго числа.

И̂мѣ: Вѝн: и̂ Зва̀: та̀ Рэссі̀йска.
Ро̀: и̂ Ска̀: тою̀ Рэссі̀йскѹ.
Да̀: Тво̀: тыма̀ нтѣ̀ма Рэссі̀йскима.

Мно̀жественнаго числа.

И̂мѣ: тіѝ Рэссі̀йскїй, и̂лѝ Рэссі̀йстїи, и̂, Рэссі̀йсти.
Ро̀: тѣ̀хъ Рэссі̀йски, и̂лѝ Рэссі̀йскъ.
Да: тыми Рэссі̀йскимъ.
Вѝн: тыа̀ Рэссі̀йскїа, и̂лѝ Рэссі̀йски.
Зва̀: сэ̀ Рэссі̀йски, и̂лѝ Рэссі̀йстїи. и̂ Рэссі̀йсти.
Тво̀: тѣ̀ми Рэссі̀йскими.
Ска̀: сэ̀ тѣ̀хъ Рэссі̀йскихъ.

Жѐнское на, скаа.

и̂ чрѐзъ оу̀сѣчѐнїе на, ска.

Числа є̀дѝнственнаго.

И̂мѣ: та̀а Рэссі̀йскаа, и̂лѝ Рэссі̀йска.
Ро̀: тоа̀ Рэссі̀йскїа, и̂лѝ Рэссі̀йски.
Да̀: тоі̀ Рэссі̀йской, и̂лѝ Рэссі̀йстѣи, и̂, Рэссі̀йстѣ.
Вин: тѹ̀ю Рэссі̀йскѹю, и̂лѝ тѹ̀ Рэссі̀йскѹ

Зв:

Зв: съ Рєссійскаѧ, или Рєссійска.
Тво. тою Рєссійскою.
Ска: съ тою Рєссійскою, или Рєссійстѣй, и Рєссійстѣ.

Двоєственнаго числа.

Имє: Вн: и Зва: тѣ Рєссійстѣ.
Ро: и Ска: тѣю Рєссійскꙋ.
Да: и Тво: тыма и тѣма Рєссійскима.

Множественнаго числа.

Имє: тіѧ Рєссійскіѧ.
Ро: тѣхъ Рєссійскихъ, или Рєссійскъ.
Да: тымъ Рєссійскимъ.
Вн: тыѧ Рєссійскіѧ, или Рєссійски.
Зва: съ Рєссійскіѧ.
Тво: тѣми Рєссійскими.
Ска: съ тѣхъ Рєссійскихъ.

Среднее на, ское.

и чрезъ оусѣченіе на, ско.

Числа єдинственнаго.

Имє: тое Рєссійское: или Рєссійско.
Ро: тогѡ Рєссійскаго: или Рєссійска.
Да: томꙋ Рєссійскомꙋ: или Рєссійскꙋ.
Вн: тое Рєссійское: или то Рєссійско.

Зват:

Зва: съ Рєссійское: или Рєссійско.
Тво: тѣмъ Рєссійскимъ.
Ска: съ томъ Рєссійскомъ: или Рєссійстѣмъ: и Рєссійстѣ.

Двоєственнаго числа.

Имє: Вн: и Зва: та рєссійска.
Ро: и Ска: тою рєссійскꙋ.
Да: и тво: тыма и тѣма рєссійскима.

Множественнаго числа.

Имє: таѧ Рєссійскаѧ: или та рєссійска
Ро: тѣхъ рєссійскихъ: или рєссійскъ.
Да. тымъ рєссійскимъ.
Вн: таѧ рєссійскаѧ: или та рєссійска.
Зва: съ рєссійскаѧ: или рєссійска.
Тво: тѣми рєссійскими.
Ска: съ тѣхъ рєссійскихъ.

Оувѣщеніе.

Прилагателныхъ имєнъ на, ыхъ, и, ихъ, гакѡ, стыхъ, крѣпкихъ: и прѡ: кончаѧсѧ винителєнъ множествєнъ ѡ простагѡ къ сѣ съкончєніе Славѧномъ прнвшєдшъ, вставихѡ. єгѡже совыв-

шемꙋ-

шемꙋсѧ в оумнахъ сѡбычныхъ и молитвахъ оупотребленїю хранимꙋ: во прочаѧ мнѣ тщателми оупотребляемꙋ.

Парадигмата прилагателныхъ

единагѡ сѡкончанїѧ сѡбращеши на ѧ, в первомъ склонении: На ѣ, во второ: Сегѡ склонения есть, исполнь, несклонѧтелное: во всѣхъ родѣхъ, и всѣхъ числъ падежехъ сице прїимлемое.

Парадигма нарицателныхъ

женꙋ, прилагателны женскимъ подобны.

Числа единственнагѡ.

Име: таѧ вселеннаѧ.
Ро: тоѧ вселенныѧ.
Дат: тои вселенной, или вселеннѣи.
Вин: тꙋю вселеннꙋю.
Зват: ѡ вселеннаѧ.
Тво: тою вселенною.
Ска: ѡ тои вселенной, или вселеннѣи.

Двоистваннагѡ и Множественнагѡ числа лишаетсѧ: Прочаѧ въ сицевыхъ, такоже стаѧ, склоняема.

Сте-

Стероклита сегѡ склонения.

Весь: обое: двое: троее: четверо: патеро: шестеро: и прочаѧ.

Числа единꙋ: Мꙋж:		Мно: числа.
Весь:	Двоистве:	Вси:
Всегѡ:	числа лишаѧ	Всѣхъ:
Всемꙋ:	сѧ.	Всѣмъ:
Всего:		Вса:
ѡ весь:		ѡ вси:
Всѣмъ:		Всѣми:
ѡ всемъ:		ѡ всѣхъ:

Числа единꙋ: Жен:	Мно: числа.
Всѧ: Всеѧ:	Всѧ Всѣхъ:
Всеи: Всю:	Всѣмъ: Всѧ:
ѡ всѧ: Всею:	ѡ всѧ: всѣми:
ѡ всеи:	ѡ всѣхъ,
Двоист: числа лишаесѧ.	

Сре: числа единꙋ:	Мно: числа.
Все:	Двои: числа	Всѧ.
Всегѡ:	лишаетсѧ:	всѣхъ.
Всемꙋ:		всѣмъ.
Все:		всѧ.

ѡ

сѡ всѣ :		сѡ всѣм .
Всѣмъ :		всѣми .
сѡ всѣмъ :		сѡ всѣхъ .

Мн : числа ѣдин :		Мно : числа .
о҃бой :	Двой : числа	о҃бои .
о҃боегсѡ :		о҃боихъ .
о҃боемꙋ :	о҃ба :	о҃боимъ :
о҃боего :	о҃боюю :	о҃боа :
сѡ о҃бой :	о҃бѣма :	сѡ о҃боихъ :
о҃боимъ :		о҃боими :
сѡ о҃бое :		сѡ о҃боихъ :

Жен : числа ѣдни :

о҃боа :		Мн : числа :
о҃боеа .	Двои : числа .	о҃боа . о҃боихъ .
о҃боей :	о҃бѣ .	о҃боимъ .
о҃боюю :	о҃бѣю .	о҃боа .
сѡ о҃боа .	о҃бѣма .	сѡ о҃боа .
о҃боѧ .		о҃боими .
сѡ о҃боею .		сѡ о҃боихъ .

Сре . числа ѣдн .		Мно : числа .
о҃бое .		о҃боа .
о҃боегсѡ .	Двой . числа	о҃боихъ .
о҃боемꙋ .	о҃ба .	о҃боимъ .

о҃бое .

о҃бое .	сбою .	о҃боа .
сѡ о҃бое .	о҃бома .	сѡ о҃боа .
о҃боимъ .		о҃боими .
сѡ о҃боемъ .		сѡ о҃боихъ .

Сице, Двои, Двоа, Двое. Трои, трои, трое.

Четверо, сице склонѧется .

Среднее. ѣдн числа .

Четверо .		Мно . чис .
четвера .	Двои : чис :	четверы .
четверꙋ .	четвера .	четверей .
четверо .	четверꙋ .	четверемъ .
сѡ четверо .	четверма .	четверы .
четверомъ .		сѡ четверы .
сѡ четверъ .		четвермя .
		сѡ четверъхъ .

Сице, пѧтеро, шестеро, седмеро, ѝпрсѡчаѧ . Дальше до девѧтдесѧтеро, нли до девѧть десѧть девѧтеро .

Ѯзыте .

Вышепомянꙋтаѧ речения, двои, трои, четверо, ѝ прсѡчаѧ . Аще оу малорсѡсскихъ по древнемꙋ ѝхъ обычаю ѣдни-

Мѫ: Числа є҆дінственнагѡ.
Име: тои є҆дінын, и є҆дінъ.
Ро: тогѡ є҆дінагѡ, и є҆дінa [поуѣче-
Да: томѹ є҆діномѹ, или є҆дінѹ. [нїю.
Вн: того є҆дінагѡ, и є҆дінa.
Зва: ѡ҆ є҆дінe.
Тво: тѣмъ є҆дінѣмъ.
Ска: ѡ҆ томъ є҆дінѡ: нѣмъ, нѣ.
Двоінственнагѡ числа.
Име: Вн: и Зва: та два.
Ро: и Ска: тѣю двою.
Да: и Тво: тыімн и тѣма двома.
Мнѡжественнагѡ числа.
Име: тіи трїе, или три.
Ро: тѣхъ трїєхъ. или трєхъ.
Дат: тыімъ трїємъ, или трємъ.
Вин: тыѧ три.
Зват: ѡ҆ трїе.
Твор: тѣми трєми.
Ска: ѡ҆ тѣхъ трїєхъ, или трєхъ,
Жен: Числа є҆дінственнагѡ.
Имен: таѧ є҆дінаѧ, и є҆дінa.
Род: тоѧ є҆діныѧ, и є҆діны.
Дат:

є҆дінственымъ и҆двоінственымъ числами и склоняхѹсѧ: Обаче нынѣ блгтїи бжтїю славенскѹ газыкѹ рачицаюсѧ, вомнѣсѧ сѣбы тін неправилно. Какѡ бо четверы можеть кто нарещи є҆дины или двома, еже противно и разѹмѹ. Но нынѣ обыкновенніе сице склоняти можно. Є҆дін: и двоінст: числа лишаетсѧ.

Мнѡжественнагѡ числа.

Име: четверо.
Ро: четверыхъ.
Да: четверымъ.
Вн: четверо, и рыхъ.
Зва: ѡ҆ четверо,
Тво: четверыми.
Ска: ѡ҆ четверыхъ.

Сице: пѧтеро, шестеро, седмеро, и҆ прочаѧ.

Ѡ҆склоняніи именъ числителны.

Вѣдати подобае, како є҆дінo знаменующаѧ числителнаѧ имена, є҆дінственнѣ точїю склоняются: двое, двоінственнѣ: трое, и мнѡжаишаѧ, мнѡжественнѣ: Сице.

мѹж:

Дат: тоѝ е̂дино̀й, нѐй, нѐ.
Вин: тво̀ю е̂дино̀ю, и̂ е̂дино̀у.
Зва̀: сѡ̀ е̂дино̀ая, и̂ е̂дина.
Тво̂: тою̀ е̂дино̀ю.
Ска̂: сѡ̀ тоѝ е̂дино̀й, нѐй, нѐ.

Двоѝственнагѡ числа̀.

И̂мен: Вин: и̂ Зва̀: тѣ̀ двѣ̀.
Род: и̂ Ска̂: тѣ̀ю двѣ̀ю.
Дат: и̂ Твор: тыма̀ и̂ тѣ̀ма двѣ̀ма̀.

Мно̀жественнагѡ числа̀.

И̂мен: тіа̀ трѝ.
Род: тѣ̀хъ трє̀хъ
Дат: тыма̀ъ трє̀мъ:
Вин: тыа̀ трѝ.
Зва̀т: сѡ̀ трѝ.
Твор: тѣ̀ми трє̀ми.
Ска̂: сѡ̀ тѣ̀хъ трє̀хъ.

Сре̂: Числа̀ е̂дино̀ственнагѡ.

И̂мен: тоѐ е̂дино̀е, и̂ е̂дино̀.
Род: тогѡ̀ е̂дино̀агѡ, и̂ е̂дина.
Дат: тому̀ е̂дино̀му̀, и̂ е̂дино̀у.
Вин: тоѐ е̂дино̀е, и̂ е̂дино̀.
Зва̀т: сѡ̀ е̂дино̀е, и̂ е̂дино̀.

Твор:

Твор: тѣ̀мъ е̂дино̀ѣ̀мъ.
Ска̂: сѡ̀ томъ̀ е̂дино̀мъ, нѐмъ, нѐ.

Двоѝственнагѡ числа̀.

И̂мен: Вин: и̂ зва̀т: та̀ два̀.
Род: и̂ Ска̂: тою̀ двою̀.
Дат: и̂ Твор: тыма̀ и̂ тѣ̀ма двома̀.

Мно̀жественнагѡ числа̀.

И̂мен: та̀а тр҃ѝ, и̂лѝ трїѝе.
Род: тѣ̀хъ трє̀хъ, и̂лѝ трїѝѐхъ.
Дат: тыма̀ъ трє̀мъ, и̂лѝ трїѝѐмъ.
Вин: та̀а тр҃ѝ, и̂лѝ трїѝе.
Зва̀т: сѡ̀ тр҃ѝ, и̂лѝ трїѝе.
Твор: тѣ̀ми трє̀ми, и̂лѝ трїѝѐми.
Ска̂: сѡ̀ тѣ̀хъ трє̀хъ, и̂лѝ трїѝѐхъ.

Прочаа̀ же скланя̀ются во всѣ̀хъ ро-
дѣ̀хъ мно̀жественнѣ̀ точїю̀ Сице.

И̂ме̂: Вн: и̂ Зва̂: Четырн:
Ро̂: и̂ Ска̂: четырѐхъ:
Да̂: четырѐмъ:
Тво̂: четы̀рма.

Сице, пя̀ть: пятѝхъ, и̂пятѝ: пятѝмъ,
и̂ пятѝ: пятма̀.
шесть: шестѝ, и̂ шестѝ: шестѝ, и̂
шестѝ:

й шестн: шесма.

Име: Ви: и Зва: Седмы,
Ро: Седмн,
Да: седмнмъ,
Ска: со седмн,
Тво: Седма или седмїю.

Сице, осмы, осмн, осма, или осмїю.

Девать, девати, девать ма или девать ю.

Десать, десати, десать ма или десать ю. Единадесать, единагосо надесать, единому надесать, единагонадесать, со единонадесате, единъ надесатма, со единому надесать, или единымъ надесать.

Сице, двадесать, тридесать, четыредесать, патьдесать, шестьдесать, седмьдесать, осмьдесать.

Девятдесать, девятидесать девятидесате, девятидесатїю, со девятидесатехъ, и прочая: числителная по сему.

Сто: еже сице склонается.

Числа единственнаго.

Име-

Именительный, тое сто.
Родительный, тогосо ста.
Дательный, тому сту.
Винительный, тое сто.
Звательный, со сто.
Творительный, тѣмъ стомъ.
Сказательный, со томъ стѣ.

Двоистваннаго числа.

Име: Ви: и Зва: тѣ двѣстѣ.
Ро: и Ска: Мѣ: тѣю двусту.
Да: и Тво: тыма и тѣма двѣма
ста ма: и двома сто ма.

Множественнаго числа.

Им: Ви: и Зва: Ро: Да:
Триста: трехъсо. тремстсо.
Четырнста: четыресо: четыресо:
патьсо. патисо. пати и патисо.
Шестьсотъ: шестисо: шести и шестисо:
Седмьсотъ: седмисо: седмистомъ:
Осмьсотъ: осмисо: осмистомъ:
Девятсотъ: девятисо: девятистомъ.
Тво: Ска:
Тремастыи: со трехъстѣхъ:

Четы-

Четырмасты: со четырехъстѣхъ.
Пятьмасты: со пятистѣхъ:
Шестмасты со шести стѣхъ:
Седмасты: со седми стѣхъ.
Осмасты: или осмїюсты: со осми стѣхъ
Девятмасты. со девяти стѣхъ:

Тысяща: Сицесклоняется.

Числа единственнаго.

Имен: тма тысяща:
Род: тои тысящи, и тысящи.
Дат: тои тысящи, и тысящи.
Вин: тую тысящу.
Зват: со тысяще.
Твор: тою тысящею.
Сказ: со тои тысящи.

Двойственнаго числа.

Име: Ви: Зва: тѣ двѣ тысящѣ.
Род: и Сказ: тѣю двѣю тысящу.
Да: и Тв: тыма и тѣма двѣма тысящами:

Множественнаго числа.

Име: тіа три тысяща, и тысящы.
Род: тѣхъ трє тысящь, и тысящей.
Да: тымъ трє тысящамъ.

Вин-

Вин: тыа три тысяща, и тысящы.
Зва: со три тысяща, и тысящы.
Тво: тѣми тремя тысящами.
Ска: со тѣхъ трє тысящахъ.

Сице четыри тысящы, множественнѣ точїю: прочая же.

Име: Ви: и Зва: пяте тысящь.
Ро: пяти тысящь.
Да: пяти или пяти тысящи.
Тво: пятма тысящами.
Ска: со пяти тысящахъ.
Имен: Ви: и Зва: Шесть тысящь.
Род: шести тысящь.
Дат: шести тысящамъ.
Тво: шестма и шестїю тысящами.
Ска: сешести тысящахъ.

Седмь тысящь, седми тысящь, семи и седми тысящи, седма и седмїю тысящами: со седми тысящахъ.

Осмь тысящь, осми тысящь, осми тысящи. осма и осмїю тысящами, со осми тысящи. Девять тысящь девяти тысящь, девяти тысящамъ,

Дева-

девятма и девятію тысящами, со
девяти тысящахъ.
Тма, гако, дѣва: Легесонъ, гако, паремъ. склоняются.

Оучрщение.

По совершенїи склоненїи, и со склонѧнїи сложенныхъ имянъ нѣчто рещи достоѧше: ихже оба простыхъ подобіе склоняются: гако, Оцъ, Отца: Праотецъ, праотца: мудрыи, мудраго: премудры, премудраго: достоинъ, достойна: не достоинъ, недостоинаго: и прочая. Оба в единомъ точїю Правомъ: гако, домувладыка, домувладыки, домувладыцъ: и прочая. Оба въ единыхъ Косвеныхъ: гако, другъдруга: другъ другу: и прочая. Оба же во обоихъ: гако, единъ кінждо, единаго коегожждо: самъ себе, самаго себе: и про:

Но оучителей любомудрыхъ
по тщанїю, оудобь набершнти
та могущу состяжанихомъ.
Конецъ, а частии именъ.

О мѣсто-

О мѣстоименїи.

Мѣстоименіе, есть часть слова склоняемаа, вмѣсто имене пріемлемаа

Мѣстоименія вѣчь
осмьнадесять

Азъ: ты: себе: самъ: овъ: онъ: кто: тои: сеи, или сiи: мои: твои: свои: кiи: чiи: нашъ: вашъ: егo: иже.

О послѣдующихъ мѣстоименію.

Послѣдуютъ мѣстоименію осмь:
- Видъ.
- Качество.
- Родъ.
- Число.
- Начертанїе.
- Лице.
- Падежь: и
- Склоненїе.

О видѣ.

Видъ есть оугубъ: Первообразный: и Производный: Пер-

Первообразнагω вида.

мѣстоименій сѫть тринадесать.

Азъ, ты, себе, самъ: овъ, онъ, кто, той, сей, чій, кій, егѡ, иже.

Производнагω пять.

Мой, твой, свой, нашъ, вашъ.

Производятся оубѣгѡ ѿ первообразныхъ: мнѣ, мой, твой, свой ѿ родительныхъ: мене, тебе, себе: нашъ, вашъ, ѿ родительну множественну, насъ, васъ.

Ѡ качествѣ или знаменованіи:

Качествъ мѣстоименія сѫть пять:

- Оуказателное.
- Возносителное.
- Возвратителное.
- Вопросителное.
- Притажателное.

Оуказателна мѣстоименія:

сѫть:

Азъ, ты, самъ, сей, овъ, онъ, той.

Сице нарицаются, якѡ сими вещи показаніе бываетъ.

Возносителнаа сѫть тамде, самъ, сей, овъ, онъ, той, иже: занеже прешедшѧѧ вещь въ память возводятъ.

Возвратителное есть, себе: Занеже знаменованіе егѡ на тожде лице возвращаетсѧ, еже предъиде.

Вопросителнаа сѫть е чій, кто, кій: Сими бо вопрошеніе бываетъ.

Притажателнаа сѫть, мой, твой, свой, нашъ, вашъ, егѡ: Сіѧ притажаніе вещи знаменуютъ.

Ѡ родѣ.

Роди мѣстоименія сѫть, пять:

- Мужескій.
- Женскій.
- Средній.
- Обоіи.
- Всякій.

Мужескагω рода мѣстоименія сѫть Самъ, сей, овъ, онъ, той, чій, кій, иже, мой, твой, свой, нашъ, вашъ, егѡ: Женскагω: Сама, сіѧ, ова, она, тѧ, чіѧ, кѧ, моѧ, твоѧ, своѧ, наша, ваша, еѧ, иже.

Среднагω

Сре́днягω: Са́мо, сїе, сво, сно, тое, чїе, кое, что, или чесо, мое, твое, свое, наше, ваше, его̀, еже.

О́бщягω: Кто.

Всѣкягω: а́зъ, ты, себе.

ѽ числѣ.

Число̀ мѣстоименїя е́сть трое́ко. { Є́диственное, якω, а́зъ: Дво́йственное, якω, на. Мно́жественное, якω, мы.

ѽ начертанїи.

Начертанїя мѣстоименїя сѹ́ть два. { Про́тое, якω, а́зъ. Сло́ное, якω, са́.

ѽ лицѣ.

Лица мѣстоименїя сѹ́ть три. { Пе́рвое, якω, а́зъ. Второе́, якω, ты. Тре́тїе, якω, онъ.

Оу҃вѣще́нїе.

Мѣстоименїя всѧ сѹ́ть тре́тїягω лица̀, ра́зѣ, а́зъ, ѝ ты, со свои́ми падежми: ѿ нея́же о́бо пе́рвягω, о́бое второ́гω е́сть лица̀.

ѽ падежи

ѽ паде́жи.

Паде́жей мѣстоименїя сѹ́ть се́дмь. { Именительный. Роди́тельный. Да́тельный. Вини́тельный. Зва́тельный. Твори́тельный. Сказа́тельный.

Мѣстоименїя Зва́тельный паде́жь и҃мѹ҃щаѧ сѹ́ть, ты, се́й, мо́й, наш҃ъ.

ѽ склоне́нїи.

Склоне́нїй мѣстоименїя сѹ́ть четыри. { Пе́рвое. Второе. Тре́тїе. Четве́ртое.

ѽ пе́рвомъ склоне́нїи.

Пе́рвягω склоне́нїя мѣстоименїя сѹ́ть. а́зъ, ты, себе.

А́зъ: Числа̀ є́диственнягω.

И҃ме: а́зъ:	Ви: мене́, ѝли мѧ.
Ро: мене́:	Зва: а҃нше́тсѧ.
Да: мнѣ:	Тво: мно́ю.

ѝли

Рд: Вас. Вн: вы, или вас.
Зва: со вы. Ска: со вас.
Тво: вами.

Себе: числа единственнаго.

Имен: лишается. Вн: себе: или ся.
Рд: себе. Зва: лишается.
Дат: себѣ. Тво: собою.
или, си. Ска: со себѣ.

Двоистевнаго имножественнаго числа по падежемъ всѣхъ родовъ.

Имен: лишается. Вн: себе, или ся.
Рд: себе. Зва: лишается.
Дат. себѣ. Тво: собою.
или, си. Ска: со себѣ.

Очищеніе.

Вѣстно бѫди виниттелныхъ, насъ, и, васъ, вождениемъ всѣхъ склонѣній жѫ женскаѧ и женскаѧ имена и причастіа родителнагосо мно: сокончентіе, и мѣстоименіе, тѣхъ, вмѣстсо виниттелнагосо пѫтимати держашисѧ: во своемъ правилно падежи, со обычными, ны, и, вы, виниттенымн хранимы быти могша: ѫсо.

Помн-

или, мн: Ска: со мнѣ.

Двоистевнаго числа.

Имен: Вн: и Зва: Мѫ: и Сре: рода, на: женскагосо: ня.
Рд: и Ска: наю.
Дат: и Тво: нама.

Множествевнагосо числа.

Имен: мы. Зва: лишаетсѧ.
Рд: насъ. Тво: нами.
Дат: намъ. Ска: со насъ.
Вн: ны, или насъ.

Ты: числа единственнагосо.

Имен: ты. Вн: тебе: или тѧ.
Род: тебе. Зва: со ты.
Дат: тебѣ, Тво: тобою.
или ти. Ска, со тебѣ.

Двоистевнаго числа.

Имен: Вн: и Зва: Мѫ: и Сре: рода, ва. женскагосо, вѣ.
Рд: и Ска: ваю.
Дат: и Тво: вама.

Множествевнагосо числа.

Имен: вы. Дат: вамъ.

Помина́й на́съ Г҃и грѣ҇шныхъ и̑ недостоі́йныхъ рабъ свои́хъ, на тѧ̀ оу҃пова́ющихъ :: вмѣ́сто помина́й ны Г҃и, грѣ҇шныѧ и̑ недостоі́йныѧ рабы́ твоѧ̀ на тѧ̀ оу҃пова́ющыѧ.

Ко́торое скло́нѣнїе.

Второ́гѡ скло́нѣнїѧ мѣ́стоимѣнїѧ сꙋ́ть, Са́мъ, о҃нъ, о҃нъ.

Самъ: числа̀ е҃дино́ственнагѡ. Мꙋ́жск:

И̑мен:	са́мъ.	Зва́т:	аншла́гсѧ.
Ро́д.	самогѡ̀.	Твор:	самы́мъ.
Да́т:	самомꙋ́.	Сказа́т:	с҃ѡ̀ са-
Вин:	самаго̀.		мо́мъ.

Двоі́йственнагѡ числа̀.

И̑мен:	и̑ Вин:		са́ма.
Ро́д:	и̑ Ска́з:		са́мꙋ.
Да́т:	и̑ Твор:		самы́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И̑мен:	са́мы:	Зва́т:	аншла́гтсѧ.
Ро́д:	самы́хъ.	Твор:	самы́ми.
Да́т:	самы́мъ.	Сказа́т:	с҃ѡ̀ са-
Вин:	са́мы.		мы́хъ.

Сама́ жѣ: числа̀ е҃дино́ственнагѡ.

И̑мѧ:	сама́.	Зва́:	аншла́гтсѧ.
Ро́:	самы́ѧ:	Тво́:	само́ю:
Да́:	само́и̑:	Ска́:	с҃ѡ̀ само́ю.
и̑ли:	самы́ю:	и̑ли:	самы́ю.
Вн:	са́мꙋ.		

Двоі́йственнагѡ числа̀.

И̑мѧ:	Вн:		сима́.
Ро́:	и̑ Ска́:		самꙋ́.
Да́:	и̑ Тво́:		самы́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И̑мѧ:	самы́:	Зва́:	аншла́гтсѧ.
Ро́:	самы́хъ.	Тво́:	самы́ми:
Да́:	самы́мъ:	Ска́:	с҃ѡ̀ са-
Вн:	са́мы:		мы́хъ.

Са́мо: е҃дино́ственнагѡ числа̀.

И̑мѧ:	са́мо:	Зва́:	аншла́гт-
Ро́:	самагѡ̀:		сѧ.
Да́:	самомꙋ́:	Тво́:	самы́мъ.
Вн:	са́мо:	Ска́:	с҃ѡ̀ само́мъ.

Двоі́йственнагѡ числа̀.

И̑мен:	и̑ Вин:		са́ма.
Ро́:	и̑ Ска́:		самꙋ́.

Да́т:

Да: й Тво: самѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: сама.	Зва: лишаетсѧ:
Ро: самѣхъ.	Тво: самѣми.
Дат: самѣмъ.	Сказат: сѡ са-
Вин: сама.	мѣхъ.

Сице: самъ азъ, самъ ты, самагѡ-себе, своназъ, своѧ ты: во всѣхъ родѣхъ сѡбоѧтнѣ склоняема: сице: самагѡ мене, самомѹ мнѣ: й прочая.

Овъ: единѧ: числа Мѫ:

Имен: овъ,	Зва: лишаетсѧ.
Ро: оваго	Тво: овѣмъ.
Дат: овомѹ.	Ска: сѡ овомъ.
Вин: оваго.	

Двоистѵенагѡ числа.

Имен: й Вин:	ова.
Ро: й Ска:	овѹ.
Дат: й Тво:	овѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: овы:	Зва: лишаетсѧ.
Род: овѣхъ.	Тво: овѣми.
Дат: овѣмъ.	Ска: сѡ овѣхъ.

Вин:

Вин: овы.

Ова: единѧ: числа: Жен:

Имен: ова.	Вин: овѹ.
Ро: овыѧ.	Зва: лишаетсѧ.
Да: овой,	Тво: овою.
или овѣй.	Ска: сѡ овою или

Двоистѵенагѡ числа: [овѣй.

Имен: й Вин:	овѣ.
Ро: й Ска:	овѹ.
Да: й Тво:	овѣма.

Множественнагѡ числа.

Име: овы.	Зва лишаетсѧ.
Ро: овѣхъ.	Тво: овѣми.
Да: овѣмъ.	Ска: сѡ овѣхъ.
Вин: овы.	

Ово: единственагѡ числа. Сре:

Име: ово.	Зва: лишаетсѧ.
Ро: оваго:	Тво: овѣмъ.
Да: овомѹ.	Ска: сѡ овомъ.
Ви: ово.	

Двоистѵенагѡ числа.

Имен: й Вин:	ова.
Род: й Ска:	овѹ.

Дат:

Дат: и Тво: овѣма.

Множественнагѡ числа.

Име: ова. Зват: лиш:
Род: овѣхъ. Твор: овѣми.
Дат: овѣмъ. Ска: ѡ овѣхъ.
Вин: ова.

Онъ: Единственнагѡ числа: Мр:

Имен: онъ | Зва́тел: лиша́-
Род: онагѡ. | етсѧ.
Дат: оному. | Твор: онѣмъ.
Вин: онаго. | Ска: ѡ оному.

Двоистѣвеннагѡ числа.

Име: и Вин: она.
Род: и Ска: ону.
Дат: и Твор: онѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: оны. | Зва́тел: лиша́ет-
Род: онѣхъ. | сѧ.
Дат: онѣмъ. | Твор: онѣми.
Вин: оны. | Ска: ѡ онѣхъ.

Она: Единственнагѡ числа. Жен:

Имен: она. | Дат: ѡной/ѣлн
Род: оныа. | онѣй.

Вин:

Вин: ону. | Ска: ѡ ѡной/ѣлн
Зва́: лиш: | онѣй.
Твор: оною

Двоистѣвеннагѡ числа.

Имен: и Вин: онѣ.
Род: и Ска: ону.
Да: и Твор: онѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: оны. | Зва́тел: лиша́ет-
Род: онѣхъ. | сѧ.
Дат: онѣмъ. | Твор: онѣми:
Вин: оны. | Ска: ѡ онѣхъ.

Оно: Един: числа: Сре:

Имен: оно. | Зва́т: лиша́етсѧ.
Род: онагѡ. | Твор: онѣмъ.
Дат: оному. | Ска: ѡ оному.
Вин: оно.

Двоистѣвеннагѡ числа.

Имен: и Вин: она.
Род: и Ска: ону.
Дат: и Твор: онѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: она. | Да: онѣмъ.

Род:

Родъ: онѣхъ. Вн: она.
Зва: лишаетъ-ся. Тво: онѣми. Скаж: съ онѣхъ.

Самый, самая, самое.
Овый, овая, овое.
Оный, онаа, оное.
Во имя преходятъ, исклоняются такожъ
Стый, стая, стое.

Третіе склоненіе.

Третіагося склоненія мѣстоименія, кто: и, тотъ: также сице склоняются.

Общее: кто: един: числа.

Им: кто. Зва: лишаетъ-ся.
Ро: кого. Да: кому. Тво: кимъ. Скаж: съ комъ.
Ви: кого.

Двон: и Мно: числа лишается.

Сице, нѣкто: ктолибо: никтоже: ктоубо: ктосе: и прочая.

Сре: что, или чесо: числа един:
Име: что, или, чесо. Ро: чесо, или, [нынѣ необычно]. чесогосъ.

Да-

Да: чему, или, чесому.
Вин: что, или, чесо.
Зва. лишаетсѧ.
Тво: чимъ.
Скаж: съ чемъ, или, съ чесомъ.

Двон: и Мно: числа лишаетсѧ.

Сице, нѣчто: чтолибо: ничтоже: что убо: что се: и прочая.

Тотъ: сице склоняетсѧ: числа един: Мр:
Име: тотъ. Ро: тогосъ. Да: тому. Ви: того, или, тотъ, вещей бездушныхъ.
Зва: лишаетъ-ся. Тво: тѣмъ. Скаж: съ тѣмъ.

Двоиственнагося числа.
Име: и Ви: та.
Ро: и Ска: тѣхъ.
Да: тѣма.
Тво: тѣма.

Множественнагося числа.
Име: ти, или, ти: [нынѣ не употребляетсѧ].
Ви: тыѧ: или, тыхъ. [необычно нѣхъ]
Зва: лишаетсѧ.
Ро: тѣхъ. Тво: тѣми.

Да.

Да: тымъ. | Ска: со тѣхъ.

тамъ: числа единственнаго со жен:

Имен: тамъ, или та. | Зват: лишаетъ-
Род: тоя. | ся.
Дат: той. | Твор: тою.
Вин: тую, или ту. | Ска: со той.

Двойственнаго числа.

Имен: и Вин: тѣ.
Род: и Ска: тѣю.
Дат: тыма.
Твор: тѣма.

Множественнаго числа.

Имен: тя. | Зват: лишаются.
Род: тѣхъ. | Твор: тѣми.
Дат: тымъ. | Ска: со тѣхъ.
Вин: тыя.

Тое. Сре: единствен: числа.

Имен: тое, или то. | Зват: лишает-
Род: тогѡ. | ся.
Дат: тому. | Твор: тѣмъ.
Вин: тое, или то. | Ска: со томъ.

Двойственнаго числа.

Имен: и Вин: та.

Род

Род: и Ска: того.
Дат: тыма.
Твор: тѣма.

Множественнаго числа.

Имен: тамъ, или та
Род: тѣхъ. | Зват: лишаются.
Дат: тымъ. | Твор: тѣми.
Вин: тамъ, или та. | Ска: со тѣхъ.

Сице, тойжде, тажде, тожде:
Родительный един: на: со: Вин: на: о.

Четвертое склоненїе.

Четвертагѡ склоненїа мѣстоименїа
суть: сей, мой, твой, свой, кій, чій,
нашъ, вашъ, егѡ, иже, іаже сице
склоняются.

Сей. Муж: Числа един:

Имен: сей, или сій. | Зва: со сій, и сей.
Род: сегѡ. | Твор: симъ.
Дат: сему. | Ска: со семъ.
Вин: сего.

Двойственнаго числа.

Имен: Вин: и Зват: сія.

Род:

Род: и Сказ: сею.
Дат: и Твор: сима.

Множественнаго числа.

Имен: сїа. | Зва: со сїа.
Ро: сихъ. | Тво: сими.
Да: симъ. | Ска: со сихъ.
Вин: сїа.

Сїа: Же: числа единственнаго:

Имен: сїа, или си. | Вин: сїю. Зва: со сїа.
Род: сиа. | Тво: сею.
Дат: сеи. | Сказ: со сеи.

Двоественнаго числа.

Имен: и Вин: сїѣ.
Ро: и Ска: сею.
Да: и Тво: сима.

Множественнаго числа.

Имен: сїа. | Звати: со сїа.
Род: сихъ. | Тво: сими.
Дат: симъ. | Ска: со сихъ.
Вин: сїа.

Сїе: Сре: единственнаго числа.

Имен: сїе. Вин: сїе. или

Род:

Род: сего. | се.
Дат: сему. | Зва: со сїе.
Тво: симъ. | Ска: со семъ.

Двоественнаго числа.

Имен: и Вин: сїа:
Род: и Ска: сею.
Да: и Тво: сима.

Множественнаго числа.

Имен: сїа. | Зва: со сїа.
Род: сихъ. | Тво: сими.
Да: симъ. | Ска: со сихъ.
Вин: сїа.

Мои: Мя: числа един.

Имен: мои. | Зва: со мои.
Род: моего. | Тво: моимъ.
Да: моему. | Ска: со моемъ.
Вин: моего.

Двоественнаго числа:

Имен: Вин: и Зва: моа:
Род: и Ска: моею.
Да: и Тво: моима.

Множественнаго числа.

Имен: мои: | Зва: со мои.

Ро:

Ро: моихъ.
Да: моимъ.
Вн: моя:
Тво: моими.
Ска: съ моихъ.

Моя: Жен: числа единственнагосъ.

Имен: моя.
Род: моея.
Дат: моей.
Вин: мою:
Зват: съ моя.
Твор: моею.
Ска: съ моей.

Двойственнагосъ числа.

Имен: Вин: и Зват: моѣ.
Род: и Ска: моею.
Дат: и Твор: моима.

Множественнагосъ числа.

Имен: моя.
Род: моихъ.
Да: моимъ.
Вин: моя.
Зва: съ моя.
Твор: моими.
Ска: съ моихъ.

Мое: Сре: числа единственнагосъ.

Имен: мое.
Род: моегосъ.
Да: моемУ.
Вин: мое.
Зват: съ мое.
Твор: моимъ.
Ска: съ моемъ.

Двойственнагосъ числа.

Имен,

Имен: Вин: и Зват: моя.
Род: и Ска: моею.
Дат: и Твор: моима.

Множественнагосъ числа.

Имен: моя.
Род: моихъ.
Дат: моимъ:
Вин: моя.
Зват: съ моя.
Твор: моими.
Ска: съ моихъ.

Твой: Мѫ: числа единственнагосъ.

Имен: твой:
Род: твоегосъ.
Дат: твоемУ.
Вин. твоего.
Зват: лишаетъ-
ся.
Твор: твоимъ.
Ска: съ твоемъ.

Двойственнагосъ числа.

Имен: и Вин: твоя.
Род: и Ска: твоею.
Да: и Твор: твоима.

Множественнагосъ числа.

Имен: твои.
Род: твоихъ.
Да: твоимъ:
Вин: твоя.
Зват: лишаетъ-
ся.
Твор: твоими.
Ска: съ твоихъ.

Твоя: Жен: числа единственнагосъ.

Имен:

Имен: твоѧ. | Звател: лишаѥтсѧ.
Род: твоеѧ. | Тво: твоею.
Дат: твоей. | Ска: сѡ твоей.
Вин: твою.

Двоистѵвеннагѡ числа.

Име: и Вн: | твоѣ:
Ро: и Ска: | твоею.
Да: и Тво: | твоима.

Множествѵвеннагѡ числа.

Име: твоѧ. | Звател: лишаѥ-
Ро: твоихъ. | сѧ.
Да: твоимъ. | Тво: твоими.
Вн: твоѧ. | Ска: сѡ твоихъ.

Твое. Сре: числа единственнагѡ.

Име: твое. | Зва: лишаѥтсѧ.
Ро: твоегѡ. | Тво: твоимъ.
Дат: твоемѹ. | Ска: сѡ твоемъ.
Вин: твое.

Двоистѵвеннагѡ числа.

Име: и Вин: | твоѧ.
Ро: и Ска: | твоею.
Да: и Тво: | твоима.

Множествѵвеннагѡ числа.

Име: твоѧ. | Вин: твоѧ.
Род: твоихъ. | Зват: лишаѥт-
Дат: твоимъ. | сѧ.
Тво: твоими. | Ска: сѡ твоихъ.

Сице Мой мнѣ или мнѣ: Твой тебѣ или тебѣ: и прочѧ.

Свой. Мѫ: єдн: числа.

Име: свой. | Зват: лишаѥт-
Ро: своегѡ. | сѧ.
Да: своемѹ. | Тво: своимъ.
Вн: своегѡ. | Ска: сѡ своемъ.

Двоистѵвеннагѡ числа.

Имен: и Вин: | своѧ.
Род: и Ска: | своею.
Дат: и Тво: | своима.

Множествѵвеннагѡ числа.

Имен: свои. | Зват: лишаѥт-
Род: своихъ. | сѧ.
Дат: своимъ. | Тво: своими.
Вин: своѧ. | Ска: сѡ своихъ.

Своѧ. Жен: числа Єдин:

Имен: своѧ. | Зват: лишаѥт-
Ро: своеѧ. | сѧ.

Да́т: свое́й. | Тво́: свое́ю.
Вин: свою́. | Ска́: съ́ свое́й.

Двои́ственнагѡ числа́.

И́мен: и́ Вин: свои́ѣ.
Род: и́ Ска́з: свои́хъ.
Да́т: и́ Твор: свои́ма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И́мен: свои́: | Зва́т: лишаѧ́тсѧ.
Род: свои́хъ. | Твор: свои́ми.
Да́т: свои́мъ | Ска́з: съ́ свои́хъ.
Вин: свои́.

Свое́. Сре́: числа́ е́дин.

И́мен: свое́. | Зва́т: лишаѧ́тсѧ.
Род: свое́гѡ. | Твор: свои́мъ.
Да́т: свое́мꙋ. | Ска́з: съ́ свое́мꙋ.
Вин: свое́.

Двои́ственнагѡ числа́.

И́мен: и́ Вин: свои́.
Род: и́ Ска́з: свои́хъ.
Да: и́ Твор: свои́ма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И́мен: свои́. | Зва́т: лишаѧ́тсѧ.
Род: свои́хъ. | сѧ.

Да́т:

Да́т: свои́мъ. | Твор: свои́ми.
Вин: свои́. | Ска́з: съ́ свои́хъ.

Сѝце свои́ си́, и́ли свои́ себѣ́: свои́ ти́ и́ли
тебѣ́: свои́ ми́: свои́ ѥ́мꙋ: и́пр҃сѡчам.

Кі́й. Мꙋ́ж: Числа́ е́дин҃ственнагѡ.

И́мен: кі́й, и́ли кои́. | Вин: ко́егѡ.
[прѐстѡ.] | Зва́: лишаѧ́тсѧ.
Род: ко́егѡ. | Тво: ко́и́м и́ли кі́и́м.
Да́т: ко́емꙋ. | Ска́з: съ́ ко́емъ.

Двои́ственнагѡ числа́.

И́мен: и́ Вин: кі́ма.
Род: и́ Ска́з: ко́ею.
Да: и́ Твор: ко́нма: и́ли кі́нма.

Мно́жественнагѡ числа́.

И́ме кі́и, и́ли кои́. | Твор: кі́ими, и́ли
Род: кі́и, и́ли кои́ | ко́ими, и́ли кі́ими.
Да: кі́им, и́ли кои́м. | Ска́: съ́ кі́и́хъ,
Вин: кі́ма. | и́ли ко́и́хъ.
Зва́т: лишаѧ́тсѧ.

Ка́ѧ. Же́н: е́дин҃ственнагѡ числа́.

И́мен: ка́ѧ. | Зва́т: лишаѧ́тсѧ.
Род: кое́ѧ. | сѧ.
Да: кое́и́. | Твор: кое́ю.

Вин:

Вин: кóю. | Ска: сѣ кóей.

Двóйственнагѡ числа.

Имен: и Вин: кíѣ.
Род: и Ска: коéю.
Дат: и Тво: конмá/ йли/ кíнма:

Мнóжественнагѡ числа.

Имен: кíя. | Зват: лишáемся.
Род: кóн и кíн. | Тво: конми/ йли кíнми, и кíми.
Дат: кóн/ и кíм. | Ска: сѣкóн: нли кíн.
Вин: кíя.

Кóе. Сре: éдинственнагѡ числа.

Имен: кóе. | Зват: лишáемся.
Род: кóегѡ.
Дат: кóемý. | Тво: кóн и кíнмъ.
Вин: кóе. | Ска: сѣ кóемъ.

Двóйственнагѡ числа.

Имен: и Вин: кíя.
Род: и Ска: коéю.
Дат: и Тво: конмá/ йли кíнма.

Мнóжественнагѡ числа.

Имен: кáя/ йли кóя. | Зва: лишáемся.
Ро: кíн/ йли кóн. | Тво: кíнми/ йли/
Да: кíн/ йли кóн. | конми и кíми.

Вн:

Вин: кáя и кíя. | Ска: сѣкóн йли кíн.

Сúце нѣкíй/ нѣкáя/ нѣкóе:
Никíйже/ никáяже/ никóеже:
Кíйждо/ кáяждо/ кóеждо:
Кíйлибо/ кáялибо/ кóелибо.

Чíй: Мѫ: Числа éдинственнагѡ.

Имен: чíй: йли чéй. | Зва: лишáемся.
Род: чíегѡ. | Тво: чíймъ.
Дат: чíемý. | Ска: сѣ чíемъ.
Вин: чíегѡ.

Двóйственнагѡ числа.

Имен: и Вин: чíя.
Род: и Ска: чíю.
Дат: и Тво: чíйма.

Мнóжественнагѡ числа.

Имен: чíи. | Зват лишáем-
Род: чíихъ. | ся.
Дат: чíймъ. | Тво: чíйми.
Вин: чíя. | Ска: сѣ чíихъ.

Чíя. Жен: éдинственнагѡ числа.

Имен: чíя. | Зват: лишáем-
Род: чíéя. | ся.
Дат: чíéй. | Тво чíéю.

Вин:

Вин: чїю. Ска: со чїей.

Двойственнагсо числа.

Имен: и Вин: чи҃ѣ.
Род: и Ска҃з: чїею.
Дат: Твор: чїима.

Множественнагсо числа.

Имен: чїи.	Зва҃т: лишаесѧ.
Род: чїихъ.	Тво҃: чїими.
Да҃: чїимъ.	Ска҃з: со чїихъ.
Вин: чїѧ.	

Чїе. Сре҃: Числа҃ единственнагсо.

Имен: чїе.	Зва҃т: лишаетсѧ.
Род: чїегсо.	Тво҃: чїимъ.
Да҃т: чїемѹ.	Ска҃з: со чїемъ.
Вин: чїе.	

Двойственнагсо числа.

Имен: и Вин: чїа.
Род: и Ска҃з: чїею.
Да҃: и Тво҃: чїима.

Множественнагсо числа.

Имен: чїи.	Зва҃т: лишаетсѧ.
Род: чїихъ.	Тво҃: чїими.
Да҃: чїимъ.	Ска҃з: со чїихъ.
Вин: чїѧ.	

Сице

Сице, нѣчїй, нѣчїѧ, нѣчїе.

Нашъ: Мѹжск: числа единн:

Имен: нашъ.	Зва҃т: со нашъ.
Род: нашегсо.	Твор: нашимъ.
Да҃: нашемѹ.	Ска҃з: со нашемъ.
Вин: нашего.	

Двойственнагсо числа.

Имен: Вин: и Зва҃т: наша.
Род: и Ска҃з: нашею.
Да҃т: и Твор: нашима.

Множественнагсо числа.

Имен: наши.	Зва҃т: со наши.
Род: нашихъ.	Твор: нашими.
Да҃т: нашимъ.	Ска҃з: со нашихъ.
Вин: наша.	

Наша: Жен: единст: числа.

Имен: наша.	Зва҃т: со наша.
Род: нашеѧ.	Твор: нашею.
Да҃т: нашей.	Ска҃з: со нашей.
Вин: нашѹ.	

Двойственнагсо числа.

Имен: Вин: и Зва҃т: нашѣ.
Род: и Ска҃з: нашею.

Да҃т:

Да́т: и́ Тво: нашима.

Множественнагсѡ числа.

Имен: наша.	Зва́т: сѡ наша.
Род: нашихъ.	Тво: нашими.
Да́т: нашимъ.	Ска́ сѡ нашихъ.
Вин: наша.	

Наше: Сре: е́дин: числа.

Имен: наше.	Зва́т: сѡ наше.
Род: нашегсѡ.	Тво: нашимъ.
Да́т: нашемꙋ.	Ска́: сѡ нашемъ.
Вин: наше.	

Двои́ственнагсѡ числа.

Име: Ви: и́ Зва: наша:
Род: и́ Ска: нашею.
Да́т: и́ Тво: нашима.

Множественнагсѡ числа.

Имен: наша.	Зва́т: сѡ наша.
Род: нашихъ.	Тво: нашими.
Да́т: нашимъ.	Ска: сѡ нашихъ.
Вин: наша.	

Ва́шъ. Мѫ: е́дин: числа.

Имен: ва́шъ.	Да́т: ва́шемꙋ.
Род: ва́шегсѡ.	Вин: вашего.

Зва́т

Зва́т: лиша́ет- Тво: ва́шими.
ся. Ска́: сѡ ва́шемъ.

Двои́ственнагсѡ числа.

Име: и́ Вин: ваша:
Род: и́ Ска: ва́шею.
Да́т: и́ Тво: ва́шима.

Множественнагсѡ числа.

Име: ва́ши.	Зва́т: лиша́ет-
Род: ва́шихъ.	ся.
Да: ва́шимъ.	Тво: ва́шими.
Вин: ва́шы.	Ска: сѡ ва́шихъ.

Ва́ша. Жѥ: числа е́диностве́ннагсѡ.

Име: ва́ша.	Зва. лиша́ет-
Ро: ва́шеѧ.	ся.
Да: ва́шей.	Тво: ва́шею.
Вин: ва́шꙋ.	Ска: сѡ ва́шей.

Двои́ственнагсѡ числа.

Име: и́ Ви: ва́шѣ.
Ро: и́ Ска: ва́шею.
Да: и́ Тво: ва́шима.

Множественнагсѡ числа.

Име: ва́ша.	Да: ва́шымъ.
Род: ва́шихъ.	Вин: ва́ша.

Зва́т

Зва: лишается | Сказ: со вашихъ.
Твор: вашими.

Ваше. Сре: единствен: числа.

Имен: ваше. | Зват: лишает-
Род: вашего. | ся.
Дат: вашему. | Твор: вашимъ.
Вин: ваше. | Сказ: со вашемъ.

Двоинственнаго числа.

Имен: и Вин: | ваша.
Род: и Сказ: | вашею.
Дат: и Твор: | вашима.

Множественнаго числа.

Имен: ваша | Зват: лишает-
Род: вашихъ. | ся.
Дат: вашимъ. | Твор: вашими.
Вин: ваша. | Сказ: со вашихъ.

Его. Муж: един: числа.

Имен: лишается. | Зват: лишается.
Род: его. | Твор: имъ.
Дат: ему. | Сказ: со емъ: и
Вин: его. или | благогласїя ради
и. | со немъ.

Двоинственнаго числа.

Имен: и Вин: | а.
Род: и Сказ: | ею.
Дат: и Твор: | има.

Множественнаго числа.

Имен: лишается. | Твор: ими.
Род: ихъ. | Сказ: со ихъ. и
Дат: имъ. | благогласїя ради
Вин: ѧ. | со ними.
Зват: лиш-
ется. Жен: числа единственнаго.

Имен: лиш: | Твор: ею.
Род: ея: | Сказ: со ей: и
Дат: ей. | благогласїя ради
Вин: ю. | со ней.
Зват: лишается.

Двоинственнаго числа.

Имен: и Вин: | ѣ.
Род: и Сказ: | ею.
Дат: и Твор: | има.

Множественнаго числа.

Имен: лиш: | Вин: ѧ.
Род: ихъ. | Зва: лишается.
Дат: имъ.

Твор:

Тво: имн. | Ска: сѡ нихъ.

Его. Сре: единственнагѡ числа.

Именительнагѡ: | Зва: лишаетсѧ.
лишаетсѧ. | Тво: имъ.
Род: его. | Ска: сѡ емъ: или сѡ гласїѧ глаголѧ сѡ немъ.
Да: ему.
Вин: е.

Двоистве́ннагѡ числа.

Име: и Вин: а;
Род: и Ска: ею.
Дат: и Тво: има.

Мнѡжественнагѡ числа.

Име: лишаетсѧ. | Зва: лишаетсѧ.
Ро: нихъ.
Дат: имъ. | Тво: ими.
Вин: ѧ. | Ска: сѡ нихъ.

Няже. Мѫ: числа единственнагѡ.

Имен: няже. | Зва: лишаетсѧ.
Род: егѡже.
Дат: емуже. | Тво: имже.
Вин: егѡже. | Ска: сѡ немже.

Двоистве́ннагѡ числа.

Имен: и Вин: аже.

Род:

Род: и Ска: | еюже.
Дат: и Тво: | имаже.

Мнѡжественнагѡ числа.

Имен: яже. | Зва: лишаетсѧ.
Ро: ихже.
Да: имже. | Тво: имиже.
Вин: яже. | Ска: сѡ нихже.

Яже. Же: единств: числа.

Име: яже. | Зва: лишаетсѧ.
Ро: еѧже. | Тво: еюже.
Да: еиже. | Ска: сѡ неиже.
Вин: юже.

Двоистве́ннагѡ числа.

Имен: и Вин: ѣже.
Род: и Ска: еюже.
Дат: и Тво: имаже.

Мнѡжественнагѡ числа.

Име: яже. | Зва: лишаетсѧ.
Ро: ихже.
Да: имже. | Тво: имиже.
Вин: яже. | Ска: сѡ нихже.

Еже. Сре: Числа единственнагѡ.

Име: еже. Ро: егѡже.

Да:

Дат: емуже.
Вин: еже.
Зва: лишаетсѧ.
Твор: имже.
Ска: со немже.

Двоистваннаго числа.

Имен: и Вин: аже.
Род: и Ска: еюже.
Дат: и Твор: имаже.

Множественнаго числа.

Имен: аже.
Род: ихже.
Дат: имже.
Вин: аже.
Зва: лишаетсѧ
Твор: имиже.
Ска: со нихже.

Ище въ нѣкихъ грамматікахъ сіе возноштеное иположисѧ, вмѣсто разничїѧ по гречески, обаче оу россовъ вмѣнисѧ лучше быти за вмѣстоименїе.

Оувѣщенїе.

Вѣстно буди, спредлого полагаемое, его: пріимати сопреди ради красногласїѧ писмѧ и: такоже, в него: кнему: с нимъ: со не иприсо. Вмѣсто же вниитенаго еди: и: ны, предлогосѣ прилагаемъ: такоже, нан: Тодѣ творитено есть и, со, иже: вобсѣхъ родѣхъ.

Оглголѣ.

Оглаголѣ.

Глаголъ, есть часть слова склонѧемаѧ, съ различными наклоненіи и времены и дѣйство, или страсть, или среднее что знаменующаѧ.

Глаголъ есть четверогубъ.
- Личный.
- Безличный.
- Стропотный. и
- Лишаемый.

Личный есть, иже всѧ лица всѣхъ трі числъ имать: такоже, бїю, бїеши, бїетъ: бїема, бїева бїета: бїемъ, бїете, бїютъ. Безличный есть, иже перваго некотораго лица, всѣхъ трі числъ, въ многихъ же и третїаго множественнаго лишаетсѧ.

Въ Дѣйствителнаго и знаменованїѧ и спряженїѧ

Сей

Сѣ́н сѹгѹ́бъ есть. { ꙗ́коже, подоба́етъ, досто́итъ, лѣ́пъ е́сть: и про́чая. О́бъ же страда́тельнаго: ꙗ́коже, ключа́емъ, мни́мъ, гла́емъ: и про́чая.

Стропотный е́сть, и́же по пра́вилу ли́чныхъ не спряга́ется. Ꙗ́коже, е́смь, не́смь: да́мъ, вѣ́мъ: и про́чая.

Лиша́емый е́сть, и́же наклоне́нїи и́ли вре́менъ лиша́ется: ꙗ́коже, рѣ́хъ: оу́слы́шу: и про́чая.

Первое гла́голи́чнаго раздѣле́нїе.

Ли́чный гла́голъ первы́ раздѣле́нїемъ { сѹщество́вительный, зва́тельный, и прилага́тельный. } е́сть.

Сѹщество́вительный е́сть, и́же ве́щь со́бственѣ сто́ящую и́ли дѣ́йствующую и́ли стра́ждущую зна́менѹетъ: Сицево́ъ гла́голъ е́сть, е́смь: и бы́ваю.

Зва́тельный е́сть, и́же со́бственное ве́щи кое́ю нарица́нїе зна́менѹетъ: ꙗ́коже, нарица́юся Петръ: Сицеви́ глы́ е́сть, и́менѹюся, нарица́юся, зовѹ́ся, прозыва́юся, глаго́люся.

Прилага́тельный е́сть, и́же и́ли дѣ́ланїе, и́ли страда́нїе, и́ли сра́зне что́ зна́менѹетъ: Таковы́ сѹ́ть вси́ про́чїи глаго́лы, сѹщество́вительнымъ и́зба́вительнымъ и зѧ́тымъ.

Второе гла́голи́чнаго раздѣле́нїе.

Вторы́мъ раздѣле́нїемъ { Преходи́тельный, Самостои́тельный. } гла́голъ сѹгѹ́бъ е́сть.

Преходи́тельный е́сть, и́же бе́з приложе́нїа паде́жа, соверше́ннаго ра́зѹма не твори́тъ: ꙗ́коже, люблю́, творю́: и про́чая.

Самостои́тельный е́сть, и́же со́ себѣ́ соверше́нъ ра́зѹмъ, безъ приложе́нїа паде́жа, твори́тъ: ꙗ́коже, стою́, сѣ́ю, плю́: и про́чая.

Со послѣ́дующихъ глаго́лѹ.

Послѣ́дѹютъ гла́голѹ дѣ́вять. { Зало́гъ. Начерта́нїе. Ви́дъ. Число́. Ли́це. Наклоне́нїе. Вре́мя. Ро́дъ:

Ро́дъ: и
Спряженїе.

Ѡ залого́ъ.

Зало́гъ, е́сть слу́чай, и́же глаго́лемъ со́конче́нїе со зна́менова́нїемъ гла́гола.

Зало́зи гла́голъ пя́ть. { Дѣ́йствѝтельный. Страда́тельный. Сре́дній. Ѡ́ложи́тельный: и Ѡ́бщїй.

Дѣ́йствѝтельный зало́гъ е́сть, и́же дѣ́йства зна́менуетъ, и слога́ сѧ, приложе́нїемъ, страда́тельный въ себѣ́ твори́т: ꙗ́коже, вїю́, творю́: и прочѧ́.

Страда́тельный е́сть, и́же страда́нїе зна́менуетъ, и за ѡ́ложе́нїемъ сѧ, слога́, дѣ́йствѝтельный быва́етъ: ꙗ́коже, бїю́сѧ, творю́сѧ: и прочѧ́.

Сре́дній е́сть, и́же ни дѣ́йство зна́менуетъ, ни страда́нїе, и во страда́тельное не прелага́етсѧ: ꙗ́коже, стою́, здравствую́, тепле́ю: и прочѧ́.

Ѡ́ложи́тельный е́сть, и́же со́конче́нїе ѹ́бо

ѹ́бо страда́телнаго и́мать, зна́менова́нїе же и́ли дѣ́йствѝтелнаго самого́, ꙗ́коже, боюсѧ: и́ли самого́ сре́днаго: ꙗ́коже тружда́юсѧ: и прочѧ́.

Ѡ́бщїй е́сть, и́же со́конче́нїе страда́телнаго и́мать, зна́менова́нїе же дѣ́йствѝтелнаго вку́пѣ и́ страда́телнаго: ꙗ́коже, каса́юсѧ: и прочѧ́.

Ра́зли́чїе зало́гъ.

Ра́зли́чїе ме́жду страда́тельны, ѡ́ложи́тельнымъ, и ѡ́бщимъ: ѡ́ть бо бы́вшу ѿ страда́телнаго, сѧ: дѣ́йствѝтельный гла́гъ со́стоитъ: ѡ́ть же бы́вшу ѿ ѡ́ложи́телнаго и́ли ѡ́бщаго, не кто́му славе́нское со́стоитъ сло́во, ꙗ́коже ѡ́ бїю́сѧ, со́стоитъ бїю́, дѣ́йствѝтельное, ѡ́ боюсѧ, бою́: ѡ́ каюсѧ, каю́: со́стоитъ рече́нїе ничто́же славе́нски зна́менующее.

Ме́жду дѣ́йствѝтельнымъ же и сре́днимъ ра́зли́чїе е́сть: ꙗ́коже ѡ́въ ѹ́бо воспрїе́мше сѧ, творитъ страда́тельный, ѡ́въ же зна́менова́нїе гу́битъ: ꙗ́коже, ѡ́ клену́, и́детъ клену́сѧ: ѡ́ лежу́, не и́детъ

детъ лежꙋ҆ща.

О начертанїи.

Начертанїе глагола есть
- Простое: гако҆, е҆маю.
- Сложенное: гако҆, пр҃їемлю
- Преложенное: гако҆, воспр҃їемлю.

О видѣ.

Виды гла҆ голу҆ суть два.
- Первообразный: иже и
- Совершенный: ꙗко҆, чтꙋ, стою: и҆ прⷭ҇чаѧ. и҆
- Производный.

Производный
- О҆къ о҆у҆бо҆ Начина҆тельный: гако҆, каменѣ҆ю, трезвѣ҆ю: и҆ прⷭ҇чаѧ.
- О҆бъ҆же о҆у҆чащи҆тельный: гако҆, чита҆ю, вста҆ваю, поу҆чаю, и҆ прⷭ҇чаѧ.

суть есть.

Начина҆тельный е҆сть, и҆же вещь начина҆емꙋ зна҆менꙋе҆тъ, и҆ сѡ҆бы҆чнѣ҆ конча҆тисѧ на҃ю: гако҆, тепла҆ю, жесто҆ю, бѣла҆ю: и҆ прⷭ҇чаѧ. Сирѣ҆чь, начина҆ю тепла҆ть, жесто҆къ, и҆ли҆ бѣла҆ть бы҆ти: и҆ прⷭ҇чаѧ. ѿ совершенныхъ гла҆ голю, теплю, жещи, бѣлю: и҆ прⷭ҇-

и прⷭ҇чаѧ. О҆у҆чаща҆тельный е҆сть, и҆же вещь о҆у҆чаща҆емꙋ зна҆менꙋе҆тъ. и҆ сѡ҆бы҆чнѣ҆ конча҆тисѧ на҃ю: и҆ на҃ю: гако҆, бѣга҆ю, чита҆ю, а҆лка҆ю, твора҆ю, сѡхрана҆ю, лета҆ю: и҆ прⷭ҇чаѧ. Сирѣ҆чь, ча҆сто҆ бѣ҆гъ, и҆ли҆ чтѣ҆нїе, и҆ли҆ твореніе, и҆ сѡхране҆нїе, твори҆: ѿ совершены҆хъ гла҆ голю, бѣгꙋ, чтꙋ, а҆лчꙋ, твори҆, хрaню: и҆ прⷭ҇чаѧ.

О числѣ.

Числа гла҆ голу҆ три҆ суть.
- Е҆диственное: гако҆, глю.
- Двои҆ственное: гако҆, гле҆ма.
- Множественное: гако҆, гле҆мъ.

О у҆чащемъ.

Слава҆не гако҆же во И҆мене҆, сице и во гла҆хъ двои҆ственное и҆мꙋ҆тъ число҆, по всѣ҆мъ тр҃ѣ҆мъ родсо҆мъ, во всѣ҆хъ трехъ лицехъ склана҆емое, по дре҆внемꙋ о҆бы҆чаю ѿ гре҆къ взѧ҆томꙋ, о҆бо҆че нн҃ѣ҆ ма҆ло о҆у҆потребля҆емо, множественномꙋ числꙋ сѧ҆ наполна҆ющꙋ.

О лицѣ.

- Первое:

Лица

Лица гла суть три. { Второе. Третіе.

Первое лице есть, мужже коелибо сих приложитися можетъ, азъ, на: нас мы: такоже, азъ бію, на біема, нас біева, мы біемъ.

Второе лице есть, емужже коелибо сих приложитися можже, ты, ва, вас вы: такоже, ты біеши, ва, біета, вас біета, вы біете.

Третіе лице есть, емужже коелибо сих приложитися можетъ, онъ, она, оно: она, онъ: они, оны, она: такоже, онъ, она, оно біетъ: она біета, онъ біета: они, оны, она бію.

Оувѣщеніе.

Повелительный и молительный первагоже лица воединственномъ числѣ лишаются.

О наклоненіи.

Наклоненіе есть случай, иже различный дѣйства или страданія образъ показуетъ.

Накло-

Наклоненія гла суть шесть, { Изъявительное. Повелительное. Молительное. Сослагательное. Подчинительное, и Несопредѣленное.

Изъявительное есть, имже что изъявляемъ: такоже, бію, чтуу, стою: и прочая. Повелительное есть, имже что повелѣваемъ: такоже, біи, чтии, стой: и прочая. Молительное, имже со чесомъ молимъ. такоже, оуслыши, вонми, призри. Сослагательное, имже сослагателнѣ быти что оувѣщаваемъ: такоже, аще бы хотѣлъ, далъ быхъ: и прочая. Подчинительное, еже разума и совершеніе другоя слова части подчинается: такоже, да бію: (мни) повелѣвеши да бію. Несопредѣленное, еже время изъявляя, числа лица и рода не сопредѣляетъ: такоже, бити стояти: и прочая.

О временѣ.

Время есть случай, иже или настоящее или

бѣ́ахсѧ, нлѝ бѣ́ахъ быва́хъ.
[Обаче нымѣ не во оу҃потребле́нїи, преше́дшемоу ѝ непредѣ́льномоу ме́сто сїѐ наполня́ющоу.]

Непредѣ́лное е҃сть, и҃мже вма́лѣ совершенномоу прошлое дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко, побы́хсѧ, нлѝ побѣ́нъ бы́хъ.

Бу́дущее е҃сть, и҃мже гряду́щее дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко, побѣ́ю: побѣ́ксѧ, нлѝ побѣ́емъ бу́ду.

Со составленїи временъ.

Составле́нїе временъ сло́вомъ тро́кихъ гл҃а дѣ́матъ, е҃сть тро́ко.

Ѳе́мата о҃у҃бо глаго́лсовъ о҃ба с҃ѫть Совершенныхъ, о҃ба Произво́дныхъ, о҃ба Сложе́нныхъ: Тѣ́мже несоставле́нїѧ временъ о҃ба о҃у҃бо быва́ютъ ѿ совершенныхъ, о҃ба ѿ начина́тельныхъ ѝ оу҃чащательныхъ, о҃ба же ѿ сложе́нныхъ: Всѣ́мъ о҃ба́че прочі́имъ исто́чникъ е҃сть, дѣ́ма гл҃совъ совершенныхъ: гл҃ко, въ прикладахъ сихъ бы́дѣти е҃сть.

При-

нлѝ прешє́дшее, нлѝ гряду́щее: то е҃сть бу́дущее дв҃е́нство либо страда́нїе гл҃а́ѧ.

Времена̀ гл҃а с҃ѫть шесть.
- Настоя́щее совершенныѧ и оу҃чащательныхъ.
- Прехо́дѧщее.
- Прешє́дшее.
- Мимошє́дшее.
- Непредѣ́лное. и
- Бу́дущее.

Настоя́щее е҃сть, и҃мже настоя́щее дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко, бїю: бїюсѧ, нлѝ бїенъ быва́ю.

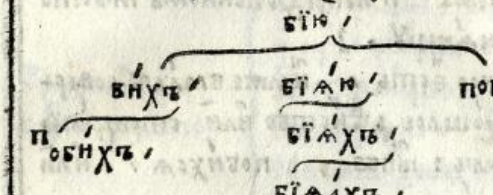
Прехо́дѧщее: е҃сть, и҃мже несовершенномоу прошлое дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко: бы́хъ: бы́хсѧ, нлѝ бїенъ е҃смь, и бы́хъ.

Прешє́дшее е҃сть, и҃мже совершенномоу прошлое дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко, бїѧ́хсѧ, нлѝ бїѧ́нъ е҃смь, и бы́хъ.

Мимошє́дшее е҃сть, и҃мже дре́вле совершенномоу прешє́дшее дв҃е́нство нлѝ страда́нїе зна́менуемъ: гл҃ко, бїѧ́хъ: бїѧ-

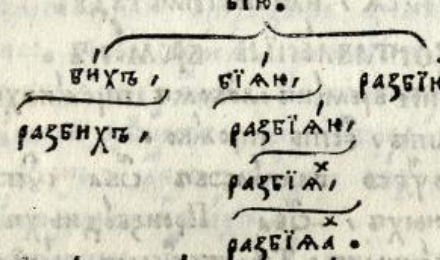
Прикладъ составленїа глаголъ

Совершенныхъ, и оучащателныхъ.



Прикладъ составленїа глаголъ

сложенныхъ.



И ѡ сихъ прочая коегождо наклоненїа времена составляютсѧ: со ихже составленїи на своихъ имъ мѣстѣхъ.

Ѡ родѣ.

Родъ гла, ѥсть спрагаемыхъ глаголъ по родомъ склоненїе.

Мужескїй: гаксѡ, бихъ, бихъ

Родъ гла сѹтъ пѧ

Женскїй гаксѡ, била: бисмъ: бища: испрочая.

Срѣнїй: гаксѡ, било: бїашеиспрочая.

Ѡбщее: гаксѡ, бисма: бища.

Всѣкїй: гаксѡ, бїю, бїешн, бїетъ, бїемъ, бїете, бїютъ, бихъ, би, бихомъ, бисте, бїаша, бїахъ: и прочая.

Ѡ познаванїи родѡ гла.

Мужескаго рода сѹтъ всѣ времен прехождающаго, прешедшаго, минувшедшаго, и непредѣнаго: на л, во всѣхъ наклоненїихъ кончащамсѧ лица: и лица третїе мно, сходящее на хъ.

Женскаго рода всѣ тѣхже времен на ла, кончащамсѧ лица: всѣ три двоистѣнаѧ на ѣ, сходящаѧ: и третїе мно: на ша. Среднаго рода, всѣ тѣже времен на ло, кончащамсѧ лица.

Ѡбщаго рода, всѣ всѣхъ времен двоистѣннаѧ на а, кончамсѧ лица: и третїе мно: на ша: сходящее.

Оуѵѣщенїе.

Ѡбщїй

Осмїй глаго́лъ составля́ется ѿ мужеска́ и сре́дна: и́ли ѿ же́нска и сре́дна. Всѣ́кагѡ ро́да, сꙋ́ть всѣ́м проча́м вре́мєнъ лица́.

Ѻ спряже́нїи.

Спряже́нїе є́сть склоне́нїа глаго́лѡвъ наклоне́нїми, времены, чи́слы, лицы́ и ро́ды правле́нїе.

Раздѣле́нїе спряже́нїа.

Спряже́нїе є́сть { Пра́вильное: и́ Стропотно́е.
сꙋ́гꙋбо.

Пра́вильное є́сть, є́гда пе́рвое лице́ наклоне́нїа и́зъявѝтелнагѡ, вре́мене настоя́щагѡ конча́тся на ꙋ: и́ли на ю: та́кѡ, теку́, гоню́, сѣ́ю.

Стропотно́е є́сть, є́гда пе́рвое лице́ наклоне́нїа и́зъявѝтелнагѡ, вре́мене настоя́щагѡ конча́тся на ь: и́ на ъ: та́кѡ, є́смь, и҃мь, да́мь, вѣ́мь, не вѣ́мь, и́мамъ.

Спряже́нїа гла́сѡвъ сꙋ́ть два́ { Пе́рвое. Второе.

Пе́рвое спряже́нїе, є́сть глаго́лѡвъ второе́ лице́ наклоне́нїа и́зъявѝтелнагѡ, вре́мене настоя́щагѡ и҃мꙋ́щихъ на: е́шн: та́кѡ, бꙋ́, бꙋ́е́шн: глю́, гле́шн: вѣ́щаю, вѣ́щае́шн: несꙋ́, нее́шн.

Второе́ спряже́нїе є́сть, глаго́лѡвъ второе́ лице́ наклоне́нїа и́зъявѝтелнагѡ вре́мене настоя́щагѡ и҃мꙋ́щихъ на: и́шн: та́кѡ, слы́шꙋ, слы́шиши: творю́, твори́шн: таю́, таи́шн: ношю́, но́сишн: хожꙋ́, хо́дишн: вожю́, во́дишн: и прⷭ́чая.

Ѻ ѡ҃коне́нїихъ пе́рвагѡ скло́не́нїа.

Пе́рвагѡ скло́не́нїа гла́сѡвъ сѡ́коне́нїа сꙋ́гꙋба сꙋ́ть { Чи́ста и Нечи́ста.

Чи́ста сꙋ́ть дѣ́вять. { ю, ѥ, їю, ою, ꙋ́ю, ыю, ѣю, ꙗю, аю, } ѧ҃кѡ { даю́: дава́ю. блею́. бїю́. пою́. нав҃тꙋ́ю. ны́ю: ты́ю. сѣ́ю: тепла́ю: ѻ҃тре́ню. сѣ́ю: ра́бїю:

Нечи́сто є́сть є́дино ꙋ, согла́сны́мъ ма́лѡ

Въ ѥ̀дноствѐнно: а҃зъ, ты, о҃нъ, она, о҃но.
Въ дво҃нственномъ рода мужеска̀ и срѐдна, на, ба, о҃на: Въ томжде, рода же҃нска, нѣ, вѣ, о҃нѣ.
Во мнѡжественномъ: мы, вы, о҃нии, о҃ны, о҃на: та҃кѡ здѣ во оу҃каза҃хъ.
Числа ѥ̀дини: а҃зъ вїю ты вїе҃ши: о҃нъ, она, о҃но вїетъ.
Дво҃и: числа, Мужс: и срѐднагѡ рода: на вїе҃ма, вмѣ҃стѡ рѣщи мы два вїе҃мъ, ва вїета, вы два вїете, она вїета, о҃нии два вїютъ.

Же҃нскагѡ рода.

нѣ вїе҃мъ, вѣ вїе҃тѣ, о҃нѣ вїютъ.
Мнѡж: числа: мы вїе҃мъ, вы вїете о҃нии, о҃ны, о҃на вїютъ.

Оу҃вѣщеніе в҃.

Поне҃же оу҃бѡ ма҃лѡ нне҃дин҃ъ совершеный глъ ѥ̀сть слава҃нскомъ, своегѡ оу҃чащателна оу҃потребителнѣ҃йшаго на оу҃потребле҃ніе не и҃мѣ҃й: и вса҃ сложе҃нныа глаго҃лы ѿ оу҃чащателныхъ производи҃мы быти со҃вѣ҃таемъ: сегѡ ра҃ди таковы

накло-

ѾКончѣнїихъ второ҃агѡ спряженїа.

Второ҃агѡ спряже҃нїа гла҃съ со҃кончѣнїа, ра҃вны, та҃кѡ и пе҃рвагѡ, { Чи҃стаа: и Нечи҃стаа.

сугу҃ба су҃ть. { Чи҃стаа ѥ̀ста два. { аю, ок, } та҃кѡ, { таю: сток:

Нечи҃стое ѥ̀дино, конмждо ма҃ло согла҃сным со҃нечнца҃емое: та҃кѡ, скорблю, мертвлю, бдю, гнѣ҃здю, дождю, лежю, слезю, дѣ҃лаю, трѣ҃маю, храню, терплю, мирю, оу҃чю, прошю, мщю.

Оу҃вѣщеніе а҃.

Вса҃ всѣ҃хъ наклоне҃ній во всѣ҃хъ числѣ҃хъ трѝ ли҃ца прїе҃млюща҃а времена, мѣ҃стоиме҃нїа оба предидꙋща себѣ҃ прїе҃млютъ,

Въ

наклоне́нїѧ въ парадѝгмата ѻ҃бо́емꙋ спряже́нїю, та́кѡ по всѣ́мъ всѣ́хъ наклоне́нїй вре́менемъ скланя́емыхъ предлага́емъ.

Пара́дигма и҆ли́ прикла́дъ пе́рваго спряже́нїѧ.

Гла́ голнагѡ, зало́га дѣ́йствительнагѡ, ви́да совершє́на, наклоне́нїѧ и҆зъявѝтєльнагѡ.

Вре́мя настоя́щее.

Є҆ди́нственнѣ: что́ꙋ, что́ши, что́тъ.
Двои́стственнѣ: мꙋ́жескїй и҆ сре́днѣ: что́ма, мы̀ два̀ что́мъ: что́ва, вы̀ два̀ что́те, что́та, о҆́ни два̀ что́ꙋтъ.
Же́нскї: что́мѣ, мы̀ двѣ̀ что́мъ, что́тѣ, вы̀ двѣ̀ что́те, что́тѣ, о҆́ни двѣ̀ что́ꙋтъ.
Мно́жественнѣ: что́мъ, что́те, что́ꙋтъ.

Прехо́дѧщее.

Є҆ди́н: а҆́зъ что́хъ, ты̀ чело́къ є҆́сѝ, чла̀ є҆́сѝ, чло̀ є҆́сѝ, о҆́нъ, о҆́на, о҆́но: что́.
Двои́: мꙋ́: и҆ сре́: что́хома, что́ста, ста.
Же́нс: что́хомѣ, что́стѣ, стѣ.
Мно́ж:

Мно́ж: что́хомъ, что́сте, что́ша.
ѿ что́ꙋ: и҆́ зме́нше ꙋ, на, охъ.

О҆ꙋ҆вѣ́щенїе.

Нѣ́цыи глы̀ ко трє́тїемꙋ прехо́дѧщагѡ лицъ прїе́млютъ, ть, и҆зъявѧ́ѧ на, ѧ, то кончащїи: та́кѡ та́ли та́ть, ѿ гла́ю: и҆ сегѡ̀ сложе́ннаѧ, вза́ть, ѿа́ть, прїа́ть: Сѝце, запа́ть, закла́ть, зача́ть, вмѣ́сто закла́, запа́, зача́: и҆ сна́ъ подо́бнїи. [О҆бы́че нѣ́ не ꙋ҆потребля́ютсѧ.] Всѣ́ вѣ́стнѡ Сочине́нїѧ и҆ ѻ҃рѳографїи ра́ди бꙋ́дꙋ, на, ша, схо́дѧщаѧ трє́тїѧ Мно: числа лица, мꙋ́жеска ро́да бы́ти и҆ сре́дна: на, ша, же́ска. та́кѡ: что́ша, что́ша: чита́ша, чита́ща: и҆ прє́чаѧ.

Ви́да о҆ꙋ҆чащагѡ, вре́мѧ настоѧ́щее.

Є҆ди́н: чита́ю, чита́ешѝ, чита́етъ.
Двои́: мꙋ́: и҆ сре́: чита́ема, чита́ета, ета.
Же́н: чита́емѣ, чита́етѣ, етѣ.
Мно́: чита́емъ, чита́ете, чита́ютъ.

О҆ꙋ҆вѣ́щє-

Оуѣщеніе.

Сложеніе гласъ понеже ѿ вида произходна оучащателна быти обычае, сіесть, ѿ настоящагосѧ времене, вида оучащателна склонаемы быти начинаетъ, непредѣлное и бѫдѫщее ѿ совершенныхъ заемлеще.

Прешедшее.

Ѣдн: чита, чита, читалало ѣсѝ, читаше.
Дв: Мн: ѝ сре: читахома, читаста, ста.
Жен: читахомѣ, читастѣ, стѣ.
Мно: читахомъ, читасте, читахѫ, ѝлѝ читаша.
ѿ читаю: ѝзмѣнше, ѭ, на, хъ.

Мимошедше.

Ѣдн: читаа, читаа, ааа, ало ѣсѝ, читааше.
Дво: мн: ѝ сре: читаахома, читаасте: читааста.
Жен: читаахомѣ, читаастѣ, астѣ.
Мно: читаахомъ, читаасте, читаахѫ, ѝлѝ читааша.
ѿ читахъ: кончаемый другимъ ѧзомъ расткорше.

Непредѣлное.

Ѣдн: прочтѣ, прочте, ла, ло ѣсѝ, прочтѣ.
Дво: Мн: ѝ Сре: прочтохома, прочтоста, ста.
Жен: прочтохомѣ, прочтостѣ, стѣ.
Мно: прочтохо, прочтосте, прочтоша.
ѿ чтохъ: предлогомъ, про нарѧщше.

Бѫдѫще.

Ѣдн: прочтѫ, прочтеша, прочтетъ.
Дво: Мн: ѝСре прочтема: прочтета, та.
Жен: прочтемѣ, прочтетѣ, прочтетѣ.
Мно: прочтемъ, прочтете, прочтѫтъ.
ѿ чтѫ: предлогомъ, про нарѧщше.

Оуѣщеніе.

Времена: преходѧщее, прешедшее, мимошедшее, ѝ непредѣлное, наклоненіѧ сегосѧ ѝзъѧвителнагосѧ, Россійска ѝногда гзыка навыкомъ дѣйствителнѣ ѝстрадателнѣ произносима быти ѡвѣщаемъ: сѝце сѫществителнымъ глаголомъ растворѧема: гаксо.

Прехо-

Преходя́щее.

Е́дин: чел҃ъ е́смь, чел҃ъ, чла́, чло́ е́си, чел҃ъ е́сть.

Двои́: Мн҃: и́ Сре́: чла́ е́сма, чла́ е́ста, чла́ е́ста.

Же́н: чл҃ъ е́смѣ, чл҃ъ е́стѣ, чл҃ъ е́стѣ.

Мно́: чла́ е́смы, чла́ е́сте, чла́ сѫ́ть.

О́бачє нынѣ не оу҃потребля́емсѧ славе́нскоу на лоу҃чшее бж҃їею помощїю пронзходя́щоу. Сицє прешє́дшее: чита́лъ е́смь: и́ прочла́. Мимошє́дшее: чита́лъ е́смь: и́ прочла́. Непредѣ́лное: проче́лъ е́смь: и́ прочла́.

Тожде разоумѣ́й и҃ сѫ́ глаго́лѣхъ Спряже́нїа Второ́гѡ.

Наклоне́нїа повели́тельнагѡ

Ви́да соверше́нна.

Врема́ наста́ющее

Е́дин: чти́ ты, да чте́тъ о́нъ.

[Пе́рвое лицє́ повели́тельное оу҃ грєкосло́вцє и́ не прїе́млется, о́бачє оу҃ славя́нъ нѣ́когда нѣ́когда обрѣта́ется.]

Двои́: Мн҃: и́ Сре́: чте́ма, чте́та, да чте́та.

Же́н: чте́мъ, чте́тъ, да чте́тъ.

Мно́: чтѣ́мъ, чтѣ́те, да чтоу́тъ.

ѿ чте́ши: еши, и҃зе́мше.

Ви́да оу҃чаща́тельна наста́ющее.

Е́дин: чита́й ты, да чита́етъ о́нъ.

Двои́: Мн҃: и́ Сре́: чита́йма, чита́йта да чита́ета.

Же́н: чита́ймъ, чита́йтъ, да чита́ете.

Мно́: чита́ймъ, чита́йте, да чита́ютъ.

ѿ чита́еши: еш: и҃зе́мше: и́ и҃ слитно знаменова́вше.

Бу҃ду́щее.

Е́дин: прочтѫ́ ты, да прочте́тъ о́нъ.

Двои́: Мн҃: и́ Сре́: прочтє́ма, прочтє́та. да прочтє́та.

Же́: прочтє́мъ, прочтє́тѣ, да прочте́тъ.

Мно́: прочтє́мъ, прочтє́те, да прочту́тъ.

ѿ прочте́ши: еш, и҃зе́мше.

Накло-

Наклоне́нїѧ моли́тельнагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мѧ насто́ѧщее.

Е́дин: чти́ ты, чти́ о́нъ.

Дв: Мж: и Сре: чтѣ́ма, чтѣ́та, чтѣ́та.

Же́н: чтѣ́мъ, чтѣ́ть, чтѣ́ть.

Множ: чтѣ́мъ, чтѣ́те, да чту́тъ.

Ви́дѡучащ: Вре́мѧ насто́ѧщ:

Е́дин: чита́й ты, чита́й о́нъ.

Дв: мж: и сре: чита́йма, чита́йта, чита́нта. Же́н: чита́ймъ, чита́йть, чита́йтѣ. Мно: чита́ймъ, чита́йте, да чита́ютъ.

Бу́дущее.

Е́дин: прочти́ ты, прочти́ о́нъ.

Двои́: Мж: и Сре прочтѣ́ма, прочтѣ́та, прочтѣ́та.

Же́н: прочтѣ́мъ, прочтѣ́ть, прочтѣ́тѣ.

Мно: прочтѣ́мъ, прочтѣ́те, да прочту́тъ.

Составля́ютсѧ наклоне́нїѧ сегѡ вре́мени по пра́вилѡмъ повели́тельныхъ.

Наклоне́нїѧ сослага́тельнагѡ.

Ви́да соверше́нна,

Вре́мѧ

Вре́мѧ насто́ѧщее.

А́ще бы: Гды бымъ чита́лъ.

Или нынѣ о́быкновенѣе сице: Е́жели бы я чита́лъ.

Е́дин: а́щебымъ, а́щебы е́си, а́щебы, чела́, чла́, чло.

Двои́: Мж: и Сре: а́щебы чла́ е́сма. чла е́ста, чла е́ста.

Же́, а́щебы члѣ́ е́смѣ: члѣ́ е́стѣ, члѣ́ е́стѣ. Мно: а́щебы чли́ е́смы, чли́ е́сте, чли. ѡ второгѡ лица́ преходя́щагѡ и҃зъявительнагѡ, челъ.

Преходя́щее.

А́ще бы́хъ: Гды бымъ былъ чита́лъ. Е́жели бы я когда́ чита́лъ.

Е́дин: а́ще бы́хъ челъ, чла́ чло: а́ще бы е́си челъ, ла, ло: а́ще бы́ше челъ, чла, чло. Двои́: Мж: и Сре: а́ще бы е́сма чла, бы́ста чла, бы́ста чла.

Же: а́ще бы е́смѣ члѣ́, бы е́стѣ члѣ́, а́ще бы́стѣ члѣ́.

Множ: а́ще бы́хомъ чли, бы́сте, бы́хѫ

и҃ли

ѡ того́ᲂ де лица́ чита́лъ .

Мимошедшее .

А́ще бы́хъ: ѓды бы́мъ бы́лъ ча́стсѳ чито ва́. Ежели бы та́ дабнсѳ прочи́тывалъ .

Е́дин: а́ще бы́хъ чита́алъ, ла, а́ло : а́ще бы е́сн, чита́алъ, ла, ло: а́ще бы́ше а́алъ, ла, ло.

Дво́и: Мы: и Сре: а́ще бы е́сма чита́ала, бы́ста чита́ала , бы́ста чита́ала .

Же: а́ще бы е́смѣ чита́алѣ, бы́стѣ чита́алѣ . Мно: а́ще бы́хомъ чита́али, бы́сте, бы́ху, и́ли бы́ша чита́али .

ѡ второ́мсѳ лица́, мимоше́дшагсѳ: чита́алъ.

Непредѣ́лное .

А́ще бы́хъ: ѓды бы́мъ бы́лъ прочита́лъ. Ежели бы бы прочита́лъ .

Е́дн: а́ще бы́хъ проче́лъ, чла, ло : а́ще бы е́сн проче́лъ, ла, ло : а́ще бы́ше проче́лъ, ла, ло . Дво́и : Мужс: и Сре : а́ще бы е́сма прочла́, бы́ста прочла́ , бы́ста прочла́ .

Же́н : а́ще бы е́смѣ прочлѣ , бы́стѣ , прочлѣ , бы́стѣ прочлѣ .

Мно́жс: а́ще бы́хомъ прочли , бы́сте , бы́ху

и́ли бы́ша чли .

ѡ второ́мсѳ лица́ преход: и́зъв: че́лъ .

Вида о́чащателна врема

настоя́щее .

А́ще бы: ѓды бы́мъ чи́товалъ .

Ежели бы та́ чи́тывалъ .

Е́дн: а́ще бы, а́щебы е́сн, а́щебы чита́лъ, ла, ло. Дво́и: Мы: и Сре: а́ще бы чита́ала е́сма, чита́ала е́ста, чита́ала е́ста .

Же: а́щебы чита́лѣ е́смѣ , чита́лѣ е́стѣ , стѣ . Мно: а́ще бы чита́али е́смы, чита́али е́сте , чита́али .

ѡ второ́мсѳ лица , преше́дшагсѳ: чита́лъ.

Преше́дшее .

А́ще бы́хъ : ѓды бы́мъ бы́лъ чи́товалъ .

Ежели бы а́ прочи́тывалъ .

Е́дин: а́ще бы́хъ чита́лъ, ла, ло: бы́лъ е́сн, ла, ло, бы́ше чита́лъ, ла, ло .

Дво́и: Мы: и Сре: а́ще бы е́сма чита́ала , бы́ста чита́ала , бы́ста чита́ала .

Же: а́ще бы е́смѣ чита́алѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мно: а́ще бы́хомъ чита́али, бы́сте бы́ху , и́ли бы́ша чита́али .

ѡ второ́мсѳ лица , мимоше́дшагсѳ: чита́лъ.

бѣхъ, или бѣша прочли.
Ѿ второгѡ лица непредѣлнагѡ, прочелъ.

Бѫдѫщее.

Аще бѣхъ: гдѣ бымъ прочиталъ потомъ. ежели я прочтꙋ.
Единъ: аще бымъ, аще бы еси, аще бы прочелъ, ла, ло.
Двои: Мн: и Сре: аще бы прочла есма, прочла есте, прочла есте.
Же: аще бы прочлѣ есмѣ, прочлѣ естѣ, естѣ Мно: аще бы прочли есмы, прочли есте, прочли.
Ѿ третьегѡжде лица, непредѣлнагѡ: прочелъ.

Наклоненїа подчинителнагѡ.

Вида совершенна, времена настоѩщее.
Да: абымъ читалъ.
Еже бы, или да бы азъ челъ.
Един: да чтꙋ, да чтеши: да чтетъ.
Дв: Мн: и Сре: да чтема, да чтета чтета. Же: да чтемѣ, чтетѣ, чтетѣ.
Мно: да чтемъ, да чтете да чтꙋтъ.
тожде со йзъявителнагѡ настоѩщимъ.

Пре-

Преходѧщее.

Да быхъ: абымъ былъ читалъ.
да бы азъ читалъ.
Един: да быхъ челъ чла, чло: да бы еси чле, чла, чло: да бѫще челъ, чла, чло.
Двои: Мн: и Сре: да бы есма чла, бы еста чла, да бы еста чла.
Же: да бы емѣ члѣ, бытѣ, быстѣ члѣ.
Мно: да быхѡ члн, бысте, бѣхꙋ, или быша члн. Ѿ второгѡ лица преходѧщагѡ челъ.

Вида оучащателна настоѩщее.

Да: абымъ частѡ читовалъ.
еже бы, или да бы я читалъ частѡ.
Един: да читаю, читаеши, читаетъ.
Двои: Мнж: и Сре: да читанма, читаета, ета.
Же: читаемѣ, читаетѣ, читаетѣ.
Мно: да читаемъ, читаете, читаютъ.
Тожде соѫзъявителнагѡ наст: оучащателнаго.

Прешедшее.

Да быхъ: абымъ былъ читовалъ
да бы азъ читывалъ.

Един:

Єдин: Да бы́хъ чита́лъ, ла́, ло: да бы
е́сн чита́, ла́, ло: да́бы чита́, ла́, ло, бо́-
ше. Двои́: мы́: и вы́: да бы е́сма чита́-
ла, да́бы е́ста чита́ла, да́бы е́ста чи-
та́ла. Же: да бы е́смъ чита́лъ, бы́стъ
чита́лъ, бы́стъ чита́лъ.
Мно́: да бы́хомъ чита́ли, бы́сте, бо́-
ху́, ни́ли бы́ша чита́ли.
Ѡ вторагѡ лица, прешедшагѡ: чита́лъ.

Мимошедшее.

Да бы́хъ: а́бы́мъ бы́лъ читова́лъ.
Да бы а́зъ давнѣ́ѡ читы́вало́.
Єдн да́бы́хъ чита́ло́, ла́, ло: да́бы,
е́сн чита́ло́, ла́, ло: да бы чита́ло́, ла́
ло бо́ше. Двои́: мы́: и вы́: да́бы́е́сма чи-
та́ла, бы́ста чита́ла, бы́ста чита́ла
Же: да бы е́смъ чита́ло́ бы́стъ чи-
та́ло́ бы́стъ чита́ло́.
Мно́: да бы́хомъ чита́ли, бы́сте, бо́-
ху́, ни́ли бы́ша чита́ли.
Ѡ вторагѡ лица, мимошедш: и́зъявите:

Непредѣ́лное.

Да бы́хъ: а́бы́мъ бы́лъ прочита́лъ.

Да

Да бы а́зъ проче́лъ.
Єдин: да бы́хъ проче́лъ, ла́, ло: да бы е́сн
проче́лъ, ла́, ло: да бы проче́лъ, ла́, ло бо́-
ше. Двои́: мы́: и вы́: да бы е́сма прочла́,
да бы е́ста прочла, да бы е́ста прочла.
Же: да бы е́смъ прочлъ, бы́стъ, прочлъ.
Мно́: да бы́хомъ прочли́, бы́сте, бо́ху́,
ни́ли бы́ша прочли́.
Ѡ вторагѡ лица, непредѣ́лнагѡ, проче́лъ.

Бу́дущее.

Да: да бы́мъ прочита́лъ впредь.
Єдн: да прочту́. да прочтеши́, да проч-
те́тъ. Двои́: мы́: и вы́: да прочте́ма,
да прочте́та: да прочте́та.
Же: прочте́мъ, прочте́тъ, прочте́тъ.
Мно: да прочте́мъ, прочте́те, прочту́-
тъ. тожде сѡ́зави́тенагѡ бу́дущимъ.

Наклоне́нїа непредѣ́ленагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мя насто́ящее,
и прехо́дящее: чести.
Ѡ необы́на чето: тохъ, и́мѣнш: кластн.

Ви́да

Вида оучащателна, Настоящее и преше́дшее: чита́ти.

ѡ̃ чита́хъ: и҃змѣне/хъ, на/ти.

мимошедшее: чита́ати.

ѡ̃ чита́ахъ: и҃змѣне/хъ, на/ти.

Непредѣлное, и бу́дущее прочести.

ѡ̃ прочетоохъ необычнаго: тоохъ/и҃змѣне на/сти.

Оу҃ставленїе.

Неопредѣлени҃ чнлъ/лицъ/и҃ родо҃ѡ̃ньшаѥ҃ся.

Ѡ̃прилага́емыхъ сопряже́нїе.

Прилага́ются сопряже́нїемъ трое{ времена причастїа. дѣепричастїа: и Причастодѣтїе.

Оу҃ставленїе ѡ̃ дѣепричастїихъ и причастодѣтїихъ.

Дѣепри́частїа, сѫть Причастїа чрезъ оу҃ста́вленїе и҃ли и҃зъ́ятїе, сокращенна, и҃менова́нїемъ ѡ̃причастїй (ѡ̃ нихъже нѣкоста́вля́ются) потолику разли́чествующа

ща: по ѥ́лику прилага́тельное оу҃ста́вленое ѡ̃ц҃ѣлагѡ различествовати сѫ́бытїе.

Пре́сѣчихъ падеже́й во всѣ́хъ ро́дѣхъ и҃ чи́слѣхъ/кромѣ и҃менительна/аншаю́тся. Причасто́дѣтїе/гл҃ъ причастный наричаѥ҃ся/нѫ́жду дѣ́йства зна́менующїй. Многажды и҃ прилага́тельныхъ и҃менъ сѝлу прилага́ющїй: ѥ҃стественнѣ же во сре́дна ро́да и҃менительномъ оу҃ста́вленемъ на/о, конча́щемся, оу҃потребля́емый.

Причастїа глаго́ла дѣ́йствительнаго/бу́дущаго совершенна/времене настоя́щагѡ.

Мѫ́ж: е҆ди́н: чтыи́/и҃ли чтѫ́щїй, чтѫ́щагѡ, чтѫ́щемѹ.

Жен: е҆ди́н: чтѫ́щаа, чтѫ́щїа, чтѫ́щей. Сред: е҆ди́н: чтѫ́щее, чтѫ́щагѡ, чтѫ́щемѹ. чтыи, ѡ̃чтѫ: и҃зме́нѫ, ѫ: на/ыи: чтѫ́щїй ѡ̃ чтѫ: прилоѫ́ненѫ/щїй.

Преходя́щагѡ.

Мѫ́ж: е҆ди́н: четы́и/и҃ли четы́й, четшагѡ, четшемѹ.

Жен: е҆ди́н: четшаа, четшїа, четшей

шей • Сред: е́дин: че́тшее, че́тшагсѡ, че́тшемꙋ • Чтен, ѿ чте: приложе́нꙋ, й: че́тшїй, ѿ необы́чна чтоѭ: оѭ, и҃змѣне́нꙋ на: шїй •

Е́нда оу҃ча́щагѡ,

Вре́мене наста́ющагсѡ •

Мꙋж: е́дин: чита́ю́, и҆ли́ чита́ющїй, чита́ющагсѡ, чита́ющемꙋ •

Же́н: е́дин: чита́ющаа, чита́ющїа, чита́ющей • Сре́д: е́дин: чита́ющее, щагсѡ, щемꙋ • Чита́ю, ѿ чита́ю: ю, и҃зме́не́нꙋ на: а́ю • Чита́ющїй, ѿ чита́ю: приложе́нꙋ, щїй •

Прешедшагѡ •

Мꙋж: е́дин: чита́вый и҆ чита́вшїй, чита́вшагсѡ, чита́вшемꙋ •

Же́н: е́дин: чита́вшаа, чита́вшїа, та́вшей • Сре́д: е́дин: чита́вшее, вшагсѡ, вшемꙋ • ѿ чита́хъ: приложе́нꙋ, хъ, на: вый •

Мимоше́дшагѡ •

Мꙋж: е́дин: чита́вый и҆ли́ чита́вшїй, чита́вшагсѡ, чита́вшемꙋ •

Же́н: е́дин: чита́вшаа, чита́вшїа, чита́вшей • •

Сре́д: е́дин: чита́вшее, вшагсѡ, вшемꙋ • ѿ чита́хъ: приложе́нꙋ, хъ, на: вый •

Непредѣ́лнагѡ •

Мꙋж: е́дин: прочтен, и҆ли́ прочте́тшїй, прочте́тшагсѡ, прочте́тшемꙋ •

Же́н: е́дин: прочте́тшаа, прочте́тшїа, прочте́тшей •

Сре́д: е́дин: прочте́тшее, прочте́тшагсѡ, шемꙋ •

прочтен, ѿ прехо́д: чтен •

прочте́тшїй, ѿ прехо́д: че́тшїй •

Бꙋдꙋщагѡ •

Мꙋж: е́дин: прочтꙋ́щїй, прочтꙋ́щагсѡ, прочтꙋ́щемꙋ •

Же́н: е́дин: прочтꙋ́щаа, щїа, щей •

Сре́д: е́дин прочтꙋ́щее, щагсѡ, щемꙋ •

ѿ прочтꙋ́: приложе́нꙋ, щїй •

Оу҃вѣ́щенїе •

Дѣепричастїа ѿ косвенныхъ паде́жехъ, причастїа сꙋть оу҃ще́нїе постра́дав-

чита́вшагсѡ, чита́вшемꙋ •

Же́н: е́дин: чита́вшаа, чита́вшїа, чита́вшей • •

Сре́д: е́дин: чита́вшее, вшагсѡ, вшемꙋ • ѿ чита́хъ: приложе́нꙋ, хъ, на: вый •

Непредѣ́лнагѡ •

Мꙋж: е́дин: прочтен, и҆ли́ прочте́тшїй, прочте́тшагсѡ, прочте́тшемꙋ •

Же́н: е́дин: прочте́тшаа, прочте́тшїа, прочте́тшей •

Сре́д: е́дин: прочте́тшее, прочте́тшагсѡ, шемꙋ •

прочтен, ѿ прехо́д: чтен •

прочте́тшїй, ѿ прехо́д: че́тшїй •

Бꙋдꙋщагѡ •

Мꙋж: е́дин: прочтꙋ́щїй, прочтꙋ́щагсѡ, прочтꙋ́щемꙋ •

Же́н: е́дин: прочтꙋ́щаа, щїа, щей •

Сре́д: е́дин прочтꙋ́щее, щагсѡ, щемꙋ •

ѿ прочтꙋ́: приложе́нꙋ, щїй •

Оу҃вѣ́щенїе •

Дѣепричастїа ѿ косвенныхъ паде́жехъ, причастїа сꙋть оу҃ще́нїе постра́дав-

шаа,

шлм, тогсэ́мде въ нихъ со цѣлыми знаменованїа.

Дѣепричастїа

Залога дѣйствителнагсэ, вида совершенна, Времене настоящагсэ.

Мужк: е́дин: чты, и́ли чтꙋ́щъ.
Двой: чтꙋ́ща: множ: чтꙋ́ще.
Жен: е́дин: чтꙋ́щи.
Двой: чтꙋ́щѣ: Множ: чтꙋ́ща.
Сред: е́дин: чтꙋ́ще.
Двой: чтꙋ́ща: множ: чтꙋ́ща.
ѿ причастїа, чтый: ѿ́мꙋ, и.

Преходящагѡ.

Мужк: е́дин: четшїй, и́ли четшъ.
Двой: четша: множ: четше.
Жен: е́дин: четши.
Двой: четшѣ: Множ: четша.
Сред: е́дин: четше.
Двой: четша: множ: четша.
ѿ чтей: ѿ́мꙋ, и: и́е: преложе́нꙋ.

Вида ꙋчащателна:

Времене настоящагсэ.

Мужк:

Мужк: е́дин: чита́м, и́ли чита́ющъ.
Двой: чита́юща: Множ: чита́юще.
Жен: е́дин: чита́ющи.
Двой: чита́ющѣ. Множ: чита́ющѧ.
Сред: е́дин: чита́юще.
Двой: чита́юща. Множ: чита́ющѧ.
Чита́ющъ, ѿ чита́ющїй: ѿ́мꙋ, ій.
Чита́м, ѿ чита́мй: ѿ́мꙋ, й.

Прешедшагѡ.

Мужк: е́дин: чита́въ, и́ли чита́вшъ.
Двой: чита́вша. Множ: чита́вше.
Жен: е́дин: чита́вши.
Двой: чита́вшѣ. Множ. чита́вшѧ.
Сред: е́дин: чита́вше.
Двой: чита́вша. Множ: чита́вша.
Чита́въ, ѿ чита́вый: ѿложе́нꙋ, ый.
Чита́вшъ, ѿ чита́вшїй: ѿложе́нꙋ, їй.

Мимошедшагѡ.

Мужк: е́дин: чита́въ, и́ли чита́вшъ.
Двой: чита́вша. Множ: чита́вше.
Жен: е́дин: чита́вши.
Двой: чита́вшѣ. Множ: чита́вшѧ.

Сред:

Сред: ѥдин: читаахше.

Двои: читаавша. Множ: читаавша.

Читаавъ, ѡ читаавый: ѡложенꙋ, ын.

Читаавшъ, ѡ читаавшїй: ѡложенꙋ, їй.

Непредѣлнагѡ.

Мꙋж: ѥдин: прочетъ, или прочетишъ.

Двои: прочетша. Множ: прочетше.

Жен: ѥдин: прочетши.

Двои: прочетшꙋ. Множ: прочетшꙗ.

Сред: ѥдин: прочетше.

Двои: прочетша. Мно: прочетша.

Прочетъ, ѡ прочте: е, преложенꙋ.

прочетшъ, ѡ прочетшїй: їй, ѡложенꙋ.

Бꙋдꙋщагѡ.

Мꙋж: ѥдин: прочтꙋщъ.

Двои: прочтꙋща. Мно: прочтꙋще.

Жен: ѥдин: прочтꙋщи.

Двои: прочтꙋщꙋ: Мно: прочтꙋщꙗ.

Сред: ѥдин: прочтꙋще.

Двои: прочтꙋща. Мно: прочтꙋщꙗ.

ѡ прочтꙋщїй: ѡложенꙋ: їй.

Глаго-

Глаголалничнагѡ,

Залога страдателнагѡ.

Вида совершенна, наклоненїа изъявителнаго. Врема настоящее.

Ѥдин: Чтꙋсѧ, чтешисѧ, чтетсѧ.

Дв: Мн: и Сре: чтемасѧ, чтетасѧ, тасѧ. Жен: чтемтесѧ, чтететсѧ, чтететсѧ. Мно: чтемсѧ, чтетесѧ, чтꙋтсѧ. Или сице.

Настоящее.

Ѥдин: чтомъ, ма, мо бываю, еши, бываетъ. Дв. Мн: и Сре: чтома бывдема, етата. Жен: чтомѣ бываемѣ, тѣ, тѣ. Мно: Мн: Же: и Сре: чтомы, мы, ма бываемъ, бываете, бываютъ.

Преходящее.

Ѥд: чтохсѧ: челсѧ, чласѧ, члосѧ есмь: чтесѧ. Двои: Мн: и Сре: чтохомасѧ, стасѧ, асѧ. Жен: чтохомтесѧ, стѣсѧ, тесѧ. Мн: чтохомсѧ, чтостесѧ чтошасѧ. Или, ѥдин: чтенъ, на, но есмь, или быхъ есмь, или былъ есмь: есть, или

быстъ

быстъ. Двон: мѫ: и Сре: чтена есма, или быема: еста, или быста: еста, или быста. Жен: чтенѣ есмѣ, или быемѣ: естѣ, или бысте: естѣ, или бысте: есть, или быша.

Вида, очта шателма

Врема настоѫщее.

Един: читаюмь, читаешисѧ, читаетсѧ. Дв: М: и Ср: читаемасѧ, читаетасѧ, тасѧ. Жен: читаемѣсѧ, читаетѣсѧ, тѣсѧ. Мно: читаемсѧ, тесѧ, ютсѧ. или, Един: читаемь, ма, мо быкаех, ешн, быкаетъ.

Дв: мѫ: и Сре: читаема быкаема, ета, ета.

Жен: читаемѣ быкаемѣ, быкаетѣ, быкаетѣ.

Мно: Мѫ: и Сре: читаеми, мы, ма быкаемѣ, быкаете, ютъ.

Прешедшее.

Един: читахсѧ аѕъ, читалсѧ, ласѧ, ласѧ. есн,

есн, читашесѧ онъ, она, оно.

Дв: М: и Ср: читахомасѧ, тастасѧ, стасѧ. Жен: читахомѣсѧ, стѣсѧ, стѣсѧ.

Мно: читахомсѧ, стесѧ, хусѧ или шасѧ. или, Един: читанъ, на, но есмь, или быхъ: читанъ на, но есн, или былъ есн: читанъ на, но есть, или бысть.

Двон: Мѫ: и Сре: читана есма, или быема есма, или быста: еста, или быста.

Жен: читанѣ есмѣ, или бысмѣ: естѣ, или бысте: естѣ, или, бысте.

Мно: мѫ: и Сре: читани, ны, на, есмы, или быхомъ: есте, или бысте: сѫть, бѫху, или быша.

Мимошедшее.

Един: читаахсѧ аѕъ, читаалсѧ, аласѧ, аласѧ есн: читаашесѧ.

Двон, Мѫ: и Сре: читаахомасѧ, аастасѧ, аастасѧ.

Жен: читаахомѣсѧ, аастѣсѧ, стѣсѧ.

Мно: читаахомсѧ, стесѧ, ахусѧ, или шасѧ. или, Един: читанъ, на, но, быкахъ аѕъ, быкаше, ла, ло есн, быкаше онъ, она, оно.

оно • Д: М: н̂ С: чѝтана бы̀вала ѐсма, ва̀ста, ста • Жѐ: чѝтанѣ бы̀валѝ ѐсмѣ, бы̀васте, стѣ • Мно̀: Мѫ̀: Жѐ: н̂ Срѐ: чѝтани, ны, на бы̀вахомъ, бы̀васте, бы̀ваху̀ нлѝ бы̀ваша •

Непредѣ̀лное •

Ѐдн̀: прочто̀хсѧ а̀зъ, прочелсѧ, ла̀сѧ, ло̀сѧ ѐсн̀, прочтѐсѧ, о̀нъ, о̀на, о̀но •

Дво̀й: мѫ̀: н̂ Срѐ: прочто̀хомасѧ, прочто̀стасѧ, прочто̀стасѧ •

Жѐ: прочто̀хомѣсѧ: стѣсѧ, стѣсѧ •

Мно̀: прочто̀хомсѧ, стесѧ, шасѧ • нлѝ ѐдн̀: прочтенъ ѐсмь нлѝ бы̀хъ: ѐсн̀, нлѝ бы̀лъ ѐсн̀: ѐсть, нлѝ бы̀сть •

Дво̀й: М: н̂ С: прочтѐна ѐсма, нлѝ бы̀сма ѐста, нлѝ бы̀ста: ѐста, нлѝ бы̀ста •

Жѐ: прочтенѣ ѐсмѣ, нлѝ бы̀смѣ: ѐстѣ, нлѝ бы̀стѣ: ѐстѣ, нлѝ, бы̀стѣ •

Мно̀: М: Ж: н̂ С: прочтени, ны, на ѐсмы нлѝ бы̀хомъ: ѐсте, нлѝ бы̀сте: сѫ̀ть, бѫ̀ху̀, нлѝ бы̀ша •

Бу̀дущее •

Ѐдн̀: прочту̀сѧ, прочтешисѧ, прочтетсѧ

тсѧ • Дв: Мѫ̀: н̂ Срѐ: прочтѐмасѧ, тасѧ. тасѧ. Жѐ: прочтемѣсѧ, тѣсѧ тѣсѧ. Мно̀: прочтемсѧ, тесѧ, прочту̀тсѧ • нлѝ, ѐдн̀: прочтенъ, на, но, бу̀ду̀, деши, дет̀ъ. Дв: Мѫ̀: н̂ Срѐ: прочтена бу̀дема, дета, та • Жѐн: прочтенѣ бу̀демѣ, детѣ, тѣ. Мно̀: Мѫ̀: Жѐ: н̂ Срѐ: прочтенн, ны, на, бу̀демъ, дете, ду̀тъ •

Наклонѐнїа повелѝтельнагѡ •

Вѝда совершенна, Врѐма настоѧщее •

Ѐдн̀: чтѝсѧ ты̀, да чтѐтсѧ о̀нъ •

Дво̀н: Мѫ̀: н̂ Срѐ: чтѣ̀масѧ, чтѣ̀тасѧ, да чтѐтасѧ •

Жѐ: чтѣ̀мѣсѧ, чтѣ̀тѣсѧ да чтѐтѣсѧ

Мно̀: чтѣ̀мсѧ, чтѣ̀тесѧ, да чту̀тсѧ •

Вѝда о̀чаща̀тельна •

Врѐма настоѧщее •

Ѐдн̀: чита̀ѧсѧ ты̀, да чита̀етсѧ о̀нъ •

Дво̀й: Мѫ̀: н̂ Срѐ: чита̀ймасѧ, чита̀йтасѧ, да чита̀етасѧ •

Жѐ: чита̀емѣсѧ, чита̀йтѣсѧ, да чита̀етѣсѧ • Мно̀: чита̀ймсѧ, чита̀йтесѧ, да

да чита́ются.

Бу́дущее.

Е́дин: прочтѝсѧ ты, да прочте́тсѧ о́нъ.
Дво́и: прочтѣ́масѧ, прочтѣ́тасѧ, да прочтѣ́тасѧ.
Же́н: прочтѣ́мѣсѧ, прочтѣ́тѣсѧ, да прочтѣ́тѣсѧ.
Мно́ж: прочтѣ́мсѧ, прочтѣ́тесѧ, да прочту́тсѧ.

Накло́нєнїѧ моли́тєлнагѡ.

Ви́да совершє́нна: Вре́мѧ насто́ѧщее.
Е́дин: чти́сѧ ты, чти́сѧ о́нъ.
Дво́и: Мѫ: и Сре́: чтѣ́масѧ, чтѣ́тасѧ чтѣ́тасѧ.
Же́н: чтѣ́мѣсѧ. чтѣ́мѣсѧ, чтѣ́тѣсѧ.
Мно́: чтѣ́мсѧ, чтѣ́тесѧ, да чту́тсѧ.

Ви́да о҆чаща́тєлна, Вре́мѧ насто́ѧщее.

Е́дин: чита́йсѧ ты, чита́йсѧ о́нъ.
Дво́и: мѫ: и Сре́: чита́ймдсѧ: чита́йтасѧ, чита́йтасѧ.
Же́н: чита́ймѣсѧ, а҆́йтѣсѧ, а҆́йтѣсѧ.
мно́ж

Мно́ж: чита́ймсѧ, а҆́йтесѧ, да чита́ю́тсѧ.

Бу́дущее.

Е́дин: прочтѝсѧ ты, прочтѝсѧ о́нъ.
Дв: Мѫ: и Сре: прочтѣ́масѧ, тасѧ, тасѧ.
Же́н: прочтѣ́мѣсѧ, тѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: прочтѣ́мсѧ, тѣсѧ, да прочту́тсѧ.

Накло́нєнїѧ сослага́тєлнагѡ.

Ви́да совершє́нна, Вре́мѧ насто́ѧщее.
А҆́щебы: гдыбысѧ чита́. и́ли є҆́жели бы҆́ ча́сѧ. Е́дин: а҆́ще бымъ, а҆́ще бы є҆́си, а҆́ще бы чела́сѧ, чла́сѧ, чло́сѧ.
Дво́и: Мѫ: и Сре: а҆́ще бы чла́сѧ є҆́сма, чла́сѧ е҆́ста, чла́сѧ е҆́ста.
Же́: а҆́щебы члѣ́сѧ е҆́смѣ, е҆́стѣ, е҆́стѣ.
Мн: а҆́щебычла́сѧ е҆́смы, чла́сѧ е҆́сте, чла́ксѧ.

Прехода́щее.

Гдыбымъ былъ чита́нъ, и́ли є҆́жели бы҆́ чита́нъ былъ.
Е́дин: а҆́ще бы́хъ чте́нъ былъ, на, ла, но, ло: а҆́щебы е҆́сн чте́нъ былъ, на, ла: но, ло: а҆́ще бы҆́ше чте́нъ былъ, на, ла, но, ло.
Дво́и: Мѫ: и Сре́д: а҆́ще бы чте́на была́ е҆́сма

єсма, была быста, была быста.
Жє: аще бы чтенъ былъ єсмъ, бысть, ста. Мно: аще быхомъ чтени, ны, на были, бысте, бѫхѫ, или быша.

Единадесятое.

Врема настоящее.

Гды бымсѧ читовалъ.
Єдин: аще бымъ, аще бы єси, аще бы читалсѧ, ласѧ, лосѧ.
Двои: Мѫ: нСре: аще бы читалаѕѧ єсма. читалаѕѧ єста, читалаѕѧ єста.
Жен: аще бы читалъсѧ єсмъ, читалъсѧ єстъ, читалъсѧ єстъ.
Мно: аще бы читалисѧ єсмы, читалисѧ єсте, читалисѧ.

Прешедшее.

Гды бымъ былъ читованъ.
Єдин аще быхъ читанъ былъ, читана была, но, ло: аще бы читанъ, на, но: былъ, ла, ло єси: аще бѫше читанъ былъ, на, ло. Двои: Мѫ: и Сре: аще бы єсма читана была: быста, быста.

Жен:

Жен: аще бы єсмъ читанъ былъ, бы – стъ, быстъ.
Мно: аще быхомъ читани, ны, на, бы – ли, бысте, бѫхѫ, или быша.

Мимошедшее.

Гды бымъ бывалъ читованъ. или ежели бы читыванъ бывалъ.
Єдин: аще быхъ читаанъ былъ, на, ла, но, ло: былъ, ла, ло єси: бѫше.
Двои: мѫ: и Сре: аще бы читаана была єсма, быста, быста.
Жен: аще бы читаанъ былъ єсмъ, бы – стъ, быстъ.
Мно: аще быхомъ читаани, аны, ана, были, бысте бѫхѫ, или быша.

Непредѣлное.

Гды бымъ былъ прочитанъ.
Єдин: аще быхъ прочтенъ былъ, на, ла, но, ло: аще бы прочтенъ, на, но, былъ, ла, ло єси: аще бѫше прочтенъ, на, но, было. Двои: мѫж: и Сре: аще бы прочтена была єсма, быста, быста.

Жен:

Жен: аще бы прочтенъ былъ есмъ, быстъ, быстъ.
Мно ж: аще быхомъ прочтени ны на, были, бысте баху, или быша.

Будущее.

Гды бымъ былъ прочитанъ впредь. или ежели прочтуся.
Єдин аще бымъ, аще бы еси, аще бы прочелся, чласа, лося.
Двои: муж: и Сре: аще бы прочласа есма, прочласа еста, прочласа еста.
Жен: аще бы прочлеся есмъ, прочлеся естъ, естъ.
Мно: аще бы прочлися есмы, прочлися есте, прочлися.

Наклонения подчинителнаго.

Вида совершенна, Время настоящее.
Да: абымся читалъ, или да бы чеся.
Єдн: да чтуся, дачтешися, дачтеся.
Двои: муж: и Сред: да чтемася, чтетася, чтетася.
Жен: да чтемъся, чтетъся, тся.

Мно: да чтемся, чтетеся, чтутся.

Преходящее.

Да бых: абымъ былъ читанъ.
Єдин: да бых чтенъ былъ, на, ла, но, ло: да бы чте, на, но: былъ ла, ло, есн, баше.
Двои: Муж: и Сре: да бысма чтена была, быста, быста.
Жен: да бы есмъ чтенъ былъ, бысть. бысть. Мно: да быхомъ чтени, ны, на, были, бысте, баху, или быша.

Вида очуващателна,

Время настоящее.
Да: абымъся читовалъ. или да бычитася. Єдн: да читаюся, дачитаешися, да читаесся. Дв: Муж: и Ср: дачитаемася, етася, етася. Жен: да читаемъся, етъся, етъся. Мно: да читаемся, читаетеся, читаюся.

Прешедшее.

Да бых: абымъ былъ читованъ.
Єдн: да бых читанъ былъ, на, ла, но, ло: да бы читанъ былъ, ла, ло есн, баше

бѣше. Двой: Мж: и Сре: да бысма чи-
тана была. быста, быста.
Жен: да бысмѣ читанѣ былѣ, бысте,
сте. Мно: да быхомъ читани, ны, на,
были, бысте, бѣхѫ, или быша.

Мимошедшее.

Да быхъ: абымъ былъ часто читова.
Един: да быхъ читаанъ былъ, на, ла,
но, ло: былъ, ла, ло, еси, бѣше.
Двой: Мж: и Сре: да бы есма читаана
была, быста, быста.
Жен: да бысмѣ читаанѣ былѣ, бысте,
сте. Мно: да быхомъ читаани, нына
были. бысте, бѣхѫ, или быша.

Непредѣлное.

Да быхъ: абымъ былъ прочитанъ.
Един: да быхъ прочтенъ былъ, на, ла,
но, ло: былъ, ла ло еси, бѣше.
Двой: Мж: и Сре: да бысма прочтена
была, быста, быста.
Жен: да бысмѣ прочтенѣ былѣ, бысте,
сте. Мно: да быхомъ прочтени, ны,
на,

на, были, бысте, бѣхѫ, или быша.

Будущее.

Да: абымся прочитаалъ потомъ.
Един: да прочтѫся, прочтешися, проч-
тется. Двой: мж: и Сред: да проч-
тѣмася, прочтѣтася, прочтѣтася.
Жен: да прочтѣмѣся, тѣся, тѣся,
Множ: да прочтѣмся, прочтѣтеся,
прочтѫтся.

Наклонения непредѣленнаго,

Вида совершенна, Время настоящее.

Чистися: или, чтому быти.

Преходящее.

Честися: или, чтѣнѫ быти.

Вида обчаща: настоящ:

Читатися: или, читаему, емѣ, ему быти.

Прешедшее.

Читатися: или, читану, нѣ, ну, бывати.

Мимошедшее.

Читаатися: или, читаану, читаанѣ,
читаану бывати.

Непре

Непредѣлное.

Прочестѝсѧ: нлн҃ прочтенꙋ҇нѣ҇нꙋ, быти.

Бꙋдꙋщее.

Прочестѝсѧ: нлн҃ прочтомꙋ, прочтомѣ, прочтомꙋ быти.

Причастїѧ залогастрадателнагѡ,

Вида совершенна, Времене настоѧщагѡ.

Мꙋж: е҆дин: чтыйсѧ, нлн҃ чтꙋщїйсѧ. чтꙋщагѡсѧ: нлн҃ чтомый, чтомагѡ.

Жен: е҆дин: чтꙋщаѧсѧ, чтꙋщїсѧ: нлн҃ чтомаѧ, чтомыѧ.

Сред: е҆дин: чтꙋщеесѧ, чтꙋщагѡсѧ, нлн҃ чтомое, чтомагѡ.

Преходѧщагѡ.

Мꙋж: е҆дин: чтенсѧ, нлн҃ четшїйсѧ: нлн҃ чтеный, чтенагѡ.

Жен: е҆дин: четшаѧсѧ, четшїсѧ, нлн҃ чтенаѧ, чтеныѧ.

Сред: е҆дин: четшеесѧ, четшагѡсѧ: нлн҃ чтеное, чтенагѡ.

Вида

Вида оучащателнаго

Времене настоѧщагѡ.

Мꙋж: е҆дин: читаѧемсѧ, нлн҃ читаѧщїйсѧ, читаѧщагѡсѧ: нлн҃ читаемый, читаемагѡ. Жен: е҆дин: читаѧщаѧсѧ, читаѧщїсѧ: нлн҃ читаемаѧ, читаемыѧ.

Сре: читаѧщеесѧ, читаѧщагѡсѧ, нлн҃ читаемое, читаемагѡ.

Прешедшагѡ.

Мꙋж: е҆дин: читавыйсѧ нлн҃ читавшїйсѧ, читавшагѡсѧ: нлн҃ читаный, читанагѡ. Жен: е҆дин: читавшаѧсѧ, читавшисѧ: нлн҃ читанаѧ, читаныѧ.

Сре: е҆дин: читавшеесѧ, читавшагѡсѧ: нлн҃ читаное, читанагѡ.

Мимошедшагѡ.

Мꙋж: е҆дин: читаавыйсѧ нлн҃ читаавшїйсѧ, читаавшагѡсѧ, нлн҃ читааный, читаанагѡ. Жен: е҆дин: читаавшаѧсѧ, читаавшїсѧ. нлн҃ читаанаѧ, читааныѧ.

Сред: е҆дин: читаавшеесѧ, читаавша-

гѡсѧ

гсэсѧ • и҃лиⷭ чита҃ное, чита҃нагсѳ •

Непредѣ҃лнагѡ •

Мꙋж: е҃дин: прочте́нсѧ, и҃лиⷭ прочетшїйсѧ, прочетшагсэсѧ • и҃лиⷭ прочте́ный, прочте́нагсѳ • Жен: е҃дин: прочетшаѧсѧ, прочетшїѧсѧ, и҃лиⷭ прочте́наѧ, прочте́ныѧ • Сре́д: е҃дин: прочетшееѧсѧ, прочетшагсэсѧ: и҃лиⷭ прочте́ное, прочте́нагсѳ •

Кꙋдꙋщагѡ •

Мꙋж: е҃дин: прочтꙋщїйсѧ, прочтꙋщагсэсѧ: и҃лиⷭ прочтомый, прочтомагсѳ • Жен: е҃дин: прочтꙋщаѧсѧ, прочтꙋщїѧсѧ: и҃лиⷭ прочтомаѧ, прочтомыѧ • Сре́д: е҃дин: прочтꙋщееѧсѧ, прочтꙋщагсэсѧ: и҃лиⷭ прочтомое, прочтомагсѳ •

Дѣепричастїѧ

Залога страда́телнагсѳ, ви́да совершѣ́нна

Времене настоѧщагсѳ •

Мꙋж: е҃дин: чтыйсѧ, и҃лиⷭ чтꙋщисѧ: и҃лиⷭ что • Двои́: чтꙋщаѧсѧ: и҃лиⷭ чтомаѧ • Мно́: чтꙋщесѧ: и҃лиⷭ чтомы • Жен:

Же́: е҃дин: чтꙋщисѧ: и҃лиⷭ чтомаѧ • Двои́: чтꙋщѣсѧ: и҃лиⷭ чтомѣ • Мно́: чтꙋщаѧсѧ: и҃лиⷭ чтомыѧ • Сре́д: е҃дин: чтꙋщееѧсѧ: и҃лиⷭ чтомое • Двои́: чтꙋщаѧсѧ: и҃лиⷭ чтомаѧ • Мно́: чтꙋщаѧсѧ: и҃лиⷭ чтомаѧ •

Преходѧщагѡ •

Мꙋж: е҃дин: че́тсѧ: и҃лиⷭ чтенъ • Двои́: че́тшаѧсѧ: и҃лиⷭ чтена́ • Мноѓ: че́тшесѧ: и҃лиⷭ чтени • Же́: е҃дин: че́тшисѧ: и҃лиⷭ чтена́ • Двои́: че́тшѣсѧ: и҃лиⷭ чтенѣ • Мноѓ: че́тшаѧсѧ: и҃лиⷭ чтены • Сре́д: е҃дин: че́тшееѧсѧ: и҃лиⷭ чтено • Двои́: че́тшаѧсѧ: и҃лиⷭ чтена́ • Мноѓ: че́тшаѧсѧ: и҃лиⷭ чтена́ •

Ви́да ѻ҃чащѧ́телна,

Времене настоѧщагсѳ •

Мꙋж: е҃дин: читаѧйсѧ, и҃лиⷭ читаю́щисѧ: и҃лиⷭ читаемъ • Двои́: читаю́щаѧсѧ: и҃лиⷭ читаемаѧ • Мно́: читаю́щесѧ: и҃лиⷭ читаемы •

Жен

Жѣ: ѐдн: чита́ющисѧ: ѝлн/ чита́ема.
Двоѝ: чита́ющѣѧ: ѝлн/ чита́емѣ.
Мно: чита́ющиѧ: ѝлн/ чита́емы.
Срѣ: ѐдн: чита́ющесѧ: ѝлн/ чита́емо.
Двоѝ: чита́ющаѧ: ѝлн/ чита́ема.
Мно: чита́ющаѧ: ѝлн/ чита́ема.

Прешéдшагѡ.

Мѫ: ѐдн: чита́всѧ: ѝлн/ чи́танъ.
Двоѝ: чита́вшаѧ: ѝлн/ чи́тана.
мно: чита́вшесѧ: ѝлн/ чи́тани.
Жѣ: ѐдн: чита́вшисѧ: ѝлн/ чи́тана.
Двоѝ: чита́вшѣѧ: ѝлн/ чи́танѣ.
Мно: чита́вшаѧ: ѝлн/ чи́тены.
Срѣд: чита́вшесѧ: ѝлн/ чи́тано.
Двоѝ: чита́вшаѧ: ѝлн/ чи́тана.
Мно: чита́вшаѧ: ѝлн/ чи́тана.

Мимошéдшагѡ.

Мѫ: ѐдн: чита́авсѧ: ѝлн/ чита́анъ.
Двоѝ: чита́авшаѧ: ѝлн/ чита́ана.
Мно: чита́авшесѧ: ѝлн/ чита́ани.
Жѣ: ѐдн: чита́авшисѧ: ѝлн/ чита́ана.
Двоѝ: чита́авшѣѧ: ѝлн/ чита́анѣ.

множ:

Мно: чита́авшаѧ: ѝлн/ чита́аны.
Срѣ: ѐдн: чита́авшесѧ: ѝлн/ чита́ано.
Двоѝ: чита́авшаѧ: ѝлн/ чита́ана.
Мно: чита́авшаѧ: ѝлн/ чита́ана.

Непредѣ́лнагѡ.

Мѫ: ѐдин: проче́тсѧ: ѝлн/ прочтенъ.
Двоѝ: проче́тшаѧ: ѝлн/ прочте́на.
множ: проче́тшесѧ: ѝлн/ прочтени.
Жѣ́н: ѐдин: проче́тшисѧ: ѝлн/ прочте́на.
Двоѝ: проче́тшѣѧ: ѝлн/ прочтенѣ.
множ: проче́тшаѧ ѝлн прочте́ны.
Срѣ́: ѐдин: проче́тшесѧ: ѝлн/ прочте́но.
Двоѝ: проче́тшаѧ: ѝлн прочте́на.
мно: проче́тшаѧ: ѝлн/ прочте́на.

Бꙋдꙋщагѡ.

Мѫ: ѐдин: прочтꙋ́щисѧ: ѝлн/ прочто́мъ.
Двоѝ: прочтꙋ́щаѧ: ѝлн/ прочто́ма.
мно: прочтꙋ́щесѧ: ѝлн/ прото́ми.
Жѣ́н: ѐдн: прочтꙋ́щисѧ: ѝлн/ прочто́ма.
Двоѝ: прочтꙋ́щѣѧ: ѝлн/ прочто́мѣ.
мно: прочтꙋ́щаѧ: ѝлн/ прочто́мы.
Срѣ́: ѐдин: прочтꙋ́щесѧ: ѝлн/ прочто́мо.
Двоѝ: прочтꙋ́щаѧ: ѝлн/ прочто́ма.

мно:

Мно: прочитꙋщаѧ: нли, прочтома.

Оу҃вѣщеніе.

Ѥсть грѣкомъ нарѣчіе: знаменованїа положителнаго, сходѧщее на єоу: ѓкѡ, γραπτέον, λεκτέον, и прс҃: латинскомъ Verbum participiale in, dum; ѓкѡ, scribendum, legendum: и прс҃чаѧ. Намъ же славѧнскомъ, причастодѣтїе речено: ѥсть бо глъ причастенъ, нужду бꙋдꙋщаго дѣйства знаменꙋющїи: ѓкѡ, писателно, читателно: и прс҃чаѧ: Сирѣчь надлежитъ писати и читати.

Причастодѣтїе,

Времене настоѧщаго.

Читателно.

Ѥже и по правилѡмъ причастїи всѣми тремя родꙑ склонѧетсѧ, сице.

Мр҃: ѥдинъ: читателенъ, читателна, читателнꙋ: и прс҃чаѧ.

Жен: читателна, читателны, читателнои: и прс҃чаѧ.

Сред: читателно, читателна, читателнꙋ: и прс҃чаѧ.

Конецъ первомꙋ Спряженїю.

Ѡ҃ составленїи:

Ѡ҃боегѡ҃ спряженїа времень, внастоѧще ничтоже многꙋ насѣ понесканїю, за Славенска Лексїкона лишенїе, прежде сегѡ҃ изыскꙋемꙋ. Бжїимъ ѡ҃баче поспѣшенїемъ трꙋдолюбивꙑ потщанїе ѡ҃боескорѣе надеды преподастъ. Нн҃ѣ же сѣ вѣстно бꙋдн: ѓкѡ спряженїа сегѡ҃ первагѡ҃ совершеннїи глы, на чистаѧ сѡ҃конченїа сходѧщїи, составлѧ҃ преходѧщее, первагѡ҃ дѣмате ѥдинственнагѡ, лицалю, нѣмѣнѧюще на, хъ: ѓкѡ, даѭ, дахъ: блею, блеахъ: бꙋю, бихъ: чꙋю, чꙋхъ: ныю, ныхъ: тлѣю, тлѣхъ: пою, пѣхъ.

Нечистыхъ же сѡ҃конченїи глы, ови на, охъ: овиже на, ахъ, преходѧщее творѧтъ.

На, охъ.

Глы конча҃щїсѧ на, бꙋ, гꙋ, дꙋ, зꙋ, кꙋ, пꙋ, сꙋ тꙋ: ѓкѡ, гребꙋ, гребо҃: стрегꙋ, стрего҃: ведꙋ, ведо҃: грызꙋ, грызо҃: текꙋ, тео҃

текѫ: сопѫ, сопѣхъ: несѫ, несѣхъ: плетѫ, плетѣхъ.

На, ахъ.

Глы кончащїисѧ на, бѫ, жѫ, ждѫ, лю, мѫ, нѫ, рѫ, чѫ, шѫ, цѫ: гаксѣ, зовѫ, звахъ: важѫ, важа: страждѫ, страда: слю, слахъ: жмѫ, жмѣхъ: женѫ, гнахъ: перѫ, прахъ: алчѫ, алкахъ: пишѫ, писахъ: ищѫ, искахъ.

Изѧтымъ многимъ, гаксѣ, плывѫ, плы: кленѫ, клахъ: схнѫ, схѣ: таюѫ, таяхъ: хощѫ, хотѣхъ: сращѫ, срѣтохъ: ипрсѣ.

Ѻ начинателныхъ глаголѣхъ

преходящемъ.

Начинателнїи глы, ихже сѣконченїе єдино, ю: преходящее творѧтъ, измѣняющею, на, хъ: гаксѣ, дебелѣю, дебелѣ: густѣю, густѣхъ: болѣю, болѣхъ: ипрсѣ

Ѻ прешедшемъ.

Оучащателны, аю, сѣконченїе имѫщихъ глсѣхъ, прещедшее сходитъ на, ахъ: гаксѣ даю, дадѣ. глашаю, глашахъ: ипрсѣчам. аю,

аю, на, ахъ: гаксѣ, оустроѧю, оустроѧхъ: оущедряю, оущедряхъ: и прсѣчам. ую, на, оба: гаксѣ, совѣтую, совѣтова. ходатайствую, ходатайствова: и прсѣ. ю, на, ебахъ: гаксѣ, плюю, плевахъ: оутренюю, оутреневахъ: и прсѣчам.

Ѻ бѫдущемъ.

Бѫдущее глсѣхъ всѧкихъ, оучащателны, глаголю, и сложеныхъ, ѿ перваго лица времѧне настоѧщаго на клоненїѧ изѧвителнаго, вида совершенна составлѧется, тѣде сѣнимъ, равѣ наращенїе сущее. Наращенїе же бѫдущаго, обѣ предложи быватї обыкоша: оу, изъ, или съ, во, со, на, сѣ, по, при, за, вос, рас.

И зятїе.

Сѫть нѣцыи обоегѡ спряженїѧ глы, иже бѫдущее самосоставно имѫтъ: гаксѣ: плюю, плюнѫ: дышѫ, дхнѫ: дамѫ, дунѫ, срѣтаю, срящѫ: стокѫ, станѫ: канѫ, кинкнѫ: сѧгаю, сѧгнѫ: движѫ, двигнѫ: звѣваю звенѫ: дерзаю, дерзнѫ: стѧгаю, стягнѫ

стагнȣ: каплю, канȣ: внемлю, вонмȣ: даю, дамъ: со всѣми своими сложеными и сими подобнїи.

Нѣконмже, самѣмъ оубѣсо первагсо спряженїа сущымъ, Будȣщее Непредѣлное второгсо имѣщымъ, и въпротивъ: гаксо, лишаю, лишȣ, лишн: кȣплю, кȣплю, кȣпихъ: прощаю, прощю, простихъ: и прсочаа. Ивъ противъ: сѣмȣ, сѣмь, сѣдохъ: лежȣ, лягȣ, легохъ: рычю, рыкнȣ, рыкнȣхъ: и прсочаа.

Подлежащихъ измѣненїю.

Склоненїа сегсо начертаѣны согласныхъ. Спряженїа сегсо глы на гȣ: и на кȣ, кончащїисѧ, обычнѣ во второмъ ивопрочїихъ всѣхъ числѣ лицахъ времене настоящагсо, вотретїе же единственомъ преходящагсо, наклоненїа изявителна, г, оубсо на ж: к, на ч: претворяютъ. Въ повелителнагсо же и Молителнагсо наклоненїа второмъ единственомъ лицѣ настоящагсо: г, на з: к: на ц: в Непредѣленно обое на ц: гаксо, могȣ, можеши,

жеши, и прсо: можн, моцни: текȣ, течеши, и прсо: тече, тецы, тецни. Иначекїи глъ начетателное имаѧ: измѣнитъ сѣ вопредложены времен̃ъ лицахъ наш, и со.

Повелителномъ и молителномъ неправилнѣ кончимомъ.

Глы, даю, вижю, вѣмъ, гамъ: и сихъ сложенїи, Повелителе и Молителе сходнти творятъ на жд: гаксо видь, вѣжды: гаждь, дадь, в настояще, и будȣщемъ: дан: Сице, предаждь, ненавиждь, повѣжды, снѣдь, ѡ мчѣе оу потребляемыи: дадн, видн, вѣдн, гадн. Иначекїи прочїи.

Парадигма второгѡ спряженїа.

Гла лнагсо, залога дѣйствителнагсо, Вида совершена, Наклоненїа изявителнагсо.

Врема настоящее.

Един: творю, творишн, творитъ.
Двои: Мн: иСре: творима, творита, творятѣ.
Жен: творимъ, творитѣ, тѣ.
Мно: творимъ, творите, творятъ.

Пре-

Преходящее.

Ед: творихъ, творилъ, творило, творихомѣ, твористе, твориша.

Дв: М: ср: творихома, твористе, ста.

Жен: творихомѣ, твористѣ, твористѣ.

Мно: творихомъ, твористе, творяше.

Оузрѣщеніе.

Понеже вси глы вида оучащателна, первагѡ сѫть спряженїа, вси единакѡ по предложенномѹ въ первомъ спряженїи парадигмати спрягаютсѧ: тамѡ оучащагосѧ сѣтосладше, оубтореніе егѡ сѣставлѧемъ.

Вида оучащателна.

Врема настоящее.

Един: творю: и прѣч: такоже, читаю.

Прешедшее.

Ед: творяхъ: и прѣч: такоже, читяхъ.

Мимошедшее.

Един: творяхъ: и прѣч: такоже, читяхъ

Будущее.

Един: сотворю, сотворишѝ, сотворитъ.

Дв:

Дв: М: ср: сотворима, сотворита, та.

Жен: сотворимѣ, сотворитѣ, тѣ.

Мно: сотворимъ, сотворите, сотворѧ.

Непредѣлное.

Ед: сотвори, сотворилъ, ло, сотворѝ.

Дв: м: с: сотворихома, сотвориста, ста.

Жен: сотворихомѣ, стѣ, стѣ.

Мно: сотворихомъ, сотвористе, риша.

Наклоненїа повелителнагѡ,

Вида совершенна, Врема настоящее.

Един: твори ты, да творитъ онъ.

Дв: М: с: творима, творита, да творита.

Жен: творимѣ, творитѣ, да творитѣ.

Множ: творимъ, творите, да творѧтъ.

Вида оучащателна,

Врема настоящее.

Ед: сотворѧй ты, и прѣч: такоже читаи ты.

Будущее.

Ед: сотвори ты, да сотворитъ онъ.

Дв: М: и С: сотворима, рита, да сотворита.

Жен: сотворимѣ, ритѣ, да сотворитѣ.

Множ: сотвори, сотворите, да сотворѧ.

Накло-

Наклоне́нїа молите́лнагѡ,

Ви́да соверше́нна: Вре́мя насто́ѧщее.

Е́дн: твори́ ты, твори́ о́нъ.

Двои́: Мж: и́ Сре: твори́ма, ри́та, ри́та.

Жен: твори́мѣ, ри́тѣ, ри́тѣ.

Мно́ж: твори́мъ, ри́те, да твора́тъ.

Ви́да оу́чащателна,

Вре́мя насто́ѧщее.

Е́дн: твора́й ты, и́прс҃: та́коже, чита́йты

Бу́дущее.

Е́дн: сотвори́ ты, сотвори́ о́нъ.

Дв: Мж: и́ Сре: сотво́рима, ри́та, ри́та.

Жен: сотво́римѣ, ри́тѣ, ри́тѣ.

Мно: сотво́римъ, ри́те, да сотво́рятъ.

Наклоне́нїа сослага́телнагѡ

Ви́да соверше́нна, Вре́мя ностоѧщее.

А́ще бы: Гды бымъ чи́нилъ.

Е́дн: а́ще бымъ, а́ще бы е́си, а́ще бы творилъ, ла, ло.

Двои́: Мж: и́ Сре: а́ще бы творила е́сма, е́ста, е́ста.

Жѣ: а́ще бы творилѣ е́смѣ, е́стѣ, е́стѣ.

Мно́ж:

Мно́: а́ще бы творили е́смы, творили е́сте, творили.

Преходя́щее.

А́ще бы́хъ: Гды бымъ былъ чинилъ.

Е́дн: а́ще бы́хъ творилъ, ла, ло: а́ще былъ е́си, ла, ло: а́ще бы́ше, творилъ, ла, ло.

Двои́: Мж: и́ Сре́д: а́ще бы е́сма творила, бы́ста, ста.

Жѣ: а́ще бы е́смѣ творилѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мно́ж: а́ще бы́хомъ творили, бы́сте творили, бя́ху, ни́ бы́ша творили.

Ви́да оу́чащателна,

Вре́мя насто́ѧщее.

Гды бы́мъ былъ чи́нивалъ.

Е́дн: а́ще бымъ твора́лъ: и́ прс҃чам: та́коже, а́ще бымъ чита́лъ.

Преше́дшее.

Гды бы́мъ былъ чи́нивалъ.

Е́дн: а́ще бы́хъ твора́лъ: и́ прс҃чам: та́коже, а́ще бы́хъ чита́лъ.

Мимоше́дшее.

Гды бы́мъ былъ ча́стсѡ чи́нивалъ.

Е́дн:

Ѣдин: аще бы́хъ творилъ: и прс: такожде аще бы́хъ читалъ.

Непредѣлное.

Гды бы́мъ былъ оучинилъ.

Ѣдин: аще бы́хъ сотворилъ, ла, ло: аще бы ѣси сотворилъ, ла, ло, аще бѣше сотворилъ, ла, ло.

Двой: Мн: и Сре: аще бы ѣсма сотворила, быста, ста.

Жен: аще бы ѣсмѣ сотворилъ, бысть, сть.

Мно: аще бы́хомъ сотворили, бысте сотворили, бѣхуть или бы́ша сотворили.

Будущее.

Аще бы Гды бы́мъ оучинилъ пто.

Ѣдин: аще бы́мъ, аще бы ѣси, аще бы сотворилъ, ла, ло.

Двой: Мн: и Сре: аще бы сотворила ѣсма, ѣста, ста.

Жен: аще бы сотворилѣ ѣсмѣ, ѣстѣ, стѣ.

Мно: аще бы сотворили ѣсмы, сотворили ѣсте, сотворили.

Накло

Наклоненїа подчинителнаго.

Вида соверщенна, Врема настоящее.

Да: абы́мъ чинилъ.

Ѣдн: да творю, да твориши, да твори.

Двой: Мн: и Сре: да творима, рита, та.

Жен: да творимѣ, ритѣ, тѣ.

Мно: да творимъ, да творите, да творѧ.

Преходящее.

Да бы́хъ: абы́мъ былъ чинилъ.

Ѣдн: да бы́хъ творилъ, ла, ло: твори бы, ла, ло ѣси, творилъ ла, ло бѣше.

Двой: Мн: и Сре: да бы ѣсма творила, быста, ста.

Жен: да бы ѣсмѣ творилѣ, бысть, стѣ.

Мно: да бы́хомъ творили, бысте творили, бѣхуть или бы́ша творили.

Вида оучащателна,

Врема настоящее.

Да: абы́мъ часто чинилъ.

Ѣдин: да творѧю: и прс: такожде да читаю.

Прешедшее.

Да бы́хъ: абы́мъ былъ чинивалъ.

Ѣдан:

Ѣдн: да бы́хъ твори́лъ: и прⷭ́чаѧ. такоже. да бы́хъ чита́лъ.

Мимоше́дшее.

Да бы́хъ: а́бымъ былъ частⷭ́ чинива́лъ.
Ѣдн: да бы́хъ твори́лъ: и прⷭ́чаѧ. такоже, да бы́хъ чита́лъ.

Бу́дущее.

Да: а́бымъ оу́чинилъ.
Ѣдн: да сотворю, сотво́ришь, сотво́ритъ.
Дв: Мн: и Ср: да сотво́рима, ри́та, та.
Жен: да сотво́римъ, ри́тѣ, тѣ.
Мно: да сотво́рим, сотво́рите, сотворѧтъ.

Непредѣ́лное.

Да бы́хъ: а́бымъ бы́лъ оу́чинилъ.
Ѣдн: да бы́хъ сотво́рилъ, ла, ло: былъ е́сми, ла, ло: бы́ше.
Двой: Мн: и Сре: да бы́ е́сма сотво́рила, бы́ста, ста.
Же: да бы́ е́смѣ сотво́рилѣ, бы́стѣ, стѣ.
Множ: да бы́хомъ сотво́рили, бы́сте сотво́рили, бы́ху, или бы́ша сотво́рили.

Наклоне-

Наклоне́нїѧ нєпредѣ́лєннагѡ,

Ви́да совершє́нна, Вре́мѧ настоѧ́щее. и Прехоѧ́щее: твори́ти.

Ви́да оу́чащѧ́телна,

Вре́мѧ настоѧ́щее.
и Прешє́дшее: твори́ти.
Мимошедшее: твориѧ́ти.
Бу́дущее, и Непредѣ́лное: сотвори́ти.

Прича́стїѧ

ѯалога дѣ́йствителнагѡ.

Ви́да совершє́нна, Вре́мене настоѧ́щагѡ.
Мр: Ѣдн: твориѧ́, или твориѧ́щїй, твориѧ́щагѡ, твориѧ́щемѹ.
Же: Ѣдн: твориѧ́щѧ, твориѧ́щїѧ, твориѧ́щей. Сре: Ѣд: твориѧ́щее, твориѧ́щагѡ, твориѧ́щемѹ.

Прехоѧ́щагѡ.

Мр: Ѣдн: твори́й, или твори́шїй, твори́шагѡ, шемѹ.
Же: Ѣдн: твори́шѧ, твори́шїѧ, твори́шей.
Сре: Ѣд: твори́шее, твори́шагѡ, твори́шемѹ: или,

Мр:

Мѫ: ѥ́дн: твори́вый, шагѡ, твори́вшему
Жє: ѥ́дн: твори́вшаѧ: твори́вшїѧ: шей.
Сре́: ѥ́дн: твори́вшее: вшагѡ: вшему.

Ви́да оу҃чаща́телна,

Вре́мене насто́ѧщагѡ.

Мѫж: ѥ́дн: твора́ѧй, йлй, твора́щїй.
й прѣ́ч: та́кожє, чита́ѧй, чита́щїй.

Преше́дшагѡ.

Мѫ: ѥ́дн: твора́вый: й прѣ́ч: та́кожє, чита́вый

Мимоше́дшагѡ.

Мѫж: ѥ́дн: твора́вый: й прѣ́ч: та́кожє, чита́вый.

Бѫдѫщагѡ.

Мѫж: ѥ́дн: сотвора́щїй, ра́щагѡ, щему.
Жєн: ѥ́дн: сотвора́щаѧ, ірїѧ, щей.
Сре́д: ѥ́дн: сотвора́щее, щагѡ, щему.

Непредѣ́лнагѡ.

Мѫж: ѥ́дн: сотвори́й, йлй, сотво́ршїй, сотво́ршагѡ, шему.
Жєн: ѥ́дн: сотво́ршаѧ, шїѧ шей.
Сре́д: ѥ́дн: сотво́ршее, шагѡ, шему.

Дѣепри-

Дѣепричастїѧ

Зало́га дѣ́йствителнагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мене насто́ѧщагѡ.

Мѫж: ѥ́дн: твора́, йлй, твора́щъ.
Дво́й: твора́щаѧ: Мно́ж: твора́щїѧ.
Жє́н: ѥ́дн: твора́щи.
Дво́й: твора́щѣ: Мно́ж: твора́щаѧ.
Сре́д: ѥ́дн: твора́щє.
Дво́й: твора́щаѧ: Мно́ж: твора́щаѧ.

Прехода́щагѡ:

Мѫж, ѥ́дн: твы́рь.
Дво́й: твы́рша: Мно́ж: твы́рше.
Жє́н: ѥ́дн: твы́рши.
Дво́й: твы́ршѣ: Мно́ж: твы́ршаѧ.
Сре́д: ѥ́дн: твы́рше.
Дво́й: твы́рша: Мно́ж: твы́ршаѧ: йлй,
Мѫж: ѥ́дн: твори́въ.
Дво́й: твори́вша: Мно́ж: твори́вше:
Жє́н: ѥ́дн: твори́вши.
Дво́й: твори́вшѣ: Мно́ж: твори́вшаѧ.
Сре́д: ѥ́дн: твори́вше.
Дво́й: твори́вша: Мно́ж: твори́вшаѧ.

Ви́да

Кѝда оу҃чащáтелна.

Врéмене настоáщагѡ.

Мѫ: ёдн: творю́: нпрс҃: такоже чита́ю.

Прешéдшагѡ.

Мѫ: ёдн: творя́хъ: нпрс҃: такоже чита́хъ

Мимошéдшагѡ.

Мѫ: ёд: творя́хъ: нпрс҃: такоже чита́хъ.

Бꙋдꙋщагѡ.

Мꙋж: ёдн: сотворю́: Двои́: сотворю́ща. Мно: сотворя́щѥ.
Жен: ёдн: сотворя́щи. Двои́: сотворя́щѣ: Мно: сотворя́ща.
Сред: ёдн: сотворя́щѥ. Двои: сотворя́ща. Мно: сотворя́ща.

Непредѣ́лнагѡ.

Мꙋж: ёдн: сотворь. Двои́: сотворша. Мно: сотворшѥ.
Жен: ёдн: сотворшѝ. Двои́: сотворшѣ. Мно: сотворша.
Сред: ёдн: сотворшѥ. Двои́: сотворша. Мно: сотворша.

Гла

Глаго́ла а́ничнагѡ:

Зало́га страда́телнагѡ

Ви́да совершéна, наклонéнїа изъявúтенагѡ

Врéмя настоя́щее.

Ёдн: творю́ся, твори́шися, твори́тся.
Дв: Мѫ: нСре: твори́мася, ри́тася, тася.
Жéн: твори́мтѣся, ри́тѣся, тѣся.
Мно: твори́мся, твори́тѣся, ра́тся: или, твори́мы, ма, мо, бываю, ешн, етъ:
нпрс҃: такоже чтомъ, ма, мо, бываю.

Преходя́щее.

Ёдн: творихся, твори́лся, ласи, лося, ёсн, твори́ся.
Двои́: Мꙋж: нСре: твори́хомася, ри́стася, ри́стася.
Жéн: твори́хомтѣся, ри́стѣся, стѣся.
Мно: твори́хся, ри́стеся, ри́шася. или, твореньи, ни, но, ёсмь, или, бых҃ъ: нпрс҃: такоже чтень, ни, но, ёсмь, или, бых҃ъ.

Кѝда оу҃чащáтелна Настоя́щее.

Ёдн: твори́нся, твори́ешися, твори́ся.

Двои́

Двой. мы: нСре: творимасѧ, тасѧ, тасѧ.
Жен: творимѣсѧ, тѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: творимсѧ, тесѧ, раюсѧ, или творимы, мы, мы, бываю: и пресчаѧ. такоже: читаемь, мы, мы, бываю.

Прешедшее.

Един: творихсѧ, творилсѧ, лсѧ, лосѧ, еси творишесѧ.
Двой: Мы: нСре: творихомасѧ, ристасѧ, ристасѧ.
Жен: творихомѣсѧ, стѣсѧ, стѣсѧ.
Мно: творихомсѧ, стесѧ: хусѧ, или творишасѧ.
или, творенъ, на, но, есмь, или, быхъ, и пресч: иноже чита, на, но, есмь, или, бы.

Мимошедшее.

Един: творихсѧ, творилсѧ, лсѧ, лосѧ еси, ряшесѧ.
Двой: Мы: нСре: творихомасѧ, твористасѧ, стасѧ.
Жен: творихомѣсѧ, истѣсѧ, стѣсѧ.

Множ

Множ: творихомсѧ, истесѧ, ихусѧ, или, творишасѧ.
или, творенъ, на, но, быхъ: и пресчаѧ: такоже читанъ, на, но, быхъ.

Будущее.

Един: сотворюсѧ, соворишисѧ, сотворисѧ.
Дв: Мы: нСр: соворимасѧ, ришасѧ, тасѧ.
Жен: сотворимѣсѧ, ритѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: сотворисѧ, ритесѧ, сотворятсѧ.
или, сотворенъ, на, но, будусѧ: и пресчаѧ. такоже, прочтенъ, на, но, будусѧ.

Непредѣлное.

Един: сотворихсѧ, сотворилсѧ, лсѧ, лосѧ еси, сотворисѧ.
Двой: Мы: нСре: сотворихомасѧ, ристасѧ, стасѧ.
Жен: сотворихомѣсѧ, стѣсѧ, стѣсѧ.
Мно: сотворихосѧ, стесѧ, ришасѧ: или, Сотворенъ, на, но, есмь, или, бых: и пресч: такоже, прочтенъ, на, но, есмь, или, бых.

Наклo-

Наклоне́нїа повелѝтелнагѡ:

Ви́да совершѣ́нна, Вре́ма насто́ѧщее.

Є́дн: твори́сѧ ты, да твори́тсѧ о́нъ

Дво́й: Мⷭ: и Сре́: твори́масѧ, ри́тасѧ, да твори́тасѧ.

Же́: твори́мѣсѧ, ри́тѣсѧ, да твори́тѣсѧ

Мно́: твори́сѧ, ри́тесѧ, да твора́тсѧ.

Ви́да оу҃чаща́телна,

Вре́ма насто́ѧщее.

Є́дн: твора́йсѧ ты, да твора́етсѧ о́нъ.

Дво́й: Мⷭ: и҃ре́: твора́ймасѧ, ра́йтасѧ, да твора́етасѧ.

Же́н: твора́ймѣсѧ, ра́йтѣсѧ, да твора́етѣсѧ.

Мно́: твора́йсѧ, твора́тесѧ, да твора́ютсѧ.

Бꙋдꙋщее.

Є́дн: сотворю́сѧ ты, да сотвори́тсѧ о́нъ

Дво́й: Мⷭ: и҃Сре́: сотво́римасѧ, ри́тасѧ, да сотвори́тасѧ.

Же́н: сотвори́мѣсѧ, ри́тѣсѧ, да сотвори́тѣсѧ.

Мно́: сотворю́сѧ, ри́тесѧ, дасотвора́сѧ

Наклоне́нїѧ

Наклоне́нїѧ молѝтелнагѡ,

Ви́да совершѣ́нна, Вре́ма насто́ѧщее.

Є́дн: твори́сѧ ты, твори́тсѧ о́нъ.

Дв: Мⷭ: и҃Ср: твори́масѧ, ри́тасѧ, ри́тасѧ

Же́н: твори́мѣсѧ, ри́тѣсѧ, ри́тѣсѧ.

Мно́: твори́сѧ, ри́тесѧ, да твора́тсѧ.

Ви́да оу҃чаща́телна.

Вре́ма насто́ѧщее.

Є́дн: твора́йсѧ ты: и҃прⷭ: та́коже, чита́йсѧ ты.

Бꙋдꙋщее.

Є́дн: сотворю́сѧ ты, сотвори́тсѧ о́нъ.

Дв: Мⷭ: и҃Ср: сотво́римасѧ, ри́тасѧ, ри́тасѧ

Же́н: сотвори́мѣсѧ, ри́тѣсѧ, ри́тѣсѧ.

Мно́: сотворю́сѧ, ри́тесѧ, дасотвора́сѧ.

Наклоне́нїѧ сослага́телнагѡ

Ви́да совершѣ́нна, Вре́ма насто́ѧщее.

а҃ще бы: ꙗ҆дыбымсѧ чинилъ.

Є́дн: а҃ще бымъ твори́лсѧ: и҃прⷭ: та́коже, а҃ще бымъ твори́лъ, съ҆пряложе́нїемъ сѧ.

Пре-

Преходящее.

Єдин: аще бых творен был, на/ ла
но/ ло: и прч: такоже аще бых чтен
был, на/ ла, но/ ло.

Вида оучащателна.

Врема настоящее.

Єдин: аще бым творялсѧ: и прчлѧ.
такоже/ аще бым творялъ.

Прешедшее.

Єдин: аще бых творянъ был, на/ ла,
но/ ло: такоже/ аще бых чтянъ был,
на/ ла, но/ ло.

Мимошедшее.

Єдин: аще бых творянъ был, ана/ ла,
ано/ ло: нпрч: такоже/ аще бых чтя-
нъ был, на/ ла: но/ ло.

Бѫдѫщее.

Єдин: аще бым сотворисѧ: и прчлѧ.
такоже/ аще бым сотворилъ.

Непре-

Непредѣлное.

Єдин: аще бых сотворен был, на/ ла,
но/ ло: и прч: такоже/ аще бых прочтен
был, на/ ла, но/ ло.

Наклонения подчинителнагω.

Вида совершенна/ Врема настоящее.
Єдин: да творюсѧ: и прч: такоже/ да творю.

Преходящее.

Єдин: да бых творен был, на/ ла,
но/ ло: и прч: такоже/ да бых чтен
был, на/ ла, но/ ло.

Вида оучащателна.

Врема настоящее.

Єдин: да творялсѧ, и прч: такоже/ да творялъ

Прешедшее.

Єдин: да бых творянъ был, на/ ла.
но/ ло: и прч: такоже. да бых чтянъ
был, на/ ла, но/ ло.

Мимошедшее.

Єдин: да бых творянъ был, на/ ла:

но/ ло

но/ло: и прс҃: такоже/ да бы́хъ чита́ань
бы́лъ, на/ла, но/ло.

Бу́дущее.

е́дин: дасотворю́сѧ: и прс҃: такоже/ дасотворю̀

Непредѣ́лное.

Е́дин: да бы́хъ сотворе́нъ бы́лъ, на/ла,
но/ло: и прс҃: такоже, да бы́ прочте́нъ
бы́лъ, на/ла, но/ло.

Наклоне́нїѧ нешпредѣ́леннагѡ,

Ви́да совершенна, Вре́мена настоѧщаго
Твори́тисѧ: и́ли/ твори́мꙋ бы́ти.

Преходя́щее.

твори́тисѧ: и́ли/ твори́ꙋ бы́ти.

Ви́да оу҃чаща́телна,

Вре́мѧ настоѧ́щее.
твораѧ́тисѧ: и́ли/ твораѧ́емꙋ быва́ти.

Преше́дшее.

твораѧ́тисѧ: и́ли/ твораѧ́ꙋ быва́ти.

Мимошедшее.

твораѧ́тисѧ: и́ли/ твораѧ́ꙋ быва́ти.

Бу́дущее

Бу́дущее.

Сотвори́тисѧ: и́ли/ сотворю́ꙋ бы́ти.

Непредѣ́лное.

Сотвори́тисѧ: и́ли/ сотворе́ꙋ бы́ти.

Причастїѧ ꙁало́га страда́тельнагѡ.

Ви́да совершенна, Вре́мене настоѧщагѡ.
Мр҃: е́дин: твораѧ́нсѧ, и́ли/ твори́мын.
и́ прс҃: такоже/ твораѧ́ѧ, и́/ чтомы́н.

Преходя́щагѡ.

Мр҃: е́дин: творе́нсѧ, и́/ твори́вшисѧ:
и́ли/ твореный: и прс҃: такоже/ творе́ѧ, и́/
твори́вый: и́/ чтены́й.

Ви́да оу҃чаща́телна,

Вре́мѧ настоѧ́щагѡ.
Мр҃: е́дин: твораѧ́нсѧ: и́ли твораѧ́емын:
и́ прс҃: такоже/ твораѧ́ѧ, и́ чита́ѧ,
и́/ чита́емын.

Преше́дшагѡ.

Мр҃к: е́дин: твораѧ́вшисѧ: и́ли/ твораѧ́ный.
и́ прс҃тма: такоже/ твораѧ́вый, и́/ чита́ный.

Мимошед-

Мимошéдшагѡ •

Мѫ: éдин: творѧ́вынсѧ, нлн̀ творѧ́ный: й прсѣ: гакоже: творѧ́вый, й читаáный•

Бꙋдꙋщагѡ •

Мѫ: éдин: сотворѧ́щїйсѧ: нлн̀ сотвори́мый: й прсѣ: гакоже: сотворѧ́щїй, й: прочто́мый•

Непредѣ́лнагѡ •

Мѫ: éдин: сотворе́йсѧ: нлн̀ сотворе́ный: й прсѣ: гакоже: сотворе́й, й прочтéный•

Дѣ́епричáстїѧ

Зало́га страдáтелнагѡ.

Вúда совершéнна: Врéмене настоя́щагѡ•

Мѫ: éдин: творѧ́сѧ, нлн̀ твори́мь: й прсѣ: гакоже: творѧ́, й: чтомь•

Преходя́щагѡ •

Мѫ: éдин: творьсѧ, й: твори́всѧ: нлн̀: творе́нъ: й прсѣ: гакоже: творь, й твори́въ: й: чтéнъ•

Вúда

Вúда оучащáтелна:

Врéмене настоя́щагѡ•

Мѫ: éдин: творѧ́сѧ, й: творя́щесѧ: нлн̀: творя́мь: й прсѣ: гакоже: творя́, й: читаемь•

Прешéдшагѡ •

Мѫ: éдин: творя́всѧ, нлн̀ творя́нъ: й прсѣ: гакоже: творя́въ, й: читáнъ•

Мимошéдшагѡ •

Мѫ: éдин: творя́всѧ, нлн̀ творя́нъ: й прсѣ, гакоже: творя́въ, й: читáнъ• и

Бꙋдꙋщагѡ •

Мѫ: éдин: сотворя́щесѧ, нлн̀: сотвори́мь: й прсѣ: гакоже: сотворя́щъ, й: прочтомь•

Непредѣ́лнагѡ •

Мѫ: éдин: сотворьсѧ, нлн̀: сотворе́нъ: й прсѣ: гакоже: сотворь, й: прочтéнъ•

Прн-

Причастодѣтїе.

Времена настоящаго творително.

Оуставленїе.

Среднихъ, ѡложителныхъ, и общихъ гласовъ спряженїа парадигматѣ предлагаемъ, понеже среднихъ, овѣи первагѡ дѣйствителныхъ спряженїа образомъ спрягаютсѧ: гаксѡ, живѹ, ныѣ, сѣтѹю, оуповаю: и прѡ: Овѣи, вторагѡ, гаксѡ, стоѭ, сѣтѹю, мню: и прѡ: ѡложителныхъ овѣи образомъ страдателныхъ первагѡ спряженїа, гаксѡ, пекѹсѧ, сѣтѣкѹсѧ, гнѣваюсѧ, радѹюсѧ: и прѡ: Овѣи вторагѡ, гаксѡ, тщюсѧ, бокѹсѧ, дивлюсѧ, противлюсѧ, и прѡ: Рабнѣ общихъ. Овѣи первагѡ, гаксѡ, касаюсѧ: овѣи вторагѡ страдателныхъ спряженїа, образомъ спрагаютсѧ: гаксѡ, стыжюсѧ: сразѹжденїемъ обаче видѣ. Нѣцыи бо ѡ глѣ залогѡвѣ сихъ, оба вида имѹтъ, и по обою спрагаютсѧ: Нѣцыѥ единѣ ѡ двою: совершенѣ, глемъ, инѡ оучащателенѣ. Сѡ различки

Ѡразмичїи спрагаїа.

Ѡложителныхъ и общихъ.

Понеже общїи глы причастїа страдателнаа наѥмый, инын, сходѧщаа имѹтъ, всѣкѡ по предложеннымъ страдателныхъ парадигматѣ спрагаютсѧ. Ѡложителнїи же сихъ лишающесѧ, образомъ трѣтїю наѥсѧ, кончащихсѧ страдателны спрагатисѧ бѹдѹтъ: развѣ ащекїи ѡ ѡложителныхъ, естествомъ общихъ. Причастїа наѥмый, инын, имѣти собращѹтсѧ: гаксѡ, надѣѥмый, надѣѧнын: и прѡчаа. Гакоже среднїи нѣцын глаголы образомъ Дѣйствителныхъ Страдателнаа причастїа имѹще обрѣтаютсѧ: гаксѡ, бываемый, оуповаемый, оукоснѣный: и прѡчаа.

Ѡставленїи преходящагѡ.

Вторагѡ спряженїа рабнѣ гаксѡ и первагѡ гласовъ чистое и немистое сѡконченїе имѹщихъ, правилное Преходящагѡ составленїе ѡ первагѡ лица времене настоя-

настоящагсѧ наклоненїѧ совершенныхъ
изъ͠ѧвителна бывати обыче, прилагаемыѧ,
ю, на͠ ихъ: такѡ, скорбю, скорбихъ:
плавю, плавихъ: нужю, нудихъ: слезю,
слезихъ: теплю, теплихъ: ломлю, ло-
михъ: храню, хранихъ: острю, ост-
рихъ: оучю, оучи: прошю, просихъ:
гощю, гостихъ: и прѡ: Неправилнѣ,
овїи на͠ ахъ, овїи на͠ ѣхъ, овии же на͠
охъ, преходящее составляютъ.

На ахъ.

Лежю, лежихъ: держю, держахъ:
сплю, или спю, спахъ: спою, спа: :
врю, врахъ: молчю, молчахъ: рычю
рычахъ: слышю, слышахъ: и прѡчая.

На ѣхъ.

Сѣжю, сѣдѣхъ: скорблю, скорбѣхъ:
терплю, терпѣхъ: болю, болѣхъ:
белю, белѣхъ: грѣмлю, грѣмѣхъ:
дымлю, дымѣхъ: шумлю, шумѣхъ:
мнлю, мнѣхъ: косню, коснѣхъ:
зрю, зрѣхъ: смотрю, смотрѣхъ:

горю, горѣхъ: верчю, вертѣхъ:
внщю, внѣхъ: и прѡчая.

На, охъ.

Бѣгъ, бѣгохъ: и прочіи сутъ прѡчїи:
сѡ нихже всѣхъ, сіесть сѡ преходящихъ
обоегѡ спряженїа глаголъ, и неопредѣ-
лены настоящихъ ѿ преходящагсѧ со-
ставляемы довольнѣе, Бжїимъ мановe-
нїемъ, за далнн свойствъ глаголъ обна-
на Славенска дїалекта, и въ сей части
неудобна нескомъ.

Ѡ изм҃ѣняемыхъ спряженїа.

сегѡ начертателныхъ: г, ж, ч, ш.
Вторагсѧ спряженїа глы на͠ гю, жю,
чю, шю, лю, и͠ ждю, кончащїисѧ͠ вовто-
ро͠ дѣмае лицѣ прелагаютъ, г͠ оуѣсѧ на͠
ж, такѡ, бѣгъ, бѣжишн, и прѡ: ж͠ о-
вїи по хранятъ, такѡ͠ лежю, лежишн:
овїи изм҃ѣняю на͠ д: такѡ͠ бижю, ви-
дишн: и прѡ. овїи же на͠ з: такѡ͠ грѹ-
жю грѹзишн: и прѡ: ч͠ овїи хранятъ,
такѡ͠ молчю, молчишн: и прѡ: овїи прела-

гаю

гаю, наю, п: такѡ, молочю, молотишн: и-прѳ: Ш, нѣцыи хранятъ, такѡ, слышю, слышишн: и прѳ: нѣцыи наю, претворяютъ: такѡ глашю, гласишн: и прѳчам. Наю, ню, ждꙋ, кончащїисѧ, ѡвїи ѳстаѧлаютъ, ѭ: ѡнїи л: могꙋщїи ѡбаче то ни самомꙋ дѣлати ѳставити: такѡ, спаю, или спю, спишн: славлю, или славю, вишн: и прѳ: Рождꙋ, или рожю, роднишн: хѡдꙋ, или хожю, хѡднишн прѳ

Ѡ безличныхъ.

Безличнїи глы, ѡбразъ оу҃бѡ имꙋтъ трет҃таго лица: ниеднаго ѥсть ѡбаче. Йови ѥсть дѣйствителна залога, ѡви Страдателна.

Дѣйствителнаго: такѡ, подобаетъ. достоитъ, довлѣетъ, пристои, пользꙋетъ, годѣ ѥсть, лѣпо ѥсть, надлежитъ, трѣбѣ ѥсть, гоже ѥсть. и прѳчам.

Страдателнаго: такѡ, случаетсѧ, мнитсѧ, глетсѧ, можетсѧ, спитсѧ, стоитсѧ: и прѳчам. ньже аще и ѡ всѣхъ

залогѡ

залогѡ личны гл҃ѳвъ бывати ѡбыкоша, ѡ страдателнаго ѡбаче нѣрадѣе: ѥгѡже кождо третїе ѥдинственное лице безличнѣ пріемлемо бытн можетъ, такѡ, чтетсѧ, творитсѧ, пишетсѧ: слышитсѧ: и прѳчам.

Ѡ спрагантиглавѣхъ безличныхъ

Перваго и втораго спраженїа.

Парадигма безличныхъ.

Перваго спраженїа.

Гла безличнаго, залога дѣйствителнаго, Наклоненїа изавителна, Врема

Настоащее.	Подобаетъ.
Прешедшее.	Подобаше.
Мимошедшее.	Подобаше.
Бꙋдꙋщее.	Вподобаетъ.

Повелителнаго и молителнаго.

Настоащее.	Да подобаетъ.
Бꙋдꙋщее.	Да вподобаетъ.

Сослагателнаго.

Прешедшее.	аще бы подобало.
Мимошедшее.	аще баше подобало.

Бꙋдꙋ-

Бꙋдꙋщее • аще бы восподобало •

Подчинительнагѡ •

Прешедшее • Да бы подобало •
Мимошедшее: Да бѣше подобало •
Бꙋдꙋщее : Да бы восподобало •

Нєопредѣленнагѡ •

Настоящее : Подобати •
Бꙋдꙋщее Восподобати •
Сице/ довлѣетъ: сѣскꙋдѣваетъ: и прс̃ •

Парадигма безличныхъ •

Перваго спряженїа

Залогастрадателна, наклоненїа •

Изъявителна, Врема

Настоящее : Случаетсѧ •
Прешедшее : Случашесѧ •
Мимошедшее : Случалшесѧ •
Непредѣлное : Случисѧ •
Бꙋдꙋщее : Случитсѧ •

Повелителнагѡ • и Молителнагѡ •

Настоящее • Да Случаетсѧ •
Бꙋдꙋщее : Да Случитсѧ •

Сослагателнагѡ •

Прешедшее : аще бы случалосѧ •
Мимошедшее: аще бѣше случалосѧ •
Непредѣлное : аще бѣше случилосѧ •
Бꙋдꙋщее : аще бы случилосѧ •

Подчинителнагѡ •

Прешедше : Дабы случалосѧ •
Мимошедшее : Да бѣше случалосѧ •
Непредѣлное : Да бѣше случилосѧ •
Бꙋдꙋще : Да бы случилосѧ •

Нєопредѣленнагѡ •

Настоящее : Случатисѧ •
Бꙋдꙋщее : Случитисѧ •
Сице/ ключаетсѧ, глетсѧ : и прсчѧ •

Парадигма безличныхъ •

Втораго спряженїа :
Глаголичнагѡ/ залога дѣйствителнагѡ
Наклоненїа изъявителна / Врема
Настоящее : Достоитъ •
Прешешее : Достоѧше •
Мимошедшее: Достоѧше •
Бꙋдꙋщее: Воздостоитъ •

Повел҃н: и Молн҃ :

Настоѧщее: Да достои҃тъ.
Бꙋдꙋщее: Да воздостои҃тъ.

Сослагателнагѡ :

Прешедшее : а҃ще бы достоѧло.
Мимошедшее: а҃ще баше достоѧло.
Бꙋдꙋщее : а҃ще бы воздостоѧло.

Подчинителнагѡ.

Прешедшее : Да бы҃ достоѧло.
Мимошедшее : Да баше достоѧло.
Бꙋдꙋщее : Да бы҃ воздостоѧло.

Неопредѣленнагѡ.

Настоѧщее : Достои҃ти.
Бꙋдꙋщее : Воздостои҃ти.

Залога страдателна, наклонен҃ѧ

Изъвителна, Время.
Настоѧщее : Мнитсѧ.
Прешедшее : Мнѧшесѧ.
Мимошедшее : Мнѧшесѧ.
Непредѣлное : Возмнѣсѧ.
Бꙋдꙋщее : Возмнитсѧ.

Повел҃тел: и молителнагѡ.

Настоѧщее. Да мнитсѧ.
Бꙋдꙋщее : Да возмнитсѧ.

Сослагателнагѡ.

Прешедшее : а҃ще бы мнѣлосѧ.
Мимошедшее : а҃ще баше мнѣлосѧ.
Непредѣлное : а҃ще баше возмнѣлосѧ.
Бꙋдꙋщее : а҃ще бы возмнѣлосѧ.

Подчинителнагѡ.

Прешедшее : Да бы҃ мнѣлосѧ.
Мимошедшее : Да баше мнѣлосѧ.
Непредѣлное : Да баше возмнѣлосѧ.
Бꙋдꙋщее : Да бы҃ возмнѣлосѧ.

Неопредѣленнагѡ.

Настоѧщее : Мнѣтисѧ.
Бꙋдꙋщее : Возмнѣтисѧ.
Сице зритсѧ, чадитсѧ: и прѣчаѧ.

Парадигма безличныхъ.

Существителнымъ родомъ сокращаемыхъ:
Глагола безличнагѡ, Залога средн҃агѡ,
Наклонен҃ѧ изъвителнагѡ, Время
настоѧщее : Лѣть ѥсть.

Пре-

Преходя́щее : Лѣ́ть бѣ́, и҆лѝ бы́сть.
Прешедшее : Лѣ́ть бя́ше, и҆лѝ бы́ваше.
Мимошедшее : Лѣ́ть бы́ваяше.
Бу́дущее : Лѣ́ть бу́детъ.

Повели́тельнаго.

Настоя́щее и҆ бу́дущ: Лѣ́ть да бу́детъ

Моли́тельнаго.

Настоя́щее : Лѣ́ть бу́ди.

Сослага́тельнаго.

Преходя́щее: А҆́ще бы лѣ́ть бы́ло.
Прешедшее : А҆́ще бя́ше лѣ́ть бы́ло.
Бу́дущее : А҆́ще лѣ́ть бу́детъ.

Подчини́тельнаго.

Преходя́щее : Да бы лѣ́ть бы́ло.
Прешедшее : Да бя́ше лѣ́ть бы́ло.

Нестражда́тельнаго

Настоя́щее : Лѣ́ть бы́ти.
Сице́, мо́жно е҆́сть, годѣ́ е҆́сть, возмо́жно е҆́сть, мзѣ́ е҆́сть, тре́бѣ е҆́сть, гоже́ е҆́сть : и҆ прочая.

со҆ и҆но-

Ѡ и҆носкла́наемыхъ

Стропотныхъ.

Я҆коже и҆мена́, о҃ва су́ть скланя́емаа, о҃ва и҆носклана́емаа, сице́ и҆ глы. и҆ со҆ скланя́емыхъ оу҃бо́ довольнѣ.

И҆носклана́емїѧ.

О҃вїи су́ть стропотнїи, а҃ксо, е҆́смь, нѣ́смь, вѣ́мъ, несвѣ́мъ : и҆мамъ: а҃мъ: и҆ а҆́ще кі́и прочїи.

О҃вїи лишаемїи : а҃ксо, рѣ́хъ : оу҃слы́хъ : и҆ прочаа.

О҃вїи и҆зобилу́ющїи, и҆же тожде́ знаменова́нїе и҆ спряже́нїе храня́ще, и҆ дѣ́йствительнѣ конча́ютсѧ и҆ нестрада́тельнѣ: а҃ксо, молю́, молю́сѧ: плачу́, плачу́сѧ : па́даю, па́даюсѧ : и҆ прочаа таковаа.

Нарица́ютсѧ И҆носклана́емїи : Поне́же по пра́вилсѣмъ пра́вильныхъ спряже́нїй не спряга́ютсѧ. Но и҆лѝ числа́ ко҆его́, и҆лѝ Накло́нене́мъ, и҆лѝ Вре́мене, и҆лѝ со҆конче́нїѧ, и҆лѝ спряже́нїѧ лишаются: и҆лѝ тѣ́мижде и҆зобилу́ютъ. Грекомъ е҆́тероклі́та,

же: быхомъ, или, бысмъ, бысть, сть.
Мно: быхомъ, бысте, бѫхѹ, или бы́ша.

Оу҃чще́нїе.

Оу҃чащателна вида, гла҃съ стропотныхъ всѣхъ наклоне́нїй времена составля́емъ: Та́бо по пе́рвомъ оу҃чащателны спряже́нїю правилнѣ спрягаются.

Настоя́щ: быва́ю, такоже, чита́ю.
Проше́д: быва́хъ: такоже, чита́хъ.
Мимоше: быва́ахъ: такоже, чита́ахъ: инр҃с:

Бѫдѫщее.

Е҃дн: бѫдѹ, бѫдеши, бѫдетъ.
Дво: Мн: и Ср: бѫдема, бѫдета, ета.
Же́н: бѫдемъ, бѫдетѣ, тѣ.
Мно́ж: бѫдемъ, бѫдете, дѹтъ.

Наклоне́нїа повелѣ́телнаго 2

Вида соверше́нна, Врема

Настоя́щее, и бѫдѫщее.

Е҃дн: бѫди ты, да бѫдетъ о҃нъ.
Дв: Мн: и Ср: бѫдѣма, бѫдѣта, да бѫдѣта,
Же́н: бѫдѣмъ, дѣтѣ, да бѫдетъ.
Мно́ж: бѫдѣмъ, бѫдѣте, или бѫдѣте,

да

клїта, и҃ли и҃номала нарица́ются.

Парадиґмата спряганїа глаго́въ

И҃носклона́телныхъ стропотныхъ обоегѡ спряже́нїа.

Е҃смь, сице спряга́ется.

Глаго́ла ли҃чнагѡ,

Зало́га пре́днагѡ,

Ви́да совѣ́шена, Наклоне́нїа изъявѣ́тенагѡ

Вре́ма настоя́щее.

Е҃дин: е҃смь, е҃си, е҃сть.
Дво: Мн: и Ср: е҃сма, е҃ста, е҃ста.
Же́н: е҃смъ, е҃стѣ, е҃сть.
Мно́ж: е҃смы, е҃сте, сѫть.

Преходя́щее.

Е҃дни: бѣ́хъ, былъ, ла, ло е҃сн, бѣ.
Дв: Мн: и Ср: бѣ́хома, и҃ли бѣ́сма, ста, ста.
Же: бѣ́хомъ, и҃ли бѣ́смъ, бѣ́стѣ, стѣ.
Мно: бѣ́хомъ, бѣ́сте, бѣ́хѹ, и҃ли бѣ́ша.

Проше́дшее.

Е҃дн: бы́х, бы́л, ла, ло е҃си, бы́с, и҃ли, бѫ́ше.
Дв: Мн: и Ср: бы́хома, и҃ли бы́сма, ста, ста.

же:

да бꙋдꙋтъ.

Наклоне́нїа моли́телнагѡ:

Ви́да соверше́нна, Вре́мя насто́ꙗщее и

Бꙋдꙋщее.

Є́дин: бꙋдꙋ ты, бꙋдꙋ о́нъ.
Дв: Мн: нСр: бꙋдѣ́ма, бꙋдѣ́та, бꙋдѣ́та.
Жен: бꙋдѣ́мъ, бꙋдѣ́тъ, бꙋдѣ́тъ.
Мно: бꙋдѣ́мъ, бꙋдѣ́те, да бꙋдꙋ́тъ.

Наклоне́нїа согла́гателнагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мя насто́ꙗщее, и Прехо́ꙗщее.

А́ще бы: ГДы бымъ былъ: и́ли є́жели бы былъ.
Є́дин: а́ще бымъ, а́ще бы е́сѝ, а́ще бы былъ, ла, ло.
Дво́и: Мн: и Сре: а́ще бы была́ е́сма, была́ е́ста, была́ е́ста.
Же: а́ще бы была́ е́смѣ, была́ е́стѣ, ста.
Мно: а́ще бы были е́смы, были е́сте, были.

Посе́дшее.

ГДы бымъ былъ, и́ли є́жели былъ бы.

Є́дин:

Є́дин: а́ще бы́хъ былъ, ла, ло, а́ще бы были, ла, ло е́сѝ, а́ще бы былъ, ла, ло, бы́ше.
Дв: Мн: нСр: а́ще бы была́ е́сма, ста, ста.
Же: а́ще бы былѣ е́смѣ, были, ста.
Мно: а́ще бы́хомъ были, а́ще были бы́сте, а́ще бы́ху, и́ли были бы́ша были.

Наклоне́нїа подчини́телнагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мя насто́ꙗщее:

Є́дин: Да е́смь, да е́сѝ, да е́сть.
Дво́и: Мн: нсре: Да е́сма: и прⷭ́чаѧ такоже, е́смь.

Преше́дшее.

Є́дин: да бы́хъ былъ, ла, ло, да бы былъ, ла, ло е́сѝ, бы́ше, и́ли было.
Дво́и: Мн: и Ср: да бы была́ е́сма, бы́ста, ста.
Жен да бы былѣ е́смѣ, ста, ста.
Мно: да бы́хомъ были, да бы́сте были, да бы́ху, и́ли были бы́ша были.

Бꙋдꙋщее.

Є́дин: да бꙋдꙋ, да бꙋдеши, бꙋдетъ, и

прⷭ

Дво́й: сУ́ща. Мно́ж: сУ́ще.
Же̑: е̑дн: сУ́щи. Дво́й: сУ́ще. Мно̑: сУ́ща.
Сре̑: е̑дн: сУ́ще. Дво́й: сУ́ща. Мно̑: сУ́ща.

Пре́шедшагѡ.

Мр̑: е̑дн: бы́въ. дв: бы́вша. Мн: бы́вше.
Же̑: е̑дн: бы́вши. Дв: бы́вшѣ. Мн: бы́вшѧ.
Ср: е̑дн: бы́вше. Дв: бы́вша. Мн: бы́вша.

БУ́дУщагѡ.

Мр̑: е̑дн: бУ́дУщь. Дв: бУ́дУща. Мн: бУ́дУще
Же̑: е̑дн: бУ́дУщи. Д: бУ́дУщѣ. Мн: бУ́дУща.
Сре̑: е̑дн: бУ́дУще. Дв: бУ́дУща. Мн: бУ́дУща.

Сни́це и҃ѡ҃ницателный е̑гѡ, нѣ́смь, склана́етсѧ, гако́ѡ,
Е̑дн: нѣ́смь, нѣ́си, нѣ́сть.
Дво́й: Мр̑: и Сре̑: нѣ́сма, нѣ́ста, нѣ́ста.
Же̑: нѣ́смѣ, нѣ́стѣ, нѣ́стѣ,
Мно́ж: нѣ́смы, нѣ́сте, не сУ́ть.

Пре́чаѧ же всѧ всѣ́хъ наклоне́нїй вре́менъ, не, прїе́млюща, гако́ѡ е̑́смь, спрага́нсѧ. кромѣ́ Настоѧщагѡ Подчинѝтена́гѡ, нз҃ави́теномУ҃ѡ҃ницатена подо́бнагѡ.

Вѣлн.

прѡ: гако́же бУ́дУ.

Наклоне́нїѧ нѣ́шпредѣле́нагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мѧ
Настоѧ́щее: и бУ́дУщее: бы́ти.

Прича́стїѧ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мене настоѧ́щагѡ.
Мр̑: е̑дн: сы́й, и҃ли, сУ́щїй, щагѡ, щемУ.
Же̑н: е̑дни: сУ́щѧѧ, сУ́щїѧ, сУ́щїй.
Сре́д: е̑дни: сУ́ще сУ́щагѡ, сУ́щемУ.

Пре́шедшагѡ.

МУ́ж: е̑дни: бы́вый, и҃ли, бы́вшїй, бы́вшагѡ, бы́вшемУ.
Же́н: е̑дни: бы́вшѧѧ, шїѧ, шей.
Сре́д: е̑дни: бы́вшее, шагѡ, шемУ.

БУ́дУщагѡ.

МУ́ж: е̑дни: бУ́дУщїй, щагѡ, ще́мУ.
Же́н: е̑дни: бУ́дУщѧѧ, щїѧ, щей.
Сре́д: е̑дни: бУ́дУщее, щагѡ, щемУ.

Дѣеприча́стїѧ.

Ви́да соверше́нна, Вре́мене настоѧ́щагѡ.
МУ́ж: е̑дн: сы́й, и҃ли, сУ́щъ.

Дво́и:

Вѣмъ, сице спрягается.

Глаго́ла Ли́чнагѡ,

Зало́га Сре́днагѡ.

Ви́да соверше́нна, Наклоне́нїа И҃зъявн҃: Вре́мя настоя́щее.

Є҆дн҃: вѣмъ, вѣси, вѣсть.

Дв: Мн҃: и Сре҆: вѣма, вѣста, вѣста.

Же́н: вѣмъ, вѣсть, вѣсть.

Мно́ж: вѣмы, вѣсте, вѣдатъ:

Преходя́щее.

Є҆дн҃: вѣдѣхъ, вѣдѣлъ, ла, ло є҆сн҃, вѣдѣ.

Дво́и: Мн҃: и Сре҆: вѣдѣхома, и҆ли҃, вѣдѣсма, вѣдѣста, ста.

Же́н: вѣдѣхомъ, и҆ли҃, вѣдѣсмъ, вѣдѣстѣ, стѣ.

Мно҃: вѣдѣхомъ, вѣдѣсте, вѣдѣхѫ, и҆ли҃, вѣдѣша.

Преше́дшее.

Є҆дн҃: вѣдахъ, вѣдѣлъ, ла, ло є҆сн҃, вѣдаше.

Дво́и: Мн҃: и҆ Сре҆: вѣдахома, и҆ли҃, вѣдасма, ста, ста.

Же́н:

Же҆: вѣдахомъ, и҆ли҃, вѣдаемъ, астѣ, стѣ.

Мно҃: вѣдахомъ, вѣдасте, вѣдахѫ, и҆ли҃, вѣдаша.

Ви́да оучаща́тельна, Вре́мя

Настоя́щ: Вѣдаю: и҆коже҆ чита́ю.

Преше́д: Вѣдахъ: и҆коже҆ чита́хъ.

Мимоше҆: Вѣдаахъ: и҆коже҆ читаа́хъ.

Бꙋдꙋщее.

Є҆дн҃: оу вѣмъ: и҆ прⷭ҃ч: и҆коже҆ вѣмъ.

Непредѣлное.

Є҆дн҃: оувѣдѣхъ: и҆ прⷭ҃: и҆коже҆ вѣдѣх.

Наклоне́нїа повели́тельнагѡ.

Ви́да соверше́нна: Вре́мя настоя́щее.

Є҆дни́н: вѣжды ты, да вѣсть о҆нъ.

Дво́и: Мн҃: и Сре҆: вѣждма, вѣждта, да вѣдѣта.

Же҆: вѣждмъ, вѣждтѣ, да вѣдѣтъ.

Мно҃: вѣждмы, и҆ли҃, вѣдѣмъ, вѣдѣте, и҆ли҃, вѣдѣте, да вѣдатъ.

Бꙋдꙋщее

Бꙋдꙋщее.

Є҆дн: оу҃вѣ҆ждь: и҃прсѣ҃ч҃. та҃коже: вѣ҆ждь

Наклоне́нїа молѝтелнагѡ.

Ви́да соверше́нна: Вре́мя насто́ꙗщее.

Є҆дн: вѣ҆ждь ты̀, вѣ҆ждь сѝ҃.

Дв: Мн҃: и҃Ср: вѣ҆жма, вѣ҆жта. вѣ҆жта.

Же: вѣ҆ждмъ, вѣ҆ждте, вѣ҆ждтѣ.

Мно: вѣ҆ждмы, и҃ли вѣ҆дѣмъ, вѣ҆ждте, и҃ вѣ҆дите, да вѣ҆дѧтъ.

Бꙋдꙋщее.

Є҆дн: оу҃вѣ҆ждты: и҃прсѣ: та҃коже вѣ҆ды

Наклоне́нїа Согла́сꙋющагѡ.

Ви́да соверше́нна: Вре́мя насто́ꙗщее.

и҃ Прехо́дꙗщее.

Є҆дн: а҃ще бымъ, а҃ще бы е҆сѝ, а҃ще бы вѣ҆дѣлъ, ла, ло.

Дво́н: Мн҃: и҃ Ср҃е: а҃ще бы вѣ҆дѣла е҆сма̀, ла, е҆ста̀, е҆ста̀.

Же: а҃ще бы вѣ҆дѣлѣ е҆смъ̀, е҆стѣ̀, е҆стѣ̀.

Мно: а҃ще бы вѣ҆дѣли е҆смы̀, вѣ҆дѣли е҆стѐ, вѣ҆дѣли.

Преше́дшее

Преше́дшее.

Є҆дн: а҃ще бы́хъ вѣ҆дѣлъ, ла, ло: бы́лъ, ла, ло е҆сѝ: бꙑ́ша.

Дво́н: Мн҃: и҃ Ср҃е: а҃ще бы е҆сма вѣ҆дѣла, бы́ста, ста.

Же: а҃ще бы́е҆смѣ вѣ҆дѣлѣ, бы́стѣ, бы́стѣ.

Мно: а҃ще бы́хомъ вѣ҆дѣли, бы́сте вѣ҆дѣли, бꙑ́ху, и҃ли бы́ша вѣ҆дѣли.

Бꙋдꙋщее.

Гды̀ бымъ оу҃вѣ҆дѣлъ пото́мъ.

Є҆дн: а҃ще бымъ, а҃ще бы е҆сѝ, а҃ще бы оу҃вѣ҆дѣлъ, ла, ло: и҃прсѣ: та҃коже: а҃ще бымъ, а҃ще бы е҆сѝ, а҃ще бы вѣ҆дѣлъ, ла, ло.

Непредѣ́лное.

Гды̀ бымъ бꙑлъ оу҃вѣ҆дѣлъ.

Є҆дн: а҃ще бы́хъ оу҃вѣ҆дѣлъ, ла ло: и҃ прсѣ: та҃коже: а҃ще бы́хъ вѣ҆дѣлъ, ла, ло.

Наклоне́нїа подчинѝтелнагѡ.

Ви́да соверше́нна: Вре́мя насто́ꙗщее.

Є҆дн: да вѣ҆мъ: и҃прсѣ҃ч҃. та҃коже: вѣ҆м.

Прехо́дꙗщее

Преходящее • и Прешедшее •

Єдин: да бых҃ъ вѣдѣлъ, лаг/ло: и прсэ: такожде/ аще бых҃ъ вѣдѣлъ, лаг/ло.

Будущее •

Єдн: дабоувѣмъ: и прсэ: такожде/ оувѣмъ.

Непредѣлное •

Єдн: да бых҃ъ оувѣдѣлъ, лаг/ло: и прсэ. такожде/ аще бых҃ъ оувѣдѣлъ, лаг/ло.

Наклонєнїа Нєшпредѣленнагѡ •

Вида совершєнна/ Врємя

Настоящее: вѣдѣти.

Будущее: оувѣдѣти.

Причастїа Залога Срєднагѡ •

Вида совершєнна/ Врємене настоящагѡ.

Мр: єдн: вѣды, или/вѣдущїй, вѣдущагѡ.

Жє: єдн: вѣдуща, вѣдущїа.

Срє: єдн: вѣдущее, вѣдущагѡ: или/

Мр: єдн: вѣда, или/вѣдящїй, вѣдящагѡ

Жє: єдн: вѣдаща: вѣдащїа.

Срє: єдн: вѣдащее: вѣдащагѡ.

Прех•

Преходящагѡ •

Мр: єдн: вѣдѣвый, или/вѣдѣвшїй. вѣдѣвшагѡ, вѣдѣвшемоу.

Жє: єдин: вѣдѣвша, вѣдѣвшїа.

Срє: єдин: вѣдѣвшее, вѣдѣвшагѡ.

Прешедшагѡ •

Мр: єдн: вѣдѣй, или/вѣдшїй, шагѡ.

Жє: єдин: вѣдша, вѣдшїа.

Срє: єдин: вѣдшее, вѣдшагѡ.

Будущагѡ •

Мр: єдин: оувѣдущїй, оувѣдущагѡ.

Жєн: єдин: оувѣдуща, оувѣдущїа.

Срє: єдин: оувѣдущее, оувѣдущагѡ.

Непредѣлнагѡ •

Мр: єдн: оувѣдѣй, или/оувѣшїй, шагѡ.

Жєн: єдин: оувѣдша, оувѣдшїа.

Срєд: єдин: оувѣдшее, оувѣдшагѡ.

Дѣепричастїа •

Залога дѣйствителнагѡ,

Вида совершєнна/ Врємене настоящагѡ.

Мѵж

Муж: е́дин: вѣ́дый, и́ли, вѣ́дущь.
Дво́и: вѣ́дуща. Мно: вѣ́дуще.
Же: е́дин: вѣ́дущи. Дв: вѣ́дущѣ. Мн: дущи
Сре: е́дин: вѣ́дуще. Дв: вѣ́дуща. Мн: ду-
ща. и́ли Мз: е́дин: вѣ́да, и́ли вѣ́дащь.
Дво́и: вѣ́даща. Мно: вѣ́даще.
Же: е́дин: вѣ́дащи. Дв: вѣ́дащѣ.
М: даща.
Сре: е́дин: вѣ́даще. Дв: вѣ́даща.
Мн: даща.

Преходя́щагѡ.

Муж: е́дин: вѣ́дѣвъ, и́ли, вѣ́дѣвшь.
Дво́и вѣ́дѣвша. Мно: вѣ́дѣвше.
Же: е́дин вѣ́дѣвши Дв: вѣ́дѣвшѣ Мн: вша
Сре: е́дин: вѣ́дѣвше. Дв: вѣ́дѣвша Мн: вша.

Преше́дшагѡ.

Муж: е́дин: вѣ́дѣ, и́ли, вѣ́дшь.
Дво́и: вѣ́дша. Мно: вѣ́дше.
Же: е́дин: вѣ́дши. Дв: вѣ́дшѣ: Мн: вѣ́ша
Сре: е́дин: вѣ́дше. Дв: вѣ́дша. Мн: вѣ́ша.

Бу́дущагѡ

Бу́дущагѡ.

Мз: е́дин: оу́вѣ́дущь. Дв: дуща. Мн: дуще.
Же: е́дин: оу́вѣ́дущи. Дв. дущѣ Мн: дуща
Сре: е́дин: оу́вѣ́дуще. Дв: дуща. Мн: дуща.

Непредѣ́лнагѡ.

Муж: е́дин: оу́вѣ́дѣ, и́ли, оу́вѣ́дшь.
Дво́и: оу́вѣ́дша. Мно: оу́вѣ́дше.
Же: е́дин: оу́вѣ́шн. Д: оу́вѣ́шѣ. Мно оу́вѣ́ша
Сре: е́дин: оу́вѣ́ше. Дв: вѣ́ша. Мн: вѣ́дша.
Сице, свѣ́мь: и́ ѡ҃рица́тельное сѣ́н,
не вѣ́мь, и́ не свѣ́мь.

Гла́мъ: Сице спряга́ется.

Глаго́ла́ла́ни́чнагѡ.

Зало́га средняго.

Ви́да совершѣ́нна, Наклоне́нїа и҃зъявѝтѣ́льна

Вре́мя настоя́щее.

Е́дин. гамь, гасн, гастъ.
Дво́и: Мз: и Сре: га́дима, гастма, гастма.
Же: гамѣ, или гадимѣ, гастѣ, гастъ.
Мно: гамы, или гадимъ, гасте, или
гадите, гада́тъ.

Преходя́щее

Преходящее.

Єдин: гадохъ, галъ, лало есн, гаде.
Дв: Мн: нСр: гадохома, нлн, гадосма, гадость, гадоста.
Жен: гадохомъ, нлн, гадосмъ, стъ, стъ.
Мно: гадохомъ: гадосте, гадоша.

Прешедшее.

Єдин: гадахъ, галъ, лало есн, гадаше.
Дв: Мн: нСр: гадахома, гадашта, гадата.
Жен: гадахомъ, гадастъ, гадастъ.
Мно: гадахомъ, гадасте: гадахъ.

Повелительна.

Врема Настоящ: гадаю: такоже: читаю.
Прешедшее: гадахъ: такоже: читахъ.
Имоше: гадалхъ: такоже: читалхъ.

Будущее.

Єдин: снѣмъ, снѣси, снѣсть.
Дв: Мн: нСр: снѣма, снѣста, снѣста.
Жен: снѣмъ, снѣстъ, снѣстъ.
Мно: снѣмы, снѣсте, снѣдятъ.

Непре-

Непредѣлное.

Єдин: снѣдохъ, снѣлъ, лало есн: снѣде.
Двон: Мн: нСре: снѣдохома, нлн, снѣдосма, снѣдоста, ста.
Жен: снѣдохомъ, нлн, снѣдосмъ, стъ, стъ.
Мно: снѣдохомъ, снѣдосте, доша: нлн,
Єдин: снѣхъ, снѣ, лало есн, снѣ, нлн снѣде.
Дв: Мн: нСре: снѣсма, снѣста, снѣста.
Жен: снѣсмъ, снѣстъ, снѣстъ.
Мно: снѣхомъ, снѣсте, снѣша.

Наклонения повелительнаго,

Вида совершенна: Врема настоящее.
Єдин: гаждь ты, да гастъ онъ.
Дв: Мн: нСр: гадима, гадита, да гадита.
Жен: гадимъ, гадитъ, да гадитъ.
Мно: гаждмы, нлн, гадимъ, гадите, да гадятъ.

Будущее.

Єдин: снѣждь ты, да снѣстъ онъ.
Дв: Мн: нСр: снѣждма, ждта, да снѣдета.
Жен: снѣждмъ, ждтъ, да снѣдетъ.
Мн: снѣдмы, нлн, снѣдѣ, дете, да снѣдятъ.

Наклоне-

Наклоненїа молителнагѡ.

Вида совершенна: Врема настоящее.

Єдин: гаждь ты, гаждь онъ.

Двон: мы: и Сре: гадѣма, гадѣта, гадѣта.

Же: гадѣмѣ, гадѣтѣ, гадѣтѣ.

Мн: гаждмы, нли гадѣмъ, гадѣте, да гадѧ.

Кздвшее.

Єдин: снѣждь ты, снѣждь онъ.

Двон: Мы: и Сре: снѣждма, ждта, ждта.

Жен: снѣждмѣ, снѣждтѣ, снѣждтѣ.

Множ: снѣждмы, нли, снѣдѣмъ, снѣдѣте, да снѣдѧтъ.

Наклоненїа соглагателнагѡ,

Вида совершенна: Врема настоящее: и Преходящее.

Єди: аще бы, ащебы есн, ащебыгалъ, лаило:

Двон: Мы: и Сре: ащебы гала єсма, гала єста, ста.

Же: ащебы галъ єсмѣ, галъ єстѣ, стѣ.

Мно: ащебы гали єсмы, гали єсте, гали.

Прешедшее.

Єдн: ащебыхъ галъ, лаило: ащебыєсн галъ, лаило: ащебыгалъ, лаило: ащебыгалъ, лаило.

Двон: Мы: и Сре: ащебы єсма гала, быспа, ста.

Жен: ащебы єсмѣ галъ, быспѣ, стѣ.

Множ: ащебыхомъ гали, бысте, бы хѹ, или быща гали.

Бздвшее.

Єдин: ащебымъ, ащебы есн, ащебы снѣлъ, лаило: и прсэ: такожеи ащебымъ, ащебы есн, ащебы галъ, лаило.

Непредѣлное.

Єдин: ащебыхъ снѣлъ, лаило: и прсэчлѧ. такожеи ащебыхъ галъ, лаило.

Наклоненїа подчинителнагѡ.

Вида совершенна: Врема. настоящее.

Єдин: да гамъ: и прсэчлѧ. такожеи гамъ.

Прехо ящее: и Прешедшее.

Єдин: да быхъ галъ, лаило: и прсэчлѧ. такожеи ащебыхъ галъ, лаило.

Бздвшее.

Єдн: да снѣмъ: и прсэ: такожеи снѣмъ.

Непре-

Непредѣлное.

Е́дин: да бы́хъ снѣ́лъ, и́ прс҃: а҃коже́ а҃ще бы́хъ гла́лъ.

Наклоне́нїа нешпредѣле́ннаго,

Ви́да соверше́нна,

Вре́мя насто́ящее:	гласти.
Бу́дущее:	снѣсти.

Причастїа зало́га сре́днаго,

Ви́да соверше́нна, Вре́мене насто́ящаго.
Мр҃: е́дин: гадыи́, и́ли гаду́щїй, гаду́щаго.
Же́н: е́дин: гаду́щая, гаду́щїа.
Сре́д: е́дин: гаду́щее, гаду́щаго, и́ли,
Мр҃: е́дин: гада́ю, и́ли гада́щїй, гада́щаго.
Же́н: е́дин: гада́щая, гада́щїа.
Сре́д: е́дин: гада́щее, гада́щаго.

Преходя́щаго, и́ преше́дшаго.

Мр҃: е́дин: гаде́й, и́ли гадшїй, гадшаго.
Же́н: е́дин: гадшая, гадшїа.
Сре́д: е́дин: гадшее, гадшаго.

Бу́дущее

Бу́дущее.

Мр҃: е́дин: снѣ́дущїй, снѣ́дущаго.
Же́н: е́дин: снѣ́дущая, снѣ́дущїа.
Сре́д: е́дин: снѣ́дущее, снѣ́дущаго.

Непредѣлнаго.

Мр҃: е́дин: снѣ́дей, и́ли снѣ́дшїй, шаго.
Же́н: е́дин: снѣ́дшая, снѣ́дшїа.
Сре́д: е́дин: снѣ́дшее, снѣ́дшаго.

Дѣепричастїа Зало́га дѣ́йствительнаго,

Ви́да соверше́нна, Вре́мене насто́ящаго.
Мр҃: е́дин: гады́й, и́ли гаду́щъ.
Дв: гаду́ща, Мно: гаду́щее.
Же: е: гаду́щи: Дво: гаду́щѣ: Мно: гаду́ща,
Сре: е: гаду́ще: Дво́й: гаду́щѣ: Мно: гаду́ща:
и́ли, Мр҃: е́дин: гада́, и́ли гада́щъ.
Дв: гада́ща. Мно: гада́ще.
Же: е: гада́щи: Дв: гада́щѣ: Мн: гада́ща.
Сре: е: гада́ще: Дв: гада́ща. Мн: гада́ща.

Прехо-

Преходѧщагѡ, и Прешедшагѡ

Мѹж: є́дин: гадъ, ѝли гадшъ.
Двои: гадша. Мно: гадше.
Же: є́дн: гадши. Дв: гадшѣ. Мн: гадша
Сре: є́дин: гадше. Дв: гадша. Мн: гадша.

Кѹдѹщагѡ

Мѹ: є́дин: снѣдѹщ. Дв: снѣдѹща: Мн: ще.
Же: є́дн: снѣдѹщи. Дв: снѣдѹщѣ. Мн: ща.
Сре: є́дин: снѣдѹще. Дв: снѣдѹща. Мн: ща.

Непрдѣлнагѡ.

Мѹж: є́дин: снѣдъ, ѝли снѣдшъ.
Двои: снѣдша. Мно: снѣдше.
Же: є́дн: снѣдши. Дв: снѣдшѣ. Мн: дша.
Сре: є́дн: снѣдше. Дв: снѣдша. Мн: дша.

Ѥмамъ: сѵще спрягаетсѧ.

Глаго́ла ли́чнгѡ,

Залога сре́днагѡ.

Ви́да совершенна: Наклоненїѧ изъѧвителна.
Врема Настоѧщее.
Є́дин: ѥмамъ, ѥмаши, ѥматъ.
Двои:

Двои: Мѹ: и Ср: ѥмама, ѥмата, ѥмата.
Же: ѥмамѣ, ѥматѣ, ѥматѣ.
Мно: ѥмамы, ѥмате, ѥмѹтъ.

Преходѧщее: и Прешедшее.

Є́дин: ѥмѣхъ, ѥмѣлъ, ла, ло є́сн, ѥмъ.
Двои: Мѹж: и Сре: ѥмѣхома, ѝли, ѥмѣсма, ста, ста.
Же: ѥмѣхомѣ, ѝли ѥмѣсмѣ, стѣ, стѣ.
Мн: ѥмѣхо, ѥмѣсте, ѥмѣхѹ, ѝли ѥмѣша.

Ви́да оучащателна.

Настоѧщее: ѥмѣю: и прсо: такоже чита́ю.
Прешедшее: ѥмѣахъ: и прсо: такоже чита́хъ.
Мнмоше: ѥмѣаахъ: и прсо: такоже чита́аахъ.

Кѹдѹщее.

Є́дин: возимамъ: и прсо: такоже ѥмамъ.

Непредѣлное.

Є́дин: возимѣхъ: и прсо: такоже ѥмѣхъ.

Наклоне́нїѧ повелителнагѡ,

Ви́да совершенна: Врема настоѧщее.
Є́дин: ѥмѣй ты, да ѥмать онъ.
Двои: Мѹж: и Сре: ѥмѣйма, ѥмѣйта,

да имата.
Жен: имѣимъ, имѣиста, да имать.
Множ: имѣимъ, имѣисте, да имѫтъ.

Бꙋдꙋщее.

Єдн: возимѣиты: и прсэ: такоже имѣисты.

Наклоненїа молителнагш,

Вида совершенна, Врема настоящее.
Єдин: имѣи ты, имѣи онъ.
Дв: М: и Ср: имѣима, имѣиста, имѣиста.
Жен: имѣимъ, имѣисты, имѣисть.
Мно: имѣимъ, имѣисте, да имѫтъ.

Бꙋдꙋщее.

Єдин: возимѣи ты: и прсэ. такоже,
Настоящ: Молителнагсэ, имѣи ты.

Наклоненїа соглагателнагш,

Вида совершенна, Врема настоящее.
Є: аще бы, аще бы еси, аще бы имѣлъ, лало.
Дв: М ж: и Ср: аще бы имѣла есма, еста, еста.
Жен: аще бы имѣлъ есмъ, есть, есть.
Мно: аще бы имѣли есмы, имѣли есте, имѣли.

Прехо-

Преходящее, и Прешедшее.

Єдин: аще быхъ имѣлъ, лаало: былъ лаало есн, бѫше.
Дв: М ж: и Ср: аще бы есма имѣла, еста, еста.
Жє: аще бы есмь имѣлъ, быстъ, ств.
Мно: аще быхомъ имѣли, бысте, бѫхꙋ, или, бышя имѣли.

Бꙋдꙋщее.

Єдин: аще бымъ, аще бы еси, аще бы возимѣлъ, лаало: и прсэ: такоже, аще бымъ имѣлъ, лаало: и прсэчам.

Непредѣлное.

Єдн: аще быхъ возимѣлъ: и прсэ: такоже, аще быхъ имѣлъ.

Наклоненїа подчинителнагш.

Вида совершенна, Врема настоящее.
Єдин: да имамъ: и прсэ: такоже, имамъ.

Преходящее, и Прешедшее.

Єдн: да быхъ имѣлъ: и прсэ: такоже, аще быхъ имѣлъ.

Бꙋдꙋщее

Бꙋдꙋщее.

Ёдн҃ да воймамъ: нпрсѡ: гакоже/имамъ.

Непредѣлное.

Ёдин: да бы́хъ возѝмѣлъ: и прсѣчам.
гакоже/ аще бы́хъ имѣлъ.

Наклоне́нїа нешпредѣле́ннагѡ,

Ви́да соверше́нна:	Вре́мя.
Насто́ꙗщее:	и҃мѣти.
Бꙋдꙋщее:	возѝмѣти.

Причастїа Зало́га Сре́днягѡ:

Ви́да соверше́нна: Вре́мене насто́ꙗщагѡ.
Мр҃: и҃мы́й, и҃лѝ, и҃мꙋщїй, и҃мꙋщагѡ.
Же́н: ёдин: и҃мꙋщаꙗ, и҃мꙋщїꙗ.
Сре: ёдин: и҃мꙋщее, и҃мꙋщагѡ.

Преходя́щагѡ: и҃ преше́дшагѡ.

Мр҃: ёдн҃: и҃мѣвын, и҃лѝ/и҃мѣвшїй, вшагѡ
Же́н: ёдин: и҃мѣвшаꙗ, и҃мѣвшїꙗ.
Сре: ёдин: и҃мѣвшее, и҃мѣвшагѡ.

Бꙋдꙋщагѡ

Бꙋдꙋщагѡ.

Мр҃: ёд: возѝмꙋщїй: нпрсѡ: гакоже/и҃мꙋщї.

Непредѣлнагѡ.

Мр҃: ёд: возѝмѣвый: нпрсѡ: гакоже/и҃мѣвы.

Дѣепри́ча́стїа.

Зало́га Сре́днягѡ.

Ви́да соверше́нна: вре́мене насто́ꙗщагѡ.
Мр҃: ёдн҃: и҃мы́н: и҃лѝ, и҃мꙋщъ.
Дво́и: и҃мꙋща: Мно҃: ще.
Же́: ёд: и҃мꙋщи: Дв: и҃мꙋщѣ: Мн: и҃мꙋща.
Сре: ёд: и҃мꙋще: Дв: и҃мꙋща: Мн: и҃мꙋща.

Преходя́щагѡ: и҃ Преше́дшагѡ.

Мр҃: ёдн, и҃мѣвъ, и҃лѝ, и҃мѣвшъ.
Дво́и: и҃мѣвша. Мно҃: ше:
Же́: ёд: и҃мѣвша: Дв: и҃мѣвшѣ: Мн: ша.
Сре ёд: и҃мѣвше: Дв: и҃мѣвша: Мн: ша

Непредѣлнагѡ.

Мр҃: ёд: возѝмѣвъ нпрсѡ: гакоже/ и҃мѣвъ

Бꙋдꙋщагѡ.

Мр҃: ёд: возѝмꙋщъ: нпрсѡ: гакоже/ и҃мꙋщъ.

Wсоставле-

Состáвленїе.

Врéмень, óбоегó спряжéнїя.

Áзъ и многагó нскýса въ славéнскомъ
гáзыцѣ, и свóйствъ éгó вѣдомства
тщáтелеви врéмень составлéнїя дѣлобы
ти вѣдѣхомъ: посúлъ óбаче нáшегó по
искáнїя, сúхою стопóю нáмъ толúкó
нѣдóнýдь вещь прéнти не достоúше; оучѣ-
щéнымъ, нскýснѣйшихъ поцiáнїю вмáлѣ
совершéннó сїю предложúти хотáщýю.

Составлéнїе Врéмень.

óбоегó спряжéнїя, залогá дѣйствúтелнагó, Наклонéнїя нзъявúтелна.

Прехóдящемъ,

правúлнѣ составлáемомъ.

Прехóдящее пéрвагó спряжéнїя, правúлнѣ составлáется ѿ пéрвагó лицá настоя́щагó вúда совершéнна: нзмѣня́ю-
щé ю, на, úхъ: ýжена óхъ: гáкó,
Дáю, дáхъ: бúю, бúхъ: вéдý, вéдóхъ:
стрегý, стрегóхъ.

Вторáгó

Вторáгó спряжéнїя правúлнѣ состáвлáется ѿ вторáгó лицá настоя́щагó, нзмѣня́ющé, ши, на, úхъ: гáкó, таúши, таúхъ: двóúши, двóúхъ: глáсúши, глáсúхъ: гостúши, гостúхъ: вредúши, вредúхъ.

Неправúлнѣ составлáемая óбоегó спряжéнїя преходящая понéже многа сýть и рáзлична: óсобнагó потщáннагó нзыскáнїя трéбýю: сѣ нúжде Бгý поспѣшествýющýю въмáлѣ нúдѣ.

Прешéдшемъ.

Прешéдшее составлáется ѿ пéрвагó лицá нзъявúтелнагó врéмене настоя́щагó, вúда оучащáтелна, ю, нзмѣня́ющé на, á, вúкончащихся на, дю: на
áхъ, вúкончащихся на, жю: на, óвахъ, вúкончащихся на, ýю: гáкó, чúтаю, чúта: бúю, бúáхъ: трéбýю, трéбовáхъ.

Мимошéдшемъ.

Мимошéдшее составлáется ѿ пéрвагó лицá прешéдшагó, кончáемомý растворéнемý áзомъ: гáкó,

чúта

Чита́хъ / чита́ахъ : бѣ́ахъ / бѣ́ахъ : тре́бовахъ / тре́боваахъ .

Ѡ непредѣ́лномъ .

Непредѣ́лное составля́ется ѿ преходя́щагѡ, и́мпожде с ни́мъ е́сть кромѣ́ нараще́нїа . И́зъ́ятымъ ма́лымъ безъ нараще́нїа, свое́ и́мъ Непредѣ́лное и́мѹ́щымъ / и ѿ ѿбы́ва́ющагѡ тѡсоставля́ющымъ: та́кѡ/ Что́хъ / прочто́хъ : дви́жю / двиго́хъ : дви́гнѹ / дви́гнѹхъ .

Ѡ бы́ва́ющемъ .

Бы́ва́ющее составля́ется ѿ дѣ́ма́те / и́ли ѿ пе́рвагѡ лица́ гла́, вида́ соверше́нна, тѡ́де с ни́мъ / кромѣ́ нараще́нїа / сѹ́щее: ма́лымъ разнствѹ́ющымъ и́зъ́ятымъ / безъ нараще́нїа сѹ́щымъ, и ѿ несо́бычна своегѡ соверше́нна гла́ составля́емымъ: нѣ́кои́же са́мымъ сѡсе́бѣ стоя́щымъ: та́кѡ.

Чтѹ́, прочтѹ́: кѹплю́, кѹпла́: сѣ́ду́, сѣ́ла́: и пре́сѣ́ка́ю.

Составле́нїе

Составле́нїе вре́ме́нъ

Зало́га дѣ́йстве́нителнагѡ .

Накло́не́нїа повели́те́лнагѡ и́молите́лнагѡ.

Ѡ наста́ю́щемъ , соверше́нна вида́ , и́ оучаща́телна .

Наста́ю́щее повели́телнагѡ и́ моли́телнагѡ во о́бое́мъ ви́дѣ / ѿ вторагѡ лица́ наста́ю́щагѡ составля́ется : во пе́рвагѡ склоне́нїа гла́хъ / еши́, а́во вторагѡ, ши́/ ѣ́млюще: нѣ́ чи́стыхъ оу́сѡ / и́, и́збыло́е/ сли́тною зна́менова́но / е́ нечи́сты́ же о́бы́чнѡ произноси́мо пїе́млюще : та́кѡ/ бѣ́ши, бѣ́и : бѣ́ши, бѣ́й : стои́ши/ стои́ : вставаши / вставай : стрижи́ши / стрижи́ : проси́ши / проси́ .

Ѡ бы́ва́ющемъ .

Подо́бнымъ о́бразо́мъ составля́ется и́ бы́ва́ющее / ѿ вторагѡ лица́ бы́ва́ющагѡ . И́зъ́ави́телнагѡ : та́кѡ / побѣ́ши / побѣ́й : постои́ши / постои́ : ста́неши / ста́ни : сотвори́ши / сотвори́ .

Оу́вѣще́нїе

Оу҃вѣще́нїе.

Вижю, вѣмъ, и҃мъ, да҃ю, и҃ сн҃ сложе́нїи
провижю, ненавижю, пов҃да҃ю, и҃сповѣ-
да҃ю, и҃прсѡ: Повели́тельный и҃молѝтельный
сѡбоегѡ̀ вре́мене неправи́лнѣ составля́ютъ:
та҃кѡ, вижды, оу҃вижды: вѣжды, оу҃вѣжд:
гаждь, снѣждь: и҃прсѡ: да҃ю, в настоя́ще
оубсѡ пра́вилнѣ, да҃й, въ бу҃дущемъ же
стропотнѣ, да҃ждь. И҃ а҃ще кі҃м и҃ны҃м
обы́чай преподастъ.

Составле́нїе вре́менъ,
Зало́га дѣ҃йствѝтельнагѡ.

Наклоне́нїа Сослага́тельнагѡ.

Сѡбщ҃ наклоне́нїа бегѡ̀ вре́мене.

Наклоне́нїа сегѡ̀ времена́ всѣ҃, ѿ̀ второ́гѡ
лица́ вре́менъ, наклоне́нїа и҃зъ́вѝтелна,
цѣ́лсѡ то̀ прїе́млюще, составля́ютсѧ.
Настоя́щее оубсѡ совѣ́шены҃ преходя́ще,
ѿ̀преходя́щагѡ: настоя́щее оу҃чащя́шены҃
и пре-

и҃ преше́дшее, ѿ̀ преше́дшагѡ: мимоше́д-
шее, ѿ̀ мимоше́дшагѡ: Непредѣ́лное и҃
бу҃дущее, ѿ̀ непредѣ́лнагѡ: та҃кѡ,
Че́лъ е҃сн҃, челъ е҃смь: чита́лъ е҃сн҃, чита҃
е҃смь: чита́лъ е҃сн҃, чита́лъ е҃смь: проче
е҃сн҃, проче́лъ е҃смь.

Составле́нїе вре́менъ:
Зало́га дѣ҃йствѝтельнагѡ

Наклоне́нїа подчинѝтелнагѡ: сѡ̀ насто-
я́щимъ обое́мъ: и҃ сѡ̀ бу҃дущемъ.

Настоя́щее обое́, бу҃дущее наклоне́нїа
сегѡ̀, та҃жде сѹ́ть со и҃зъ́вѝтелнагѡ.

Сѡпрехо҃. преше́дше: и мимоше:

Преходя́щее, Преше́дшее, и҃ Мимоше́дшее,
наклоне́нїа сегѡ̀, ѿ̀ своегѡ̀ и҃мене кое́жде
второ́гѡ лица́ наклоне́нїа и҃зъ́вѝтелна
цѣ́ло восприе́млетсѧ.

Соста-

Составле́нїе вре́менъ Зало́га дѣ́йствительнаго:

Наклоне́нїа Несопредѣ́леннаго.

Ѡ настоя́щемъ и Преходя́ще.

Настоя́щее совершенныхъ, и Преходя́щее наклоне́нїа сего̀ составля́ется ѿ пе́рваго̀ лица̀ преходя́щаго̀, наклоне́нїа и́зъявите́льна, и́змѣня́юще, хъ, на, ти: или, ѿ тре́тїаго̀ лица̀, воспрїе́млюще кнему́, ти: гаго̀, бихъ, йли, бѣ, би́ти: твори́ творю́, твори́ти: зва́хъ, зва́, зва́ти.

просихъ, прошу́, проси́ти: ви́дѣхъ, ви́жду, ви́дѣти.

Сходя́щихъ же Преходя́щихъ на, охъ: Наклоне́нїа сего̀ настоя́щее и прешедшее не по пра́вилу, но по сѣ́бы́ку составля́ются: гаго̀, гребо́хъ, гресть: стрего́хъ, стрещи: ведо́хъ, вести: грызо́хъ, грысти: тео́хъ, тещи: сопо́хъ, сопти: несо́хъ, нести: плето́хъ, плести: сице́ что́хъ, чести, а́ки бы ѿ несѣ́бычна чето́хъ: бѣ́гохъ, бѣ́жи: и прочая сѣ́конче́нїи сихъ подо́бнѣ.

Ѡ настоя́-

Ѡ настоя́щемъ ѹ́чащи́тельномъ Прешедшемъ, мимошедшемъ, непредѣ́лномъ и бу́дущемъ.

Настоя́щее ѹ́чащи́тельное и прешедшее, ѿ пе́рваго̀ лица̀ прешедшаго̀ и́зъявите́льнаго̀, мимошедшаго̀ же мимошедшее, непредѣ́лное и бу́дущее непредѣ́лнаго̀ составля́ются, хъ, премѣня́юще на, ти: гаго̀:

бїя́хъ, бїя́ти: бїма́хъ, бїма́ти: побихъ, побити.

Ѹ́чащенїе.

Ѿ непредѣ́лныхъ на, охъ, сходя́щихъ тожде, еже и сѣ̀ того̀жде сѣ̀конче́нїа преходя́щихъ бу́ди разу́мно: сѣ̀ нихже мало̀ вы́ше.

Составле́нїе вре́менъ.

Дѣепри́частїй зало́га дѣ́йствительнаго̀. Дѣепри́частїа составля́ются ѿ причастїй: за еже сѣ̀ сихъ пе́рвѣе.

Составле́нїе

Составленїе временъ причастїй залога дѣйствительнаго.

Настоящагω совершенныхъ:

и оучащательныхъ первагω спряженїа на ай, ый, їй, и, щїй.

Первагω спряженїа времене настоящагω причастїа на ай, ый, їй, и, щїй составляются ω первагω лица настоящагω изъявительнаго. Чисты оубω совершены и оучащательныя, измѣняюще на ай: такω, бїю, бїй: бїю, бїяй: Нечисты же, у, овыхъ на ый, такω, зовy, зовый: овы на їй, такω, текy, текїй: Чистыяже и нечистыхъ первомy лицѣ прилагающе: щїй: такω, бїю, бїющїй: бїю, бїющїй зовy, зовyщїй: текy, текyщїй.

Оубывшеє ω Глъхъ

первагω спряженїа на ай, ый, и, їй, причастїе настоящее творящихъ.

Глы первагω спряженїа на чнетое ю, сходящїи совершенїи и оучащательнїи всѣ на жy, лю чy, шy, щy, кончащїйся малω

малω не всѣ, настоящагω причастїй составляютъ на ай: такω, дакω, дай: читаю, читаяй: блею, блеяй: пїю, пїяй: пою, пояй: чyю, чyяй, чyвствyю: чyвствyяй: ныю, ныяй: свѣю, свѣяй: теплѣю, теплѣяй: оутренюю, оутренняй: сїю, сїяй: стажy, стажаяй: глю, глаяй: алчy, алчяй: пишy, пишяй: ищy, ещяй: иси сокончентй прошїи. Прочїихъ же сокончентй глагольı на ый, то составляютъ: такω, гребy, гребый: зовy: зовый: градy, градый: ползy, ползый: дмy, дмый: кленy, кленый: сопy, сопый: деpy, дерый: несy, несый: плетy, плетый: и симъ подовнїи. Кромѣ сокончентй гy, кy, хy, на їй, составляющихъ: такω, стрегy, стрегїй: блекy, блекїй: верхїй, верхyщагω, и прω.

Настоящагω совершенныхъ:

Вторагω спряженїа на ай, и, щїй, кончащихся.

Подовнѣ и вторагω спряженїа, времене настоящагω, причастїа глаголовъ

чнстыѧ на/ аѧ, составлѧютсѧ ѿ первагѡ лица настоѧщагѡ нѣзавнтелнагѡ/ ю, нзмѣнѧюще на/ аѧ: такѡ/ пакы/ шаѧ: двою/ двоѧ: и прѣчаѧ.

Й нечистыхъ, такѡ/ молвю/ молваѧ: дождю/ дождаѧ: блажю/ блажаѧ: слезю/ слезаѧ: хвалю/ хваллаѧ: грему/ гремаѧ: коснѭ/ коснаѧ: терпю/ терпаѧ: щедрю/ щедраѧ: оучю/ оучаѧ: грѣшю/ грѣшаѧ: нщю/ нщаѧ: и прѣчаѧ.

Кромѣ нѣконхъ на/ жю, чю, и/ шю, кончацнхсѧ, нже ѿ вторагѡ лица тогѡжде времене составлѧема видѧтсѧ: такѡ/ внжю/ виднши/ видаѧ: молочю/ молотншн/ молотаѧ: прошю/ прошнши/ просаѧ: Или снхъ оуказомъ/ и прочїнхъ сѡконченїй глѣзъ причастїемъ ѿ вторагѡ лица составлѧемымъ бывати.

ѿ сегѡ паки причастїѧ, на/ щїй, сходѧщее тогѡжде спряженїѧ настоѧщее причастїе составлѧетсѧ междуѧ, и/ й, цїй/ прїемлюще. такѡ творѧи/ рѧщїй: стоѧи/ стоѧцїй: и прѣчаѧ.

Преход-

Преход: на/ шїй: ей: и вый.

Глаголы первагѡ спряженїѧ, прешедшее на охъ/ кончацїй, причастїе тогѡжде творѧтъ на/ шїй, или на/ ей, составлѧюще оно ѿ первагѡ тогѡжде времене лица, нзмѣнѧемѹ/ охъ, на/ шїй: такѡ/ текохъ/ текшїй: несохъ/ несшїй: стрегохъ/ стрегшїй: и прѣ: око ѿ третїагѡ/ прилагающе ємѹ/ й, слитною знаменованое: такѡ/ тече/ течей: несе/ несей: стреже/ стрежей: Кончацїй же прешедшее на/ ахъ, на/ нхъ, или/ на/ нное сѡконченїе/ причастїе нхъ творѧтъ на/ вый, третїемѹ тѡ тогѡжде лицѣ прилагающе: такѡ/ зва/ звавый: жи/ живый: писа/ писавый: и прѣ:

Вторагѡ же спряженїѧ глы, на/ нхъ прешедшее кончацїй, причастїе тогѡжде творѧтъ на/ шїй, на/ей, и на/вый: первое оно ѿ первагѡ ѥгѡ лица составлѧюще, прилагаемѹ/ нхъ, на/ шїй: третїе, ѿ третїагѡ, прилагающе ємѹ/ вый: второе же ѿ первагѡ настоѧщагѡ: такѡ/

творя́й, творя́щїй : дѣ́йствую, дѣ́йствуй, дѣ́йствующїй и прс҃.

Преше́дшагѡ.

Преше́дшее составля́ется ѿ пе́рвагѡ лица́ преше́дшагѡ, наклоне́нїя и҃зъявительна, прелага́юще хъ, на, вый: гаѯ, чита́хъ, чита́вый: твори́хъ, твора́вый: дѣ́йствовахъ, дѣ́йствовавый.

Мимоше́дшагѡ.

Мимоше́дшее составля́ется ѿ пе́рвагѡ лица́ мимоше́дшагѡ, наклоне́нїя и҃зъявительна, премѣ́нающе хъ, на, вый: гаѯ, чита́, чита́вый, твора́, твора́вый: дѣ́йствовахъ, дѣ́йствовавый.

Непредѣ́лнагѡ.

Непредѣ́лнагѡ причастїа́ на, шїй, ей, й, вый, по сѡписа́нїю пра́вилъ коегѡжде спряже́нїя преходя́щымъ належа́щихъ составля́ются: на, шїй, ѿ пе́рвагѡ лица́ непредѣ́лнагѡ составля́емымъ: на, вый, ѿ претї́агѡ: на, ей, пе́рвагѡ спряже́нїя ѿ претї́агѡ лица́, тогѡ́ де непредѣ́лнагѡ и҃зъявительнагѡ: вторагѡ же спряже́нїя

нѹ́ю, нѹ́жей : нѹ́дихъ, нѹ́дшїй : нѹ́дивый : прошю́, прошёй : прося́хъ, прошїй : проси́, просивый : гощю́, гощёй : гости́хъ, гостшїй : гости́, гостивый : и прс҃чаа.

Конча́щїя же на, а́хъ, и на, ѣ́хъ, на, вый, причастїе́ твори́ти сѡбыкоша, претї́емъ то́ лица́ преше́дшагѡ прилага́юще: гаѯ, держа́, держа́вый : молча́, молча́вый : ви́дѣ, ви́дѣвый : терпѣ́, терпѣ́вый : и прс҃чаа. Я́ще же и ѿ сихъ сѡконче́нїй кїй на, шїй, й на, ей преходя́щагѡ причастїа́ и҃мѹ́ще собра́щяся, по предложе́нымъ ѻ҃боегѡ спряже́нїя пра́вилѡмъ составля́ема бы́ти да ѹ҃вѣ́стятся. гаѯ, лежю́, лежёй, лежшїй лежа́вый : смотрю́, смотрёй, смотршїй, смотрѣ́вый : и прс҃чаа.

Настоя́щагѡ ѹ҃чаща́тельныхъ : на, а́й : и, щїй.

Насто́ящее ѹ҃чаща́тельное составля́ется ѿ пе́рвагѡ лица́ насто́ящагѡ ѹ҃чаща́тельна, наклоне́нїя и҃зъявительна, и҃змѣня́юще, ю, на, а́й : и́ли, и, щїй : гаѯ, чита́ю, чита́й, чита́щїй : твора́ю, твора́й,

нїѧ ѿ пе́рвагѡ лица̀ бꙋдꙋщагѡ: ꙗ̀кѡ, понесо́хъ, понесшїй: понесе́, понесе́й: пострада́, пострада́вый: и̂ прⷭ́чаѧ: сотвори́хъ, сотворшїй: сотворю́, сотворе́н: сотвори́, сотвори́вый: и̂ прⷭ́чаѧ.

Оу҃вѣще́нїе.

Вѣ́стно бꙋ́ди, є̂диносло́жны пе́рвагѡ спряже́нїѧ на оухъ, преходя́щее творя́щыѧ гла́ы, причастїѐ тогѡ́де вре́мене нашїй, составля́ющыѧ, гла́сное ко́нчемагѡ, лица̀ ѿ негѡ́же составля́ется ме́жꙋ согла́сна прелага́ти, сице, чте́, че́тшїй: дре́, де́ршїй: тре́, те́ршїй: и̂ прⷭ́.

Бꙋдꙋщагѡ.

Бꙋдꙋщагѡ вре́мене причастїѧ по сѣ̀писа́нїю ѻ̀боегѡ̀ спряже́нїѧ настоѧщихъ на, ый, а́й, и̂, цїй, ко́нчащихсѧ составля́ются, тожде́ съ ни́ми, кро́мѣ нараще́нїѧ, сꙋщаѧ: ꙗ̀кѡ, прочты́й, прочтꙋ́щїй, ѿ прочтꙋ́: сотворя́й, ѿ сотворю́: сотворя́щїй, ѿ сотворя́й: и̂ прⷭ́чаѧ.

Составле́нїе

Составле́нїе прича́стїй.

Гла́ Стра́да́тє́льнагѡ: На́ стоѧ́щагѡ на, мый. Ѻ̀боегѡ̀ спряже́нїѧ настоѧ́щее, совре́шены и̂ оу҃чаща́телныхъ на, мый, составля́ется ко́ѥдо ѿ творя́щагѡ лица̀, своегѡ̀ ви́да, вре́мене настоѧ́щагѡ, наклоне́нїѧ и̂зъ́вѣ́стна, зало́га де́йствителнагѡ, и̂змѣ́нѧющее, шн, на, мый, ꙗ̀кѡ, чте́шн, чте́мый: чита́ешн, чита́емый: твори́шн, твори́мый: твора́ешн, твора́емый. Кончащаѧ́сѧ вре́мене сегѡ̀ причастїѧ на, омый, ѿ пе́рвагѡ лица̀ составля́ема бꙋдꙋ́тъ, хъ, на, мый, и̂змѣ́, ня́ющее, ꙗ̀кѡ, что́хъ, что́мый: ведо́хъ ведо́мый: и̂ прⷭ́чаѧ.

Преходя́щагѡ на, ный: и̂, тый.

Пе́рвагѡ спряже́нїѧ преходя́щее на, ный, и̂ тый, составля́ется ѿ тре́тїагѡ лица̀, преходя́щагѡ, наклоне́нїѧ и̂зъ́вѣ́стна, воспрїе́млющее к немꙋ́, ный, и̂ли, тый,

Непредѣлнагѡ и Бѫдѫщагѡ.

Непредѣлнагѡ составлѐнїе бывáетъ по сѡписáнїю составлéнїя причáстїи прехождáщагѡ: сѝ, гакѡ, прочте, прочтéный: сотворю, сотворéный Бѫдѫщагѡ же поправлáемъ настоящагѡ сѝ, гакѡ, прочтóхъ, прочтóмый: сотворúхъ, сотворúмый.

Составлéнїе Дѣепричáстїй.

ѿбоегѡ Залóга.

Дѣепричáстїе коегѡждо врéмене, составлáется ѿ причáстїя своегѡ врéмене, исли́тное Знаменовáное, вдѣйствúтелны ѿемлюще: ѝй, ѝвши, ѧ, ѝвъ, ѝвшѧ: Въ страдáтелныхъ желый, ѝлй, ѣй, на, ъ, ѝзмѣнáюще: гакѡ,

Дѣйствúтелны хъ.

Чтый, чты: читáй, читáя: читáвы, читáвъ: прочтéй, прочéтъ: прочтýщїй, прочтýтъ: и прочáя.

Непре-

Стра-

тый, гакѡ, влечé, влечéный: ѝменова, ѝменованый: пѣ, пѣтый: ѝма, ѝтый: ѝвъ, бúтый: ѝпрѡ. Бтéный и семý подóбнаѧ, по нижесписаномý вторагѡ спряженїѧ прáвилý составлáются.

Вторагѡ спряженїѧ преходáщее наный, ѿ первагѡ лица настоящагѡ, наклонéнїѧ ѝзъявúтелна, премѣнáюще, ю, на, е, въ нѣконхъ же на, а, ѝкоспрéмлюще, ны: гакѡ, творю, творéный: рачý, рачéный: прошю, прошéный.

Вндѣный, и семý подóбнаѧ: по вышесписаномý, вторагѡ спряженїѧ, прáвилý составлáются.

Преше́дшагѡ, и Мимоше́дшагѡ.

Преше́дшее и Мимоше́дшее ѿ пéрвыхъ лúцъ коегѡждо своегѡ врéмене, наклонéнїѧ ѝзъявúтелна составлáются, хъ, ѝзмѣнáюще на, ный: гакѡ, читáхъ, читáный: читáхъ, читáный: творáхъ, твóранный, творáхъ, твóраны.

Страдательныхъ.

Чтомый, чтома: чтеный, чтена: читаемый, читаема: читаный, читана: читаанный, читаана: прочтеный, прочтена: прочтомый, прочтома.

Составленїе причастодѣтїя.

Причастодѣтїе составляется ѿ несопредѣленнаго настоящаго, коеждо ѿ своего вида: гако, читати, читателно: творити, творително: ѝпрѣчаѧ. Значи же читателно читати, а творително творити надлежитъ, ѝпрѣчаѧ сим подобно.

Конецъ третїей части глаголу.

сѣ причастїи

Ѻ причастїи.

Причастїе, ѥсть, часть слова склоняема, свойствомъ имене и гла причащающаяся. Нарицается причастїе ѿ причащенїа: послѣдующая бо причастїю вземлются частїю ѿ самаго имене: гако, Родъ, Падежь, Склоненїе. Частїю ѿ самаго гла: гако, залогъ, и Врема. Частїю ѿ обою: гако, Число, и Начертанїе.

Ѻ послѣдующихъ причастїю.

Послѣдуютъ Причастїю седмь.
- Родъ,
- Начертанїе,
- Число,
- Падежь,
- Врема:
- залогъ, и
- Склоненїе.

Ѻ родѣ причастїа.

Роди Причастїа суть три.
- Мужескїй: гако, бїющїй.
- Женскїй: гако, бїющаѧ.
- Средній: гако, бїющее.

Сре́дній: гако́ же бы́вшее.

Ѡ Нача́ртанїи Прича́стїа.

Нача́ртанїа прича́стїа сѹ́ть три́:
- Про́стое: гако́ же е́мляй:
- Сложе́ное: гако́ же пріе́мляй:
- Пресложе́ное: гако́ же воспріе́мляй.

Ѡ Чи́слѣ.

Число́ прича́стїа е́сть трегу́бо.
- Е́динственое: гако́ же бы́вшїй:
- Двои́нственое: гако́ же бы́вша:
- Мно́жественое: гако́ же бы́вшїи:

Ѡ Паде́жи.

Паде́жи прича́стїа сѹ́ть се́дмь.
- Именни́тельный: гако́ же бы́вый или бы́вшїй.
- Роди́тельный: гако́ же бы́вшаго:
- Да́тельный: гако́ же бы́вшему:
- Вини́тельный: гако́ же бы́вшаго:
- Зва́тельный: гако́ же бы́вый или бы́вшїй.
- Твори́тельный: гако́ же бы́вшим:
- Сказа́тельный: гако́ собы́вше:

Ѡ времени

Ѡ времени.

Времена прича́стїа сѹ́ть ше́сть.
- Настоя́щее гако́ вы́ совершены.
- и ѹ́чащи́тельныхъ:
- Преходя́щее:
- Проше́дшее:
- Мимоше́дшее:
- Бу́дѹщее:
- Непредѣ́лное.

Ѡ ѡконче́нїи време́ прича́стїа.

Настоя́щее совершенныхъ конча́ется, на́й, ї́й, ы́й и́, мы́н: гако́ же бы́й блекі́й, вѣ́дый, бѣ́мый.

Настоя́щее ѹ́чащи́тельныхъ, на́й, и́, мы́й: гако́ же чита́й, дѣ́йствѹй, бы́й, бѣ́мый.

Преходя́щее, на́ен, ї́й, ы́й, и́ный: гако́ же вле́чен, блекшїй, бы́вый, бѣ́ный.

Проше́дшее и Мимоше́дшее, на́вый: и́ный, гако́ же бы́вый, бы́мый, бы́вый, бы́ный.

Бу́дѹщее, на́ый, ї́й, а́й, и́, мы́й: гако́ же прочты́й, прочтѹ́щїй, побы́й,

побы́ю

побѣ́ждшій, побѣ́димый.

Непредѣ́лное, на/ ей, кій, бый, и/ ный: та́кожде, сотворе́й, поблекій, поби́бый, побѣ́ленный.

Ѡ ꙁалоꙁѣ́хъ.

Ꙁало́ꙁи Прича́стїа сѫ́ть пать:
- Дѣ́йстви́тельный:
- Страда́тельный.
- Сре́дній:
- Ѡ́ложи́тельный:
- Ѡ́бщій.

Дѣ́йствительнагѡ ꙁало́га Прича́стїа нарица́ются, та́же ѿ Дѣ́йствительныхъ Глаго́лъ происхо́дятъ:

Страда́тельнагѡ. та́же ѿ Страда́тельныхъ:

Сре́днагѡ. та́же ѿ Сре́дніихъ:

Ѡ́ложи́тельнагѡ/ та́же ѿ Ѡ́ложи́тельныхъ:

Ѡ́бщагѡ/ та́же ѿ Ѡ́бщихъ.

Ѡ прича́стїихъ происходя́щихъ

ѿ свои́хъ Глаго́лъ/ Оу́бѣ́щемѣ́е.

Вѣ́стно бу́ди, всѣ́хъ ꙁало́гъ Ѡ́бщагѡ ви́да глы/ кои́мꙋждо вре́мене/ Прича́стїа и́мѣ́ти: и є́гдаже а́ще ви́да кій глъ

аншается, и ѿ него́ происходя́щихъ вре́менъ аншатися до́лженъ е́сть.

Ѡ глаго́ла дѣ́йствительнагѡ

происходя́ прича́стїа вс҃ѣ́хъ вре́менъ: та́кожде/ Настоя́щагѡ Соверше́нныхъ/ бы́й: Преходя́щагѡ/ бывый.

Настоя́щагѡ оу́чащательныхъ/ бы́ай.

Прешедшагѡ/ бы́авый.

Мимошедшагѡ/ бы́авывый.

Бу́дущагѡ/ побы́й, и́ли/ побы́щій.

Непредѣ́лнагѡ/ побивый.

Ѡ гла страда́тельнагѡ: та́кожде/

Настоя́щ: Соверше: бы́йся, и́ли/ бы́емый.

Преходя́щагѡ: бивыйся, и́ли/ бы́еный.

Настоящ оу́чащ: бы́айся, и́ли/ бы́аемый.

Прешедшагѡ/ бы́авыйся, и́ли/ бы́аный.

Мимошедш: бы́авывыйся, и́ли/ бы́аный.

Бу́дущагѡ/ побы́щійся, и́ли/ побѣ́мый.

Непредѣ́лнагѡ/ побивыйся, и́ли/ побѣ́еный.

Ѡ гла сре́днагѡ: та́кожде/

Настоя́щее Соверше́нныхъ/ сѣ́дай.

Преходя́щагѡ/ сѣ́дывый.

Настоящ: оучащ: сѣдаѧй.
Прешедшагѡ/ сѣдавый.
Мимошедшагѡ/ сѣдаавый.
Бꙋдꙋщагѡ/ сѧдꙋщїй.
Непредѣлнагѡ/ сѣден, или/ сѣдый.

Ѿ гла ѿложителнагѡ гакѡ/

Настоѧщагѡ совершенныхъ: противѧйсѧ, или/ противѧщїйсѧ.
Прехо: противывыйсѧ, или/ противленсѧ:
Настоящ: оучащ: противлѧѧйсѧ.
Прешедшагѡ/ противлѧвыйсѧ.
Мимошедшагѡ/ противлѧаавыйсѧ.
Бꙋдꙋщагѡ/ воспротивѧщїйсѧ.
Непредѣлнагѡ/ воспротивленсѧ.

Ѿ гла Ѻбщагѡ:

Залога Дѣйствителе: гакѡ/ — залога Страд. гакѡ/
Наст: Соверш: гнꙋшайсѧ, или/ гнꙋшаѧщїйсѧ: — гнꙋшимый.
Прехождащагѡ: гнꙋшывыйсѧ, или/ гнꙋшенсѧ: — гнꙋшеный.
Наст: оучащ: гнꙋшаѧйсѧ: — гнꙋщаемый.

Прешедшагѡ: гнꙋшавыйсѧ: — гнꙋшаный.
Мимошедш: гнꙋшаавыйсѧ: — гнꙋшааный.
Бꙋдꙋщагѡ: вогнꙋшащїйсѧ: — вогнꙋшимый
Непред: возгнꙋшивыйсѧ, или/ возгнꙋшенсѧ: — возгнꙋшеный.

Ѿ склонениї Причастїѧ.

Склонение Причастїѧ Есть Ѥдино: Ѥгѡже ѡконченїѧ сꙋть. — ѧй, ен, їн, ын, вын, мын, ный, гакѡ/

Бїѧй, бїѧѧй.
чтен, прочтен.
толкїн, токщїй.
чтыи, вѣдый.
бивый, бїавый, бїѧвый.
бїемый, бїаемый, побїемый.
бїеный, бїаный, бїѧаный, побїеный.

Вся же ѡконченїѧ сихъ Причастїѧ по правилꙋ Пѧтагѡ Имене Склонѧютсѧ: гакѡ/ во оуказѣ.

Склонѧнїѧ причастїй дѣйствительны, на/ ѧй, їй ый, ывый, сходящихъ.

Парадигма на, ѧй, и, їй.

Мѫ: ѥдинственнагѡ числа.

Имѧ: тои бїѧи, или, бїющїй.

Ро: тогѡ бїющагѡ, или, бїюща.

Дат: тому бїющему, или, бїющу.

Вин: того бїющаго, или, бїюща.

Звт: ѡ бїѧи, или, бїющїй.

Тво: тѣмъ бїющимъ.

Ска: ѡ томъ бїющемъ.

Двойственнагѡ числа.

Имѧ Вн: и Зва: та бїюща.

Род: и Ска: тою бїющу.

Дат: и Тво: тыма и тѣма бїющима.

Множественнагѡ числа.

Имен: тіи бїющїи.

Род: тѣхъ бїющихъ.

Дат: тымъ бїющымъ.

Вин: тыѧ бїющыѧ, и, бїющѧ.

Звт: ѡ бїющїи.

Твор: тѣми бїющими.

Ска: ѡ тѣхъ бїющихъ.

Жѣн: ѥдинственнагѡ числа.

Имен: таѧ бїющаѧ.

Род:

Род: тоѧ бїющїѧ.

Дат: той бїющей.

Вин: тоую бїющую, или, бїющю.

Звт: ѡ бїющаѧ.

Тво: тою бїющею.

Ска: ѡ той бїющей.

Двойственнагѡ числа.

Имѧ: Вин: и Зва: тѣ бїющѣ.

Род: и Ска: тѣю бїющю.

Дат: и Тво: тыма и тѣма бїющема.

Множественнагѡ числа.

Имѧ: тіѧ бїющїѧ.

Ро: тѣхъ бїющихъ.

Да: тымъ бїющымъ.

Вн: тыѧ бїющїѧ, и бїющѧ.

Зва: ѡ бїющїѧ.

Тво: тѣми бїющими.

Ска: ѡ тѣхъ бїющихъ.

Сре: ѥдинственнагѡ числа.

Имѧ: тое бїющее.

Ро: тогѡ бїющагѡ, или, бїюща.

Да: тому бїющему, или, бїющу.

Вин: тое бїющее.

Зва:

Зва: сѡ бѣ́кщее.
Тво: тѣ́мъ бѣ́кщимъ.
Ска: сѡ то́мъ бѣ́кщимъ.

Двоѣ́ственнагѡ чи́сла.

Ѵме: Вн: и Зва: та́ бѣ́кща.
Ро: и Ска: тою́ бѣ́кщУ.
Да: и Твор: тыма́ и тѣ́ма бѣ́кщима.

Мно́жественнагѡ чи́сла.

Ѵме: та́ѧ бѣ́кщаѧ.
Ро́д: тѣ́хъ бѣ́кщихъ.
Да: тымъ бѣ́кщымъ:
Вн: та́ѧ бѣ́кщаѧ, и́ бѣ́кща.
Зва: сѡ бѣ́кщаѧ.
Тво: тѣ́ми бѣ́кщими.
Ска: сѡ тѣ́хъ бѣ́кщихъ.

Твори́тельный: е́дн: на́ и: дво́ѣтельный: мно́: на́ ы.

Сице бѣ́ѧй, или́ бѣ́кщїй: чтый, или́ чтѹ́щїй: блекій, или́ блекѹ́щїй: и́ побѣ́кщїй.

Оуподо́бленїе.

Вѣ́сто бѹ́дн, по пра́вилѹ́ прилага́тельныхъ, и́ причасті́ѧ вини́тельнъ мно́: родн-

родни́тельномѹ мно́: твори́тн подо́бнъ.

Склананіѧ преходя́щихъ,

Прешє́дшихъ, мимошє́дшихъ, и́ непредѣ́льныхъ, на́выи, ен, и́лшїи. Парадигма.

Мѕ: е́динственнагѡ чи́сла.

Ѵме: тои́ бы́выи, или́ бы́вшїи.
Ро: тогѡ́ бы́вшагѡ, или́ бы́вша.
Да: томѹ́ бы́вшемѹ, или́ бы́вшѹ.
Вн: того́ бы́вшаго, или́ бы́вша.
Зва: сѡ бы́выи, или́ бы́вшїи.
Тво: тымъ бы́вшымъ.
Ска: сѡ то́мъ бы́вшемъ.

Двоѣ́ственнагѡ чи́сла.

Ѵме: Вн: и́ Зва: та́ бы́вша.
Ро: и́ Ска: тою́ бы́вшѹ.
Да: и́ Твор: тыма́ и́ тѣ́ма бы́вшима.

Мно́жественнагѡ чи́сла.

Ѵме: тіи́ бы́вшіи.
Ро́д: тѣ́хъ бы́вшихъ.
Да: тымъ бы́вшымъ.
Вин: тыѧ́ бы́вшыѧ, и́ бы́вшѧ.
Зва: сѡ бы́вшіи.
Тво: тѣ́ми бы́вшими.

Опа́ѕ.

Ска: сѣ тѣхъ бывшихъ.

Жен: единственнагѡ числа.

Имен: та бывшая.

Род: тоя бывшїя.

Дат: тои бывшей.

Вин: тую бывшую, или бывшю.

Зват: сѣ бывшая.

Твор: тою бывшею.

Ска: сѣ тои бывшей.

Двоиствѐннагѡ числа.

Име: Вн: и Зва: тѣ бывшѣ.

Род: и Ска: тѣю бывшю.

Да: и Тво: тыма, и тѣма бывшима.

Множественнагѡ числа.

Имен: тиа бывшїа.

Род: тѣхъ бывшихъ.

Дат: тымъ бывшымъ.

Вин: тыя бывшыя, и бывшя.

Зват: сѣ бывшїа.

Твор: тѣми бывшими.

Ска: сѣ тѣхъ бывшихъ.

Сре: единственнагѡ числа.

Имен: тое бывшее.

Род,

Род: тогѡ бывшагѡ, или бывша.

Дат: тому бывшему, или бывшу.

Вин: тое бывшее.

Зват: сѣ бывшее.

Твор: тымъ бывшимъ.

Ска: сѣмъ бывшемъ.

Двоиствѐннагѡ числа.

Име: Вн: и Зва: та бывша.

Род: и Ска: тою бывшу.

Дат: и Твор: тыма и тѣма бывшима.

Множественнагѡ числа.

Имен: та бывшая.

Род: тѣхъ бывшихъ.

Дат: тымъ бывшымъ.

Вин: та бывшая, и бывшя.

Зват: сѣ бывшая.

Твор тѣми бывшими.

Ска: сѣ тѣхъ бывшихъ.

Тво: един: на, и: Дат: на, ы.

Сице, чтен, или, четшїй: читаавый,

читаавый: прочтен, или, прочетшїй.

Скла-

Склонѧ́нїѧ прича́стїй на, мын.

н, ный, кончающихсѧ, Парадигма.

Мꙋ́ж: числа є҆дїнственнагѡ.

Имѣ: то́й бꙋ́еный.
Ро: того́ бꙋ́енагѡ: и́ли, бꙋ́ена.
Да: тому́ бꙋ́еному, и́ли, бꙋ́ену.
Вин: того́ бꙋ́енаго, и́ли, бꙋ́ена.
Зва: ѡ҆ бꙋ́еный.
Тво: тѣ́мъ бꙋ́еным.
Ска: ѡ҆ то́мъ бꙋ́еномъ.

Двоиственагѡ числа.

Имѣ: Вн: и́ Зва: та́ бꙋ́ена.
Ро: и́ Ска: тою́ бꙋ́енꙋ.
Да: и́ Тво: тыма́ и́ тѣ́ма бꙋ́еныма.

Мнѡжествѣнагѡ. числа.

Имѣ: тїи́ бꙋ́енїи.
Ро: тѣ́хъ бꙋ́еныхъ.
Да: тыи́мъ бꙋ́енымъ.
Вин: тыѧ́ бꙋ́еныѧ, и́ бꙋ́ены.
Зва: ѡ҆ бꙋ́енїи.
Тво: тѣ́ми бꙋ́енымн.
Ска: ѡ҆ тѣ́хъ бꙋ́еныхъ.

Жѣ:

Жѣ: є҆дїнственнагѡ числа.

Имѣ: та́ѧ бꙋ́енаѧ.
Ро: тоѧ́ бꙋ́еныѧ.
Да: той бꙋ́еной.
Вин: тꙋ́ю бꙋ́енꙋю, и́ли, бꙋ́енꙋ.
Зва: ѡ҆ бꙋ́енаѧ.
Тво: тою́ бꙋ́еною.
Ска: ѡ҆ то́й бꙋ́еной.

Двоиственагѡ числа.

Имѣ: Вн: и́ Зва: тѣ́ бꙋ́енѣ.
Ро: и́ Ска: тѣ́ю бꙋ́енꙋ.
Да: и́ Тво: тыма́, и́ тѣ́ма бꙋ́еныма.

Мнѡжествѣнагѡ числа.

Имѣ: тїѧ́ бꙋ́еныѧ.
Ро: тѣ́хъ бꙋ́еныхъ.
Да: тыи́мъ бꙋ́еными.
Вин: тыѧ́ бꙋ́еныѧ, и́ бꙋ́еныѧ.
Зва: ѡ҆ бꙋ́еныѧ.
Тво: тѣ́ми бꙋ́енымн.
Ска: ѡ҆ тѣ́хъ бꙋ́еныхъ.

Сре: є҆дїнственнагѡ числа.

Имѣ: тоѐ бꙋ́еное.
Ро: того́ бꙋ́енагѡ, и́ли, бꙋ́ена.

Да:

Да́т: тому́ бѣ́ному, и́ли бѣ́ну.
Вин: тоѐ бѣ́ное.
Зва́т: со̀ бѣ́ное.
Тво: тѣ́мъ бѣ́нымъ.
Ска: со̀ то́мъ бѣ́номъ.

Двоѣ́ственнаго числа̀.

И́мен: Вин: и́ Зва: та̀ бѣ́на.
Ро́д: и́ Ска: тою̀ бѣ́ну.
Да: и́ Тво: тыма̀ и́ тѣ́ма бѣ́ныма.

Мно́жественнаго числа̀.

И́мен: та́а бѣ́наа.
Ро́д: тѣ́хъ бѣ́ныхъ.
Да́т: тны́мъ бѣ́нымъ.
Вин: та́а бѣ́наа, и́ бѣ́на.
Зва́т: со̀ бѣ́наа.
Тво: тѣ́ми бѣ́ными.
Ска: со̀ тѣ́хъ бѣ́ныхъ.

Сѝце, бѣ́нный, побѣ́нный, бѣ́мый, побѣ́мый.

Оу҃вѣ́ще́нїе а҃.

Страда́тельная же, и҃ Жи҃тельная, и́ О҃бщая на, ся̀ склоня́ются, та́коже пред-

предложе́ннаа Прича́стїи Парадиг҃ма, прилага́емую̀ к коему́ жде Паде́жю Мѣстоиме́нїю, ся̀.

Оу҃вѣ́ще́нїе в҃:

Вѣ́стно бу́ди, рече́нїа Прича́стїемъ подо́бнаа, та́ко, пѣ́тый, препѣ́тый: хва́лный, прехва́лный: ма́тый, проклаты: сла́вный, прела́вный, че́стный, вѣ́стный, чюдотво́рный: и́мъ подо́бнаа, И҃мена̀ бы́ти Прилага́тельнаа: а́ не Прича́стїа.

О҃ нарѣ́чїи.

Нарѣ́чїе, е҃сть ча́сть сло́ва нескланя́емаа, И҃мени и́ли Гла́голу̀ ва́ящагося̀ и҃хъ зна́менованїа ра́ди прилага́емаа: та́ко, Краса́нъ о҃бразо̀: При́иде скоро̀.

О҃ послѣ́дующихъ нарѣ́чїю.

Послѣ́дуютъ нарѣ́чїю четы́ри. { Ви́дъ, Начерта́нїе, Оу҃равне́нїе, и́ Зна́менова́нїе.

О҃ ви́дѣ

О видѣ.

Виды нарѣчїя суть два: Первообразный: такоже, днесь, вчера: и прочая. Производный: такоже, мудрѣ, добрѣ: и прочая.

О начертанїи.

Начертанїя нарѣчїя суть три. Простое: такоже, славно. Сложенное: такоже, преславно. Пресложенное: такоже, препрославно.

О сравненїи.

Степенѣ сравненїя Нарѣчїя суть три. Положительный: такоже, крѣпко. Разсудительный: такоже, крѣпче. Превосходительный: такоже, крѣпчайше.

О зна-

О Знаменованїи.

Знаменованїя Нарѣчїя суть различна. Времене: Настоящагося: такоже, днесь, нынѣ, оуже, заутра, поздѣ, донелѣже, доселѣ, дондеже, выну, прежде, всегда, внегда: и прочая. Прешедшагося: такоже, древле, вчера, прежде, лонѣ, первѣе, исконѣ, неперва, отолѣ, чекотому, неоу: и проч: Сладущагося или будущагося: такоже, оутро, во оутрїе, иногда.

Мѣста: На мѣстѣ: ко вопрошенїю: Гдѣ: здѣ, ту, сездѣ, тамо, ондѣ, нидѣ, внутрь, внѣ, горѣ, долѣ, низу, вблизѣ, далече, предѣ, средѣ, противу, оуду, идѣже, окрестъ, внѣ, вонъ, внутрьду: и прочая.

О мѣста

ѡ мѣста: ко вопрошенїю,
ѡ́кѹдѹ: ѡ́сюдѹ, ѡ́тѹдѹ, ѡ́понѹдѹ, ѡ́нѹдѹже, ѡ́инѹдѹ, ѡ́внѣ, ѡ́внѹтрь, ѡ́обоюдѹ, и́здалеча, созади, сбыше, снизѹ, и прочая.
Къ мѣстѹ: ко вопрошенїю,
Ка́мѡ: сѣ́мѣсѣ, та́мѣсѣ, о́на́мѣсѣ, а́мѣсѣ, а́мѡже, о́обоа́мѣсѣ, и́накѣсѣ, вонъ, и́на́мѣсѣ, вонъ, внѹтрь, горѣ, до́лѹ, низѹ, вспя́ть: и прочая.
Чре́ Мѣсто: ко вопрошенїи,
О́ѹ́дѣ: сюдѣ, тѹдѣ, о́нѹдѣ.

Ка́чествѣ: ко вопрошенїю, Ка́кѡ:
до́брѣ, зѣлѣ, мѹдрѣ, сладцѣ, пра́мѣсѣ, пра́вѣсѣ, сѡкрестѣ, полма, цѣ́лѣсѣ, тѹ́не, о́ѹ́до́вь, о́ѹ́до́бѣ́е, о́ѹ́до́бѣ́нши: ѩкѣ, та́н, скорѣсѣ, доволѣсѣ, сквозѣ, лѹка́вѣсѣ, болѣе, всѣ, разли́чнѣ, многосѡбразнѣ, сѣ́вѣсѣ, трегѹ́ѣсѣ, вмалѣ, ма́лѣсѣ: и прочая

и прочая.

Коли́чествѣ: ковопрошенїю, Коли́кѡ:
мно́гѣсѣ, ма́лѣсѣ, вѣ́зо́бли́нѣ, о́бли́нѣсѣ, доволнѣ, доволнѣе, доволнѣ́ши: повели́кѹ, полмногѹ, почастни: и прочая.

Числа: ко вопрошенїю, Коли́кѡши:
мно́гаши, мно́гаждѹ, е́дино, ни́, е́дино́ши, два́ши, ни́, два́ждѹ, трѣши, трѣ́ждѹ, четы́рѣ́ждѹ, пѧтѣ́ждѹ, ше́стѣ́ждѹ, седмѣ́ждѹ: и прочая: ни́, е́дѣнѣцею, двоицею, вторицею, третицею, сторицею: и прочая.

Чина: ѩкѣсѣ, поря́дѹ, пе́рвѣе, пре́жде, посемъ, таче, прочее, паче, послидѣ, даже, сначала, ксемъ, по сихъ, ксемѹ, по семъ: вконецъ, первое, второе, третїе, четвертое, пя́тое, и прочая: паки, е́ще, первѣе нежели, прежде нежели, прежде даже, прежде даже не: и прочая.

Слѹ́чая: ѩкѣсѣ, послѹ́чаю, и прочая.

Повелѣ́нїя: ѩкѣсѣ, пріи́ди, пріи́дите, пріи́неси,

принѣсѝ, приведѝ, градѝ, востанѝ: и прс҃.

Оу҃ъ҃щанїа: гако҃, тако҃, истинно҃, истинну҃, ложу҃, правду҃, ѥи҃, вѣсма҃, вохма҃, чему҃ни: почто҃ ни: и҃ ѳ҃лсо҃, велико҃: и прс҃чам.

Ѡрицанїа: гако҃, не҃, ни҃, не тако҃, ни мало҃, отнюдь: и прс҃чам.

Прещенїа: гако҃, не҃, никакоже: и прс҃.

Напрлженїа: гако҃, ѳ҃лсо҃, велми҃, оу҃сердно҃, тѣшно҃: и прс҃чам.

Ѡ҃слабленїа: гако҃, ѣ҃два҃, ѣ҃ли, ѣ҃ле, помалу҃, и прс҃чам.

Разрѣжденїа: гако҃, паче, паче же, напаче, болѣе, лишше, вящше, многае, мнѣе, менше, неже, нежели: и прс҃.

Оу҃подобленїа: гако҃, гако҃, гакоже, тако҃, тако҃же: ѣ҃нако҃, толико҃: ѣ҃ликоды, толикды, ѣ҃лма҃, толма: коль, толь: сице, ѡ҃вако҃, ѡ҃нако҃: акы, акыбы: и прс҃.

Разнства: гако҃, ѡ҃нако҃: ѡ҃нач: и прс҃

Недоумѣ:

Недоумѣнїа: гако҃, негли: и прс҃чам.

Вопрошенїа: гако҃, чесо҃; вскую, почто҃; вочто҃; чесо ради; что сице; почто сѐ; гдѣ; ѣ҃да; ѡ҃кудꙋ; камо҃; когда; како҃; доколѣ; оудꙋ; и прс҃чам.

Ѡ҃ъ҃ятнїа: гако҃, сего҃ ради, тогда, затꙋ вину, донелѣже, дондеже: и прс҃.

Собранїа: гако҃, кꙋпно҃, вкꙋпѣ, ѣ҃диноко҃, равно҃: и прс҃чам.

Ѡ҃дѣленїа: гако҃, ѡ҃сѣбь, наѣдинѣ, токмо҃, точїю, бѣ, кромѣ, разве: свѣне: и прс҃чам.

Изврашїа: гако҃, изрядньѣе, изящньѣе.

Оускоренїа: гако҃, абїе, внезапꙋ, напрасно҃: и прс҃чам.

Оуказанїа: гако҃ сѐ, ѡ҃но҃, вот: и прс҃.

Оу҃ъ҃щенїе ѻрѳографїино.

Гако҃: Наръчїе оу҃подобленїа знаменꙋкщее, малорѹсски гакъ, якъ, абовѣмъ, кдыжъ: чрезъ, сѡ, пишемо былии имать, и изстрѣмо гако҃: Медометїе же оудн-

кленїа

вленїѧ : знаменующее, такъ бо́рзо : пре о, пишемо быти имаѧ сѡбла́чимоснце, такѡ.

Ѡ предло́зѣ.

Предло́гъ, е́сть ча́сть сло́ва несклоня́емаѧ, и́ными сло́ва ча́стьми сло́жнѣ и́ сочини́телнѣ предлага́емаѧ.

Всѣ́хъ предло́гѡ е́сть два́десѧть.

оу́, ѿ, и́зъ, и́лѝ съ, во, со, на, на́дъ, сѡ, и́лѝ сѡ́бъ, по, подъ, пре, при, до, ко, за, вос, нис, рас, пре, про.

Ѡ Послѣ́дующихъ предло́гѡ.

Послѣ́дуетъ Предло́гу е́дино, сѵ́рѣчь, Паде́жь.

Ѡ паде́жи предло́га.

Паде́жи Предло́га сѫ́ть пѧ́ть.
- Роди́телный,
- Да́телный,
- Вини́телный,
- Твори́телный,
- Сказа́телный.

Роди́телнагѡ Паде́жа Предло́зи сѫ́ть четыри, оу́, ѿ, и́зъ, и́лѝ съ, до.

Да́телнагѡ Паде́жа, два: ко, и́ по: сказу́емое малорѡ́сскы, ве́далу́гъ.

Вини́телнагѡ, е́ди́нъ: за.

Твори́телнагѡ, е́ди́нъ: со.

Сказа́телнагѡ, два: при, и́ по: сказу́емое Рѡ́скы, по́слѣ.

Вини́телнагѡ, и́ Твори́телнагѡ, четы́ри: пред, над, под, за.

Вини́телнагѡ, и́ Сказа́телнагѡ, три: во, сѡ, и́лѝ сѡ́бъ, на.

И ѿ сихъ оу́бѡ всѣ́хъ предло́гѡвъ: ѻ́вїи гла́сомъ Сочини́телнѣ и́ Сло́жнѣ предлага́ютсѧ.

ѻ́вїи же Сло́жнѣ то́чїю.

Сочини́телнѣ и́ Сло́жнѣ предлага́емїи сѫ́ть, оу́, ѿ, и́зъ, и́лѝ нисъ, во, со, на, над, сѡ, и́лѝ сѡ́б, по, под, пред, при, до, за: такѡ, оу́хождꙋ, ѿхождꙋ, и́зхождꙋ, вхождꙋ, схождꙋ́сѧ, нахождꙋ, нахождꙋ, сѡ́бхождꙋ, подхождꙋ, похождꙋ, преднждꙋ, прихождꙋ, дохождꙋ, захождꙋ.

Сло́жнѣ то́чїю предлага́емїи сѫ́ть, воз, низ, рас, пре, про, такѡ, возхождꙋ, низхождꙋ

Подчинительное.
Наносительное.
Исполнительное.
Недоумѣтельное.

Сопрагательнагѡ: знаменованїа союзн
сѹтьı, и, же, єгда, внегда, тогда: и прсо.

Раздѣлительнагѡ: или, ли, либо,
ни, ниже: и прсочаѧ.

Противительнагѡ: но, поне, аще и,
обаче: и прсочаѧ.

Сослагательнагѡ: аще, ащебо, аще
оубсо, ащене, ащели, ащеже, ащебы,
не бы, и прсо.

Виногловнагѡ: бо, небо, дѣлѧ,
ради, дѣлма, понеже, понеже оубсо, зане
занеже, такоже, иначе, єже, бо єже: и прсо:

Подчинительнагѡ: да, да бы, не бы,

Наносительнагѡ: тѣмь, тѣмже оу-
бсо, прсочее, зане, тѣмже: и прсо.

Исполнительнагѡ: оубсо, ждо: ждеже
недоу

Ѡ соѹзѣ.

Соѹзъ, єсть часть слова несклонѧемаѧ, иныѧ слова частии чинѧщѧ въ разѹмѣ свазѹющаѧ.

Ѡ послѣдѹющихъ соѹзѣх.

Послѣдѹютъ соѹзѹ три. { Начертанїе: Знаменованїе: и Чинъ.

Ѡ Начертанїи.

Начертанїѧ Союза сѹть три. { Простое: такоже, прежде. Сложенное: такоже, предедаже. Пресложенное: такоже, прежде даже не.

Ѡ Знаменованїи.

Знаменованїѧ Союза сѹть девать. { Сопрагательное. Раздѣлительное. Противительное. Сослагательное. Виновное.

Недовмѣтелнагѡ: ѣда: ли: или, чи

Ѡ чинѣ.

Чинъ соѹза ѥсть троѥкїй. { Предлагателный. Подлагателный. И ѡбщїй.

Предлагателнагѡ чина соѹзи сѹть: но, не бѡ, ноѹбѡ, да, зане, тѣмяже, понеже оубѡ, аще, или ни, ниже, нѣбо, и прочаа.

Подлагателнагѡ: же, оубѡ, либо, ипрѡ: Ѡбщагѡ: обаче, аще, поне, зане, прочее: и прочаа.

Оувѣщенїе ѻрѳографїнно.

Оубѡ: Соѹза Исполнителнагѡ, знаменующее, бовѣмъ: тъ: чрезъ: сѡ: пищемо быти имать, и изостримо.

Оубо: Соѹза Наносителнагѡ, знаменующее, вмѣстѡ рещи за то или прочее про то: тѣды: чрезъ, о, пищемо быти имать, и сѡблачимо.

сѡ междо-

Ѡ междометїи.

Междометїе, ѥсть часть слова нескланяемаа, содержащаа в себѣ словеса, смысла страсть назнаменающаа, имѣдѹ прочими слова частьми вметаемаа.

Ѡ послѣдующи междометїю.

послѣдуетъ Междометїю двое. { Начертанїе, и Знаменованїе.

Ѡ начертанїи.

Начертанїе Междометїа ѥсть трояко. { Простое: гаксѡ, сѡ. Сложенное: гаксѡ, сеонъ. Преслоѭенное: гаксѡ. Даждь то Бяше.

Знаменованїа междометїа.

сѹть различна.

Чѹдящагосѧ: гаксѡ, се.

Оудивляющагосѧ: гаксѡ, сѡ: сѡле: гако.

Похваляющагосѧ: гаксѡ, благоже благоже.

Поношающагосѧ: гаксѡ, вагъ, оуїа, оуаіа, оукаѕующагосѧ: гаксѡ, се, сеонъ, се, се, се, сето, зри.

Жалѣющагосѧ: гаксѡ, агъ, ахъ, а.

Пла-

Плачущагсѧ : гакѡ, ѡхъ, ѡѡсѡ .
сѣтующагсѧ : гакѡ, ѡ , оубы, горе .
Зовущагсѧ : и восканцакщагсѧ: гакѡ, ѡ.
Презирающагсѧ : гакѡ, гѡ .
Мерзящагсѧ : гакѡ, фѣ .
Понуждающагсѧ : гакѡ, нѹ .
Радующагсѧ : гакѡ, гой .
Милосердующагсѧ: гакѡ, бѣда .
Желающагсѧ : гакѡ, ѡ, ѡбы, ѡ дабы, дажды то Бже .
Смѣющагсѧ : гакѡ, ха ха ха .
Молчати повелѣвающагсѧ: гакѡ, цыть.
Боящагсѧ : гакѡ, ѡи ѡи .
Зовущагсѧ : гакѡ, геи .
Ѡзывающагсѧ: гакѡ, га; что ; а, ась .
Страшащи : гакѡ, се, сѡсѡ вотъ .
Нападающагсѧ напрасѡ: гакѡ. здѣсь сѣдѣ

Оувѣщеніе Орѳографіи.

ѡ, зватеное иосканатеное сѣлачитсѧ :
ѡ, оудивитеное желатеное иострасѧ:
ѡ, Сѣтователное сѡпажчаетсѧ
Осми частемъ слова конецъ .
Слава Бгу начати исовещити давшему.

ѡ сѵ-

Ѡ Сѵнтаѯи :

Сирѣчь ѡ сочиненіи .

Что Ѐсть Сѵнтаѯисъ :

Сѵнтаѯисъ , ѐсть трѣтіѧ часть Грамматіки, Славенски Сочиненіе нарицаемаѧ : гаже речениѧ ко ѡсми слова частемъ возносимаѧ, извѣстнымъ нѣконмъ чиномъ оучитъ сочинати, ипѣмъ сокровенъ ихъ разумъ ѡкрывати .

Сѵнтаѯисъ ѐсть { Простаѧ: и Образнаѧ .

Простаѧ ѐсть, гаже оучитъ правилам ѡсми частем слова, въ родѣхъ, числѣхъ . падежехъ, временѣхъ, лицѣхъ, инаклоненіихъ согласующихъ. гакѡ, Другъ вѣренъ, оутѣха ѐсть жизни ѭ .

Образнаѧ ѐсть, гаже оучитъ образъ правилнагсѧ сочиненіѧ оустнѹльшихъ : гакѡ, Петръ и Павелъ Аплы, овъ языкомъ, овъ ѡбрѣзаніѧ .

ѡ сочинен.

Сочинéнїй осми частéй слова

Сочинéнїи правилномъ имéне.

Глава а.

Прилагáтелно имéнно:

Правило а.

Има прилагáтелное, Имéнное, Мѣстоимéнное, Причáстное, Дѣепричáстное, и Причастодѣ́телное, Существúтелному, емужде прилагáется, согласýетъ, вопрóже рóдѣ, и числѣ, и падéжи. гáкω, Другъ извѣстенъ въ неизвѣстнѣ вещи познаваетсѧ. и лýчше éсть оубогъ ходя́й во простотѣ своéй, нежели богатъ оумýчаяй оустнѣ своéѣ.

Пристежéнїѧ.

а: Существúтелнаѧ; Союза частицáми сопряженнаѧ, многаяды множествéное притя́жутъ Прилагáтелное: гáкω, Пéтръ и Áндреи рáждени въ Галїлéи, воспитáни во Іудéи.

б.

в. Éдинственное Прилагáтелное, многи различныхъ родóвъ Существúтелнымъ припрягáемое, ближáйшемý согласовáти въ рóдѣ, числѣ, и падéжи, дéржится. гáкω, безýмїе твоé, презóръ, и гóрдость тя́готна мни éсть.

г. Во сóдушевлéнныхъ вещéхъ прилагáтелное двóйственное, и множéственное, нрáдѣйшемý рóдý припрягáется: гáкω, отéцъ имáти чéстна мни éста: и, Брáтъ, сестрá, нáдо любéзни мни сúть.

д. Въ бездýшныхъ Срéднее Жéнскý прилагáется; гáкω, Памáтозлобїе и гáрость, врéдна éста чловѣкý, мéрзка же Бгý. Многúмъ же двоú бездýшнымъ Существúтелнымъ различныхъ родóвъ сýщымъ, прилагáется прилагáтелень множествé средна рóда: гáкω, Гнѣвъ-гáрости, и памáтозлобїе врéдна сúть.

е. Существúтелномý въ коéмлибо числѣ сýщемý припрягáемо прилагáтелное, прóискренѣе ближáйшемý припрягáется. гáкω

гако, Лице, оуста, очеса, и весь зракъ твои измѣнитъ вижю.

Изятїе.

Многажды сѹщественое прилагателномѹ въ томжде родѣ числѣ и падежи сочинаемое, въ родителенъ коемѹждо прилагателнагѡ падежю, въ единомъ ѡтомжде разѹмѣ, приприлагаемь имѣнаемъ: гако, Высока древесъ падоша: вмѣсто, вса высока древа. Сѹщыа мланцев изби Ирод: вмѣсто: вса сѹщїа мланцы: Тепѣлнѹю мученицѹ Варвѹ, свои ей отецъ мечемъ сѡбезглави: вмѣсто мчницѹ.

Сѡ Прилагателно, и собирателно:

Правило, ѕ.

Собирателнаа прилагателнымъ сочинаютсѧ, ова по предложенномѹ сѹщественыхъ правилѹ: гако, Спира царскаа, Лик ангелскїи и прч. Ова въ числѣ разнствѹютъ: гако, Братїа моа добрии велицы, и не благоволи въ нихъ Гдь.

Ѡ двою

Сѡ Двою Прилагателнѹ:

Правило, ѕ.

Двою или множайшимъ полагаемымъ прилагателны, единонихъ сѹщественаго притемлетъ естество: гако, Лѹчше нищъ праведенъ, ниже богатъ ложь:

Приметенїа.

а. Греческагѡ сочинения ѡбразомъ и Славенска Среднимъ Прилагателнымъ сѹщественыхъ естество себѣ придѣвши, въ единои томжде со сѹщественымиче числѣ и падежи, аще и въ различныхъ родѣхъ полагаемымъ бывати случаетсѧ. гако, злакѹ травномѹ, и вертнымъ насажденїемъ, дождь Маїа полезно есть. и, Спсенно, предстоан пастырь овчарни. сѣсть, полезна вещь: спсенна вещь: и прч.

б. Многажды такова прилагателнаа единственѣ и множественѣ во среднемъ родѣ бе сѹщественыхъ ѹпотребляема собращаютсѧ: гако, Архїе-

при гла дѣ

стра́тиѕаБжїи, поле́зное на́мъ непросты́не-
и́, въ до́мꙋ Дв҃дв҃ѣ стра́шная соверша́-
ю́тсѧ, и́ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ прилага́тельны́ сꙋщ҃ествительнѣ полага́емыхъ. Правило д҃.

Прилага́тельнаѧ сꙋщ҃ествительнѣ ѡ҃потре-
бля́емаѧ, нра́вомъ сꙋщ҃ествительны́хъ
роди́тельнѣ прита́жꙋтъ: та́кⷪ, Въ сїѐ
нꙋ́жди пр҃и́дохомъ. и́, Что́ и҃мѣ́нїѧ
е҃сть мн҃ѣ твоѐ е҃сть. и́, Мно́го стажа́-
нїѧ кꙋплю́ пр҃и́ждивѣ: и́ прⷭ҃чаѧ.

Ѡ прилага́тельны́хъ ѡ҃ст҃ѣ́ченны́хъ. Правило ѐ.

Прилага́тельное ѡ҃ст҃ѣ́ченное ѡ҃вогда́
сꙋщ҃ествительнꙋ въ си́лѣ цѣ́лагⷪ прип-
рага́ется: та́кⷪ, Дрꙋгꙋ вѣ́рнꙋ не́сть и҃з-
мѣ́ны: и́ прⷭ҃чаѧ. ѡ҃вогда́ же е҃стество
и҃змѣ́нше, сꙋщ҃ествительна въ коемждо
ро́дѣ си́лꙋ пр҃іе́млетъ: та́кⷪ, Мно́зи бꙋ-
дꙋ́тъ пе́рвїи послѣ́дни, и҃ посла́ѣдніи пе́рви.

Ѡ҃ст҃ѣ́щенїе.

Прилага́тельнаѧ сицева́ ва́щшꙋю
цѣ́лыхъ

цѣ́лыхъ е҃не́рг҃ію и҃ли си́лꙋ въ сꙋщ҃ество-
телны́хъ, и҃мѥ́же сѧ прип[illegible]ꙋтъ, со дѣ́ло-
ваютъ: та́кⷪ, Подо́бае е҃пⷭ҃кпꙋ бы́ти не-
поро́чнꙋ, пр҃е́зв҃ꙋ, цѣ́ломꙋдрꙋ, бл҃гогов҃ѣ́йнꙋ,
че́стнꙋ, страннолю́бивꙋ, ѹ҃чи́телнꙋ. и҃ прⷭ҃чаѧ.
и́, Вѣ́рно сло́во и҃ всѧ́каго пр҃іа́тїѧ достоⷣнно.

Ѡ роди́тельномъ по и҃мени́мъ: Глава в҃.

Ѡ двоію́ сꙋщ҃ествительнꙋ: Правило ѕ҃.

Двоію́ сꙋщ҃ествительнꙋ разли́чныхъ вѣ́щей
стека́ющꙋсѧ, дрꙋго́е и҃хъ въ роди́тельномъ
полага́емо бы́ваѣи ѡ҃бы́чнѣ: та́кⷪ, Ѡ҃ц҃ъ
бꙋдꙋ́щагⷪ вѣ́ка: Вели́ка сокро́вища и҃гли:
Дꙋ́хъ премꙋдрости́ и҃ ра́зꙋма: Жа́ло
сме́рти: Ма́ти цр҃едро́стъ: и҃ прⷭ҃чаѧ.
Сре́це мꙋ́дрыхъ въ до́мꙋ пла́ча, се́рдце же
безꙋ́мныхъ въ до́мꙋ весе́лїа.

Пр҃исте́жєнїѧ.

а҃: Ѡ҃бы́чно Слова́нⷭ҃мъ на́дъ
Гре́чⷭкихъ

а҃:тї҃ г҃: г҃:

та҃же г҃: д҃:

ѐкⷭ҃ѣ҃ г҃: д҃:

Грéческихъ дїалéктсовъ свóйство éсть, Сущéствительнóе родительномъ полагáемое, Прилагáтельна сочинéна себѣ не имýщему, въ прилагáтельнѣ притяжáтельнѣ своемý Сущéствительнóе въ рóдѣ числѣ и падежи согласýющи, претворяéтсѧ: гáксо, Нáчало премýдрости стрáхъ Гдн҃ь, вмѣстсо, стрáхъ Гдá: й, Книга родствá Їнсъ Хрстóва: вмѣстсо, Їнса хрстá: и прсо.

в҃. Имýщемý же инъ себѣ прилагáтелнъ сочинéнъ, нýжда éсть въ родительномъ превы́ти неподвижнý. гáксо, Глáсъ Гдá пресѣщáющагсѧ плáменъ óгнѧ: Гдá, á не Гдн҃ъ. й: Зачáло еўлїѧ Їнса хрстá Снá Бжїѧ: á не, Їнсъ хрстóва: й, Воспою имéни Гдá вы́шнягсѧ: á не, Гдн҃ю вы́шнему. Добрѣ глéмъ, Горы гáксо вóскъ растáлша ѿ лицá Гдн҃á, ѿ лицá Гдá всегѧ земли: Во óбоéмъ мѣстѣ Грéческому родительномý стоя́щу kyrioy: Не добрѣ пáки, гáксо той éсть Снъ Бжїй, спсáющагсѧ родъ чловéскїй: вмѣстсо, Бгá спсáющагсѧ.

пр҃и : гл҃: á. ма҃ : гл҃: á.

ѱá : кн҃ . ма҃ г҃: á. зри ѱá: з҃. ѱá : чв҃.

ѵпá . вокре :

г҃. Рáвнѣ й ко послѣдýющему возносúтелному, Предидýщагсѧ éстество прилагáющїй родительный неподвижен хранúмь бы́ти держúтсѧ. гáксо, Смéртїю своéю Хрстосъ жáло смéртное притýпи, гáже Áдамлею смéртїю воцарúсѧ: жáло смéртїи, гáже: á не, смéртное: й, Кто рáзумѣ óумъ Гдн҃ь; и́ли кто совѣтни éмý бы́сть; Гдá, á не, Гдн҃ь: послѣдýющагсѧ рáди возносúтелнагсѧ, éмý. и́наче бо, éмý, вознесéтсѧ, ко, óумъ.

И҃зáтїе.

Вмѣсто родúтелнагсѧ мн҃: гáжды дáтелный сýществи́тельный, сýществи́тельному свóйственнѣ сочинáетсѧ: гáксо, Г҃н и Вáко живоп҃ъ моемý: вмѣстсо, животá моегсѧ. и, Бже и Гдн҃ь сúлъ, всѣ твáрисодѣтель: вмѣстсо, сúлъ: и҃ прсчáм.

ѾИменéхъ Глаго́лныхъ:

Прáвило, з҃.

Глаго́лнымъ Именéмъ родúтелный слýжитъ

служитъ: такѡ, Сотворитель всѣмъ вселенныя: Избавитель всегѡ міра: Оутѣшитель душъ человѣческихъ: Предстателница вѣрныхъ и помощница: Врата царства небеснаго: и прочая.

Ѡ существительныхъ

отъ чести и безчестіе возносимыхъ.

Правило: ѳ.

Существительная отъ чести или безчестіе возносимая родителемъ пріемлютъ: такѡ, Мужъ сердца высокаго: юноша многія добродѣтели: Младенецъ чистыя совѣсти: Сердце проклятаго памятозлобія: и прочая.

Ѡ существительныхъ отъ числимыхъ

чрезъ προσθεσιν, сирѣчь, чрезъ приложеніе спрягаемыхъ. Правило: ѧ.

Отъ числимая существительная единую и тожде вещь изъясняющая, родомъ оубѣгаютъ и Числомъ послѣдуютъ, Падеже же понуждаютъ согласовати, держатся. такѡ, Адамъ гора: Павелъ Аѳлъ: Градъ Адины

Адины.

Ѡ родительномъ со имены,

Собранѣе числа числомъ знаменующими.

Правило: ѳ.

Имена Собирательная, Частительная, Числительная, и Чинительная, родительный множественный притяжутъ: такѡ, Сонмъ людей: Множество воинъ: Кій дочерь: единаженъ: Первыя спасаемыхъ; Супругъ волосъ память, и прочая.

Частительная обаче и Числительная чистѣе стоятъ же падежъ со предлогомъ, ѿ, притяжутъ: такѡ, Никтоже ѿ нихъ погибе: и, единъ ѿ васъ предастъ мя: и, Идоша ѿ ученикъ егѡ два.

Притяженія.

ѧ: Числительная, единъ, два, три, четыри, Существительнымъ сочинена, Прилагательныхъ правиломъ, согласуютъ, имъ въ родѣ числѣ и падеже: такѡ: единъ человѣкъ: двѣ женѣ: трїе отроцы четыри евлїа: и прочая.

в. Прочая Числительная третиимъ глагола Существительна единственнымъ лицемъ Существительну имени сопряжена, родительному радуются: такожъ, Склонения имене есть пять: Четвертаго Склонения сконченїй мужескихъ ест единнадесать: и прочая.

г. Сопряжена же тогожде гла, или инаго коегожъ третїемъ множественнымъ лицемъ, во своемъ гла, имже правима суть, падежи помогаема радуются. такожъ, Виды производныхъ именъ суть седмь: Первообразнаго вида местоменїя собираются тринадесать: такожъ, Шестии человекомъ дадѣ, седмаго презрѣ.

Прилагателны родительному сочинаемыхъ.

Правило аї.

Прилагателная, обилїе, ницету, требованїе, желанїе, достоинство, знаменующая, со противными себѣ родительному сочинаются: такожъ, Исполнь славы и чести:

и чести: Тощъ всякїя добродѣтели: Презоранъ отческаго наказанїя. Достоинъ мзды своея, и прочая.

Прилагателны размѣренїя.

Правило бї.

Известное размѣренїе знаменующая Прилагателная родительному сочинаются. такожъ, Высокъ тридесати лактїй, Широкъ четырехъ пядїй: и прочая.

Разсудителны х

и Превосходителныхъ.

Правило: гї.

Разсудителная и Превосходителная, оба со многими тогожде рода оуравнаема: оба со единымъ тогожде, или со многими различнаго рода внесшаема, со родительномъ веселятся. такожъ, человекъ человека лучшїй: Елень скорштїй всѣхъ звѣрей: Всѣ царей Благочестивѣйшїй Константинъ Великїй: Веньяминъ сновъ Іаковлихъ младѣйшїй: и прочая.

При-

Прнесѣжє́нїѧ.

а̃. Разꙋ́дителнагѡ родителный сꙋ́за / неже, и́ли / нежели, прнмѣ́шєнїе́мъ, въ и̃менителе́нъ паде́жъ прехо́дитъ: ꙗкѡ, Оучє́нїй є́сть Їѡа́ннъ, нєже Пє́тръ: чє́стнше є́сть зла́то, нежели сре́бро: и̃прсч. Прнмѣ́шєнїе́мъ же нарѣ́чїѧ / паче, прехо́дитъ въ паде́жъ Нарѣ́чїѧ до́лжный: ꙗкѡ, Тщала́нша паче Ꙗкѡва спꙋ́дѣа сѡ́брѣтаю Їѡа́нна: и̃ прсч. Равнѣ и̃ Превосходи́телнагѡ: ꙗкѡ, Тщала́нѣйшꙋ паче всѣ́ спꙋ́де да́дь Їѡа́ннꙋ: и̃прсч: в̃. Разꙋ́дителный и̃ Превосходи́телный своегѡ и̃мѣ Положи́телнагѡ паде́ свои́ственнѣ прїе́млютъ: ꙗкѡ, Го́рекъ горта́нн, горчѣ́йшїй горта́нн: горча́йшїй горта́нн: и̃прсч. Ма́лъ во́растомъ, мнїй во́растѡ, мале́йшїй во́растомъ: и̃прсч: г̃. Разꙋ́дителнымъ многа́жды прнпра́гаетсѧ творителный Прнмѣ́шєнїе́мъ: ꙗкѡ, Вѣ́цшїй мнѣ́ па́дїю: жнше́й бра́та своегѡ трємн лѣ́ты: и̃ прсч.

д̃. Нра́вомъ А̃ттїкѡ́въ и̃ Слова́не Подо-

Положи́телный оу́потребля́ютъ вмѣ́стѡ разꙋ́дителнагѡ: ꙗкѡ, Бл̃го є́сть оу́повати на Гда, нежели оу́повати на и̃на́ка: и̃прсч. е̃. Положи́телный, паче, частицꙋ прїе́мый, разꙋ́дителнагѡ мѣ́сто не́полна́е: ꙗкѡ, Бл̃жено є́сть паче да́ти, нежнли прїима́ти: и̃ прсч.

ѕ̃. Прнлага́телнаѧ сн́лꙋ Превосходи́телныхъ и́мꙋщаѧ, тѣ́хъ о̃бразомъ роди́телень мно́жє́твенъ прнтѧ́жꙋтъ: ꙗкѡ, Верхо́вный А̃пло́съ Пе́тръ: Ѹзра́дный Бг̃осло́вєсъ Грнго́рїй: и̃ прсч.

Ѡ̃да́телномъ со и̃менемъ.

Глава̃, г̃. Пра́вило, дї.

Прнлага́телнаѧ, подо́бїе, по́льꙁꙋ, вн̃ꙋ, оу́до́бїе, оу́тѣшє́нїе, бл̃года́ть, прїи́скренность, ра́венство, вѣ́рность, разꙋ́мъ, и̃ снхъ проти́вное зна́менꙋющаѧ, да́телна взыскꙋютъ: ꙗкѡ, Подо́бенъ о̃цꙋ: поле́зенъ многи́мъ: повинен сꙋ́дꙋ: оу́до́бенъ прочте́нїю: сла́докъ оу́стѣ́мъ: го́рекъ горта́нн: люе́зенъ Бг̃ꙋ и́чла́кѡмъ: ненави́стенъ всѣ́мъ сосѣ́домъ: ра́венъ о̃цꙋ

ѱ̃а: р̃ѕї.

ѻц҃ꙋ: вѣренъ Гдви: наказанъ закономꙋ Бжїю: и пр҃сѣчам.

Прилежѣнїе.

Сладокъ, горекъ, красенъ, добръ, тщалнвъ, богатъ, оубогъ, полезенъ, оудобенъ, симъ подобнам, над дателнын пр҃ємлю вннителе со предлогꙋ, въ нан во: гако, сладокъ во снѣдь: красенъ во видѣнїе: тщалнвъ во добродѣтель: полезенъ во цѣлбꙋ: оубогъ во грѣхъ: богатъ во млтвѣ: оудобенъ во сокрѣтенїе: горекъ во вкꙋшенїе: и пр҃сѣчам.

Ѻтворителномъ со именемъ.

Глава, д҃. Правило, ѣ҃ї.

Прилагателнам ѥллнмсѧ свнннтелнымъ произносимам, Славнсомъ ст҃творителнымъ сꙋществнтелныхъ, родъ, отечество. или часть нѣкꙋю всегѡ, знаменꙋющихъ, сꙋнекдохїкѡс [Сꙋнекдохїчески] произносатсѧ: гако, ѻтечествомъ Галїлеанннъ, именемъ Петръ: лицемъ черменъ: зꙋбами бѣлъ: власатъ главою, варварꙋ варваръ гласомъ: виднанннъ родомъ, и пр҃сѣчам.

Прнтежѣнїе:

Многимъ прнлагателнымъ, обнлїе, нищетꙋ, славꙋ, безславїе, качество, и количество знаменꙋемыи, творителнын прнпражетсѧ: гако, достоанїемъ богатъ: высокъ честїю: нарочнтъ властїю: чнстъ сердцемъ: нечнстъ дшею: велїн тѣломъ: малъ оумомъ: нищъ дꙋхомъ: кротокъ нравы: красенъ лицемъ: нпр҃сѣчам.

Ѻ Вопрошенїн и ѿвѣщанїн.

Глава, ѥ҃. Правило, ѕ҃ї.

Гаково Вопрошенїе словомъ падежа во именехъ: и времене во Глѣхъ, таково многажды и ѿвѣщанїе бытн собыче: гако, Кто согрѣшн; сей, илн родителя егѡ; ни сей: ни родителя егѡ: Кто пр҃нде; оучнтель. Чнн; мои и Іѡаннь. Чесогѡ вам оучнтъ; Грамматїкн Мене кого бытн мнѧшн; Петра Іаковлева сна. Комꙋ собѣдꙋешн; Искꙋсномꙋж

мѫжѹ Кѵ̀рїлѹ. ѡ чесомъ: сѡ Грамма-
тїчнѣ хѹдожествѣ. Кїимъ дїалек-
томъ; Слове́нскїи. Оу́чнїшисѧ ли Сла-
вѣнска ꙗ҆зыка; оу́чисѧ;

Прнстеже́нїѧ.

Вопроси́телнаѧ и҆ ѿвѣщателнаѧ, коли́-
чество, ка́чество, и҆ число́ зна́менѹющаѧ,
Возноси́телныхъ Мѣстонмено́нїй о҆́бразо-
мъ сочинѧ́емаѧ и҆́мена, ꙗ҆́коже сѹ́ть, ꙗ҆́коо-
въ: ꙗ҆ковъ: коли́къ: толи́къ: е҆ли́къ:
селикъ: посѣ́дѹющемѹ непреди́дѹще-
мѹ сѹ́ществителнѹ в҃ то́мжде ро́дѣ,
числѣ́, и҆ паде́жи сочинѧ́ютсѧ, ꙗ҆́коже,
ꙗ҆́ковъ нра́въ, ꙗ҆́кова слокеса́: ꙗ҆́ковїи
рабѝ, ꙗ҆́ковъ Гдн҃ъ: толи́кимъ оу́серди́емъ,
е҆ли́ка сила: и҆ прⷭ҃чаѧ.

Сочинє́нїи мѣстонме́нїѧ.

ѡ оу́казателныхъ: мн҃: тн҃: сн҃.
Глава́, а҃. Пра́вило, а҃.
Первообра́зныи Мѣстонме́нїй да́телнїи,
мн҃, тн҃, сн҃: вмѣ́стѡ Прнзво́дныхъ
мо́и, твои́, свои́, во всѧко ро́дѣ, числѣ́,
и҆ паде́жи сѹ́ществителнымъ сочинѧ́-
ютсѧ. ꙗ҆́коже, О҆́цъ мн҃ е҆́сть: вмѣ́стѡ,
О҆́цъ мо́и: О҆́ца тн҃: вмѣ́стѡ, О҆́ца тво-
его́: О҆́цѹ сн҃: вмѣ́стѡ, О҆́цѹ своемѹ.
Сочинѧ́ютсѧ тѣ́ижде, мн҃, тн҃ сн҃, да́телнїи
во всѧ́комъ ро́дѣ, числѣ́, и҆ паде́жи,
и҆ Прилага́телнымъ: ꙗ҆́коже, Пречи́стыи тн҃
О҆́бразъ: пречи́стаго тн҃ о҆́браза: пре́чи-
стомѹ тн҃ о҆́бразѹ: пречи́стымъ тн҃ о҆́бразо-
мъ: сѡ пречи́стомъ тн҃ о҆́бразѣ: пречи-
стїи тн҃ о҆́бразе: и҆ прⷭ҃чаѧ. вмѣ́стѡ,
пре́чтыи твои́ о҆́бразъ: и҆ прⷭ҃чаѧ
ꙗ҆́коже́ваѧ.

Прнстеже́нїѧ.

А҃: Тѣ́ижде, мн҃, тн҃, сн҃, да́телнїи мно-
гажды и҆ свои́мъ прнзво́дны во всѧ́ко ро-
дѣ́ числѣ́ и҆ паде́жи во сѹ́ществителныхъ
свои́ствѣ сочинѧ́ютсѧ: ꙗ҆́коже, мо́и мн҃,
твои́ тн҃, свои́ сн҃: ꙗ҆́коже, Моегѡ мн҃ смѝ-
ре́нїѧ не пре́зри Гдн҃: твои́ тн҃ бла́года́ть
пода́ждь мн҃, Хрⷭ҃те мо́и: во своемъ сн҃
кро́вѣ сохрани́ма мн҃и Бжⷭ҃тва: и҆ прⷭ҃чаѧ.

таковам.

Ѡ Возносительныхъ: Глава, б.

Сѡ возносително и преднадущіе.

Правило, б.

Возносителнаѧ, самъ, сей, сіа, сіе, той, изрядне же, иже, аже, еже егѡ, и ем: согласуютъ своемѹ преднадущемѹ въ родѣ, и числѣ: гакѡ, Камень, егоже не брегоша зиждущіи, сей бысть во главѹ оугла: И, Марія же благую часть избра, аже не ѡимется ѡ неѧ. И, Изыде Іисъ со оучиники своими на ѡны полъ потока кедрска, идеже бѣ вертоградъ вошед вниде самъ и оучинцы егѡ: и прочаѧ.

Прилеженіе.

Иже, аже, еже, Возносителнаѧ между двома родомъ разнествующима существительныма положеннаѧ, существительны, или здателнымъ глаголомъ сопряженнаѧ, къ коемѹлибо существительному возносѧся: гакѡ, есть мѣсто на востоцѣ во едемѣ, иже, или, еже рай

нарицаетсѧ

б: Тожде ѥсо всѣми дателными, мнѣ, тебѣ, себѣ, ему, ей, Хранимо бытіе обычае гакѡ, мой мнѣ: твои тебѣ: свои себѣ: свои ему: свои ей: или, своѧ ему: своѧ ей: свое ей: свое ему: и прѡ: гакѡ Свои ему ѧзыкъ, еже хощетъ глаетъ: Моѧ мнѣ сѣть всѧ, елика твоѧ тебѣ сѣть: и прѡчаѧ.

г: Вторыѧ енергіи или силы дѣлѧ, и Онаѧ Мѣстоименіѧ, самъ азъ, самъ ты, самогѡ себе, самогѡ егѡ: во всѣхъ родѣхъ, числѣхъ, и падежехъ согласнѣ сочиняема бытіи собыкоша: гакѡ, Итебе самыѧ душѹ прондетъ оружіе. и, ѡ тебе самогѡ ты сіѧ глеши, или инеи тебѣ рекоша сѡ мнѣ: и прѡчаѧ.

д. Благолѣпное Аттическагѡ діалекта своиство, двою оуказателныхъ мѣстоименіи, и, Содѣломъ сказанѹ дателнѹ, и Славянѡмъ есть во оупотребленіи: гакѡ, Что мнѣ и тебѣ жено; и, Что намъ и тебѣ Іисе Сне Божіи; и, Ничтоже тебѣ и праведнѹ семѹ: и прѡчаѧ

таковаѧ.

нарицаѥтсѧ. И, Видѣхъ высокопарнꙋ
птицꙋ, гако орелъ именꙋѥтсѧ:
и прочаѧ такова ѧ.

Оувѣщеніѥ а.

Ѥсть Аттїкисмъ свойство, Славенскꙋ
газыкꙋ всакоу странно, Возносителномꙋ
со Предидꙋщимъ въ томжде падежи
сочинѧтисѧ, на послѣдꙋющїи глъ, имже
правимꙋ быти ѥмꙋ достоѧше, инѣдинъ
вглаголѣ имꙋщемꙋ: гакоу, поу ѥісі та
ѐлеи соу та, ἀρχαῖα κύριε, ἃ ὤμοσας
τῷ Δαβὶδ ἐν τῇ ἀληθεί σοῦ. Μνήσθητι κύριε τοῦ ὀνειδισμοῦ τῶν δούλων σοῦ, οὐ ὑπέσχον ἐν τῷ κόλπῳ μοῦ πολλῶν ἐθνῶν, οὐ ὠνείδισαν οἱ ἐχθροί σου κύριε. Славенеки преведено сице: Гдⷭ
сꙋть милости твоѧ древнїѧ Гдⷭи, и-
миже клѧлсѧ ѥсѝ Дв҃дꙋ во истинѣ твоеи,
Помани Гдⷭи поношеніѥ рабъ твоихъ,
ѥже оудержахъ въ нѣдрѣ моемъ многи
газыкъ. Имже поносиша врази твои Гдⷭи.
И паки, καὶ ἐπελάθοντο τῶν εὐεργεσιῶν
αὐτοῦ, καὶ τῶν θαυμασίων αὐτοῦ, ὧν ἔδει-

ξεν

ξεν αὐτοῖς. Славенски: И забыша благодѣанїи ѥгсⷪ, и чюдесъ ѥгсⷪ, ихже гави
имъ. Й ѥщѐ Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων ὦ Θεόφιλε, ὧν
ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν.
Славенски: Первое оубсⷪ слово сотворихъ
сⷪ всѣхъ сⷪ деофїле, сⷪ нихже начатъ
Іисъ творити же и оучити. Имже всѣмъ
сице по Славенскагсⷪ газыка своиствꙋ пре-
веденымъ быти достоѧше. Гдⷭ сѫть
милости твоѧ древнїѧ Гдⷭи, имиже
клѧлсѧ ѥсѝ Дв҃дꙋ во истинѣ твоеи,
Помани Гдⷭи поношеніѥ рабъ твоихъ,
ѥже оудержахъ в нѣдрѣ моемъ многихъ
газыкъ. Имже поносиша врази твои
Гдⷭи. Й паки, Й забыша благодѣанїи
ѥгсⷪ, и чюдесъ ѥгсⷪ, гаже гави имъ.
Й ѥщѐ. Первое оубсⷪ слово сотворихъ
сⷪ всѣхъ сⷪ деофїле, гаже начатъ Іисъ
творити же и оучити. Сице бо многаѧ
симъ подобнаѧ въ Бжⷮвенномъ писанїи
Аттїческагсⷪ дїалекта своиства искꙋсніи
преводницы преводиша: гакоу бо оукажетъ,

и

Ψα: ος: дїѧв: г: а.

καὶ ἐπίστευσαν τῇ γρφῇ καὶ τῷ λόγῳ, ὃν εἶπεν ὁ Ἰησοῦς: И вѣроваша писанїю и словесѣ, ѥ́же рече Ісусъ. И, καθὼς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας, ἧς ὥμοσε ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ: егда же приближашеса врема сбѣтованїа, имже кла́тсѧ Бгъ Авраа́мꙋ. И, τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἁγίου Πνεύματός ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ. Тѣлеса ваша хра́мъ живꙋщемꙋ въ васъ Стомꙋ Дхꙋ сꙋть, ѥгожеимате ѿ Бга. По Аттїческа дїалекта свои́ствꙋ превестисѧ имѣ́ше, ѥмꙋ́же рече, а́ не, ѥ́же: ѥгоже кла́тсѧ, а́ не, и́мже: ѥгоже и́мате, а́ не, ѥгоже: и прочѧ́ тако́вѧ.

Оу҃вѣщенїе в҃.

Правило, г҃.

Е́сть и дрꙋгое Аттїкисомъ свои́ство Слове́нскомъ прїи́скренное, Возносителомꙋ свое́ предидꙋщее предваря́ти: тако́ же, егда́же оу҃слы́ша [Ісусъ] тако́ болѣ́тъ Ла́зарь, тогда́ пребы́ст нанемь́же бѣ мѣ́ст҃ъ два́ дни. И, вонь́же а́ще де́нь скорбꙋ

блю, приклони ко мнѣ оу҃хо твое: вонь́же а́ще де́нь призовꙋ тѧ, скоро оу҃слы́ши мѧ.

Правило, д҃.

Своистве́нно Слове́нскомꙋ ꙗ҆зы́кꙋ, ꙗ҆коже Гре́ческомꙋ и и́ сѐ е́сть, Возносителномꙋ безъ Предидꙋщаго полага́тисѧ: тако́ же, Гли ѥ҆́же подоба́етъ: и не оу҃слы́шивши и҆хже не подоба́етъ: и прочѧ́.

Прнетежѐнїе.

Полага́тисѧ Аттїкисомъ нра́вомъ в҃ то падежи́, въ не́мже предидꙋщемꙋ положи́тисѧ досто́ѧше, заедва́ е́сть свои́ственно: ꙗ҆ко́ же, Бл҃гоꙋмны́й е́сть, ни́же не скорбитъ со́ и҆́ни́же не и́мать, но ра́дꙋетсѧ со́ и҆́хже и́мать. И, Борѧ́сѧ со́ не́мже со́неправдилъ е́си, два́ци со́неправдꙋ́еши. Слове́нски свои́ственнѣ оу҃молча́емꙋ Предидꙋщемꙋ. Возносителномꙋ же во Гла падежи́ полага́емꙋ, сице, Бл҃гоꙋмны́й е́сть, ни́же не скорбитъ со́ и҆́хже не и́мать, но ра́дꙋю́ѧсѧ со́ ѥ҆́же и́мать: И, Борѧ́сѧ со́ въ не́мже со́неправдн е́си, два́ци со́неправдꙋ́еши: и прочѧ́. ꙗ҆коже свои́ственнѣ

нѣе глаголе, подати мн сѣставленїе, ѩже содѣахъ сѧ: нежели, нѫже содѣахъ сѧ: и прочаѧ.

Оувѣщенїе г.

Понеже ѥдѣ сѫ Греческихъ ѩрдръ [нашимъ ꙗзыкомъ различїи, или членъ] сочиненїи слово: ѩже мы, ова оукаꙁателна, ова вознесителна Мѣстоименїа нарицаемъ, Грецы же ардра, ова предчиннаѧ, ѩкѡ, ὁ, ἡ, τὸ: ова подчиннаѧ, ѩкѡ, ὅς, ἥ, ὅ: Славенски толкуемаѧ, тои, таѧ, тое: и ѩже, ѩже, ѥже, со своими всѣхъ чиселъ падежми. Достоитъ намъ вѣстна Славенскаго дїалекта тщателѧ сотворити, не нмже ѻбразѡ своиственна та Грекѡ сѫть и намъ Славенѡмъ быти. Еллинскꙋ во дїалектꙋ тѣхъ оупотребленїе, Пречины изрѧднѣе, лѣпота есть и многаѧ ἐνεργια: [дѣйство или сила], Славенскꙋ же многое пишемы ꙗꙁꙋма сѫмраченїе, и Сочиненїѧ грамматична смотенїе, ꙗꙁѣ чистѡ Вознесителны дѣло совершаꙋщихъ

совершаꙋщихъ, Грекѡмъ ὅς, ἥ, ὅ, сꙋщихъ: нами же, ѩже, ѩже, ѥже, преводимыхъ, выноу и Грекѡмъ и Славенѡмъ Предидꙋщагѡ въ тоиже родѣ, числѣ, и падежи вꙁыскꙋющихъ, зане и подчинна имъ, имже Вознесителна речены хъ. Глаголющымъ бо Грекѡмъ, χριστὸς ὁ ἀποθανὼν μᾶλλον δὲ καὶ ἐγερθείς, ὅς καὶ ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, ὅς καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν: Добрѣ Славенски глемъ, Христосъ Іисъ оумерыи, паче же и воскресыи: ѩже и есть сѣдѧи ѡ Бга, ѩже и приповѣдꙋетъ сѫ насъ. Глаголющымъ же Грекѡмъ, ὅτι οἱ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσὶν. ѩкѡ ѩже таковаѧ творѧщїи, достоини смерти сѫть. καὶ Πατέρα περιτομῆς, τοῖς οὐκ ἐκ περιτομῆς μόνον. И ощꙋ сѣбрѣзанїѧ, неже ѡ сѣбрѣзанїѧ сꙋщымъ точїю. οὐ τῶ ἐκ τοῦ νόμου μόνον: Не ѥже точїи сꙋщемꙋ ѡ закона: И ѥщѐ: πᾶν τὸ ἐν μακέλλω πωλούμενον ἐσθίετε: Все ѥже на торжищи продаемое ꙗдите: Славенски

рнмъ: гл: и.

тѫже: гл: а.

рнмъ: гл: д. тѫже:

глаголѧ претворше, рече́мъ, Всѧкъ ѩже
проситъ, пріе́млетъ, и ѩже ищетъ, со-
бре́таетъ. Храня́ще бо Предѣ́ннаѧ
Грекѡ́въ а҃рдра, и предѣ́ннаѧ подѣ́ннѣ,
ѩвсѣ́ѧ всѣ́хъ чи́слъпадежи́ имени́тельнымъ
е҃дини́чнымъ несконе́чнѣ токмо́мъ,
иглаго́лемыхъ ра́зумъ непотре́бнымъ нѹ̀ѣ
оу҃потребле́ніемъ разкра́тнѣ сѡ҃гѹща́емъ,
и сѡ҃нечища́емъ: е҃же сво́е ви́дѣти, гра-
матѝчнагѡ сочине́нїѧ чинъ ла҃вѣ предла-
га́етъ. Оу҃вѣщава́ютъ насъ сѡ҃ се́мъ и ни-
скѹ́сныхъ преводни́кѡвъ мно́зїи, Славе́н-
скагѡ ѩ҃зыка свои́ство в҃ преведе́нїи со-
хра́нши, оу҃ка́зы: ла҃кѡ, τὰ ἄνω φρονεῖτε
μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. Горнѧ мѹ́дрствѹ́йте,
а҃ не зе́мнаѧ. ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω ἐστέ,
ἐγὼ ἐκ τῶν ἄνω εἰμί. Вы ѡ҃ нижнихъ е҃-
сте, а҃зъ ѡ҃ вышнихъ е҃смь. εἰ καὶ ὁ ἔξω
ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ ὁ ἔσω
ἡμέρα καὶ ἡμέρα. Ѩже и
вн҃ѣшнѣ́ѧ на҃ша чл҃вѣ́къ тл҃ѣетъ, но вн҃ѹ-
трення́ѧ сѡ҃новлѧ́ется по всѧ́ дни.
πολλοὶ ἐκτῶν Ἰουδαίων ἐλήλυθεισαν πρὸς

τὰς

ски преводя́ще, всѣ́е Мѣ́стоименїѧ о҃на,
ѩже, и, е҃же, причастїемъ прилага́емъ:
ѩже творя́щїи: ѩже сѹ́щымъ: е҃же сѹ́-
щемѹ́: е҃же продаемое: ѩже ходя́щымъ:
τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσι: ѩже
не по плоти ходя́щы: и сѝмъ подобнаѧ
бе҃численаѧ, я҃ще бо Предѣ́ннаѧ Грекѡ́въ
а҃рдра храня́ще, преводи́тїи Слове́нѡ досто-
я́ше, что бы сегѡ҃ неискѹ́снѣе было,
свое҃ на́мъ Славе́нска дїа́лекта чистое
свои́ство, чѹ́ждагѡ нимало́ѡ семѹ́ прина́ч-
ными свои́ствы сѡ҃нечища́ти. Тѣ́мже
вѣ́стно вѣ́дѣти, подѣ́ннаѧ а҃рдра Греческаѧ,
Слова́ны по до́лгѹ хранима́ быти, Пред-
ѣ́ннаѧ же токмо́ѡ въ претворе́нїи при-
ча́стїи во гла́ы: ла҃кѡ е҃гда глемъ, О҃че
на́ше ѩже е҃си: Греческое, ὁ ὤν прираз-
мѣ́емое причастїе, на второе гла́ лице́ пре-
творше, и́мже о҃бразо́мъ всѧ́ причастїа
претворя́тисѧ мо́гѹтъ, ла҃кѡ во оу҃ка́зѣ,
πᾶς ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὑ-
ρίσκει. Славе́нски, Всѧкъ просѧ́й пріе́млетъ,
и и́щѧй сѡ҃бре́таетъ: Причастїа та́ во

глаго́лы

τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαριάμ. Мнози ѿ Іудеѝ пришлѝ бѣ ко Мартѣ и̂ Маріѝ. И симѝ подобна безчисленa Бжественыхъ писанїѝ мѣста.

Ѡ Возвратителныхъ:

Глава г. Правило є.

Возвратителныхъ себѐ, себѣ, сѧ, собою, его̀, є̂м, со всѣми и̂ми всѣхъ чиселъ падежми оупотребляемъ, возвращаемꙋ коемꙋждо лицꙋ, в косвеномъ коемъ либо падежи самꙋ насѧ: сиречь, касаясѧ себе: согласꙋеши себѣ: любитъ себе: творитъ собою: молитсѧ со̀ себѣ: Не могꙋ а҃зъ со̀ себѣ творити ничесоже: и̂, Бремене паче себѐ не воздвизай, и̂ крѣпкаго ꙋ богатꙋю себѐ не общисѧ. и̂, Премꙋдрость смиреннаго̀ возвеличитъ главꙋ его̀: и̂ посредѣ велможъ посадитъ его̀: и̂ прочаѧ такова̀ѧ.

Приложе́нїе.

Вмѣсто̀ Возвратителна, его̀, є̂м, и̂ прочихъ ею всѣхъ чиселъ падежей, оупотре-

потреблꙗютъ Славѧне благолѣпнѣ Притꙗжателныхъ своѝ, своѧ, свое, сиречь, Сице возлюбѝ Бгъ мі̀ръ, сиречь и̂ Сна своего̀ є҆диноро́днаго да́лъ е҆́сть: вмѣсто̀, Сна его̀. и̂, ѩ҆́же жена̀ пꙋститъ мꙋжа своего̀, и̂ посягнетъ за и̂наго, прелюбы творитъ: вмѣсто̀, мꙋжа є̂ѧ.

Ѡ вопросителны, и̂ притꙗжателны

Глава д. Правило ѕ.

Вопроси́телнаѧ и̂ Притꙗжа́телнаѧ Мѣстоимена̀ сꙋществителнымъ именемъ согласꙋютъ въ ро́дѣ, числѣ, и̂ падежи, сиречь, кто̀ человѣкъ; чѝй сн҃ъ; каѧ тварь; моѝ о҆́цъ: твоѧ дщерь: баше чадо: Кто̀ Бгъ бе́лїй сиречь Бгъ нашъ; Каѧ о҆́бщина волкꙋ со агнцемъ, такожде нгр҃ѣшникꙋ со бгочестивымъ. Кі̀й ми́ръ оу҆́гнѣ со псомъ, и̂ кі̀й ми́ръ богатомꙋ со оу҆́богимъ: и̂ прочаѧ.

Ѡ мѣстоимéнїихъ.

сꙋществи́телнѣ оупотребляемыхъ.

Глава є. Правило ѕ.

Сꙋще-

Существительнѣ оупотребляема Мѣстоименїа, существительнымъ нравомъ Именъ родителенъ притажутъ: гакоже, Что они тамо дѣла; Се времене приспѣ-То благодѣанїи показа. Оно собесѣдованїа воспомяну: и прочая.

Правило, н.

Существителна недоумѣннаго знаменованїа: гакоже, любы, милость, попеченїе, желанїе, ревность, и сим подобна: егда дѣиство или притажанїе знаменуютъ, притажателнымъ сочинаемся: гакоже, Любовь моа: желанїе твое: ревность ваша: и прочая: еюже азъ кого люблю: имже ты кому желаеши: еюже вы по комъ ревнуете и прочая: Егда же страданїе знаменуютъ, родителныи, мене, тебе, себе, насъ, васъ, притажутъ: гакоже, Любовь мене, желанїе тебе, ревность васъ, попеченїе насъ: и прочая. еюже азъ ближенъ бываю: имже ты желанъ бываеши въ неиже вы ревнуетеся: имже о насъ печалуете: и прочая.

Пра-

Правило, а.

Существительнымъ Частительнымъ родителенъ первообразныхъ припражатся: гакоже, Части мене ощетихся: сѣсти, рѫкѫ, ногѫ, око, смыслъ: или что таково дши, либо тѣла погубихъ. Даждь ми тебе нѣчто: полъ себе дадеми: и прочая

Правило, і.

Мѣстоименїа со частицами, оубо, и, же, имутъ мѣсто въ раздѣленїихъ гакоже, овъ оубо разсуждаетъ день на день, овъ же судитъ всякъ день. и, овъ оубо алчетъ, овъ же оупивается. и, азъ оубо градѫ по тебѣ, сеиже что;

О сочинении Глагола.

О Именителномъ со Глаголомъ.

Глава, а. Правило, а.

Именителный Глѫ личному Наклонения спредѣленнаго гавѣ или таи предложенный, согласуетъ емъ въ родѣ, числѣ, и лицѣ: гакоже, Искони сотвори Бгъ небо и зе-

млю

млю: И, аще хощеши совершенъ быти, иди продаждь имѣнїа твоя, и даждь нищымъ, и имѣти будеши сокровище на небеси и пріиди, гради въ слѣдъ мене.

Ꙋ Именительно Двоистве́нно.

Правило, в.

Имена двоистве́ннаго числа, Гласомъ того́жде числа въ ро́дѣ имѣ и лицѣ согласна сочиня́ются. Ѓкѡ, Чловѣка два вниду́ста во Сто́янце помоли́тися. Ирꙋцѣ твои́ сотвори́стѣ мѧ и созда́стѣ мѧ. И, Ра́мена моѧ побо́рета по тебѣ и пре́ѡ.

Прилежа́нїа.

а. Два имена Сою́зомъ сопряже́нная, двоистве́ннаго числа Гласомъ, въ ро́дѣ и лицѣ согласꙋ́ющаѧ имъ сочиня́ются: Ѓкѡ, Лꙋка́ и Клеѡпа бесѣдоваста къ себѣ сѡвсѣхъ приключи́шихся. Ма́рѳа и Мари́а сестрѣ́ бы́стѣ Лазарю.

в. Мно́жшаѧ же дво́ю и́менꙋ, сопряже́на Сою́зомъ и не сопряже́на, ѡ́богда множе-

ственъ гл҃ъ прїе́млютъ: Ѓкѡ, Ѡ҃ꙋзе́ми гортань, рꙋцѣ, ногъ, ѧ҃зыкъ ѡ҃ꙋбѣ́ꙋша: ѡ́богда же е́диственнымъ ѡ҃ꙋдоболѣ́ютъся: Ѓкѡ, Ни́щета, чистота, и по-лꙋ́шанїе спаса́етъ Іноки.

г: Гл҃ъ мно́жественный, сопряже́нымъ и безъ сопряже́нїа мно́жшы дво́ю положе́ны и́менемъ припрага́емый, че́стнѣйшемꙋ лицꙋ́ припра́житсѧ: е́сть же пе́рвое второ́аго, второе тре́тїаго лица че́стнѣйше: Ѓкѡ, Ѧ҃зъ ѡ҃ꙋ́бѡ, жена́ моѧ, сны и дщери почита́емъ, е́гоже вѣ́мы Бга: ты же и дома́шнїи твои́ почита́ете, е́гоже, не вѣ́сте и пре́чтѣ.

д: Двоистве́нъ Гл҃ъ двома́ и́менема припрага́емый, въ лицѣ́ има согласꙋ́ѧй, че́стнѣ́йшемꙋ ро́дꙋ припра́житсѧ: в не-же сочине́нїи мꙋ́жескїй ро́дъ же́нскаго и сре́дняго, сре́днїй же́нскаго че́стнѣ́йшїй е́сть: Ѓкѡ, Ѡ҃ц҃ѣмо́и и́мпи моѧ сѡ́стависта мѧ: и, Мла́ть и́стинна сра́дꙋ́ется, пра́вда и́миръ сѡ́блобы́застася: и, Се́рдце моѐ и́плѧ́ моѧ во́радова́стася сѡ́бѣ́жнѣ́.

сѡ не-

Ѡ нєшпредѣлєнномъ

вмѣстѡ именителнагѡ полагаємомъ.

Правило, г.

Многажды долгъ Именителнагѡ Несопредѣленный глаголу наверша́етъ: такѡ, Нѣсть моє дати. и прочая.

Ѡ именителномъ мо глъ:

Правило, д.

Быва́етъ многажды Именителномъ Гласомъ сопредѣленымъ послѣдовати: такѡ, живетъ безпечалень: оумира́етъ юнъ: вмѣна́ется спѣ: и прочая такова́.

Ѡ предидущемъ

И послѣдующемъ Глу Именителномъ.

Правило, є.

Существенителнымъ, здателнымъ, и симъравную силу имущимъ гласомъ предидутъ и послѣдуютъ именителныи. такѡ, Сотове медвени словеса добра, сладкость же ихъ исцѣленїе души. Сластолюбїе есть оудица дїаволя влекущая въ погибель

гибель. и, богатство многимъ слы́мъ есть покровъ. и, Павелъ нарицаетсѧ Апла языковъ: Мнѣшисѧ быти мудръ: аще слышахъ тѧ Ѡпрокъ сыи ещѐ. Всѧкѡ ты Ѡкаменъ быти видишисѧ: и прочая. Иногда дрѹгагѡ Именителна долгъ Несопредѣленный наверша́етъ: такѡ, человѣчєско есть, мысль оуготовати, а Гдне есть, языки спрѡити.

Ѡ именителныхъ собира́телныхъ.

Правило, ѕ.

Собира́телнаѧ Имена Гласомъ сочинаю-сѧ въ томъ же родѣ, числѣ, и лицѣ: такѡ, Сонмъ юдеи сѡбыдетъ тѧ. и, Аггелскїи сѣборъ оудивисѧ: и прочая. Многаѧ же множественнѹ Глу сочинаксѧ: такѡ, Всѧкѹ радость имѣйте братїѧ моѧ: и, дрождїе не и истощишасѧ ѿ негѡ: и прочая.

Ѡ Родителномъ со Гломъ.

Глава, б. Правило, ѕ.

Глы послѹшанїѧ, преслѹшанїѧ, желанїѧ,

нїа, чаянїа, требованїа, прошенїа, обнлїа, лишенїа, нсканїа, стыдѣнїа, и прочая. И сихъ wницателнїи родителномꙋ сочинаютсѧ: гако, Слꙋшай Сне рождшагсѧ та. Требꙋю твоегѡ крепенїа: желаю нбнагѡ цртвїа: чаю воскрнїа мертвыхъ: лишаюсѧ премꙋдрости: нщъ цѣломꙋдрїа: прошꙋ мардїа: стыжꙋсѧ дѣлъ моихъ, держисѧ благочестїа: исполнаюсѧ любве: насыщаюсѧ хлѣба: не ищꙋ воли моеа: не требꙋю привременныхъ: и прочая.

Wглаголѣ частицꙋ, не, прїемлющи.

Правило, и.

Глы вннтелномꙋ сочинаемїи, wрицанїа частицꙋ, не, прїемлюще, вннтелный превораютъ въ родителенъ: гако, Чадо живота ницагѡ не лиши, и не оумнни очїю просливꙋ, дши алчꙋщїа не сѣ: корби, и не раздражай мꙋжа в нщетѣ егѡ: сердца раздражена не превозмꙋти, и не песни мимѡ требꙋющагѡ дания.

Wглаголи

Wглаголѣ, семь,

Родителномꙋ сочинаемомъ.

Правило, д.

Глъ, семь, притажанїа снлꙋ имꙋщꙋ, родителномꙋ сочинаетсѧ: гако, Домъ сей Wца моегѡ есть. Послане к римлѧнѡмъ, Павла есть Апла: и прч:

Wдателномъ ѡ глаголомъ.

Глава, г. Правило, і.

Дателномꙋ сочинаютсѧ глаголы служенїа, помоганїа повиновенїа, послѣдованїа, завидѣнїа, поношенїа, прекословенїа, ревнованїа, совѣтованїа, навѣтованїа, вниманїа: и прочая. И сим сопротивнїи: гако. Чадо, аще пристꙋпаеши работати Гдви Бгꙋ, оуготови дшꙋ твою ѡ искушенїе, Помози мн Бже спителю мои: Повинꙋйтесѧ наставникѡмъ вашимъ и покараитесѧ: Послꙋшайте емꙋ: Незавиди творащымъ безаконїе. Поношаетъ мн врагъ: Прекословящи истинѣ: Не ревнꙋй лꙋкавнꙋ-

щымъ

цымъ : Вонми́ми : Совѣ́тую тебѣ́ : На вѣ́тую злобу́ : и̑ пре́сѣчам такѡ́вам.

Ѡ̑ О́бщемъ да́телю со гло́мъ.

Пра́вило, а̑ї.

Кі́йждо глаго́лъ прі́ємлетъ да́тель лица́, по́льзу є́гѡ̀ и̑ли ти́шету, знаменующій такѡ́, Мнѣ́ насади́ вїногра́дъ сей. Сне́ аще премудръ бу́деши, тебѣ́ премудръ бу́деши, и̑ и̑скренным твои́м.

Ѡ̑ да́телномъ,

Со глаго́ломъ самостоя́телномъ.

Пра́вило, вї.

Вседу́хъ глаго́ловъ Гла́сомъ сочиня́емь бы́ваетъ да́тель самостоя́тель: такѡ́, Бг҃у́ даю́щу, за́вистъ ничто́же оу҃спѣва́етъ, и̑, зря́щымъ и̑мъ, вза́тся.

Ѡ̑ глаго́лѣ, Е́смь,

Да́тельномъ сочиня́емомъ.

Пра́вило, гї.

Е́смь, вмѣ́стѡ, и̑ма́мъ, да́тель при-тя́жѣ. такѡ́: Не́бо мнѣ́ е́сть престо́лъ, земля́ же подно́жїе нога́мъ мои́м: и̑,

Сѹ́ть

Сѹ́ть ли ти ча́да, наказа́нїа: Сѹ́ть ли ти дще́ри, вниманїе доброте́ и̑хъ.

Ѡ̑ Вини́телномъ со Гло́мъ.

Глава́, д. Пра́вило, дї.

Глы дѣ́йство, и̑ пріи́скренну себѣ́ вѣ́щь зна́менующїи, Вини́телномѹ сочиня́ются: такѡ́, Чти́ о҃ца твоего́, и̑ ма́терь твою́: и̑, Ѡ̑блячи́ премѹ́дра, и̑ возлюбиши́ та́: и̑, Пи́хъ ві́но, и̑ спа́хъ сонъ сла́докъ.

к Вини́телнагѡ со глаго́ломъ

сочине́нїю, во́носятся глаго́лы тѣ́лесе́ обѹче́нїе зна́менующїи: такѡ́, Ведѹ́, мѹ́чю, ре́шѣ, клоню́, жгѹ́, пали́, толкѹ́, и̑ текѹ́, бїю́, творю́, внѹ́шаю, мыю́, бѣ́лю, черню́, чермню́: и̑ пре́сѣчам.

и̑ли, Оу҃ма́, и̑ Нра́вѡвъ

нѣ́кѡ҃ѣ: такѡ́, Люблю́, милу́ю, ненави́жю, по́льзую, вре́жю, пакощю́, весе́лю, смѹ́щаю, оу҃тѣ́шаю, клевещѹ́, оу҃ничижа́ю: и̑ пре́сѣчам.

И̑ли, Наказа́нїе,

и̑ стра́стѡванїе: такѡ́,

Оучю, наоучаю, наказую, грѣю, теплю, мочю, сушю, оубѣждаю, слю, полагаю: и прочая такова.

Или, Славу, и честь: такω,

Хвалю, славлю, пою, величаю, оублажаю: почитаю, воспѣваю, чествую, величаю и прочая такова.

Или, Разумъ: такω,

Оумѣю, разумѣю, вижю, чтý, вѣмъ, мыслю, помышляю, берý, изберáю: и прочая:

Или, Притяжаніе: такω,

Имамъ, имѣю, стяжý, притяжý, люблю, держю, храню, спасаю, избавляю, побѣждаю, собрѣтаю: и прочая.

Или, Лесть: такω,

Лыщý, прельщаю, крадý, вмѣняю, наущаю: и прочая.

Или, Рукодѣліе,

И художество: такоже,

Дѣлаю, дѣю, дѣйствую, шію, пилý, ламаю, сѣкý, врачýю, числю, мѣрю, зѣждý, шарю, пишý, тешý: и прочая.

Или

Или, Куповáніе,

И продавáніе: такоже,

Купýю, продаю, мѣняю, цѣню, пріобрѣтаю, приемлю, пріимáю: и прочая:

Или, Естéственное

Произведéніе: такоже,

Раждáю, цеплю, сажду, насаждáю, сѣю, рящю, множю, питаю, кормлю: и прочая.

Со двою винителю со гломъ.

Правило єсть.

Нѣцыи глы два по себѣ винителна приимáютъ: такоже, Иже напоитъ вы чашу студены воды во имя моє: и прочая.

Со родителномъ и дателномъ

Согласломъ над винителемъ.

Правило: сїи.

Глы оученіа, лишенія, и ище кии нѣи, надъ винителемъ родителномъ радуютсѧ: такоже, оучитъ грамматікы: лишаю тѧ земныхъ благъ. Ище кто лишенъ єсть премудрости: и прочая.

Изятіе

Дательный.

Оучю, глаголъ, и дателному над винителемъ сочиняется: такω, Научи безаконным путемъ твоимъ: Научима Гди справданиемъ твоимъ: и прочая.

Ω дателномъ

Со глаголомъ над винителем.

Правило: її.

Глы, дания, воздания, врученїа: сбщания предлагания, повелѣнїа, изъявленїа, ѿпущенїа, сказованїа, оуподобленїа, и сим подобнїи дателному над винителем приправляются: такω, Даждь ми рѹку помощи: Ѡслаби, состави, ѿпусти, и прости намъ Бже согрѣшенїа наша: Оуподоби Гдь цртво небное зерну горушну: и прочая.

Ω звателномъ со глаголомъ

Глава, ѳ. Правило, нї.

Звателный второму лицѣ Повелителнаго и Молителнаго Наклонения предлагается сбычае: такω, Слушай снерождшагω

шагω тя, и не нерадѣ егда состарѣется твоимъ ми. Помнѧи насъ Гдн: Оуслыши насъ Бже спасителю нашъ: и прочая.

Приятежение

Овогда, звателем составляется: такω, Престани ѿ зла и сотвори бло, взыщи мира, и пожени и: прочая.

Овогда, Повелителем: такω, Ѣдо, тебе восхвалятъ врагїа твоа: и, Бже мой, на тя оуповахъ: и прочая.

Ω Творителномъ:

Абіе и со Гла Страдателнагω сочиненїи.

Глава, ѳ. Правило, дї.

Творителный Страдателнымъ глсомъ своиственный падежь есть: такω, Словомъ Гднимъ небеса оутвердишася, и Дхомъ оустъ егω вса сила ихъ. или родителный со Предлогомъ ѿ: такω, Оуплнятся ѿ обилїа дому твоегω: Ѿвежентъ есмь ѿ лица очію твоею: ѾтУка и масти неполнися душа моа: и прочω.

Прияте-

Пристѣженїе •

Глы гнѹшанїа, власти, и клятвы творителемъ притажѹтъ: гако, возгнѹшася дѹшамъ неправдами людей сихъ: Кленѹся именемъ Бжїимъ: Владѣю Іѹдейскою страною: и прочая •

Ѡ Творителномъ

Органа, то есть орѹдїа, Вины, Образа, Цѣны, Ѡстоанїа, Мѣры, Пренмѣнїа, и, Ѡбнлїа • Правило, к •

Творителный дѣйство свое Органѹ, или орѹдїю, винѣ, Образѹ дѣйства, цѣнѣ, и вещипренмѣнїа и обнлїа придѣкцїи, сочинается всякомѹ глѹ: гако, Мсѹсей ѡверстыма очима виде славѹ Бжїю: и Адамъ преступленїе смерть воцарися: и, Возлюбиши Гда Бга твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею дшею твоею: и- прч: И, Кровїю своею искупи насъ Іисъ Христосъ ѡ клятвы законныя: И, шестїк десятми стадїами ѡстоитъ еммаѹсъ ѡ іерлима: И, Падїю измѣри нбо, а землю

зе́млю: И, Воскипѣ земла ихъ жабами: и прч:

Ѡ Сказателномъ со глом •

Глава, ѕ • Правило, ка •

Сказателный со предлого, со, всякими глы прїемлется: гако, ѡ тебѣ радѹется благодатная всякая тварь: И, Веселится со тобѣ церковь твоя Христе зовѹщи: и, Сей есть, сонеже есть писана: и прч

Ѡ Сказателномъ

Со глаголомъ: над винителемъ •

Глава, ѕ • Правило, кв •

Прїемлется Сказателный со предлого, со, и над винителемъ: гако, Прославная глаголемъ со тобѣ граде Бжїй • И, Азъ со Дхомъ Бжїимъ изгоню бесы •

Ѡ Сказателномъ

Со предлогомъ на, над винителемъ •

Правило, кг •

Глаголы кѹповання и продавання над винителе, обы и прочыя цѣны сказателным со предлогомъ, на, прїемлютъ

на колѣнѣ, на толщѣ, на малѣ, на велицѣ, на многѣ: на вящше, на множайше: гакω, На тридесати сребренницѣхъ, ѥна лобзанїи льстивномъ предаде Іюда Гда.

Ѡ падежехъ времене.

Глава, ѳ. Правило, кд.

Ко вопрошенїю временному, когда, ѿвѣщаваетъ Родителный: гакω, настоящагω дне родисѧ: Ко вопрошенїю, доколѣ: ѿвѣщаваетъ Винителный: гакω, пребысть оумене три дни.

Ѡ числителныхъ,

И числителныхъ имена сочиненїи.

Глава, д. Правило, кѳ.

Числителнаѧ и Чинителнаѧ имена существителнымъ сочинаютсѧ в томжде родѣ числѣ, и падежи: гакω, Единъ Бгъ, единa вѣра, единo крещенїе: И, Первый день, втораѧ година, третїе лѣто: Вскаша изрытки оукрѣтъ двана десатте кошѧ исполнь.

Изѧ

Изятїе:

Числителнаѧ пать, шесть, седмь и прочаѧ на, в кончащаѧсѧ, аще многады ѥприлагателныхъ правиломъ, существенителнымъ сочинаютсѧ: гакω, Приѣмь пать хлѣбы и двѣ рыбѣ. И, Седмь свѣтилникы, гаже виделъ ѥси, седмь церкви сутъ: И, оусмотрите мужы ѿвасъ свидѣтелствованы седмь: и прочаѧ. Множае обаче в именителномъ ивинителномъ существенителномъ именносопрагаема, родителна изыскуютъ. гакω, Не имамы здѣ, токмω пать хлѣбъ, и двѣ рыбѣ: И, Баше идшихъ хлѣбы гакω пать тысящъ мужи. И, дадите имъ цему, десать мнасъ: И: собращѧ видѣхъ седмь свѣтилникъ златыхъ, И посредѣ седми свѣтилникъ подобна сну члвѣчю: и прочаѧ.

Ѡ Собственныхъ Имен

градωвъ, царствъ, и прω: Сочиненїи.

Глава, і. Правило, кѕ.

Имене мъ

Именемъ собственнымъ весей, градовъ, острововъ, странъ, предѣлъ, и царствъ во всѣхъ мѣста различїихъ, во своихъ имъ стоянїа или движенїа падежихъ предлагаются предлози.

Стоянїю на мѣстѣ знаменуемую: на вопрошенїе, Гдѣ; оупотребляемъ Сказателна со Предлогомъ, во: такожде, Христосъ Іисусъ Роднся во Вїѳлеемѣ: пожи в Капернаумѣ: пострада во Іерусалимѣ: Знаменуемую движенїю к мѣсту, на вопрошенїе, Камо; оупотребляемъ Винителна со Предлогомъ, во: такожде, Иду во Іерлимъ: прїиде во Іудею.

Знаменуемую движенїю ѿ мѣста, на вопрошенїе, ѿкуду; оупотребляемъ родителна со Предлогомъ, ѿ: или, изъ: такожде, ѿ Сїона изыде законъ, и слово Гдне изъ Іерусалима: и, ѿ Назарета можетъ ли что добро быти; и прочая.

Знаменуемую движенїю чрезъ мѣсто Куда; оупотребляемъ Винителна со Предлогомъ, сквозѣ: такожде, идяше сквозѣ Галїлею:

Галїлею: и прочая.

Ѻ сочиненїи

Глаголовъ самостоятелныхъ.

Глава, аї. Правило, кѕ.

Многи Глы самостоятелнѣ, суть, безъ послѣдующаго падежа полагаются: такожде, Азъ оуснухъ, испахъ, востахъ, такожде Гдь застоупитъ мя: и прочая.

Такови суть, по многихъ иныхъ, сии начинателна вида глаголы, яже суть, теплѣю, хладнѣю, слабѣю, болѣю, немѣю, новѣю, мокрѣю, рѣдѣю, трезвѣю, дебелѣю: тончѣю, густѣю, сладѣю, горчѣю, сверѣпѣю, и сими подобнїи.

Ѻ сочиненїи

Глаголъ самостоятелныхъ, благодѣанїемъ Предлогъ падежа приимающихъ.

Глава, бї. Правило, кн.

Глаголы Самостоятелнїи Предлогомъ щедротою падежа приимаютъ: такожде, иде Іоаннъ въ пустыню обоитыпоядъ Іордана: во свои прїиде, и свои его

не пріѧша : и прсчаѧ.

Ѡ сочиненіи глаголшвъ

Преходителны, на свои имъ падежь, ими предлогъ благодѣаніемъ пріемлющихъ.

Глава, гї. Правило, кд.

Преходителніи глаголы над свои имъ падежь, предлогами правимыѧ падежи пріемлютъ: гакѡ, Чадо застуни во старости ѻца твоего, и не ѡскорби его въ животѣ егѡ: и прсчаѧ.

Ѡ глаголѣхъ дѣеестрадателныхъ.

Глава, дѵ. Правило, л.

Глаголы страданіе нѣкое знаменующіи, аще и дѣйствителныхъ сконченіе имѵть, Страдателныхъ образомъ родителному съ предлогомъ, ѿ сочиняются: гакѡ, Пострада ѿ Іѵдеи за грѣхи всегѡ міра единородный Сн҃ъ Бж҃ій.

ѡ сочиненіи

Ѡ Сочиненіи нешпредѣленныі.

Глава, а. Правило, а.

Глы Несопредѣленніи пред собою винителень, по себѣ своихъ глъ падежь пріемлютъ гакѡ, Хощѧ пѧсти живопіи честень и благочестивъ: и прсчаѧ.

Притежѣніѧ.

а. Многажды и пред собою и по себѣ винителень притяжѵтъ: гакѡ, Тщюся быти мѧ цѣломѵдра, и прсчаѧ.

б: Иногда Несопредѣленѵ Несопредѣленъ предидетъ: гакѡ, Повели дати ми пити: И, Благаѧ творити хотѣти, наше есть, Божіе же есть, дати исполнити: и прсѡ:

Ѡ Глаголѣхъ ѿпредѣленныі

Несопредѣленнымъ предидѵщихъ.

Правило, к.

Несопредѣленнымъ гласомъ ѿпредѣленіи предити собыкоша: гакѡ, Ядите имъ вы гасти: И, Сѣдоша ядѣте гасти и пити

Правило, д҃.

Ѥже, сѹзъ, несопредѣленномѹ предложе-
ноемногажды предлоги, ко, ѿ, по, за, во,
со, воспріемлетъ: гакоже, ко ѥже чести,
πρὸς τὸ λέγειν, вмѣстоже рещи кчитанїю:
ѿ ѥже чести, ἀπὸ τοῦ λέγειν, ѿчита-
нїа: по ѥже прочести, μετὰ τὸ λέγειν,
по прочтенїи, или послѣ чтенїа: за ѥже
чести, διὰ τὸ λέγειν, дла тогоже что
читалъ: во ѥже чести, εἰς τὸ λέγειν,
ди бы читалъ: со ѥже чести, περὶ τοῦ
λέγειν, со томъ, да бы читалъ: гакоже,
со ѥже сподобнтисѧ намъ достойны бы-
ти: и, со ѥже оуслышати Гдѹ Бгу на-
шемѹ гласъ молитвы нашея: и прсч҃а.
Сице и страдателнѣ, ко ѥже честисѧ:
ѿ ѥже честисѧ: по ѥже честисѧ: за ѥже
честисѧ: во ѥже честисѧ: со ѥже чес-
тисѧ: и прсч҃а:

Оучѣщенїе.

Ѥсть сѡбычай Грекомъ несопредѣленны
глаголъ к коемждо падежи оупотребляти:
знаменованїи ихъ по прилагаемымъ имъ

срѣднагоже

и пити, и босташа играти.

Прнетежение.

Несопредѣленнїи обычнѣ глаголъ волн
и навыка, симъ подобнымъ прилажѹтсѧ: гакоже, хощѣ видѣти тѧ: собыче
глати истинѹ: не смѣю рещи: понѹж-
даюсѧ изыти ѿсюдѹ: и прсч҃а.

ѾНесопредѣленыѣ подчинителѣ

полагаемыхъ. Правило, г҃.

Многажды Несопредѣленый полагает-
сѧ вмѣстоже Подчинителнагоже, пріемь
Сѹзъ, ѥже, или, во ѥже: гакоже, Лице же
Гдче на творящыѧ злаѧ, ѥже потре-
бити ѿ земли память ихъ: и прсч҃а: Во
ѥже пѣти и славити: Иногда же и раз-
рѣшаесѧ въ Подчинителенъ: гакоже, Дер-
жахѹ егоже ѥже не ѿити ѿ них: Грече-
комѹ бо сице сѣщѹ, κατεῖχον αὐτὸν τοῦ
μὴ πορεύεσθαι ἀπ᾽ αὐτῶν: Мы превo-
дячи, держахѹ егоже да бы не ѿшелъ
ѿ них: τοῦ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.
Да бы ша слышали слово Бжїе: и прсч҃а.

Правило

Лѣ: г҃: д҃.

Лѣ: г҃: б҃.

среднагѡ рода Предчиныхъ глагольнїй падежемъ разчтвукщу. ємуже сочиненїа сбыкновенїю в нѣконхъ и Славенстїи преводницы послѣдовавше, во всѣхъ падеже єдино єже, сохранишa: сѡ неиже вѣстно будѧ, не Мѣстоименїе Славѧнсѡ быти то, но Соузъ. Знаменованїа Внинословнагѡ, малорѡсски сказуемыи: не хѫ, и, да бы: гакѡ во оуказѣ, глющимъ бо Грекѡмъ, παῦσον τὴν γλῶσσαν σοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη σοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον. Славенски преводѧ, Оудержи газыкъ твои ѿ зла, и оустнѣ твои єже не глати льстивѣ: Малорѡсы толкуютъ, Гамуй ѧзыкъ свои ѿ злогѡ, и оуста твои нехай немовлятъ зрады. снѣчь да бы или чтобъ не глали льстивѣ. И паки, ὁ Θεὸς ἐστὶν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν τὸ θέλειν, καὶ τὸ ἐνεργεῖν: Сіесть, Бгъ єсть дѣйствуѧи въ васъ и єже хотѣти, и єже дѣлати: Рускы, Бгъ єсть, ко порыи дѣйствуетъ въ васъ и то да бы єсте хотѣли, и то да бы єсте чинили.

нили. Многѡ ѡбаче чистѣбезъ, єже, положено было бы, єнце, Бгъ єсть дѣйствуѧи в васъ и хотѣти, и дѣйствовати: Многимъ подобнымъ сему Бжтвеннагѡ писанїа мѣстѡмъ бе, єже, превеленымъ бывшы: на прикладъ: Иже во ѡбразѣ Бжїи сыи, не восхищенїе непщева быти равенъ Бгу, Грѣчески пишемуу, τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, єже быти равенъ Бгу. И, вниде съ нима сѡблещи: τοῦ μεῖναι σὺν αὐτοῖς, єже сѡблещи съ нима: И, внегда приближатисѧ на мѧ злобующымъ, снѣсти плоти моѧ: τοῦ φαγεῖν τὰς σάρκας μου. єже снѣсти плоти моѧ: и прочїимъ безчисленымъ. Нѣсть ѡбаче ѿрицателно, въ нѣконхъ мѣстѣхъ и сохраненое, єже. многое пищемыхъ разумѣнїа оудобѣ подаватисѧ: гакѡ на прикладъ: и сѡбыдуу жертвенни твои гдн. Єже оуслышати ми гласъ хвалы твоеѧ: И, будѧ ми въ Бга защитителя, и в домъ прибѣжища єже спасти мѧ. И, лживи

сновѣ

ф п в
г: б.

ѱа:
кє.
ѱа: л.
ѱа:
хѫ.

сно́бе слав҃честїи, въ мн҃рнѣ́хъ є́же
непра́вдовати, сі́и ѿ сѹе́ты вку́пѣ. И,
Бо́же оу҃ще́дри сѧ, и҆ бл҃гослови́сѧ, про-
све́тї лице́ твое́ на сѧ, и҆ поми́лѹй сѧ.
Позна́ти на зе́мли пу́ть твои́, во всѣ҃
и҆зы́цѣхъ спасе́нїе твое́. Въ сн҃ и҆ пресчи́тахъ
бе҃чи́сленныѧ є́же, ѿ преводни́къ сост҃а́висѧ.

Ѻ Глаго́лѣхъ и҃мамъ, и҆, хощѹ,

къ Несопредѣле́нными прилага́емыхъ.

Пра́вило, д҃.

Свои́ственно е҆́сть оу҃ Слави́ти, Несопредѣле́нымъ всѣ҃хъ време́нъ прилага́емѹ быти глаго́лу, хощѹ, и҆́ли, и҃мамъ, бѹдѹщаго́ вре́мене въ показа́нїе: ѩ҆́коже, хощѹ, и҆́ли, и҃мамъ чести́: вмѣ҃сто, прочтѹ: Не и҃мать ѿстѹпи́ти, до́ндеже посѣ҃ти́тъ вы́шїй.

Ѻ Прилага́тельнаго Несопредѣле́ны҃

Глава́, е҃. Пра́вило, е҃.

Сочиня́ютсѧ съ Несопредѣле́нымъ и҆ Прилага́тельнаѧ: ѩ҆́же сочинена́ Гер҃ѹндїи Лати́нскїи на di, и҆ dum, сі́лѹ прїима́ти

ма́ти ви́дѧтсѧ: ѩ҆́коже, сі́ленъ гла́ти, дово́ленъ нау́чити: и҆́скѹсенъ помощи́: и҆ пре́сѣчаѧ.

Ѻ Несопредѣле́номъ со Глы

Движе́нїѧ на мѣ҃сто.

Глава́, г҃. Пра́вило, ѕ҃.

Несопредѣле́ный со Глы и҆́ли Прича́стїи движе́нїе на мѣ҃сто зна́менѹющими сочине́, Гер҃ѹндїи Лати́нскихъ на, dum, сі́лѹ прїима́ютъ: ѩ҆́коже, Прїи́де Сн҃ъ чла҃вѣ҃чь взыска́ти и҆ спасти́ погибшее: И, и҆дѹ ѹготова́ти мѣ҃сто ва́мъ: И, не посла́ѧ Хр҃тосъ крести́ти, но бл҃говѣ҃сти́ти.

Прите́же́нїе.

Нето́чїю Гер҃ѹндїи, но и҆ сѹпи́нъ на, dum, сходѧщихъ, Несопредѣле́нный со гло́мъ, и҆́ли прича́стїемъ движе́нїѧ сочине́нъ, сі́лѹ прїима́ютъ: ѩ҆́коже, Чесо́ и҆зы́доста въ пѹсты́ню ви́дѣти; И, Непрїи́до вовре́щи ми́ръ, но ме́чь. И, Сн҃ъ чла҃вѣ҃чь не прїи́де да послѹ́жатъ ѥ҆мѹ́, но послѹ́жити: и҆́ѩ҆́коже:

ѿ прила-

Ѡ прилагательномъ

рода Средняго со несопредѣленнымъ.

Глава, д҃. Правило, ѕ҃.

Несопредѣленному Прилагательное Среня рода сочинено, Славянѕ҃ Супінъ Латински на tu, кончащихся дѣло совершаетъ: гаксѡ, студно творити: злобожно глаголати: безмѣстно разумѣти: и прс҃:



Ѡ сочиненіи дѣепричастій.

Глава, а҃. Правило, а҃.

Дѣепричастія своихъ имъ глаголовъ падежи правятъ. гаксѡ, Видя рабонникъ началника жизни на крстѣ внесыа И, Изгнанъ Адамъ изъ рая Иглома, дѣлаше землю: И, Рцы ми, каксѡ Боязнии на солнце, не поклонився посылающемъ Отесемъ твонмъ сладчаишіи свѣтъ; Каксѡ причастншися трапезѣ, непоклонився толикихъ благъ подателевн;

Правило,

Правило, б҃.

Дѣепричастія, гласомъ движенія, имже прилежатъ, въ томжде родѣ, числѣ, лицѣ сочинаются: гаксѡ, оутрудняся зовый: волѣастѣ глаще: кланяхуся зовуще: текоша рыдающе: и прсч҃а.

Приетяженіе.

Изрядньѣе же глу, есмь, сочинена: гаксѡ, Бысть шумъ, и исполни домъ, идѣже бяхуоучицы сѣдяще. и, Стомяще бяхуногы наша во дворѣхъ твонхъ ерлиме: и прсч҃а таковая.

Правило, г҃.

Оупотребляема бываютъ Славяны, по греческому причастій сочиненію, дѣепричастія вмѣстсѡ несопредѣленыхъ, гласомъ духа движаніе знаменующымъ припряжена. гаксѡ; Изъ же Гдн оупова будунатя: и, Нань оупованще будемъ: вмѣстсѡ, оуповати: Оумъ не престаетъ лукавая мн помышленія рода: вмѣстсѡ, родити: и прсч҃а

Правило, д҃.

Дѣепри-

Дѣепричастїа Именемъ существи́тельными по Прилага́тельныхъ пра́вилу сочина́ются: та́ко, зобы́й и́змолчѐ горта́ мо́й. И, Да лико́вствуетъ безплотныхъ оу́мсо́въ е́стество́, почита́нцее сщѣ́нное торжество́ Бгома́тере.

Сочине́нїи причастоде́ѣтїа.

Пра́вило, а̀.

Причастоде́ѣтїа Грекомъ Нарѣ́чїа Положи́тельнаа на, еоу, Латі́нсомъ Герѣ́дїа на, dum, ѡ́вогда̀ самостоя́тельнѣ полага́ются: та́ко, творѝтельно: гла́тельно: носи́тельно: оу́пова́тельно: и́ прсо́чаа. ѡ́вогда̀ гл҃ъ, е́сть, пріе́млютъ: та́ко, чита́тельно е́сть: писа́тельно е́сть: и́ прсо́чаа такѡва́а.

Пріе́мша же гл҃ъ, е́смь, да́тельному сочина́ются: та́ко, И́тьлано мн҃ѣ е́сть во гра́дъ ко ѡ́нецъ: и́ прсо́чаа.

Пра́вило, б̀.

Причастоде́ѣтїа мно́жицею свои́хъ гла́совъ паде́жи прита́жутъ: та́ко, Нѹ́ждѣ нѣ́сть

нѣ́сть противостоя́телно: побори́тельно мн҃ѣ е́сть понѣ́стинѣ: и́ прсо́чаа такѡва́а.

Пра́вило, г̀.

Причастоде́ѣтїа со Существи́тельнымъ и́менемъ ѻ́бразомъ Прилага́тельны҃х в҃ то҃ же родѣ, числѣ, и падежи́ сочина́ются: та́ко, Любѝтелен мн҃ѣ е́сть сн҃ъ твои́: И, Ѝстинное мѹ́дрованїе, проразумѣ́нїе е́сть творѝтелныхъ и́ не творѝтелныхъ вещей, и́ прсо́чаа такѡва́а.

Сочине́нїи.

Гла́совъ безли́чныхъ Дѣ́йствительныхъ: Глава̀, а̀. Пра́вило, а̀.

Нѣ́цыи ѿ безли́чныхъ глагсо́лъ самостоя́тельнѣ полага́ются: та́ко, возбле́снѣ, и́когремѣ́, а҃бѣ нѣ́вседожде́: и́ прсо́чаа.

Ѡ́ и́менительно со безли́чнымъ.

Глава̀, б̀. Пра́вило, б̀:

Глоголсо́мъ, гремѝтъ, дождитъ, снѣ́житъ, многажды И́менительный предлага́ется: та́ко, Возгремѣ́ с҃ нбсѐ Гдь҃: И, сѡдожде

сожди Гдь на Содомъ и Гоморъ жупелъ и огнь ѿ Гда съ нбсе.

Правило, г.

Глу, дождитъ, сопослѣдуе виннтелный, занеже личенъ быти тогда судитса: гако, Ѿдождитъ нагрѣшникисѣти, огнь, и жупелъ, и духъ бурен: и прсч.

Ѻ родителномъ со безличнымъ.

Глава, г. Правило, д.

Есть, безличнъ пїатое, пред собою оубсо Имениителный, или Несопредѣленый, либо нную кою слова часть вмѣстсо Именителнагсо, по себѣ же Родителный приимажетъ. гако, Разумнва мужа есть, снисходити времени: и, Искусна есть оучителя, въ поученїи кратку быти: Тогсожде рода есть, Нѣсть.

Приетежєнїа.

А: Многаждьі есть, сставлено, приразумѣваетса: гако, Ницетоу несити терпѣливнсо, некоегсождолно мужа мудра: Безличну, есть, и, нѣсть: ѻбогда при Неопредѣленномъ Мѣстоименїе в Именителномъ само, ѻбогда со именемъ сими, дѣло, припражеса: гако, Нѣсть моє дати: и, наше есть настоящаа творити: и Моє дѣло есть, себѣ внимати: и прсч:

Г: Таждє, есть, и, нѣсть, безличнъ оупотребляема, Прилагателна, моцно, и, возможно, пріемлютъ: гако, Запсовѣдн десатословїа исполнити чловку есть моцно: и, Слово ишедшее из оусть возвратити нѣсть моцно: и, Слава творящему, нѣсть возможно спастиса: и прсч.

Ѻ Дателномъ со безличнымъ:

Глава, д. Правило, є.

Достоитъ, подобаетъ, лѣпъ есть, оуне есть, гавъ есть, годъ есть, лишше есть, вредитъ, добавѣетъ, лѣпо есть, студ есть, моцно есть, возможно есть, и прочїи предсобою Именителный или Неопредѣленый, или нную кою часть вмѣстсо Именителна, по себѣ же Дателя имѣти обыкоша: гако, Довлѣетъ тн

благть

гаждꙑ сꙋ̀ставлѧ́емый: гл҃кѡ, Писа́нїе твое прочтесѧ̀ мно́ю: и҆ли҃ ѿ̀ менѐ: и҆ли҃ прочте́ми сѧ̀. Живе́тсѧ и҆ми бл҃гочестнѡ̀: Спи́тъ ми сѧ̀ сла́дцѣ: ꙗдитъ ми сѧ̀ вѣне́цъ пра́вды: стро́итсѧ со̀ мно́ѭ вещь: и҆ прⷭ҇чаѧ.

Ѡ̀ Сочине́нїи причасти́ѧ,

Глава҃ а҃. Пра́вило а҃.

Причасти́ѧ послѣ́дꙋю́тъ сочине́нїю гл҃ѡ̀въ ѿ̀ нихже происхо́дятъ: гл҃кѡ, вїю оу҃че́ника: вїа́и҃ оу҃ченика: вїю́сѧ оу҃чителе́м҃ и҆ли҃ ѿ̀ оу҃чи́телѧ: вїе́мый оу҃чителе́мъ и҆ли҃ ѿ̀ оу҃чи́телѧ: и҆прⷭ҇чаѧ. Нѣ́сть ни҆щъ ничто́же и҃мѣ́и҃, но мно́гихъ желаа́и҃: и҆, Нѣ́сть бога́тъ многаѧ сꙋ̀ꙗ́вый, но мно́гихъ не тре́бꙋа́и҃. Чтый о҃ц҃а, сꙋ̀чи́нитъ гре́хи, и҆гл҃кѡ сокрови́цꙋа́и҃, прославлѧ́ѧи҃ мт҃рь свою̀. Не да́вый тре́бꙋющемꙋ, нижѐ сꙋ̀мѣтре́бꙋа́ѡ оу҃лꙋ́читъ.

Оу҃вѣще́нїе

Ѡ̀ согла́сїи сочине́нїѧ Причасти́й со Сꙋществи́тельными и҃мены, въ сочине́нїи

бл҃гть мо҃ѧ и҃, Достоѧ́ше вамъ сїѧ̀ твори́тни, ѡ҃ныхъ же несꙋ̀ставлѧ́ти. и҃, Днесь подоба́етъ мнѣ̀ домꙋ̀ твое́мъ бꙑти: и҃, всѧ́ми лѣ́тъ сꙋ́ть но не всѧ̀ на по́льзꙋ.

Пра́вило ѕ҃.

Досто́итъ, и҃ подоба́етъ Неопредѣ́ленꙋ сочиня́емꙋ, Причасто́дѣ́тїи силꙋ̀ прина́жа: гл҃кѡ, Подоба́етъ на́мъ и҃сполнити всѧ́кꙋ пра́вдꙋ: а҃ки бы рѣ́ци, и҃сполнителна е҃сть на́мъ всѧ́ка правда: и҃ли҃, и҃сполнително е҃сть на́мъ всѧ́кꙋ пра́вдꙋ: и҃ прⷭ҇чаѧ.

Ѡ̀ Сочине́нїи Глаго́лѡвъ

безли́чныхъ Страда́тельныхъ.

Глава҃ є҃. Пра́вило ѕ҃.

Гл҃ѡмъ безли́чнымъ да́лога страда́тельнагѡ, предꙋ́детъ И҃менительный многаѧ́ды сꙋ̀ставлѧ́емый: послѣ́дꙋетъ же Творительный, и҃ли҃ Рода́тельный со предло́гомъ, ѿ̀, лѣ́бо вмѣ́стѡ сихъ Да́тельный: и҃ли҃ Сказа́тельный со предло́гомъ, сѡ̀, равнѣ́ мно-

имене преложи́хомъ.

Пра́вило, в̄.

По гре́ческимъ сочине́нїамъ пра́вилсѧмъ, И́менъ и̂ Мѣ̂стоименїй паде́жи, причасти́й паде́жа сочина́емы бы́ти себѣ̀ въ то́мжде ро́дѣ, числѣ́, и̂ паде́жи и̂ оу̑славаѭтъ и̂зыскѹ́ютъ. ꙗ́кѡ, е̑стественъ недо́статъ сей и̂мнымъ е̑сть, за ле́гкое ра́зѹма, наде́жднаѧ оу̑же и̂мѣ́ти мна́ымъ: вмѣ́стѡ, мнѣ́ти. и̂, Никомѹ́же когда не бы́сть похва́лно, бѣ́дна поми́ловавшемѹ. вмѣ́стѡ, поми́ловати: и̂ прⷭ́чаѧ.

Пра́вило, г̄.

Є́ллинисмъ е̑сть, Причасти́и гла́гѹществителна со и̂мены оу̑потребле́нїе: ꙗ́кѡ, Согрѣ́шати человѣ́ки е̑ѵ̑ныѧ, нечто́же дѣ́вно: и̂, Человѣ́кѹ сѵ̑щѹ, всѧ́ческихъ чѧ́сти подобле́тъ: и̂прⷭ́чаѧ.

Пра́вило, д̄.

Сы́и, и̂ли сѵ̑щїи сѵ̑щаѧ, сѵ̑щее: причасти́и, и̂ про́чїи всѣ́хъ оу̑потребле́нїе, по Гре́кѡвѣ сочине́нїю Слова́нѡмъ

Свои́-

свои́ственно е̑сть: ꙗ́кѡ: Бг̑ъ сы́нъ ми́ра, о̑ц̑ъ ще́дрѡтъ. Человѣ́къ въ чести́ сы́и не разѹ́мѣ́тъ: Дв̑ѹ Мт̑рь Бж̑їю сѵ̑щѹю велича́емъ: и̂ прⷭ́чаѧ.

Пра́вило, е̄.

Причасти́ѧ, нарица́емый, и̂менѹ́емый, гла́емый, мни́мый, и̂ сима́ подо́бнаѧ, при двою сѵ̑ществи́телнѹ, разли́чныхъ ро́дѡвъ полага́емаѧ, сла́ѹ бе́ци носѧ́щемѹ сѵ̑ществи́телномѹ во ро́дѣ, числѣ́, и̂ паде́жи сочина́ютсѧ: ꙗ́кѡ, Гра́дъ, А́ѳины нарица́емый. Дв̑а, престо́лъ вы́шнагѡ глаго́лемаѧ: и̂ прⷭ́чаѧ.

Сочине́нїи нарѣ́чїй.

Глава̄, а̄. Пра́вило, а̄.

Нарѣ́чїѧ прими́ѧ́тсѧ ко И́менемъ, Гла́ѳмъ, Причасти́емъ, Дѣепричасти́емъ, и̂сама́ себѣ̀ знаменова́нїѧ и̂ли вопроше́нїе: ꙗ́кѡ, тщала́нѣ доброде́тѣ: чти́ прилѣ́жнѡ: моля́и оу̑се́рднѡ: и̂спыта́ѧ со́пасно: бѣ́дѡ ра́нѡ: даже до ны́нѣ: и̂ прⷭ́чаѧ.

Пра́вило

Правило, в.

Нарѣчїя, Имен҃ъ, ѿ нихже произво-
дятсѧ, падежи содержатъ: такѡ, до-
стоинѣ мзды вѣчныхъ бл҃гъ твориши
дѣло твое, и, Всѧ Бг҃у и человѣкѡмъ
любезнѣ глеши: и прѡчаѧ.

ѺРОДИТЕЛНОМЪ ГО НАРѢЧЇИ:

Глава, в. Правило, г.

Обилїе, и лишенїе знаменующаѧ
Нарѣчїѧ Родителномъ сочинѧютсѧ. та-
кѡ, довольнѣ имать смиренїѧ, малѡ цѣ-
ломудрїѧ: и прѡчаѧ.

Правило, д.

Предлогѡвъ свойство имущаѧ Нарѣчїѧ
сѣзъ, кромѣ разѣ, внѣ, внутрь,
вонѣне, близъ, далече, Окрестъ, вмѣстѡ,
прежде, послѣди, даже до, сѡпаи, паче,
противу, и прѡ.] Родителенъ притя-
жутъ: такѡ, внутрь дому: внѣ двора:
далече града: безъ матере: разѣ
грѣха: близъ смерти: Окрестъ града:
прежде пришествїѧ: даже до сытости:
паче всѣхъ сверстникъ: вмѣстѡ закона:

сѡпаи

сопаи оучителѧ: и прѡ:

ѺРАЗѢДИТЕЛНЫХЪ И ПРЕВОСХОДИТЕЛНЫХЪ НАРѢЧЇИХЪ Е

Правило, е.

Разѣдителнаѧ и Превосходителнаѧ
Нарѣчїѧ, по ѥстествѹ имен҃ъ, ѿ нихже
происхѡдятъ, сѡ Родителномъ радуютсѧ.
такѡ, скорѣе, нали скорши слезы ис-
нетъ ничтоже: и, мнѡжайши про-
чїихъ Апостолѡ, Павелъ во Бл҃говѣство-
ванїи потрудисѧ: и прѡчаѧ.

ѺДАТЕЛНОМЪ ГО НАРѢЧЇЕМЪ:

Глава, г. Правило, ѕ.

Прямѡ, и противу, ѥгда согласѣ
знаменуютъ, Родителномѹ сочинѧютъ-
сѧ: ѥгдаже разглассѣ, Дателну: такѡ,
прямѡ мене, нали противу мене сѡбита-
етъ: прямѡ мнѣ, нали противу мнѣ
творитъ.

ѺВИНИТЕЛНОМЪ ГО НАРѢЧЇЕМЪ.

Глава, д. Правило, ѕ.

Чрезъ, и сквозѣ, Винителну предъ-
ндутъ

ѥдинный токмѡ Бже: со ѥдиными токмѡ Бгомъ: со ѥдиномъ токмѡ Бцѣ: и прч̃аѧ.

Правило, аї.

Нарѣчїѧ оуподобленїѧ, ꙗкѡ, тꙗкѡ: ꙗкоже, тꙗкоже: ѥлмѧ, толмѧ: ѥликѡ, толикѡ: ндѣже, тамѡ: ѥгдѧ, тогдѧ: и прч̃. Другъдругꙋ совозноситисѧ сѣбыкоша: ꙗкѡ, ꙗкѡ исперва, тꙗкѡ и нн҃ѣ: ꙗкоже Оцы ваши, тꙗкожде и вы: ѥликѡ ѥсн҃ вединъ, толикѡ себе смирѧи: ѥлмѧ смирилсѧ ѥсн҃, толмѧ вознесе шисѧ: ндѣже ѥсть сокровище ваше, тамѡ бꙋдетъ и сердце ваше: ѥгдѧ хощеши испытати, тогдѧ поищеши мѧтиве: и прч̃аѧ. Ни сочесомже толикѡ радꙋетсѧ Бгъ, ѥликѡ сочѧческомъ исправленїи и спсенїи: и прч̃.

Приѣтежѣнїе.

Многаждꙑ другое совозношенїѧ составлѧетсѧ: ꙗкѡ, Да бꙋдетъ волѧ твоѧ ꙗкѡ на нб҃сѣ, и на земли: И, ꙗкоже послалмѧ Оцъ, и азъ посылаю вы: и,

Когдѧ

Со дателномъ со нарѣчїемъ.

Глава, ѕ. Правило, и.

Нарѣчїѧ повелѣнїѧ дателномꙋ падежю, и повелительномꙋ наклонению предлагаютсѧ: ꙗкѡ, гради Iсꙋанне вижь: принеси рцемъ и со воскресенїѧ надежѣ: Пріиди нынѣ Церковнаѧ цѣвнице, златоточный Iсꙋанне возопи: и прч̃аѧ.

Со творителнꙋ со нарѣчїемъ.

Глава, ѕ. Правило, а.

Числа нарѣчїѧ нѣкаѧ, творителенъ пріемлютъ: ꙗкѡ, ѥдиною днемъ: двацы седмицею: трицы лѣтомъ: и прч̃аѧ. седмерицею днемъ хвалихъ тѧ: и прч̃аѧ.

Токмѡ, точїю: Правило, і.

Токмѡ, и, точїю: всѣмъ всѣхъ чиселъ падежемъ работаютъ: ꙗкѡ, Никтоже сть токмѡ ѥдинъ Бгъ: токмѡ ѥдинагѡ Бга: токмѡ ѥдиномꙋ Бгꙋ:

ѥдиныи

Когда оумретъ, и погибнетъ имя его: и прс.

Правило, бї.

Зѣло, коль, лютѣе, множае паче: прс. Положителнымъ прилежатъ: такѡ, зѣло лютъ, коль блгъ: лютѣе болѣ: коль хуленъ составляй отца, и проклятъ гдемъ раздражай мать свою: Многѡ, колми, далече, малѡ: и прс. Сравнителны, и Превосходителнымъ: такѡ, многѡ оученшїй есть оученикъ, нежели оучитель: далече лучше есть жити в домѹ плача нежели смѣха: и прс. Многѡ множае богатшїй есть. Колми вѣ вещей, врема дражайша вещь есть: и прс.

Оувѣщенїе, л.

ѡ Нарѣчїихъ ѡрцанїа.

Никтоже не: ни не: нѣсть ни: нѣнѣ. Да оувѣстсѧ первое, ѡрцанїа нарѣчїа Грекѡмъ во сѹгѹбленїи и прегѹбленїи сѡбычнам, Славѣнѡмъ свойственна не быти: такѡ во оуказѣ: глютъ Грецы. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μοῦ οὐ μὴ παρελθῶσι: Мы преводимъ, Нбо и земла прейдетъ, словеса же моа не мимойдѹтъ. И паки Грецы, ἔσαι τότε θλῖψις μεγάλη, οἵα οὐ γέγονεν ἀπ ἀρχῆς κόσμου, ἕως τοῦ νῦν, οὐδ οὐ μὴ γένοιται. Мы: Бѹдетъ тогда скорбь велїа, такова же нѣсть была ѿ начала мїра досель, ниже имать быти. Занеже не свойственнѣ славенски глемъ, Да некто мѹ ѿтебе вовѣки никтоже плода снѣсть: Рече же свойственнѣе, сице преведше, Да никтоже ктомѹ ѿ тебе вовѣки плода снѣсть: и паки, Ни єдинѹ заповѣдь твою не сотвори, но Ни єдинѹ заповѣдь твою сотворихъ: и єще, Не согрѣши никтоже такоже азъ: но, Никтоже согреши такоже азъ: и нигдѣ, ни гаже бо прїатъ, не сопали кныа: но, ни гаже бо прїатъ, сопали кныа: или, не бо гаже прїатъ сопали кныа: и славѣнѡмъ бо сѹгѹбое ѡрцанѣе, творитъ оувѣщанїе: єдино же, и прегѹбое, творитъ ѡрцанїе: такѡ єгда глемъ,

Не сотвори такѡ всѣкомꙋ ꙗзыкꙋ : и ,
Никтоже сꙋщности твоей да ненарадитъ.

Оувѣщенїе , б .

сѡ Различїи Нарѣчїа ,

Прежде даже : и Прежде неже : Рєѕєски
сказꙋемꙋ , первѣе пока : и первѣе неже.
Да оувѣстьсѧ второе : Прежде даже.
оувѣщанїа силꙋ имѣти : Прежде неже,
wпщанїа : занеже добрѣ глемъ : прежде
даже гора не бꙋти : прежде даже не сни-
тисѧ имꙋ : прежде даже не погибнꙋ :
прежде даже не сѡпыдꙋ : прежде даже
не пр҃тити дни Гдню великомꙋ : и присно҃ѧ.
Сице бо глемъ , Скорѡ предвари прежде
даже не поработимсѧ : и присно҃ѧ .
занеже , прежде даже не , и прежде неже ,
тожде знаменователна єсть , и оба
wпщателна .

Wсочинєнїи предлога.

Глава , а . Правило , а .

Предлози своимъ имъ падежемъ.

пред-

предлагаютсѧ : такѡ , во цр҃кви : ко Гдꙋ :
wлꙋкавагсѧ : до Іѡанна : на земли : испрѡ :

Wродителномъ со предлоги :

оу , w , изъ , или , исъ , или , съ : до :

Правило , б .

Оу , w , изъ , или , исъ , или , съ , до :
Родителномꙋ сочинѧютсѧ , такѡ , Оу-
тебѣ єсть источникъ живота : Wначат-
ка нбсъ исходъ єгѡ , иерѳтенїе єгѡ до
конца нбсъ : Изведи изъ темницы дꙋшꙋ
мою : w готовагсѧ жилища своегѡ : съ
нбсе призрѣ Гдь : вси Пророцы , и законъ
до Іѡанна прорекоша : и присно҃ѧ .

Wдателномъ со предлогомъ,

ко , или , къ . Правило , г .

Ко , или , къ : Дателномꙋ сочинѧетсѧ :
такѡ , ко Гдꙋ вегда скорбѣти ми , возвахъ :
и , к Бгꙋ моемꙋ возвахъ : и присно҃ѧ .

Wвинителномъ сопредлогомъ,

воз , или , вос , : Правило , д :

Воз , или , вос , вмѣстѡ , за , винителꙋ
сочинѧетсѧ : такѡ , благодать возблагода-

тъ :

шиѣ по облакомъ бѣша: ипро тако вам

Творително сопредлого, со.

Правило, ѕ.

Со, Греčески, сѹ сочинаѥтсѧ Творителному: гако, со Гомъ Авраамлимъ: днесь бѹдеши со мною в раи: и прс.

Сказателно со предлогомъ, при: Правило, ѕ.

При, сочинаѥтсѧ Сказателному: гако, при Іѡданѣ: при ногѹ Іисовѹ: ипро тако вам

Сказателномъ, со предлого, ѡ: или, собъ, Правило, и.

Ѡ, или, собъ, егда станїе знаменѹетъ, Сказателному сочинаѥтсѧ: гако, сомнѣ глѹмлахѹсѧ пѣнцїи вїно: и прсчаа. Егда же знаменѹетъ движенїе, винителному гако, соб ноць трѹждшесѧ: ничесоже гахомъ: и, соб онъ полъ Іордана. Ѡ, бмѣстсо, во, Греческаго, ев, Славяны ѹпотребляемо, томѹ жде падежю сочинаѥтсѧ: гако, Возвеселитсѧ правникъ со Гдѣ: бмѣстсо, во Гдѣ. Ѡ и-

менн

тъ: слаа возблгаа: ипрсо: Нѣсть обаче нераздѣлнѣ сѹпотребляемь предлогъ сей сочинителѣ, слонѣ бо сочинаемыи есть.

Винителномъ, и творително со предлоги, во или в, на, пре, на, по,

Правило, є.

Во, или в, на, пре, на, по, егда движенїе знаменѹютъ Винителному сочинаютсѧ. гако, Во всю землю изыде вѣщанїе ихъ: и, Возверзи на Гда печаль твою, и тои тѧ препитаетъ. и, молитвы твоа и мытыни твоа взыдоша пре Бга: и, На негоже оузриши Аха сходѧща и пребывающа на немъ: и: под твою мать прибѣгаемъ Бце Дво, молитвъ нашихъ не презри.

Егда же знаменѹю станїе, сочинаютсѧ Творителному: гако, Во цркви стомъще славы твоеа: и, На камени ма вѣры оутвердиши: и. Грѣхъ мои предомною есть выну: и, Поставленъ есмь царь онегсо: над Сїономъ горою стою егсо, возвѣщаѧ повелѣнїе Гдне: и, Оцы ваши

менн твоемъ возд҃ѣжꙋ рꙋцѣ мои: вмѣстo, во и҃менн: и прo҃чам такoвa҃.

Ѡ разли́чїи предло́га,

по: и҃ сѡ сочине́нїи е҃гѡ: Пра́вило, д҃.

По, сказꙋе́мое, ве́длежитъ, Дателномꙋ сочиня́етсѧ: и҃ли́ѡ, По жестоко́мꙋ твоемꙋ и҃ непокаа҃нномꙋ сердцꙋ: По и҃менн твоемꙋ, и҃житїе твое: и҃ Повелѣ́ми прїимн къ себѣ по водамъ: и҃ прo҃чам.

По, сказꙋе́мое, послѣ: сочиня́етсѧ Сказа́телномꙋ: и҃ли́ѡ, По сн҃хъ дрꙋгамъ повѣствовати имамъ: и҃, По страстн шеша на гробъ твои жены: и҃ прo҃чам.

Ра́бнѣ и҃ оупотребля́емое вмѣстo, за, дла, вслѣдъ: и҃ли́ѡ, Полоскю дꙋшꙋ мою по тебѣ: и҃, Ревнꙋа поревнова́хъ по Бз҃ѣ Вседержителн: и҃, Гради по мнѣ.

Сочиня́етсѧ, по, и҃ Винительномꙋ, е҃гда зна́менꙋетъ, до, и҃, по: съ Винительнымъ Рoсскoе: и҃ли́ѡ, До тебе слово, не далечае: подшꙋ твои прїидо́ша а҃гглн Бжїи.

сѡсочи-

Ѡ сочине́нїи предло́га За.

Пра́вило, і.

За, вре́мя зна́менꙋа оу҃ малорсѡсѡ, сочиня́етсѧ родителномꙋ: и҃ли́ѡ, За ѳ҃тра оу҃слы́шн гласъ мои Ц҃ю мои и҃ Бже мои: и҃, за Ц҃рa҃ Кѡнстантїна и҃ Мтре е҃гѡ҃ Елены: вмѣстo, рецн, при Ц҃рѣ Кѡнстантїнѣ: и҃ прo҃чам:

Зна́менꙋа же вспа́мть, вмѣстo, винꙋ, дла, пре, сочиня́етсѧ Винительномꙋ: и҃ли́ѡ, и҃дн за мa҃ сатано: и҃, возда́ша ми зла́ за бла́га: и҃ за бе҃законїа наша на вели всн сїа на насъ: и҃, за гр҃шники оу҃мре бе҃гр҃шныи: и҃, за скꙋдость наказанныхъ мꙋже.

Зна́менꙋа, вслѣдъ, сочиня́етсѧ Творительномꙋ: и҃ли́ѡ, и҃дн за мно: и҃ прo҃чам.

Глава, в. Пра́вило, аї.

Глы всѣхъ зало́гсовъ Предло́га своегѡ падежа сочине́нїи ра́дꙋются: и҃ли́ѡ, Сло весa҃ твоа҃ срца моегѡ дондо́ша: и҃, бе҃ надежды надꙋе на҃съ благода́ть с нбсе: и҃ прo҃чам.

прави-

Правило, бї.

Глы сложеннїи свойственнѣ сосвонхъ Предлогсоу двоенїемъ падежа пріемлютъ: гаксо, ѡ хожу ѡтебе: снйде снбсе: Вниду в домъ: зайде за облакъ: согласйся съ нимъ: надйде нама: подйде под ма: предйде пред анцемъ моимъ: при мнѣ прійде: и прочая.

О Сочинéнїи Соѹза.

Правило, а.

Соѹзи сопряженїа и раздѣленїа равныа наклоненїа во глѣхъ, нравныа падежи во именехъ свазѹютъ, нраздѣлак: гаксо, земла еси нпепелъ: и, что сосемъ реку, йли что возглю: и прочая такосва.

Правило: в.

Дѣла, ради, дѣлама, образомъ предлогсо Родительнѹ послѣдѹюще служа: гаксо, Тебе ради оумерщвлаемни есмы весь день: И, Наст ради чловѣкъ, и нашегсо ради спсенїа: и прочая такосва.

правн-

Правило, г.

Да, Соѹзъ, и подобнѹю силѹ имѹщїи, да бы, гаксо да, и прсо: подчинительномѹ предлагаютса: гаксо, да творю волю оца моегсо: И, Молахѹ его дабы преще-лъ ѡ предѣлъ нхъ: И, гаксо да восполнтъ славѹ твою: и прочая.

Прилежéнїе:

Изрáднѣе трéтїемѹ повединтелнагсо всѣхъ числъ лицъ, да: Соѹзъ прилежи: гаксо, да пріидетъ царствїе твое: да бѹде волa твоа: и прочая.

Правило, д.

Соѹзи, аще, ащебо, ащен оубсо, нпрсо: Изавительномѹ предидѹтъ: гаксо, Аще хощеши совершенъ быти, иди, и продажь всa имѣнїа твоа.

Аще бы, ащене, аще бы оубсо, и прочая. Сослагательномѹ: гаксо, аще бы врагъ поносилъ мн, претерпѣлъ быхъ оубсо: и аще бы ненавидан ма, на ма велерѣчевалъ. оукрылъбыхсa ѡ негсо и прочая.

прáви-

Правило ѕ.

Оубсѡ, и же, другъ другу соподчинаютсѧ: гакѡ, Сей оубѡ оутѣшаетсѧ, ты же страждеши: и прочаѧ.

Правило ѕ.

Же, союзъ, лѣпотнѣ разсудителнымъ приращаетсѧ: гакѡ, и зрадньѣже: болѣже множае же: и прочаѧ.

Правило ѕ.

Еже, союзъ, и, во еже: малорѡсскии абы, или нехай: Несопредѣленую преднудитъ: гакѡ, Оудержи азыкъ твои ѿ зла, и оустнѣ твои еже не глаголати лести: И, Воздвигла ма еси во еже оутреневати и славословити державу твою неповѣдимую: и прочаѧ.

Многажды сѡставлени приразумѣваетсѧ: гакѡ, Очи мои навѣрныа земли, посаждати за сомною: приразумѣваему, еже посадати: и, во оутрїе избивахъ вса грѣшныа земли, потребити ѿ града Гдна: вса дѣлающыа безаконїе: воеже потребити, приразумѣваему и прочаѧ.

ѿ сочиненїи междометїа.

Правило а.

Ѡле, и, ѡ, Сѣтованїа: и, ѡ, Оудивленїа: Родителному сочинаютсѧ: гакѡ, ѡ мене сѡкааннагѡ человѣка: ѡ премудрыхъ оудебъ твоихъ хрте: и прочаѧ.

ѡ, зданїа: и Восклицанїа: здателному сочинаетсѧ: гакѡ, ѡ Іѡанне: ѡ глубинѣ богатства: и премудрости и разума Божїа: и прочаѧ.

Правило в.

ѡхъ, оувы, гѡре, бѣда, ахъ, Дателному предлагаютсѧ: гакѡ, оувымнѣ: гѡре вамъ: и прочаѧ.

Правило г.

Се, Именителному, и Дателному: прилежитъ: гакѡ: Се человѣкъ: се тебѣ и прочаѧ.

Ѡ Сѵ́нтаѯи ѻбра́зной.

Образна́м Сѵ́нтаѯїсѣ, е́сть о́бразъ гла́нїа протнкѵ пра́внсомъ Сѵнта́ѯесѣ, нскѵ́сныхъ пнса́телей оу́потребле-нїемъ оу́тверже́ный.

Схнма́та нли́ о́бразы сѣ́м Сѵнта́ѯесѣ ѥ́ѵть де́вать.

Про́сдесїсѣ:
Сѵнекдохи:
Сѵ́ндесїсѣ:
Зе́ѵгма:
Сѵ́лли́ѱїсѣ:
Про́лли́ѱїсѣ:
Анти́птосе́їсѣ:
Е́ллаллагѝ:
Е́ллнѣ́смъ

Сладе́ски:

Приложе́нїе.
Ѡ́бра́тїе.
Сложе́нїе.
Спраже́нїе.
Ѡ́смже́нїе.
Превза́тїе.
Мѣстопаде́жїе
Йзмѣне́нїе.
Е́ллнѣ́смъ.

Ѡ Про́сдесїи, нли́, приложе́нїи.

Приложе́нїе е́сть, е́гда́ два́ нли́ мно́жа́шам сѵществнтелнам, е́дннѵ и тѵ́ждевѣщь зна́менѵющам, стнцаемам на́мн нарнцаемам, кромѣ Сѡ́ѯа́в тѣ́мжде падежи

дежи взаи́мъ себѣ́ прнпра́гаю́тсѧ: та́кѡ, Па́вел а́пл: Іѡа́ннъ е́ѵ́ліст дѣ́вственнникъ Тѵмоѳе́й Патрїа́рхъ: гра́дъ Вѝлна: Про́сдесїсѣ, Схѝма: и́ про́чїа.

Ѡ Сѵнекдосѣ, нли́, Ѡ́бра́тїи.

Ѡ́бра́тїе е́сть, е́гда́ е́же ча́стн е́сть, по собственномъ Прнлага́телнагѡ, нли́ Гла́, сѡ́бе́млетъ цѣ́лое: та́кѡ, Іѡснфъ краснѣ́ лнце́мъ: болю́ главою: Ахнлле́й ско́ръногама: и́ про́чїа.

Ѡ Сѵ́ндесїи, нли́, Сложе́нїи.

Сложе́нїе е́сть, е́гда́ нма́ Собнра́телное е́дннственное. сопра́гаетсѧ прнлагателномѵ́ нли́ глаго́лѵ мно́жественномѵ́: та́кѡ, Бра́тїѧ мно́зн: ча́сть нзбнты, ча́сть оугонзѵ́ша: и́ про́чїа такѡ́вам.

Ѡ Зе́ѵгмати, нли́, спраже́нїи.

Спраже́нїе е́сть, е́гда́ кѵ́ждое во сло́вѣ заемлетсѧ ѿ прнелнжнагѡ прендѵщагѡ, нли́ крайнагѡ, лнбо средствѵющагѡ, пребывающымъ послѣ́ дователнымъ, снрѣчь, ро́дѵ числѵ паде́жѵ и́ про́чнмъ непорѵ́шнымъ

порѹшнымъ: ꙗкѡ, Стыдѣнїю пресѡдолѣ нечистота/ болѧзни дерзость / разѹмѹ безѹмїе: Й, Петръ оучитъ Грамати́кы/ Їѡаннъ Діалекти́кы: Й, Повиновенїе дрѹги/ истинна же ненависть роднтъ: й прочая.

Ѡ сѹ́лланѱи, и҃лѝ, шꙗжє́нїи.

Шꙗжє́нїе є́сть, є́гда нѹ́жднное во словѣ вза́емлется. ѿ приближнагсѧ преднадѹ́щагсѧ / ли́бо сре́дствѹющагсѧ / и҃лѝ вра́жнагсѧ/ послѣдовательны́ непорѹ́шнымъ не пребы́вшимъ: ꙗкѡ, Во́ини и Воево́да побѣ́дѝша. Мѹ́жъ и҃ жена́ бла́гочести́вни сѫ́ть: а҆ъ оу҃бо́ а҆́чебою/ о҃нже ꙗ́ждою тлѣ́етъ: о҃нъ здравствѹ́етъ/ и҃ ты: Ва́съ/ ѡ҃ Петре а҃пле мо́лнмъ: разѹмѣ́юще всѣ́хъ а҃плъ.

Ѡ прола́ѱи и҃лѝ, превза́тїи.

Предвза́тїе є́сты/ є́гда рече́нїе нѣ́кое цѣ́лое предше́дшее/ въ ча́стехъ бываетъ оу҃бо́ разѹмѣ́емо/ невоспрїе́млемо же. ꙗкѡ, Сно́вѣтвои оу҃ча́тсѧ, Гео́ргїи Грамати́кы/ Григо́рїи Ло́гїки/ Анто́нїи Пїтїки. Й, Бра́тїе мои и҃змро́ша/ Ꙗкѡвъ въ Вильнѣ/ Стефа́нъ въ Кра́ковѣ/ Ни́колаи́ въ Кіе́вѣ.

Ѡ а҃нтїпто́сѣ,

и҃лѝ, мѣстопаде́жїи.

Мѣстопаде́жїе є́сть, паде́жей вмѣ́стсѧ паде́жа положе́нїе: ꙗкѡ, Чл҃вѣ́ка его́же ви́дѣвши/ о҃тецъ мо́й є́сть: вмѣ́стсѧ/ чл҃вѣ́къ: Їко́нѹ ю҃же держи́вши/ моа́ є́сть: вмѣ́стсѧ їко́на: го́дѣ бы́сть мн/ ю҃же и҃зрекъ є́сн и҃стинѹ: вмѣ́стсѧ/ и҃стинна. Сно́ве сѫ́ть є҃дннагсѧ о҃ца/ и҃хже ю҃нѣ́йшѹ/ Петрѹ́ є́сть и҃ма: вмѣ́стсѧ/ Петръ.

Ѡ є҃ллаллѯ, и҃лѝ, и҃змѣне́нїи.

Й҃змѣне́нїе є́сть, є́гда ча́сть сло́ва є҃дина вмѣ́стсѧ и҃ныа полага́етсѧ. ꙗкѡ, Сно́це жи́тїе бы́сть ѥ҃мѹ: вмѣ́стсѧ/ сно́цево. Вѣ́цы вре́дна є́сть клеветатїи: вмѣ́стсѧ/ клевета.

Ѡ є҃ллннїсмѣ.

А҆: є҃ллннїсмъ/ є́сть сочине́нїе ѻ҃бра́зомъ

своѧ́ства

нїа • зва́нїа, оу҃каза́нїа • и҃ частицы
силы возносныя: и҃ако́вы су́ть, е҃гда́, вне-
гда́, когда́, до́ндеже, и҃́нце, и҃́ако, и҃ пре-
чая оу҃подобле́нїа нар҃ѣчїа • Равнѣ
Сою́зы предлага́телнагосѧ и҃ о҃бщагосѧ чина.
Та́кожде и҃ всѣ҃ Междоме́тїа •

Пра́вило, в҃ •

Зва́тельныйпаде́жьѣщее́сть/послѣ́дуетъ

Пра́вило, г҃ •

И҃менны́тельный в҃ нача́ло гл҃у҃: и҃ли
оу҃дессо́ сло́ва, ли́бо Несопредѣ́ленный
вмѣ́стосѧ И҃менны́телна •

Пра́вило, д҃ •

Прилага́тельный И҃менны́телна сѫщество́-
телна, и҃ли сѫщество́тельный И҃менны́тель-
ныхъ пра́вимый • ли́бо Нар҃ѣчїе и҃мены́-
тельный и҃зъясня́ющее •

Пра́вило, е҃ •

Гл҃ъ ли́чный сопредѣ́лена наклоне́нїа,
и҃́ли же бу́детъ глаго́лъ безли́ченъ, ѿ
тогосѧ начне́тсѧ чинъ • и҃́ли Несопредѣ́-
лена наклоне́нїа бу́детъ, ѿ вини́телна,
е҃гоже предидущїа себѣ́ прила́гаетъ

начне́тсѧ:

О҃ чи́нѣ грамма́тїчестѣ •

Пра́вило, а҃ •

Сочине́нїа чи́нъ начина́ютъ частицы
нар҃ѣчїа, ѿрица́нїа, оу҃вѣща́нїа, жела́-
нїа

начнетсѧ.

Правило ѕ.

Нарѣчїѧ глаголъ ѡзнаменующаѧ.

Правило ѯ.

Падежи глаголомъ правимїи по чинѹ.

Правило н.

Припражденаѧ падежемъ воспослѣдѹютъ имена, либо нна кѧ.

Правило д.

Падежи предлогсомъ.

Правило і.

Преднедетъ прилагателномѹ сѹщественный: имѹщъ же свой емѹ правимый падежь, воспослѣдѹетъ прилагателнѹ.



ѿ просѡдїи

ѿ просѡдїи стїхотворной.

Матѳїй Стрїйковскїй, Каноникъ Самогитскїй, дѣй Славенскихъ Хронографъ достовѣрный, в четвертомъ своемъ Хронологїи книзѣ пишетъ, Овідїа Славнаго онаго Латїнскаго Пїитѹ в заточенїи Сарматски народсѡвъ быкша и ѩзыкѹ ихъ совершенно навыкша, Славенскимъ дїалектомъ за чистое егѡ красное и любопрїемное Стїхи ѡли вирши писавша.

Заеже возможнѹ Стїхотворнѹ художествѹ в Славенскомъ ѩзыцѣ и ѧзъ быти сѹдивъ, по силѣ вокрацѣ правила егѡ, по мнѣ тожде искѹснѣе творити хотящы, Божїею помощїю, предлагаю.

Что есть просѡдїа.

Просѡдїа, есть четвертаѧ Грамматики часть: юже раздѣлихо на ѳрѳографїю, ѡлгласа писменнагѡ во глаголанїи, или во писанїи принѣтїе ѡзмѣнное быти и

рекохомъ

рекохомъ: инна Прозодїнꙋ, нѫже художество Стїхотворное подъ метромъ или мѣрою слогꙋ количества, бытии глемъ.

Какшво познанїе.

стїхотворенїа прїимии можемъ

Стїхъ состоитъ ногами: нога слогами, слози стїхїами, или писмены: еже познанїемъ писменъ, слогꙋ, и ногъ, во Стїхотворенїа познанїе прїидемъ. И сїписменехъ оубсо и слогахъ во ортографїи довольнѣе: Здѣже сѫ количествѣ слогꙋ: сѫ Ногъ собствѣ: и сѫ Стїхꙋ родѣхъ. Вокрапцѣ же и сѫ Писменехъ.

Сѫ Писменехъ.

Писмена преди раздѣлихомъ на, { Гласнаѧ: и Согласнаѧ:

Гласнаѧ раздѣлихѫ на, { Самогласнаѧ: и, Припрѧжногласнаѧ, речении сѫконченїе на согласное сходѧщее сѫдебелѧщиаѧ, или сѫтончѧщиаѧ.

Само-

Самогласнымии, двогласнаѧ, трегласнаѧ, и четверогласнаѧ состоѧщи рѣхомъ.

Раздѣлихомъ и согласнаѧ первы раздѣленїемъ на, { Полгласнаѧ: и бѣгласнаѧ.

Вторымъ тѣхже раздѣленїемъ на, { Йзмѣнѧемаѧ. Шболѣвающиаѧ, Таѣмаѧ, Сѵгѵбаѧ, Сѵгѵбствующиаѧ, Странаѧ,

И сїѧ оубсо предложихомъ: помалѣ же и оупотребленїе раздѣленїи нѣконхъ, ко стїхотворной Прозодїи належащихъ предложимъ,

Сѫ Слогшвъ Количествѣ.

Количество, ѥсть слога мѣра краткаѧ, или долгаѧ по времини: ѥже сокращенїе или протѧженїе гласнагсѫ, либо слога бытии рѣхомъ.

Краткаѧ мѣра ѥсть, ѩже ѥдинѣмъ временемъ состоитъ: ѥѧже начертанїе ѥсть сицево: ѵ.

Долгаѧ ѥсть, ѩже двома временама

состо-

состоитъ, ꙗкѡ двѣма краткима состоѧщаѧ: єѧже начертаніе --:

Ѡ раздѣлєніи.

Слогѡвъ словомъ Количества.

Количества словомъ { Кратки: Долги: и Двовременный. } слогъ єсть требѹетъ.

Кратки єсть, иже кратким времєнемъ начертаваѥтсѧ: ꙗкѡ, слово.

Долги єсть, иже долгим времєнемъ начертаваєтсѧ: ꙗкѡ, имѧ.

Двовременный, или сѡбоѧтный єсть, иже и долгим и кратким времєнемъ начертава́тисѧ можєт: ꙗкѡ, влага: ребро.

Ѡ раздѣлєніи.

Слогѡвъ словомъ Чина.

Чина словомъ слогъ { Прєдни: Срєдни: и Послѣдни. } єсть требѹетъ.

Прєни єсть, иже в началѣ рєчєніѧ полагаєсѧ. Срєдни, иже межд҃ѹ первым и послѣдним полагаєтсѧ.

Послѣ-

Послѣдни, иже въ концѣ рєчєніѧ полагаєтсѧ: ꙗкѡ, строковица: о, первы єсть слогъ: ца, послѣдни: прочи же срєдни сѹть.

Ѡ познава́нїи.

Количества слогѡвъ.

Слогѡвъ количество Славѧнѡмъ познаваємо бѹдетъ, єстєствомъ писмєнъ, Положєніємъ, Прираще́ніємъ: и сѡкончєніємъ.

Ѡ познаваємыхъ єстєствомъ.

Писмена на прєди рєкохомъ сѹгѹба быти, Самогласна и Двогласна: и ѿ ѡбою, ѡба єстєствомъ кратка, ѡба долга, ѡбаже ѡбща быти предложихомъ: за єже нѣдѣ глаголемъ, Писмена Самогласнаѧ єстєствомъ кратка быти, є: и, о: Двогласнаѧ єстєствомъ кратка, ен: и, ои. Писмена самогласнаѧ єстєствомъ долгаѧ. н: ѣ: и, ѡ: Двогласнаѧ єстєствомъ долгаѧ, сѡбственнаѧ: оу: ы: є: ꙗ: ѧ: Несѡбственнаѧ єстєствомъ дол-

гаѧ

гла: ни: ѣи: сои: оуи: уи: ыи: еи: ки
гай: ай:

Пи́смена Самогла́сная е̂стество́мъ о́бщая: а, ї, у.

Пи́смена двогла́сная свои́ственная е̂стество́мъ о́бщая: у, и, ю двогла́сная несвои́ственная е̂стество́мъ о́бщая: ай: їи: и, уи: Си́мъ предложе́нны, полага́е пра́вила со̂ е̂стество́мъ познава́емыхъ.

Пра́вило ѡ̂ Самогла́сныхъ е̂стество́мъ кра́ткихъ, е: и ѡ.

Самогла́сная е̂стество́мъ кра́тка, и̂ положе́нїемъ несодолже́нная выну́ кра́тка сѣ: гаксомене: того: не́бо: мо́ре: и̂ прсо:

Пра́вило ѡ̂ Двогла́сныхъ е̂стество́мъ кра́ткихъ, еи: и, ои.

Двогла́сная е̂стество́мъ кра́тка, сило́ю гла́снаго со̂ посла́ дву́щагосѧ рече́нїѧ е̂стество̀ кра́ткихъ прима́жутъ: гаксо, мое́й а́гницы: чи́стой кни́цы. и́наче до́лга сѹ́ть: гаксо, досто́йной: ра́нстей пи́щи: сва́тои це́ркви: и̂ прсо́чая.

Пра́-

Пра́вило ѡ̂ Самогла́сныхъ и̂ двогла́сныхъ свои́ственныхъ и̂ несвои́ственныхъ е̂стество́мъ до́лгихъ.

н, ѣ, и, со: До́лгая гла́снаѧ: оу, ы, е, га, и, ѧ: Двогла́снаѧ свои́ственнаѧ: ѣи: сои, уи, ни, ыи, еи, ки, гаи, и, аи: Двогла́снаѧ несвои́ственна выну́ е̂стество̀ до́лга сѹ́ть. гаксо би́ти: сѣ́ѣ́ти: сва́тыи: выа́: Іса́ннъ: бу́и: царе́и: бою́и: чита́ѧи: и̂ прсо́чая.

Пра́вило ѡ̂ Двовре́менныхъ Самогла́сныхъ, а: ї: и, у.

а: Во е̂вре́нскихъ, Гре́ческихъ, и̂ Славе́нскихъ рече́нїихъ выну́ двовре́мено е̂сть: Положе́нїемъ: и̂ли Прираще́нїемъ, и̂ли ѡ̂конче́нїемъ со̂должа́емымъ, и̂ли сокраща́емымъ на́тымъ: сѐни́хъ же ни́жае. ї: Во е̂вре́нскихъ то́чїи и̂ Гре́чески рече́нїихъ Слава́ны оупотребля́емы, е̂сть двовре́мено: гаксо, Іерусали́мъ, Іу́дей Сїсо́нъ, Іса́ннъ, Іассо́нъ, Іере́и, Ипполи́тъ, Има́тїемъ: и̂ си́мъ подо́бнаѧ:

Во

Во славенскихъ же, гласному или двогласному естествомъ долгу предидущи двовременно будетъ: гако, бїаю, бїахъ: здравїа: здравїемъ: блгїи: сїи: и прс҃: Предидуще же гласному или двогласному своиственному, или несвоиственому естествомъ краткому, и то кратко будетъ: гако, здравїе, вервїе, бїкъ, бїешн, бїетъ: и прс҃: Бжїен: велїен: и прс҃: ѵ: Самымъ единымъ Гречески реченїемъ своиственно есть, и выну двовременно: гако, ѵакиндъ, ѵена, ѵпакои: ѵпархъ, и симъ подобна.

Правило

Ѡ двогласныхъ своиственныхъ: ѵ: и, ю. ю, Положенїемъ невозбранено, выну сѡбоѧтно есть: ѵ, же своиствомъ кракаго гласнаго, естество крако дасѧ вмѣнитъ: долго быти хотѧще, снц во средѣ и в конѣхъ реченїи пишемо буде, ѵ: в началѣ же, оѵ: сѡбое естествомъ долго.

Правило

Ѡ двогласныхъ несвоиственныхъ,

аи, їи: и, ѵи.

аи, їи, ѵи, в единомъ и томжде реченїи, или в концѣ реченїа сѡбретающасѧ, послѣдующу имъ гласному сѡбоѧтна сѫть: гако, раи едемскїи: смїи алчныи: Стахѵи Аплъ.

Послѣдующу же согласному, естествомъ: долга вмѣнѧтся: гако, раи пиѳныи смїи лукавыи: Стахѵи Патрїархъ: и прс҃чаа.

Ѡ познаваемыѧ положенїемъ.

Положенїемъ слогъ естествомъ краткїи сѡдолжаетсѧ. есть же Положенїе двою согласну или многшихъ, либо сугубагѡ, или сугубствующагѡ единому естествомъ краткому или общему гласному припражєнїе: бываетъ же или в единомъ и томжде реченїи: гако, скорбь, тврдь, часть, умнѣ, ложе, лїза, дїѧа, азъ, чешѫ, влечетъ, и прс҃чаа. или в различныхъ: сирѣчь, егда первое реченїе кончаетсѧ на едино согласное, ѿ согласнагѡ же и послѣдующее начинаетъ. гако,

и прсч. Предлагаеми же тѣмже сложнѣ, положенїа. правилу подлегше, сѡдолжаетсѧ: гако, востанїе: претворенїе: застѹпница: и прсч.

Ѡ Познаваемыхъ нарацѣнїемъ.

Нарацѣнїе Славенскомъ есть сѹгѹбо: Возрацающее, еже и Возрацѣнїе: и прирацающее, еже и Прирацѣнїе.

Возрацающее, есть Нарацѣнїе речѣнїе со предни или Предлогомъ или ѿрицанїа Нарѣчїемъ приточнѣ нарацающее: гако, творю, сотворю: хожю, прихожю: глю, возглю: вѣчный, превѣчный: постижимый, непостижимый: смертный, безсмертный: и прсч.

Прирацающее есть прирацѣнїе речѣнїе создани слогомъ или двома естественнѣ прирацающее: гако, камень, камене, каменїе: человѣкъ, человѣка, человма: творю, творишн, творихъ, творихомъ, творихома: и прсч.

Симъ предреченымъ: в Нарацанїихъ, тѣмже по всемѹ хранимо быти глемъ, еже

Ѯзатїа.

ѧ: Егда же сѡбое согласное, или сѹгѹбое, или сѹгѹбствующее къ послѣдующемѹ речѣнїю належати бѹдетъ, предидущїи естествомъ краткїй слогъ, в своемъ естествѣ пребѹдемъ: гако, Божѣ всесилне: пріиде женихъ:

в. Же, Сопрягательнагѡ знаменованїа Сѹза, предидущее естествомъ краткое гласное сѡдолжаетъ: гако, никтоже, менеже: и прсч.

г. Ѡбоящающее с Таемымъ, а не и в противъ, естествомъ краткѹ, а не и ѡбщѹ гласномѹ в томжде речѣнїи послѣдующа, сѡбоятенъ слогъ творитъ: гако смотрѣнїе, стогна, стеблїе, догма: и прсч.

д. Предложи краткїй и двовременнїй сочинителнѣ, предлагаемїи во своемъ естествѣ выну превѹдутъ: гако, на землю со женою: во чертогъ: ко смерти: и прсч:

во прочїихъ ѣстествомъ краткихъ, или долгихъ, или двовременныхъ храними быти речесѧ: тожде и въ Прираще-нїихъ: развѣ на, а: прираща́емыхъ.

Сѡприраще́нїихъ на, а: Пра́вило.

Прираще́нїе на, а: И́менъ, и Гла́, и Причастїи, коегсѡ ли́бо склоне́нїѧ, числа́, и паде́жа: во Гла́хъ, вре́мене, и наклоне́нїѧ сѡбоегсѡ спряже́нїѧ, ѣстество́ до́лго ѣсть, ꙗкѡ, враг҃ъ, врага́, печа́ль, печа́ли: о́лтарь, о́лтаря́: стыи́, свѧтагѡ: чтꙋщїй, чтꙋщагѡ: и прⷭ́чѧѧ. Рꙋка́ма, рꙋка́ми: ю́ношама, ю́ношами: клевре́тама, клевре́тами: дре́вама, дре́вами: и прⷭ́чѧѧ. Писа́хо, писа́хома, писа́ти: Молча́хома, молча́ти: и прⷭ́чѧѧ.

И́зѧтїе.

Вини́тельнагѡ е́диственнагѡ Прираще́нїе на, а: о́бще ѣсть: ꙗкѡ, свѧтагѡ: кре́пкагѡ: бїющагѡ.

Оу҃вѣще́нїе

Оу҃вѣще́нїе.

Двою во е́диномъ рече́нїи на, а, прираще́нїе сꙋ́щꙋ: пе́рвое е́ю о́бще бꙋ́детъ: вторе́е ѣстество́мъ до́лго: ꙗкѡ, Арома́тама: Схїма́тама: и прⷭ́чѧѧ.

Сѡ познава́нїи ѡ҃конча́нїемъ.

Пра́вило: Всѧ всѣхъ ча́стей рече́нїѧ на ѣстество́мъ кра́тко́е и҃ли до́лгое гла́сное конча́щаѧсѧ, по сѡпи́саномꙋ ѣстество́мъ кра́тꙋю и до́лги самогла́сныхъ пра́вилꙋ, нна кра́тка бꙋ́дꙋтъ, нна до́лга.

Оу҃вѣще́нїе ѡ҃двовре́менꙋ, і, и҃ ѵ.

На, і, и҃ на, ѵ: Рече́нїѧ Слове́нскаѧ не конча́ютсѧ, то́кмѡ е҃вре́йскаѧ и҃ гре́ческаѧ.

Пра́вила

ѡ҃ ѣстество́мъ кра́тко́мъ в҃ концѣ, а: а҃: ѡ҃конча́нїе, а: И́менъ, Причастїи: и҃ Гла́ъ ѣстество кра́тко ѣсть: ꙗкѡ, дѣва́: Іѡа́на: схи́ма: свѧта́: чтꙋща́: чла́: и прⷭ́:

в҃: а҃ Да́тельнагѡ и҃ Твори́тельнагѡ дво́и-

ственнагѡ

ственнаго коегождо склоненїа/ естествомъ кратко есть: гакаго/ рукама: юношама: человѣкома, человѣкама: заповѣдема, заповѣдма: матежема, матежма: стыма: бїкшима: и прочаа. Именителнаго ед: склоненїа втораго/ и оусѣченаго пятаго: гакаго/ человѣка: ста: и прочаа. г: а, Именителнаго/ вини: и звателе: множественное Среднихъ коегождо склоненїа/ естествомъ кратко есть: гакаго/ древа: лица: словеса: карадра: догмата: имена: кїновїа: ста: бїкшиа: и прочаа.

Ѡ естествомъ долгомъ, в концѣ/ а.

Родителнаго втораго склоненїа и пятаго оусѣченаго/ а, естествомъ долго есть: гакаго/ человѣка: свята: и прочаа. Прочее/ а: быну общее:

Ѡ у: Оувѣщенїе.

Вѣстно буди/ у, в началѣ реченїа никакоже и в стїхотворенїи полагаемо быти.

быти.

Оувѣщенїе: ѡ, е

е/ Пріемаемо в множественномъ чнелѣ вмѣсто древнаго/ і-е, естествомъ долго быти пріемлемъ: гакаго/ отцемъ, вмїемъ: отецъ: и прочаа.

Оувѣщенїе,

Во оудобѣйшее стїхотворнаго художества в Славенскомъ языцѣ изобрѣтенїе и оузаконенїе, ъ/ кончаему слогу естествомъ краткоу припражень/ и гласноу преднду/ цъ, содолжанцъ быти пріемлемъ: єрїкомъ же изятъ/ сокращанцъ: гакаго/ вѣтъ: бѣт: новъ/ нов: и прочаа. припражень/ ь, быноу сокращанцъ: изятъ же паєркомъ к послѣдоукшемоу согласномоу/ содолжанцъ. гакаго/ сновень духъ: Сновень духъ.

Ѡ степенехъ стїхотворныа мѣры.

Краткихъ/ долгихъ/ и общихъ слогосовъ

сказанїю

сказа́нїю предложе́нꙋ бы́вшꙋ, настоитъ прочее со̀ Степе́не и̂ зело́со̀ и̂ со̀ Стїе́хъ и̂з степе́ней состоꙗщихъ сказа́нїе.

О̀ степе́нн.

Степе́нь, е̂́сть мѣ́ра и̂звѣ́стнаѧ в количе́ствѣ слого́въ блюдо́маѧ: и̂ли, Степе́нь е̂́сть мѣ́рителное слого́въ состоꙗ́нїе.

О̀ числѣ́ степе́ней.

Мно́гихъ и̂ разли́чны ро́довъ стїхосло́въ дѣ́лаѧ, стїхдвадесатїи и четыре́мъ степе́немъ числи́мымъ, и̂збра́нши́хъ рꙋ́хъ сꙋ́ть два́десать и̂ о́смь: двосло́жнїи четыре: тресло́жныхъ о́смь, четыресло́жныхъ шестьна́десате. и̂ сїѧ́мы тре́тїагсо̀ чина степе́нн со̀ставлѧ́емъ, и̂́хсо̀ мнѣ́ Слава́нъ оу̀потребле́нїю слꙋ́жащыѧ.

Двосло́жнїи.

Спонде́и, —— —— и̂́ксо̀, чи́стый: любы́.
Пурри́хїи, ∪ ∪ и̂́ксо̀, не́бо: мо́ре.
Трохе́и, —— ∪: и̂́ксо̀, се́рдце: тѣ́ло.
Ї́амвъ, ∪ ——: и̂́ксо̀, корысть: вре́мѧ.

Тресло́жнїи

Тресло́жнїи.

Да́ктилъ, —— ∪ ∪: и̂́ксо̀, бы́лїе: че́рпало.
Ана́пестъ, ∪ ∪: —и̂́ксо̀, непло́ды: ходата́й
А̂мфі́врахꙋ́и, ∪ — ∪: и̂́ксо̀, точи́ло: вре́тище.
А̂мфі́макръ, —— ∪ —: и̂́ксо̀, рꙋко́ꙋ́ть: любодѣ́й.
Ва́кхїи, ∪ —— и̂́ксо̀, велнкїи: клеве́ник.
Палїмва́кхїи, —— ∪: и̂́ксо̀, пи́ршество: ны́рище.
Трі́врахꙋ́и, ∪ ∪ ∪: и̂́ксо̀, моло́ꙗ: бе́лꙗ.
Трі́макръ, —— —— —: и̂́ксо̀, не́тинный: разли́чный.

О̀ стїѣ́ъ, и̂ли вирше́ъ.

Стїхъ е̂́сть, пра́вилное степе́ней, во и̂звѣ́стномъ ро́дѣ сочине́нїе.

Колнки сꙋ́ть стїхшвъ ро́дн.

Е̂ди́нна́десате ро́дн сꙋ́ть стїхосло́въ: мы́же здѣ́ со̀ седмн и̂зра́днѣ́йшихъ сказа́нїе предложи́мъ, ꙗ́же сꙋ́ть, е̂ѯа́метръ, и̂ли, и̂ро́и́скїи: Пента́метръ, и̂ли, е̂ле́гі́ческїи:

скїй: Ямвїнскїй: Сапфїнскїй: Фалевскїй: или единнадесатосложный: Глуконскїй: Хоръямвїнскїй: Асклипїадскїй.

О родѣ Стїха ирѡйскаго:

или, шестомѣрнаго.

Ирѡйскїй стїхъ состоитъ шестїю степенми, ихже пятый дактилъ есть, шестый спондїй: прочїи дактили, или спондїи, такѡ,

Сарматски новорастныя Мусы стопу первую, Тщащуюся Пана воспѣвателя вѣчну славити. Христе Царю прїими: и благоволивъ, тебе со Отцемъ и Духомъ святымъ пѣти научи Россїйскїй родъ нашъ, чистыми мѣры Славенски умны.

Понетежѣнїе:

Нѣкогда пятый степень спондїй собемлетъ: зане же стїхъ таковъ Спондїйскїй нарицается: имже, или велїа вещи коея честнота: либо люта коегѡ скорбь изображается: егѡже родапарадигма четвертый и пятый ѡ предложенихъ Стїхѡвъ ирѡйскихъ.

О родѣ Стїха Елегїйскаго:

или, Пятомѣрнаго.

Елегїйскїй стїхъ, выну мало ирѡйскому припражемый пятма степенми состоитъ: ихже перва два, Дактилы заемлютъ или спондїи, припражену има слогу долгу полустепень нарицаему.

Прочїа два прнѣ дактиле, имаже такѡ и первыма двома степенма припражется слогъ, полустепень рекомый, со предидущїй пятый составляющъ степе: такѡ,

Истинны даждь ми присну Їисе любовь.

Ирѡелегїйскїй.

Христе Елика просимъ ныне, даждь и требогате: Мнѣ тебе сладчайшїй даждь, мене взаима тебѣ.

О родѣ Стїха Ямвїнскаго:

Ямвїнскїа мѣры стїхѡвъ роди суть тринадесатоличны, ѿ нихже двана десать мнѣ оупотребляемыя составаше, Единъ Єксаметръ или Тримετръ Ямвїнскїй

стїхосѣ̀ родови по коемждо третїемъ
стїсѣ̀ прилагается стїхъ Адонскїй,
двома̀ степенми состоящь, первымъ
дактулемъ, вторымъ спондіемъ. гаксо,
Мѵ̀со Татъ Сармàтскъ Бгѵ̀ трїединѵ̀,
Должнѵ̀ю дай честь поклона со ѵ̀мны,
Чистою Славо̀ю, его̀ давшемѵ̀ тѝ
Мѣрою пѣтѝ.

Со̀ родъ Стїха̀ Фалекова,
илѝ Єдиннадесатослóжнаго.

Єдиннадесатослóжный стїхъ состоитъ степенми пятма̀, первымъ спондіемъ ѝ ѝ зрадневе: илѝ трохеемъ, либо Іамво: вторымъ дактулемъ: третїимъ, четвертымъ, ѝ пятымъ трохеемъ: гаксо,

Ѳѵ̀мъ шителю дѵ̀ше, сокаѧнна
Не презри менè, хвалѵ̀ тѝ дающа.

Со̀ родъ Стїха̀, Главконска.

Главконскїй стїхъ состоитъ степенми трема̀: во первомъ прїемлà спондіа, во второмъ ѝ третїемъ дактула: гаксо,

Ѳѵ̀мъ чистъ, ѝ непорочное
Даждь мѝ сердце Їисе мѝ-

вїнскїй Якаталіктъ реченный, предлагаемъ. Ѝмже Блаженный Їѡаннъ Дамаскінъ многїà состави Каноны. Состоитъ же єдиметръ Іамвінскїй шестма степеми, ѿтѵ̀дѵ̀ ѝ шестомѣренъ наречènъ: ѥже чистъ сын несовершенъ во всѣхъ степенехъ самый прїемлетъ Іамвъ, гаксо,

Молю Їисе состави моà грѣхи.

Несовершенъ же сын ѝ нечистъ в коемждо степени Іамва прїемлетъ, илѝ Спондіа, развѣ шестàгѡ Іамвъ точїю прїемлющагѡ. гаксо,

Помилѵ̀йма кающаса Бжїи Слове.

Сын же хромъ, сказенъ илѝ Холіамвъ Греčески речènъ, во всѣхъ прѣчїихъ Іамва илѝ спондіа сохрань, в шестомъ степени прїемлетъ спондіа: гаксо,

Поютѝ Благодатнаà пѣснь, радѵ̀йсà.

Со̀ родъ стїха̀ Сапфінска.

Стїхъ Сапфінскїй пятма степенми состоитъ, первымъ трохеемъ, вторымъ спондіемъ, третїи дактулемъ, четвертымъ ѝ пятымъ трохеемъ. Ємѵ̀же

О родѣ Стїха хорїамвїнска Асклипїадска.

Асклипїадскїй стїхъ четырн содержитъ степенн, во первомъ прїемлѧ спондїа, во второмъ и третїемъ Хорїамва: в четвертомъ пурріхїа. иди, еже тождде есть: первы состоѧ спондїемъ, вторы дактулемъ, и слогомъ долгн, пресѣченїе Латїнски Cæsura рекомымъ, третїй степень заемлюцїй: четвертымъ и пятымъ дактулемъ. такѡ,

Ты намъ хрїстїанѡмъ, ѡ Древо жнвое,
Щитъ буди, на древѣ врага побѣждшее.

Прочыѧ Стїхѡвъ роды пронзволнѣ сѡставлѧемъ: сїѧ и во всѣхъ прочїнхъ оудобное познанїе довлѣти оудвше.

О Пресѣченїн, Грчѣски томї, Латїнски, Cæsura, реченомъ.

Слогъ коегѡлибо реченїѧ кончаемын, нлн степень в послѣдующее реченїе начинающїй, Пресѣченїе нарнчется: егѡже кромѣ стїхъ, нзряднѣе же нрѣзкїй, образенъ есть и не оугоденъ: такѡ,

Лжнви

Лжнви людїе, лестнн пѹтїе, Гдѹ мерзость. Пресѣченїѧ же лѣпота, послѣдующю степеню предидущымъ сѡзвучаемѹ, чисты и блгоугодны стїхн представлѧетъ: такоже во Парадигматн стїхъ рода нрѣзкска предложисѧ.

О Слозѣ коегѡждо рода послѣднемъ.

Слогъ стїха коегѡждо послѣднй, обычъ есть: сирѣчь, крткїй вмѣстѡ долгагѡ, долгїй вмѣстѡ крткагѡ, ѥндыи нзди взыще, вмѣнлтисѧ бѹдетъ

О Страстѣхъ реченїи.

Страсть реченїй, есть реченїѧ нзмѣна, мѣры ради стїхотворны бываемаѧ.

Страсти сѹть { Нзѡбилїѧ, и / сѹгубы { Скѹдости.

Нзѡбилїѧ страсти сѹть дѣлать. Грчески, προσθεσις, ἀναδίπλωσις, ἔκτασις, ἔπεκτασις, διαίρεσις, παρένθεσις, διπλασιασμὸς, παρεμπτωσις, καὶ προσχηματισμὸς: Слаѣнски, Нриложенїе, Фѹсѹгѹбленїе, Напряженїе, Распространенїе,

нéнїе, Раздѣлéнїе, Вмѣщéнїе, Оу-двоéнїе, Придáнїе, Припáсїе.

Сквдость страстн, изсѣкáїм страстéмъ въ прóтивъ полагáемыа, рáвнѣ дéвять сутъ: Грéчески, ἀφαίρεσις ἄρσις, συ-σολὴ, συγκοπὴ, συναλοιφὴ, ἔλλειψις, παρέλλειψις, ἔκθλιψις, ἀποκοπὴ: Слáвенски, Ѡложéнїе, Ѡáтїе, Ѡслаблéнїе, Стѣснéнїе, Спражéнїе, Ѝзáтїе, Оуáтїе, Оуслышéнїе, Ѡпáтїе, ѝли Оусѣчéнїе.

Прóѳесις, ѝли, Прилóженїе, ёсть пúсмене, ѝли слóга въ нача́лѣ рéченїа приложéнїе: гáкω, прéлесть, вмѣстω лéсть: сѡдéрникъ, вмѣстω дéрникъ: примрáкъ, вмѣстω мрáкъ: премýдрость, вмѣсто мýдрость: и прéчая.

Афáиресις, ѝли, Ѡложéнїе, ёсть пúсмене, ѝли слóга въ нача́лѣ рéченїа ѡ-áтїе: гáкω, плóть, вмѣстω сѡплóть: мѣнїе, вмѣстω ѝмѣнїе: мѣна, вмѣстω ѝмѣна: рáсть, вмѣстω вóзрастъ: и прéчая.

ἁπλóτης, ѝли, Оусѣчéнїе, ёсть пéрваго

пéрваго, ѝли вторáго пúсмене, лѝбо слóга повторéнїе: гáкω, ёстесмы, вмѣстω ёсмы: ёстесте, вмѣстω ёсте: и прéчая.

Áрсις, ѝли, Ѡáтїе, ёсть пéрваго слóга въ рéченїи оусѣчéнаго ѡложéнїе: гáкω, ёствó, вмѣстω ёстествó: и прéч:

Ёктасις, ѝли, Напражéнїе, ёсть крáткихъ слóговъ, ѝзмѣнéнїе крáткаго пúсмене на ѻбщїй ѝли дóлгїй, сѡдолжéнїе: гáкω, тѣлéса, вмѣстω телеса: двекýю, вмѣстω двекýю: и прéчая.

Συσολὴ, ѝли, Ѡслабленїе, ёсть дóлги слóговъ, ѝзмѣнéнїе дóлгаго пúсмене на крáткїй, сокращéнїе: гáкω, бегý, вмѣстω бѣгý: багрáница, вмѣстω багрáница: грéхъ, вмѣстω грѣхъ: и прéчая.

Ёпектасις, ѝли, Распространéнїе, ёсть срéдѣ рéченїа слóга приложéнїе: гáкω, сочетáнїе, вмѣстω сочтáнїе: цáрествýю, вмѣстω цáрствýю: и прéчая.

Συγκοπὴ, ѝли, Стѣснéнїе, ёсть слóга ѝз срéдѣ рéченїа ѝзложéнїе: гáкω, чúстý. вмѣстω чúстомý: человѣкъ, вмѣстω

чл҃кωвъ

чл҃кѣ всѣхъ : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Διαίρεσις, и҃ли, раздѣле́нїе, е҃сть слога є҃дина́гω на два раза́нїе: ꙗ҆кω, ра́дꙋюсѧ, вмѣ́стω ра́дꙋйсѧ: достоны́й, вмѣ́стω достóйный : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Συναλοιφὴ, и҃ли, Сражє́нїе, е҃сть дⷭ҃ слогꙋ̀ в є҃ди́нъ сла́нїе: ꙗ҆кω, тро́нца, вмѣ́стω трⷭ҃о́нца : ба́ѧ, вмѣ́стω ба́їа: в҃ сⷭ҃гра́дѣ, вмѣ́стω во сⷭ҃гра́дѣ : и҃ прⷭ҃:

Оу҃вѣще́нїе .

Подрꙋ́чны страсти сѐи вѣ́ждь бы́ти предлоги: съ, во, со, ко: ѭ҆же гла́снаѧ сво҃ѧ сⷭ҃ставлѧ́юще, е҃ре́комъ согла́снаѧ к҃ предꙗ́щемꙋ слогꙋ̀ оу҃дово́лѧти сⷭ҃бы́коша ꙗ҆кω: с҃ нⷭ҃бсѐ : в҃ до́мъ : с҃ вⷭ҃рою : к҃ бг҃ꙋ̀ . вмѣ́стω, со нⷭ҃бсѐ : во до́мъ : со вⷭ҃рою : ко бг҃ꙋ̀ .

Παρένθεσις, и҃ли, Вмѣще́нїе, е҃сть гла́снагω слога нетворѧ́щагω во сре́дꙋ рече́нїѧ вложе́нїе : ꙗ҆кω, жѧ́тель, вмѣ́стω жѧ́тель : кⷭ҃бель, вмѣ́стω ко́бель : и҃ прⷭ҃ :

Ἔκλειψις, и҃ли Изꙗ́тїе, е҃сть гла́снагω слога не творѧ́щагω ѿ̀ сре́дꙋ рече́нїѧ и҃ сложе́нїе : ꙗ҆кω, дⷭ҃ство, вмѣ́стω дⷭ҃нство : пра, вмѣ́стω прѧ : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Διπλασιασμὸς, и҃ли, Оу҃двое́нїе, е҃сть того́жде согла́сна, слога не творѧ́щагω сре́дѣ рече́нїѧ оу҃сꙋгꙋбле́нїе : ꙗ҆кω, бо҃тⷭ҃тїю, вмѣ́стω бо҃тⷭ҃тїю : варръ, вмѣ́стω варъ : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Παρέλλειψις, и҃ли, Оу҃ма́тїе, е҃сть є҃дина́гω ѿ̀ дⷭ҃ тоюжде согла́снꙋ изма́тїе : ꙗ҆кω, и҃стинный вмѣ́стω и҃стинный : лѝще, вмѣ́стω лѝщше : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Παρέμπτωσις, и҃ли, Прида́нїе, е҃сть согла́сна, в҃ є҃дино́мъ и҃ то́мжде рече́нїи, нетворѧ́ща слога прило́женїе : ꙗ҆кω, сⷭ҃тъ҃нь, вмѣ́стω сⷭ҃нь : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Ἔκθλιψις, и҃ли, Оу҃даше́нїе, е҃сть согла́сна, нетворѧ́ща слога с҃ сре́дѣ рече́нїѧ изма́тїе : ꙗ҆кω, се́рце, вмѣ́стω се́рдце : со́нце, вмѣ́стω со́лнце : и҃ прⷭ҃чаѧ .

Προσχηματισμὸς, и҃ли, Припа́тїе, е҃сть слога в҃ концⷣ рече́нїѧ прило́женїе : ꙗ҆кω, сно́всѣмъ, вмѣ́стω сно́мъ :

Чинъ

Технологіи

Снѣчь

Художнаго собесѣдованія
ѡ осми частехъ слова,
по вопросамъ и ѿвѣтамъ,
оупотребляемаго:

В прикладъ да бѹдетъ молитва гдня.

Вопросъ ѿ оучителя.

Молитва гдня, Отче нашъ, и даже до конца, колики въ себѣ содержитъ части слова по чинѹ граммат[и]ческомѹ?

Ѿвѣтъ оученика.

Молитва гдня, Отче нашъ, содержитъ в себѣ частей слова шесть. И именно: А: Отче, небесѣхъ, имя, царствіе, воля, небеси, земли, хлѣбъ, наш[и], суще, дольги, должникомъ, искушенія, лукаваго: Ам.

волобехъ, вмѣсто волехъ: врачеве, вмѣсто враче: и прочая.

Апокопи, или оусѣченіе, есть слога в концѣ речения ѿрѣшеніе: таково чистъ, вмѣсто чистый: бѣющь, вмѣсто бѣкщій: чиста вмѣсто чтая: чисто, вмѣсто чтое: и прочая.

Заключеніе.

Сіа здѣ со художествъ пѣтичествомъ вкратцѣ предложишася, не толико ради оупотребленія, елико вѣдѣнія: Ибо аще оу древнихъ еллинъ и латинъ и в великомъ почтеніи баше [по свидѣтелствѹ многихъ исторіково въ] обаче нынѣ за трѹдность, многими едва не состављена, на лѹчшій плодъ нныхъ художествъ нѹжнѣйшихъ врема златое житіа своегося сопредѣлвшими: Изволяй же со сей пространньѣ извѣдати, да читаетъ греческихъ Омира и Исіода, латинскихъ Овидія, Виргилія и прочихъ, и онѣми можетъ оудовольствоватися до сытости:

Чинъ

Всѧ сїѧ рече́нїѧ сꙋ́ть пе́рвыѧ ча́сти, сирѣ́чь и҃мене.

Б. На́шъ, и҃же, твое́, твоѧ́, на́мъ, мы, на́съ, на́шымъ, Всѧ сїѧ сꙋ́ть вторыѧ ча́сти, мѣ́стоименїѧ.

Г. Е́сть, да ста́нетсѧ, да прїи́детъ, бꙋ́детъ, даждь, сост҃ави, и҃зба́ви: Всѧ сїѧ сꙋ́ть тре́тїѧ ча́сти, глаго́ла.

Д. Ѓ҃ксо, ѓ҃коже, не, дне́сь, сꙋ́ть пѧ́тыѧ ча́сти нарѣ́чїѧ.

Е. На, во, ѡ҃, сꙋ́тьшестыѧ ча́сти предло́га.

Ѕ. Да, и, но, сꙋ́ть се́дмыѧ ча́сти сою́за.

Вопро́съ:

Сѝмъ сице на ча́сти раздѣле́нымъ, прежде неже приступи́мъ ко ѻ҃смо ча́стїю. Повѣ́ждь ми, какѡ по грамма́тїческомꙋ ра́зꙋмꙋ нарица́етсѧ сїѧ рѣ́чь ѻ҃чє:

Ѿвѣ́тъ.

По грамма́тицѣ сїѧ рѣ́чь и҃мену́етсѧ рече́нїе.

И҃зъ чегѡ̀ соста́вленсѧ рече́нїе;

Рече́нїе соста́вленсѧ и҃зъ сло́гѡвъ.

Сло́зи и҃зъ чегѡ̀ раждаю́тсѧ;

Раждаю́тсѧ сло́зи и҃зъ пи́смень.

И҃ что̀ е҃сть пи́сма;

Пи́сма е҃сть малѣ́йшаѧ ча́сть гла́са, нераздѣ́лнаѧ, ѓ҃ксо, а, б, в, и҃ прⷭ́чаѧ,

Колнка сꙋ́ть пи́смена славѧ́нскомъ;

Четыредесѧ́ть, а, б, в, и҃ прⷭ́чаѧ даже до ѱ, зри ли́сть а҃ на сѻ́во:

Ѿкꙋ́дꙋ сїѧ пи́смена взѧ́шасѧ;

Пи́смена сїѧ и҃зъ фини́кїи во грецїю нѣ́кто и҃́мене ка́дмъ дре́вле принесе́, кромѣ́ а, ѕ, ф, х, и҃хже премꙋ́дрыи палами́дъ на тро́ѧнскои воинѣ́ вымы́слилъ: И҃ кромѣ́ ѕ, и, ѱ, ѯ, ѓ҃же сїѧ́мсо́нидъ миле́зскїи оу҃ грекѡ́въ приложи́лъ, по свиде́тельствꙋ а҃лсте́дїевꙋ, во е҃гиклопе́дїи, ли́нс тво.

И҃ въ рⷭ́сскїю дре́внїи премꙋ́дрїи меѳо́дїи е҃пⷭ́кпъ мора́вскїи съ бра́томъ свои́мъ премꙋ́дрымъ кꙋ́рїлломъ принесо́ша, и҃ своѧ́ многаѧ славе́нскаѧ пи́смена кромѣ́ сихъ вы́мыслиша, ѓ҃ксо, ц, ч, ш, щ, и҃ прⷭ́чаѧ во а҃лфави́тѣ ѻ҃брѣта́ющаѧсѧ.

На колнко раздѣ́лѧ́тсѧ пи́смена:

На два́е, на гла́снаѧ и҃ согла́снаѧ.

Колнко

Колико сѹть гласныхъ славѧнскимъ;

Десять, а, е, ї, и, о, ѵ, й прⷭ: ѧ: ѣ.

Чесⷭ ради нарицаютсѧ гласнаѧ;

Понеже сама ѿ себе гласъ издатъ
безъ приложенїѧ писменъ согласныхъ, якⷭ
а, ѧ, ⷭ, и, й прⷭчаѧ.

Й якⷭ никтоже единъ слогъ кромѣ сихъ
составитисѧ можетъ.

Имѣютъ ли каковый раздѣлъ между
собою писмена гласнаѧ;

Раздѣляютсѧ гласнаѧ на самогласнаѧ
и припряжногласнаѧ.

Колика сѹть самогласнаѧ;

Осмь, а, е, и, й прⷭчаѧ.

Колико припряжногласныхъ;

Два, ъ, и, ь.

Чесⷭ радинарецаютсѧ припряжногласнаѧ;

Понеже сама собою гласа издати
не могѹтъ, припряжена же к согласнымъ
при концѣ речєнїи, ъ, оубо дебелое, ь, же
тонкое сконченїе творитъ. И тѣмъ
знаменованїе рѣчи раздѣляетъ, якⷭ,
кровъ, кровь, гадъ, гадь, перстъ,

перстъ, частъ, частъ, и прⷭчаѧ.

Могѹтъ ли сїѧ бѹквы полагатисѧ в
среднїи речєнїѧ или в началѣ;

В началѣ никогда полагаютсѧ, в среди-
нѣ же нѣкогда можетъ положитисѧ,
ради раздѣлаⷬ рѣчи ѿ рѣчи, якⷭ волна,
вольна, волною, вольною, горка,
горька, й прⷭ:

Из гласныхъ писменъ что еще бываетъ;

Из гласныхъ раждаютсѧ двогласнаѧ.

Колико таковыхъ сочисляетсѧ двогла-
сны; Славенскихъ своиственныхъ шесть,
оу, ѹ, ꙗ, ѧ, ю, ы.

Сѹть же еще ѿ грекⷭ и латинъ прик-
ладаѧ, сⷭ нихже гавно сописано в пер-
вой части грамматики сⷭ ѻрѳографїи,
и нарицаютсѧ несвоиственнаѧ.

Есть ли каковое ино гласныхъ писменъ
раздѣленїе;

Есть второе раздѣленїе ради мѣры пѣн-
тическїѧ, сирѣчь стїхотворнагⷭ оу
грекⷭ и латинъ количества.

На колико дѣлитсѧ ѻнаѧ гласнаѧ;

На

На трое, на долгая, краткая и двовременная, ѿ нихже долгая суть ав / ев / на / ѝ прс҃: зри́ нѣсть в на ѡ҃: Краткая / е҆ / о҆ / ѣи / ѝ оѝ •

Ѻбщая / а҆ / ї҆ / ѵ / ю / и у• без҃ о҆ / а҆ѝ / е҆ѵ / ї҆ѵ•

Прочая же вся трегласная и четверогласная долга •

Въ рече́нїи сѣмъ ѺЧЄ҃: о ѝ е по первомѹ и второмѹ раздѣлѹ каки́а пи́смена суть;

По первомѹ раздѣлѹ, о / ѝ е҆ / пи́смена самогласна• По второмѹ, ѺБА̀ краткая •

Чесо҃ ра́ди та́кожде нарица́ются до́лгая краткая и двовре́менная;

Понеже в слога́хъ стїхотво́рныя мѣ́ры количество и҃мѣ́ютъ, до́лгая до́лгое / краткая кра́тко / двовременная и҃ли Ѻбщая / гаже мо́гутъ за до́лгая и, за кра́ткая по нѹ́жде стїха́ прїе́мта быти

Въ рече́нїи сѣмъ ѺЧЄ҃:

Ч: Како́е пи́сма е҆́сть;

Ч: Е҆́сть пи́сма согла́сное •

Коли́кожде е҆́сть согла́сныхъ пи́смянъ гла́сѡ҃; Два́десять четы́ре: б / в / г / д / ж / з / к / л / м / н / п / р / с / т / ф / х / ц / ч / ш / щ / ѯ / ѱ / ѳ •

Чесо҃ ра́ди нарица́ются согла́сная;

Поне́же сама́ ѿ себе́ слога́ гла́сна сотвори́ти не мо́гутъ, но с гла́сными пи́смены слогъ составля́ютъ и҃ глас҃ и҃здаю́тъ, та́кожде ѺТЕЦЪ •

И҃мѣ́ютъ ли согла́сная пи́смена како́е раздѣле́нїе;

И҃мѣ́ютъ двоя́кое раздѣле́нїе, и по первомѹ ѹ҃бо҃ раздѣля́ются на полгласна и безгласна •

Коли́кожде полгла́сныхъ пи́смянъ;

Четыренадесять / ж / з / л / м / н / р / с / ц / ч / ш / щ / ѯ / ѱ •

Чесо҃ ра́ди и҃мемѹ́ются полгласна;

Поне́же ѿ себе́ бо́лше глася́тъ •

Колика́ суть безгласна;

Де́сять: б / в / г / д / к / п / т / ф / х / ѳ •

Чесо҃ ра́ди нарица́ются безгласна;

Зане́ ѿ себе́ ме́нше глася́тъ •

И҃по семѹ согла́сныхъ по первомѹ раздѣле́нїю и пи́сма полгла́сно е҆́сть •

По второмꙋ раздѣлéнію согласнаѧ
писмена на колико раздѣлѧ́ются;

На шесть • на
- Йзмѣнѧ́емаѧ
- Ѻбомꙗкцаѧ
- Та́емаѧ
- Сꙋгꙋ́баѧ
- Сꙋгꙋ́бствꙋющаѧ
- Стра́ннаѧ •

Колѝка сꙋ́ть йзмѣнѧ́емаѧ;
Се́дмь: г, к, х, ц, ж, ч, ш•
Почто́ сицѐ нарицаются;
Понéже в̀ йменáхъ ѐдинѣхъ и тѣ́хже на
йна писмена премѣня́ются, гакѡ, дрꙋ-
гъ, дрꙋ́же, сѡ̀ дрꙋгѣ, ѻ̀тцъ, ѻ̀че,
члкъ, сѡ̀ члцѣ, й прѡ́чаѧ. Й въ глѣ́хъ,
гакѡ, могꙋ, мо́жеши, молочꙋ, моло-
тѝши. й прѡ: Колѝка сꙋ́ть ѻ̀бомꙗкцаѧ
писмена; Де́сять: б, в, г, д,
к, п, с, т, х, ц •
Почто сицѐ нарече́на;
Понéже въ мѣ́рѣ стїхотворнагѡ хꙋдо-
жества, таемымъ напредѝ положе́на пре
дънꙋ́ющїй слогъ ѐстествомъ кра́ткїй,
ѻ̀бцѣ

ѻ̀бцѣ твора́тъ, сирѣчь до́лги йкра́кимъ.
Колѝка сꙋ́ть таемаѧ;
Четыре: л, м, н, р •
Почто́ сицѐ нарече́на;
Понéже въ тѡмже рече́нїи, ѻ̀бомꙗкцы-
мъ писменамъ припражéна, таю-
тъ, сирѣчь, слогъ ѐстествомъ кра́ткїй,
ѻ̀бцѣ твора́тъ •
Колѝка сꙋ́ть сꙋгꙋ́баѧ;
Трое: ѕ, ѯ, ѱ •
Чесѡ̀ ради сицѐ нарече́на;
Понéже ѿ̀ двоихъ писмень коеждо сихъ
состáвлено бо́ше оу̀ грекѡвъ, дре́вле
вмѣ́стѡ ѕ: писавшихъ, дс, вмѣ́стѡ
ѯ: кс. й вмѣ́стѡ ѱ, пс, й ѐстествомъ
кра́ткїй предънꙋ́ющь слогъ до́лгимъ твѡ-
ра́тъ • ѿ̀ тѣ́хъ же грекѡвъ й ѡ̀ нáсъ
слабáнсомъ прендо́ша, й оу̀потребля́ютс
ра́ди ѻ̀рѳографїи [йлѝ правописанїа]
въ грéческихъ тѡкмѣ́ рече́нїахъ, могꙋ
щимъ нáмъ ѝбѣ́зсихъ бышереченымъ пи-
мены доболéтвоватѝся.
Колѝко писменъ сꙋгꙋ́бствꙋющихъ;

Четы-

Четыре: ж, ч, ш, щ: Сице наречена, понеже въ количествѣ стїхотворныхъ сугубыхъ сна҃ у прилежатъ.

Колиⷯ странныхъ пиманъ славѧномъ;

Шесть: г, з, ф, ѳ, ѱ, ѯ: Сице наричена, понеже ѿ грекъ привзята.

Славенскꙋ гла҃ыкꙋ и кромѣ сихъ состоꙗти могꙋщꙋ.

И по семꙋ согласныхъ второмꙋ раздѣленїи въ реченїи мѣсты єдини ѻ҃ч҃е, писма ч҃ есть нєизмѣнѧемо, несугубствꙋющее: ѹ҃читель.

До здѣ сѡписменехъ или бꙋквахъ нєсвѣстныхъ доволно: желаю еще слышати

Что ѹ҃ бо ѻныхъ писменъ бывает;

Ѹ҃ писменъ состоꙗ҃ется слогъ.

Что ѥ҃сть слогъ;

Ѥ҃сть двою, или и многихъ писменъ разныхъ, но єдино мѣсто, сложенїе, или нєдиннагѡ гласнагѡ писмене движенїе, гакѡ, ѻ҃тче.

Слѡзи что ѹ҃ себе производятъ;

Производятъ слѡзи ѹ҃ себе реченїе.

Что҃

Что҃ ѥ҃сть реченїе;

Ѥ҃сть ѹ҃ слогѡвъ составленое вещи всѧкїѧ наречєнїе, разꙋмъ ѻ҃бче несовершє҃ в себѣ заключающее, гакѡ, ѻ҃тче нашъ, иже ѥ҃си, Реченїѧ же что ѿ себѣ составлꙗютъ: Составлꙗютъ ѹ҃ себе слово.

Что҃ ѥ҃сть слово;

Слово ѥ҃сть, многихъ реченїй сложенїе, разꙋмъ совершенъ гаворѧщо, гакѡ, ѻ҃ч҃е нашъ, иже ѥ҃си на нб҃сѣхъ, да сѧ҃тится имѧ твоє, и прⷭ҃чаѧ.

Колики сꙋть частїи слова;

Ѻ҃семь, имѧ, мѣстоименїе, глаголъ, причастїе, нарѣчїе, предлогъ, сою҃зъ, и междомет҃їе.

Наколикѡ раздѣлѧѥ҃тсѧ ѻ҃семь частїи слова;

На двое, на склонѧемыѧ и нєсклонѧемыѧ.

Колики частїи склонѧемыѧ;

Четыре, имѧ, мѣстоименїе, глаголъ, причастїе.

Колики несклонѧемы;

Четыре, предлогъ, нарѣчїе, сою҃зъ и междомет҃їе.

Сїѳ

Сїѣ реченїѣ ѻ҃чє, коеѧ частїи слова;
Первыѧ частїи слова, ѩ҆же глетсѧ имѧ.

Ѻ имени.

Что є҆сть имѧ;
Имѧ є҆сть часть слова склонѧемаѧ, и прс҃ • хр҃ листъ ѯ҃ї на с҃:
На колико раздѣлѧетсѧ имѧ;
На двое, насобственное и нарицателное.
Что є҆сть имѧ собственное;
Имѧ собственное є҆сть, є҆же особныѧ и извѣстныѧ вещи знаменуетъ, ѩ҆ко, петръ, анна, москва, дабсѣръ, и прс҃:
Что є҆сть имѧ нарицателное;
Нарицателное имѧ є҆сть, є҆же общїѧ и неизвѣстныѧ вещи знаменуетъ, ѩ҆ко, царь, дѣва, градъ, древо, и прс҃чаѧ.
Сїѣ имѧ ѻ҃чє, какое є҆сть;
Ѩще бо ѻ҃бществъ зовемъ и нарицателнымъ: Но здѣ собственное є҆сть по є҆стествѹ и по собствѹ, а҆ не по причастїю: понеже ѻ҃цъ нашъ нбный є҆динъ є҆сть гдь всесоздатель.

Имѧ

и имянарицателное наколико раздѣлѧетсѧ;
На трое, на сѹщественное, собирателное и прилагателнос.
Что є҆сть имѧ сѹщественное;
Сѹщественное имѧ є҆сть, є҆мѹже приложено быти не можетъ, мѹжь, жена, древо: или что ѡ҃ сицевыхъ: ѩ҆ко, конь, весь, село: и прс҃чаѧ.
Что є҆сть имѧ собирателное;
Собирателное имѧ є҆сть, є҆же є҆диственнымъ числомъ множество знаменуетъ: ѩ҆ко, сонмъ, синра, лкъ, каменїѣ, братїѧ, спѣлїѣ, бѣлїѣ, и прс҃чаѧ:
Что є҆сть имѧ прилагателное;
Прилагателное имѧ є҆сть, є҆мѹже приложено быти можетъ, мѹжь, жена, древо: или что ѡ҃ подобны: ѩ҆ко, честный мѹжь, честнаѧ жена, честное древо, и прс҃чаѧ.
Сїѣ имѧ ѻ҃чє: какое є҆сть;
Имѧ сѹщественное.
Прилагателнаѧ имена колика имѹ раздѣленїѧ;
Три раздѣленїѧ, ѡ҃нихже по первомѹ

раздѣленїю

раздѣлéнїю éсть дéвятогýбо: совершéнное, ѿименéнное, числúтельное, чúнительное, вопросúтельное, ѿвѣщáтельное, прúтяжáтельное, ѻтéчественное: и ґзы́ческое.

Кóе éсть и́мя совершéнное;

Éже непроизвóдится ѿ ины́хъ, но сáмъ сéбѣ состоúтъ: ґкw, сты́й, бáгúй, крѣпкúй: и прочáя.

Кóе éсть и́мя ѿименéнное;

Éже ѿ нарицáтельныхъ нéкихъ и́менъ произхóдитъ: ґкw, желѣ́зный, дрéвянын, кáменный: и прочw.

Кóе и́мя числúтельное;

Éже числó знáменýетъ простóе, ґкw, éдинъ, два: трú: и прочw:

Кóе и́мя чúнительное;

Éже числó чúновъ расположéное знáменýетъ: ґкw, пéрвый, вторы́й, трéтiй: и прочáя.

Кóе и́мя вопросúтельное;

И́мже сáмъ кáчествъ и́ли колúчествъ и éдиничествъ чегóже вопрошáемъ: ґкw, какóвъ, колúкъ, éлúкъ: и прочáя:

Кóе

Кóе и́мя ѿвѣщáтельное;

И́мже сáмъ чегóже кáчествъ и́ли колúчествъ и éдиничествъ ѿвѣщавáе: ґкw, толúкъ, такóвъ, сицéвъ, селúкъ: и прочáя.

Кóе и́мя прúтяжáтельное;

Éже вéщи кóея прúтяжáнїе знáменýетъ: ґкw, варнáвинъ, петрóвъ, и́ннинъ, ѻтчúнъ, бжiй: и прочáя.

Кóе и́мя ѻтéчественное;

Éже ѿ ѻтéчественнáго вúда и́менъ вúдемлется: ґкw, рúмскiй, алéксандрiйскiй, антiохíйскiй: и прочw:

Кóе и́мя ґзы́ческое;

Éже ѿ ґзы́ческаго вúда и́менъ произвóдится: ґкw: Грéческiй, Рóссíйскiй, Литóвскiй: и прочw:

По второмý раздѣлéнїю колúкогýбо éсть и́мя прилагáтельное;

Сýгýбо: éдиннаго сокончéнїа, ґкw, тóй, тáя, тóе юродъ: Трóегw сокончéнїа ґкw тóй бáгiй, тáя бáгая, тóе бáгое. Потрéтiемý раздѣлéнїю, колúкогýбо éсть: сýгýбо: оýравнáемое и неýравнáемое.

Кóе

Кое имѧ есть оуравнѧемое;

Еже оуравнѧемо быти можетъ, такѡ чистый, сильный, многїй.

Кое имѧ есть неоуравнѧемо;

Еже оуравнѧемо быти не можетъ, такѡ единъ, каковъ, нѣный, очїй, сновень и прочая.

Коликсѡ послѣдуютъ имени;

Седмь, оуравненїе, родъ, видъ, число, начертанїе, падежъ, и склоненїе.

Что есть оуравненїе;

Есть имене оуравнѧемагѡ по степенемъ оуравненїѧ вожденїе.

Кая имена оуравнѧютсѧ;

Имена прилагателнаѧ, нуже знаменованїе расти или малѣти можетъ, такѡ, острый, остръйшїй, острѣйшїй, низкїй, низшїй, нижайшїй, и прочая.

Колицы степени оуравненїѧ;

Три: положителеный, такѡ, стый, сваѧ, стое Разсудителный, такѡ, сваѧшїй, сваѧшаѧ, сваѧшее.

Превозходителный, такѡ, стѣйшїй

шаѧ

шаѧ, шее.

Коликогоубо есть оуравненїѧ раздѣленїе;

Сугубо, правилное и неправилное.

Кое есть оуравненїе правилное;

Правилное есть, егда вси трїе оуравненїѧ степени ѿ тогѡжде слога начинаѧ: такѡ, чисты, чиснїй, чистѣйшїй

Кое есть оуравненїе неправилное;

Неправилное есть, егда положителному разсудителный, и превосходителный не послѣдуетъ, такѡ благїй, оуншїй, блажайшїй: велїй, болшїй, или бѧшїй, велнчайшїй, и прочая.

Сїѧ рѣчь очѳ, можетъ лноуравнѧтнсѧ; Не можетъ, понеже имена сущствителнаѧ не оуравнѧютсѧ, но токмѡ прилагателнаѧ.

Что есть родъ во имени;

Родъ есть, мѣстоименїе полараздѣленїе.

Колицы суть роди именъ;

Седмь, мужескїй, женскїй, средїй, обцїй, всякїй, недоумѣнный, и преобцїй.

Даждь примѣръ всѣхъ сихъ родѡвъ;

Мужес-

Мужескїй, гако, той мужъ андреи.

Женскїй, гако, таѧ жена анна.

Среднїй, гако, тое древо плодоносное.

Общїй, гако той и таѧ воевода.

Всякїй, гако той таѧ и тое исподнь, или кродъ.

Недоумѣнный, гако тои или таѧ или тое сыт.

Преобщїй, гако тои орелъ, таѧ ластовица.

Кромѣ сихъ по чесому познавати можемъ роды именъ;

Можемъ познавати двоякимъ образомъ: знаменованїемъ пола всякаго ѡ природы, и сокончанїемъ.

Како познаемъ ѡ знаменованїѧ?

ѡ приложенїѧ частицъ вмѣстоименныхъ той, таѧ, тое. Ибо не можемъ рещи, на примѣръ, таѧ мужь, той жена, той или таѧ древо, но глемъ, той мужь таѧ жена, тое древо, и прочаѧ.

еже и ѡ природы познаваетсѧ.

Како понаемъ родыимена ѡсокончанїѧ?

Понеже имена, царствъ, гако санктъпитербурхъ, цьградъ, странъ, казань, астрахань, градовъ, гако ростовъ, ярославль, рѣкъ, гако днепръ, днестръ, и прочихъ вещей создшевленыи и бездушныхъ, кончащамсѧ на ъ, и на ь, мужеска рода сут, гако петръ, іоаннъ, пастырь, оучитель. На а, на я, на ѧ, и на ы. Женска сут, гако анна, марїа, земѧ, распрѧ, стына, самараныни, егуптаныни, любы, неплоды, и прочаѧ.

На о, и на е, на ѥ, и ое. Среднаго рода сут: гако, небо, око, сердце, солнце, знаменїе, стое, страшное, и прочо:

Сут имена мужескаѧ, на а, гако, клеопа, захарїа, и на ь, женскаѧ, гако, матерь, добродѣтель.

Како ѡубсо роды ихъ раздѣлети можемъ?

Раздѣлаемъ сихъ склоненїами, на примѣръ, на ь, кончащамсѧ мужескаѧ имена, сут ьчетвертаго склоненїѧ, гако, пастырь, пастырь. а женскаѧ на ь, сут третїаго, гако, страсть, смерть, и прочаѧ.

Познаваютсѧ же и самымъ именемъ изглаше

Чесо̀ ра́ди и̑ма нарица́ется ро́да не
доумѣ́ннаго;
Зане́же недоумѣ́ваемъ, мужеское ли и̑ли
же́нское прилага́тельное и̑ма пріе́маетъ:
ꙗ̀коже, той и̑ли та́ма не́сыть.
Чесо̀ ра́ди нарица́ется и̑ма ро́да пре̑ста-
ющаго; Поне́же е̑ди́нымъ и̑менемъ со̑бе-
ма́ется мужескъ полъ и̑ женскїй: ꙗ̀коже рѣ́ши:
О̑птицъ, о̑релъ, врабїй, ла́стовица и̑пр҃о:
О̑рыбъ, китъ, щу́ка, и̑ про́чая.
О̑звѣре́й, пи́анкъ, мы́шь, и̑ про́чая.
О̑пресмыка́ющихся, зми́и, е̑хи́дна: и̑пр҃о:
О̑несловомы́х, пчела́, мра́вїи, му́ха: и̑пр҃о:
Сѣ́ рече́нїе, О̑́Чє, коего̀ ро́да е̑сть;
Е̑сть ро́да мужеска. Чесо̀ ра́ди;
Поне́же в и̑менителномъ е̑ди́нственномъ
кончится на ъ ꙗ̀коже о̑́цъ.

Что̀ е̑сть ви́дъ;

Ви́дъ е̑сть первообра́знаго рече́нїа и̑
произво́днаго раздѣле́нїе.

Колико́гу́бъ е̑сть ви́дъ;

Сугу́бъ, первообра́зный, и̑произво́дный.

Кїи́ е̑сть ви́дъ первообра́зный;

Перво-

и̑зглаше́нїемъ к мужье́мъ и̑ли жена́мъ
прили́чнаго, ꙗ̀коже Заха́рїа, и̑са́їа, ма́рїа,
анастаси́а, и̑ про́чая.

Но на сїа̀ вся̀, дово́лно пра́вилъ
положе́но в первой ча́сти сея̀ грамма́тїки
нали́ста кг на со̑, кд, ке, кѯ, и̑ кз мъ.
Зане́же за кра́ткостьвесть дыс̑ставля́ема.

чесо̀ ра́ди нарица́ется и̑ма о̑́бщее;

Поне́же ра́вно дѣ́тство мужа и̑ жены
глаго́лемъ, и̑ли да́ли́снѣе реку́, е̑ди́но
рече́нїе к мужеску́ и̑ женску́ роду́ прили́чно
е̑сть: на прикладъ. той вождь о̑лофе́рнъ
сквернавый полка̀ ассурїйскаго, та́ма вождь
Іудиѳъ цѣломра́ма, народа и̑зра́и-
скаго, и̑ли, суди́а̀ самсо̀ си́лный, су-
ди́а̀ деворра премра́ма.

Чесо̀ ра́ди нарица́ется и̑ма ро́да двоя́каго;
Зане́ ко всѣ́мъ трє́мъ ро́домъ такове
и̑ма приложи́тися мо́жетъ: напри́кла́рецїи
Пе́тръ и̑спо́лнь премудрости.
А̑нна и̑спо́лнь добродѣ́телей.
Не́бо и̑спо́лнь сла́вы гдн̑и, вмѣ́стсо рещи,
и̑спо́лнетъ, и̑спо́лнена, и̑спо́лнено.

Чесо̀

Первообразный видъ есть, иже ѿ инѹдѣ не производится, но сѡ себѣ самомъ состоитъ, якѡ, злато, древо, и прочая:

Кій есть видъ производный;

Производный видъ есть, иже ѿ первообразнагѡ производится, якъ златый, древяный, и прочая.

Колицы суть виды производны именъ;

Осмь, очественный, иже ипритяжателный, отечественный, властелинный, языческій, глаголный, сотименный, оумалителный, оуничижителный.

Кое има есть вида очественнагѡ;

Еже ѿ отца на сна изявляется, якѡ павловъ, павлова. ѿ павла, и прочая.

Кое има есть вида отечественнагѡ;

Еже ѿ отчизны произходитъ, якѡ, вилнянинъ ѿ вилни, пермянинъ ѿ перми, москвитинъ ѿ москвы.

Кое има есть вида властелиннагѡ; Еже ѿ власти произходитъ, якѡ цревичь цревна, ѿ Цра: и прочая.

Кое има есть вида языческагѡ:

Еже

Еже ѿ царства, или ѿ языка произходи, якѡ, грекъ, гречинъ, гречески, ѿ грецы, рѡссянинъ, ѿ рѡссіи, и прочая.

Кое има вида глаголнагѡ;

Еже ѿ гла производится, якѡ чтеніе, чтецъ, ѿ глагола чтѹ, и прочая.

Кое има есть вида ѿименнагѡ;

Еже ѿ именъ произходитъ, якѡ златый ѿ злата, и прочая.

Кое има вида оумалителнагѡ;

Еже вещи оумаленіе знаменѹетъ, якѡ, словце, ѿ слова, тѣлце, ѿ тѣла, и прочая:

Кое има есть вида оуничижителнагѡ;

Еже вещи какѡ оуничиженіе приносятъ, якѡ женище, женъ, книжище, книгъ, и прочая: Сіе реченіе ОЧЕ, коегѡ вида есть; Есть вида первообразнагѡ.

Что есть число.

Число есть, множества, или малости изявленіе.

Колика суть числа;

Три, единственное, еже единѹ вещь знаменѹетъ, якѡ человѣкъ.

Двои-

Двоíственное, ѥ́же со̀ двоу́хъ сказу́етъ
та́ко два̀ чл҃вѣ́ка.
Мноóжественное, ѥ́же мнóгѝ представля́ѥ,
та́ко чл҃вѣ́цы.
Сѝ̀ рече́нїе, О҃Ч҃Е, коегó числа̀;
Числа̀ ѥ́диственнагó.
Что́ ѥ́сть начерта́нїе;
Начерта́нїе ѥ́сть простагó нело́жнагó
рече́нїѧ разли́чїе.
Колѝка су́ть начерта́нїѧ;
Трѝ, про́стое, и́мже и́мѧ само́ со̀ себѣ́
безъ прим҃ѣ́шенїѧ стоя́щее познава́ется:
та́ко, сла́вный.
Сло́жное, и́мже двома̀ рече́нма состоя́-
щее и́мѧ познава́ется: та́ко, преслáвны.
Преслóжное, и́мже тремѧ̀ рече́нми
сложе́ное и́мѧ предлага́ется: та́ко, пре-
прослáвленый.
Рече́нїе сѝ̀е, О҃Ч҃е, коегó ѥ́сть начерта́нїѧ;
Простагó: не́бо само́ со̀ себѣ́ состои́ть
безъ прим҃ѣ́шенїѧ и́нагó слогáйна рече́нїѧ.
Что́ ѥ́сть паде́жь;
Паде́жь ѥ́сть, рече́нїй со̀кончѐнїѧ

въ склоне́нїихъ и́мѣ́на.
Колѝцы су́ть паде́жи;
Се́дмь, и́менительный, роди́тельный,
да́тельный, вини́тельный, зва́тельный,
твори́тельный, сказа́тельный.
На колѝко раздѣля́ются паде́жи;
На дво́е, на пра́выя и́ косве́нныя,
Пра́выхъ два̀, и́менительный и зва́тель-
ный, прочїи же всѝ косве́нніи, и́ли бокóвые.
Что́ ѥ́сть паде́жь и́менительный;
И́мже ве́щь како́вý и́менýемъ, та́ко
чл҃вѣ́къ прїи́де.
Что́ ѥ́сть роди́тельный;
И́мже чїѐ что́ бы́ти сказу́емъ, та́ко
ри́за сегó чл҃вѣ́ка.
Что́ ѥ́сть паде́жь да́тельный;
И́мже да́емъ что́ кóмý, та́ко да́ю кни́гý чл҃вѣ́кý.
Что́ ѥ́сть вини́тельный;
И́мже кого̀ винóвна твори́мъ, та́ко
бїю̀ и́ли люблю̀ чл҃вѣ́ка.
Что́ ѥ́сть зва́тельный;
И́мже призыва́емъ кого̀, та́ко со̀ че-
ловѣ́че, гра́ди сѣ́мо.

Что̀ е̑сть творительный;

И̑мже творимъ что̀, а̑кы о̑рꙋдїемъ, а̑кѡ чл҃вѣкомъ смерть бы҃сть, и҃чкомъ спасѐнїе бы҃сть.

Что̀ е̑сть сказа̀тельный;

И̑мя сѡ̀ чемъ сказꙋемъ, а̑кѡ сѡ̀ чл҃цѣ намъ предлежи҃тъ слово.

Речѐнїе сїѐ о̑҃чє, коегѡ̀ падежа̀ е̑сть;

Зва̀тельнагѡ падежа, и҃бо призываѐмъ о̑҆ц҃а нб҃наго себѣ̀ на помощь.

Что̀ е̑сть склонѐнїе;

Е̑сть речѐнїй, падежми, и҃ чи҃слами, склана̀нїе.

Колика̀ сꙋ҃ть склонѐнїя, и҃ нихъ сѡ̀кончє̀нїя;

Па̀ть, пѐрвое, е̑гѡ̀же сѡ̀кончє̀нїя сꙋ҃ть: а҆, ѧ, и҃.

Второе, е̑гѡ̀же сѡ̀кончє̀нїя, ъ, ѳ, а҆, ѣ.

Трє̀тїе: е̑гѡ̀же сѡ̀кончє̀нїе е̑дино, ь, жєскы҃

Четвѐртое: е̑гѡ̀же сѡ̀кончє̀нїя сꙋ҃ть а҆ї, мꙋ҃жескыхъ ь, а҆/ є҆н҃, и҃ сѡ̀ ѧ҆ ѧ҆ть нд҃.

И҃ среднихъ, е̑дино ѥ̑.

Па̀тое: е̑же токмѡ̀ сѡ̀ и҃менѣхъ прилага̀тельныхъ бесѣ̀дꙋетъ.

И̑ма

И̑ма сїѐ о̑҃чє, коегѡ̀ е̑сть склонѐнїя;

Второгѡ. Какѡ̀ склана̀ется;

Я҆коже глаго҃летъ Склана̀нїй по прикладꙋ, И̑менительный той о̑҆ц҃ъ. рд҃: о̑҆ц҃а. дат: о̑҆ц҃ꙋ. вин: о̑҆ц҃а: зва҃т: сѡ̀ о̑҃чє.

Винительный почто̀ не равенъ и҃менительномꙋ, и҃ противенъ правилꙋ;

Понеже о̑҆ц҃ъ вещь сѡ̀ дшевлѐннам: а҆ и҃мена̀ равнѡ̀ и҃менительномꙋ винительнъ творя҃тъ вещей бездꙋшныхъ.

Въ зва̀тельномъ почто̀ / ц҃ на/ ч/ премѣнѐно е̑сть;

По нзапо҃ю, понеже и҃менительный нацъ, конча̀щїйся, въ зва̀тельномъ ц҃, на ч҃, должнъ премѣня҃ти, тогѡ̀ ра̀ди и҃ писма сїѐ / ч/ блоголѐтся и҃змѣня҃емое.

Ѡ҆ и҃менѣ добрѣ ѡ҆. вѣщала̀ е̑сн҃ ндоволнѡ по технологїи, оуже постꙋпи҃ на пре҃нее.

Н҃Ш҃ъ.

Сїѐ речѐнїе кое҃а҆ ча҃сти слова е̑сть;

Н҃Ш҃ъ, е̑сть ча҃сти вторыа҃, е҆гдѣ҃ мѣстоимє̀нїя.

Что̀ е̑сть мѣстоимє̀нїе;

Мѣс-

Мѣстоименїе есть часть слова склоняемая, вмѣсто имене преимлемая.

Колико послѣдуютъ мѣстоименїю;

Осмь: видъ, качество, родъ, нпрсо: лиц:

Колико убъ есть видъ;

Сугубъ, первообразный нпроизводный.

Колико мѣстоименїи видапервообраднаго;

Гринадесать, азъ, ты, себѣ, нпрсо: лиц:

Колико вида производнаго; [наго:

Пять, мои, твои, свои, нашъ, вашъ.

Нашъ, коего мѣстоименїа;

Производнаго, понеже происходитъ ѿ родителна множественнаго насъ.

Колико есть качествъ или знаменованїй во вмѣстоименїи;

Пять, оуказателное, возносителное, возвратителное, вопросителное, притяжателное.

Нашъ, коего есть качества;

Притяжателнаго, понеже вещи притяжанїе знаменуетъ.

Колико родовъ во вмѣстоименїи;

Пять, мужескїй, женскїй, средїй, общїй, всякїй.

Нашъ, коего рода есть; Мужескаго.

Колика начертанїа во вмѣстоименїи;

Два, простое, такоо азъ, сложное, такоо самъ азъ.

Нашъ, коего начертанїа; Простаго.

Колико чиселъ во вмѣстоименїи;

Три, единг: такоо азъ. Двой: такоо на, множ: такоо мы.

Нашъ, коего числа;

Множественнаго, понеже многихъ лицъ вещь пристажанїю являетъ.

Колико лицъ во вмѣстоименїи;

Три, первое, такоо азъ. второе, такоо ты. третїе, такоо онъ.

Нашъ, коего лица;

Лица перваго.

Колицы падежи;

Седмь, такоо и во именн.

Нашъ, коего падежа;

Звателнаго, понеже сопряжено есть со предидущимъ звателнымъ именемъ Оче.

Колико склоненїй во вмѣстоименїи;

Четырн

Четыри склонєнїа.

НАШЪ, коегѡ склонєнїа;

Четвертагѡ.

Какѡ склоняєтсѧ;

Именителный нашъ, Рода: нашегѡ, и прочая лисѣ рд.

ЙЖЄ, Коєѧ части слова;

Тоѧ же вторыѧ части вмѣстоименїа.

Какѡ обще в славенстѣй московскїа печати грамматіцѣ нарицаетсѧ, различїемъ;

Нарицаетсѧ сице по свонству греческагѡ гласыка, єже ардронъ, или членъ глетсѧ: Понеже сим различїемъ у грекѡвъ родѡве имен мужескй и женскй и средни напреди между собою разлучаеми и познаваеми бываютъ. Обаче нами славяны лучше вмѣстоименїемъ возносителнымъ нарецисѧ можетъ, понеже има прешедшее на памѧть возводитъ, напрїклад рещи, петръ мужь мудрый, иже и прочихъ исполненъ добродѣтелей. анна прекрасная, ѥже и цѣломудрая. древо зелено, єже и плодовитое.

Но

Но сѧ сихъ ардрахъ греческихъ довольно истолковано в правилномъ сочиненїи сеѧ грамматіки, листъ сѯ,

ЙЖЄ: коегѡ знаменованїа или качества;

Знаменованїа возносителнагѡ, него рѣчь прешедшую на памѧть возноситъ, якоже выше рѣхомъ.

Коегѡ вида; Первообразнагѡ.

Коегѡ рода; Мужескагѡ.

Коегѡ числа; Єдиственнагѡ.

Во стомъ писанїи сїѐ реченїе ЙЖЄ пріемлетсѧ иногда и за множественное число, напрїклад рещи: Йже херувїмы таинно образующе, то єсть: мы, которые образуемъ таинственнѡ херувїмѡвъ, здѣ йже множественное, какѡ со єдиственнымъ можемъ раздѣлити;

Вѣдащїи грамматікѹ, просодїею верхнею раздѣлѧютъ, пишуще, над єдиственнымъ йже, йго, а над множественымъ, йже апостроф. Не знающїи же ѡ прешедшихъ возносимыхъ именъ разумъ могутъ познавати, напрїклад

рещи:

рещи: Се чловѣкъ, иже не положи бга помощника себѣ, и презѣ: и: гдыцы, иже кланаютсѧ истуканнымъ, погибнутъ: и презчаѧ.

Здѣ всякъ можетъ познати, со комъ глаголетъ иже.

Иже, коегсо начертанїа;

Простагсо. понеже несложно есть.

Коегсо лица; Здѣ вторагсо лица.

Ибо глетсѧ иже еси, вмѣстсо, ты который еси.

Коегсо падежа; Именителнагсо.

Иже коегсо склонения;

Четвертагсо.

Каксо склонаетсѧ;

Име: нже/гаже/еже. Ро: егсо/же/ѣ/же/егсо/же

Да: емоу/же/ей/же/емоу/же: и: прѣ: ли: рѣ насѣ

ЄСИ

Коѣѧ части слова;

Третїѧ части, сирѣчь глагола.

Что есть глаголъ;

Глъ есть часть слова склонаемаѧ, и презчаѧ листъ рн.

На

На колико дѣлитсѧ глаголъ;

На четыре, на личный, и безличный, стропотный, и лишаемый

Кій есть глаголъ личный;

Личный есть, иже всѣ лица вѣхъ трехъ чиселъ имать: гаксо, бїю, бїеши, бїетъ: бїема, бїева, бїета: бїемъ, бїете, бїютъ.

Глъ личный колико имать раздѣленїа;

Два имѣетъ раздѣленїа.

По первому раздѣленїю колькогоубъ есть;

Трожкъ, существенителный, звателный, и прилагателный.

Кій есть глъ существенителный;

Иже вещь со себѣ стоящую, ниже дѣйскующую ниже страдующую знаменуе: Сицевъ глъ есть: есмь, и бываю.

Кій есть глаголъ звателный;

Иже собственное вещи коѣѧ нарицанїе, знаменуетъ: гаксо, нарицаюсѧ петръ: Сицевїи глы суть, именуюсѧ, зовусѧ, прозываюсѧ, глаголюсѧ, и презчаѧ.

Кій глаголъ прилагателный;

Иже

Иже или дѣланїе, или страданїе, или
среднее что̀ знаменуетъ: Такови сутъ вси
прѣчїи глаголы, существеннымъ и
здательнымъ изятымъ.

По второмꙋ раздѣленїю глаголъ
колькогꙋждъ есть;

Сугꙋбъ, преходителный и самостоятеный

Кій есть глъ преходителный;

Иже безъ приложенїа падежа, совершенаго
разꙋма не творитъ: гако, люблю творю:
дѣйствꙋю и прѣчаѧ.

Кій есть глъ самостоятелный;

Иже со̀ себѣ̀ совешѐнъ разꙋмъ безъ
приложенїа падежа творитъ: гако, стою,
сѣдѧ, сплю: и прѣчаѧ.

ЄСН, какій глъ есть;

Стропотный, понеже не послѣдꙋетъ
правилосмъ.

Кій есть безличный;

Безличный есть, иже перваго и втораго
лица, всѣхъ трехъ чиселъ, во мнозѣхъ же
и третїаго множественнаго лишаетсѧ

Колькогꙋждъ есть глъ безличный;

Сугꙋбъ

Сугꙋбъ, объ дѣйствителнаго знаменованїѧ и спряженїѧ: гако подобаетъ, достоинъ лѣтъ есть: и прѣчаѧ:

Объ же страдателнаго: гако, ключаесѧ, мнитсѧ, глаголетсѧ: и прѣчаѧ.

Кій есть глъ стропотный;

Стропотный есть, иже по правнꙋ лично несправаесѧ, и прѣ: ли: рн на со̀:

Кій есть глъ лишаемын;

Иже наклоненїй или времен̀ъ лишаесѧ, гако, рѣхъ, оусноухъ, и прѣчаѧ.

Колико послѣдꙋютъ глꙋ;

Дѣлать: зало̀, начертанїе, и прѣ: ли: рѧ,

Что̀ есть залогъ;

Залогъ есть случай, иже глаголемꙋю
сконченїе со знаменованїемъ гавлѧетъ.

Залози гла колицы сутъ;

Пать, дѣйствителный, страдателный, среднїй, ѡложителный, и общїй.

Кій есть залогъ дѣйствителный;

Иже дѣйство знаменꙋе, и прѣ: ли: тоиже

Кій есть залогъ страдателный; [на со̀:

Иже страданїе гавлѧетъ, и прѣ: ли: тоиже

Кій

Кій ѥ҃сте залогъ срѣдній;
Иже, ни дѣйство знаменуѥтъ, ни страданіе, и во страдателное непрілагаѥтсѧ: гако, спокъ, здравствую, теплѣ: и прс҃:
Кій ѥ҃сть залогъ ѡ҃ложителный;
Иже со҃конченіе оу҃бо страдателнаго имать, знаменованіеже ни дѣйствителнаго самаго, гако бокса: или самаго срѣднаго: гако, трꙋжданса: и прс҃чам.
Кій ѥ҃сть залогъ ѻ҃бщій;
Иже со҃конченіе страдателнаго имать, знаменованіе жедѣйствителнаго вкꙋпѣ и страдателнаго: гако, каѧнса: и прс҃:
Глаголъ сей ѢСИ҃, коегѡ ѥ҃сть залога;
Срѣднаго.
Колика сꙋть начертанїѧ во глѣ;
Трое, простое гако, ѥмам: слѡжное, гако, прѣемлю: преслѡжное: гако, воспрїемлю
ѢСИ҃, коегѡ начертанїѧ;
Простагѡ.
Колицы виды во глѣ сꙋть;
Два: первообразный гако чтꙋ, стоѭ, и производный, гако читаю, и прс҃чам.
Производ-

Производный видъ колькогꙋбъ ѥ҃сть;
Сꙋгꙋбъ: ѻ҃бъ оу҃всѣ начинателный, гако теплѣю, трезвѣю, снѣгъ, начинаю теплъ, или трезвъ бꙋти: ѻ҃бъ же оу҃чащателный, гако читаю, творѧю, и прс҃чам.
ѢСИ҃: коегѡ ѥ҃сть вида;
Первообразнаго.
Колико чисел во глаголѣ;
Трѝ: ѥ҃дінст: гако бїю.
Двоѝт: гако бїема.
Множ: гако бїемъ.
ѢСИ҃ коегѡ числа;
Ѥ҃дінственнаго.
Колико лицъ во глѣ;
Трѝ: первое гако бїю, бїемъ.
Второе: гако бїеши, бїете.
Третїе: гако бїетъ, бїютъ.
ѢСИ҃ коегѡ лица; Второгѡ.
Что ѥ҃сть наклоненїе;
Наклоненїе ѥ҃сть слогъ, иже различный дѣйствалистраданїѧ образъ показꙋетъ.
Колика сꙋть наклоненїѧ гла;
Шесть: и҃звителное, повелителное, моли-

Еже врема изъявлаа, числа, лица и рода не сопредѣляетъ: такожде бити, любити, стояти, и прочая.

Сси: коегожде наклонениа;

Изявителнагожде: понеже изявляетъ, лице, число, и врема.

Что есть врема.

Врема есть случаи, иже настоящее, или прешедшее, и будущее дѣйство, или страданіе являетъ.

Колика суть времена глаголовъ;

а; Шесть: настоящее, имже самое настоящее дѣйство или страданіе изявляе, такожде бію, бюся, или бие бываю, и прочая. Преходящее, имже несовершенное прошлое дѣйство или страданіе знаменуе: такожде бихъ, бихся, или бiемь быхъ.

г. Прешедшее, имже совершенное прошлое дѣйство или страданіе знаменуемъ, такожде бiахъ, или бiанъ быхъ.

д. Мимошедшее, имже давнее совершенное прешедшее дѣйство или страданіе знаменуе, такожде бiахъ, бiахся, или бiанъ

Кое есть наклонение изявителное;

Имже что изявляемъ: такожде бiю, чтю, стою, и прочая.

Кое повелителное;

Имже что кому повелѣваемъ, такожде, бiи, чти, стой, и прочая.

Кое молителное;

Имже кого со чемъ молимъ, такожде оуслыши, внеми, призри, помилуй, и прочая.

Кое наклонение сослагателное;

Имже сослагателнѣ быти что оувѣщае, и другiй глъ к немоу прилагаемъ, такожде, аще бы восхотѣлъ еси жертвы, далъ быхъ оубо: И аще бы врагъ поносилъ мн, претерпѣлъ быхъ оубо, и прочая.

Кое наклонение подчинителное;

Еже в совершение разума другоя части слова подчиняется: такожде рещи, да бiю, разумѣй, повелѣваеши да бiю: или, оущедри ма, да живу тебѣ.

Кое наклонение несопредѣленное;

Еже

бѣ҆а҆нъ быва҆.

ѐ. Непредѣ҆лное, и҃мже недавнсѳ совершенное дѣ҆йство и҆лѝ страда҆нїе гла҆гола҆емъ, гако҆ побѣ҆хъ, и҆лѝ побѣ҆енъ бы҆хъ.

ѕ. Бу҆ду҆щее, и҃мже хотя҆щее быти дѣ҆йство и҆лѝ страда҆нїе знамену҆емъ, гако҆ побѣ҆ю, побѣ҆юсѧ, и҆лѝ побѣ҆енъ бу҆ду҆.

ѐсѝ, коегѳ вре҆мене;

Наста҆ю҆щагѳ: понеже наста҆ю҆щее вре҆мя и҃зъявля҆етъ.

Что̀ ѐ҆щѐ послѣ҆дуетъ глаго҆лу҆;

Ро҆дѳве послѣ҆дую҆тъ.

Что҆ ѐ҆сть ро҆дъ во глаго҆лѣ҆;

Ро҆дъ глагола ѐ҆сть, спряга҆емыхъ глаголѳвъ по ро҆дѳ҆мъ скло҆нє҆нїе.

Колицы ро҆ди глагола е҆у҆ть;

Пя҆ть, му҆жескїй гако҆ бы҆лъ.

Же҆нскїй гако҆ бы҆ла.

Сре҆днїй гако҆ бы҆ло.

О҆бщїй гако҆ бѣ҆ема.

Всѧ҆кїй гако҆ бѣ҆ю, бѣ҆ешн, бѣ҆етъ, и҃про: Глъ сѐи ѐсѝ, коегѳ ро҆да ѐ҆сть;

Ро҆да всѧ҆кагѳ, понеже ко всѣ҆мъ ро҆дѳ-

ро҆дѳ҆мъ прилагнтисѧ мо҆жетъ.

Что҆ ѐ҆сть спряже҆нїе;

Спряже҆нїе ѐ҆сть скло҆нє҆нїѧ глаго҆лѳвъ наклоне҆нми, вре҆менѣ, чи҆слы, ли҆цы, и ро҆дами правле҆нїе.

Колико҆гу҆бо ѐ҆сть спряже҆нїе;

Су҆гу҆бо, правилное и стропотное.

Ко҆е ѐ҆сть спряже҆нїе правилное;

Ѐгѳ҆же пе҆рвое ли҆цѣ, наклоне҆нїѧ и҃зъяви҆телнагѳ, вре҆мене наста҆ю҆щагѳ, конча҆ѧ на у҆ и҆лѝ на ѧ҃ гако҆ чтѝ у҆, сто҆ю, гоню҆, сѣ҆ю.

Ко҆е ѐ҆сть спряже҆нїе стропотное;

Ѐгѳ҆же пе҆рвое ли҆цѣ, наклоне҆нїѧ и҃зъявѝтелнагѳ, вре҆мене наста҆ю҆щагѳ, ко҆нчитсѧ на ь҆ и҆лѝ на ъ҆, гако҆ ѐсмь, нѣ҆смь, вѣ҆мъ, и҃мамъ, и҆ пре҆чаѧ.

Колика е҆у҆ть спряже҆нїѧ гла҆гол҆ъ;

Два, пе҆рвое, ѐгѳ҆же глаго҆лъ, второ҆е ли҆цѣ наклоне҆нїѧ и҃зъявѝтелнагѳ, вре҆мене наста҆ю҆щагѳ конча҆ть на ѐши, гако҆ бѣ҆ю, бѣ҆ешн, несу҆, несе҆ши, и҆ пре҆чаѧ.

Второе ѐгѳ҆же глаго҆лъ, второе ли҆цѣ наклоне҆нїѧ и҃зъявѝтелнагѳ, вре҆мене наста҆-

стоящагося коньчитъ на ніши, такоже творю, творишши, слышу, слышишши, непрочая.

Глъ сей ЄСИ, какій есть;

Сей глаголъ ЄСИ, есть строптивый спряженія обоего.

Какоо спрягается;

Есмь, еси, есть, неоо; зри лицемъ на со:

НА: Коея части слова;

Шестыя части, сирѣчь предлога.

Что есть предлогъ;

Предлогъ есть часть слова нескланяемая, иныхъ словъ частемъ сложнѣ несочинителнѣ предлагаемая.

Колиоо есть предлогосовъ славянскихъ;

Двадесять: оу, ѡ, из, или съ, во, со, на, и прочая, лицемъ рч на со:

Колиоо послѣдуютъ предлогу;

Единъ послѣдуетъ падежъ.

Колицы падежи послѣдуютъ прелогамъ;

Пять, родителный, дателный, винителный, творителный, сказателный.

НА, предлогъ с которыми падежми сочиняется;

Съ

Съ винителнымъ и сказателнымъ, такоже, на небо очи мои возвожу, и, живый на небесѣхъ посмѣется имъ. сво движеніе кмѣсту, своже стоянїе намѣстъ бавляе.

НЄБЄСѢХЪ.

Коея части слова;

Имене: Какоо нарецнся можеше ли имя:

Нарицателное ѡ неуравняемыхъ.

Коегоо рода; Средняго.

Коегоо вида; Первообразнаго.

Коегоо числа; Множественнаго.

Коегоо начертанїя; Простаго.

Коегоо падежа: сказателнаго.

Коегоо склоненїя; Втораго.

Какоо склоняется; Якоже слово или словесо.

Имен: тое небо или небесо, Ро: тогоо небесе, и прочая лицемъ ми на со:

ДѢСТИТСА.

Коея части слова; Третїя части гла.

Коегоо наклоненїя; Молителнаго.

Коегоо залога; Страдателнаго.

Коегоо начертанїя; Простаго.

Коегоо

Кóегѡ вúда; Совершéннагѡ.
Кóегѡ числá; Ёдúнственнагѡ.
Кóегѡ лúцá; Трéтïагѡ;
Кóегѡ врéмень; Бýдýщагѡ.
Кóегѡ рóда; Всѣкагѡ.
Кóегѡ спряжéнïя; Вторáгѡ.
Кáкѡ спрягáется;
Áзъ стю, ты свáтúши, óнъ свáтúтъ, тáкоже творю, твóриши, и прóчая.

Й страдáтелнѣ.

Áзъ свáтúхся, ты свáтúшися, óнъ свáтúтся, и прóчая тáкоже твóрюся.

ИМЯ

Кóея чáсти слóва;
Пéрвыя чáсти слóва, имя нарúцáтелное ѿ неýравнáемыхъ.
Рóда срéднагѡ, вúда первообрáзнагѡ. числá ёдúнственагѡ, начертáнïя простáгѡ. падéжа úменúтелнагѡ, склонéнïя вторáгѡ. к склонéнïй самоподóбное зри лúстъми.

ТВОЁ

Кóея чáсти слóва; Вмѣстонмéнïя.

Кóегѡ

Кóегѡ вúда; Произвóднагѡ.
Кóегѡ кáчества; Притяжáтелнагѡ.
Кóегѡ рóда; Срéднагѡ.
Кóегѡ числá; Ёдúнственнагѡ.
Кóегѡ начертáнïя; Простáгѡ.
Кóегѡ лúцá; Вторáгѡ.
Кóегѡ падéжа; Úменúтелнагѡ.
Кóегѡ склонéнïя; Четвéртагѡ.
Кáкѡ склоняéтся;
Твоё рóда срéд: числá ёдúнствен: úмен: твоё: род: твоегѡ: дáт: твоемý: и прóчая лúстъ р на ѡ.

ДА ПРÍИДЕТЪ

Кóея чáсти слóва; Глагóла.
Кóегѡ наклонéнïя; Молúтелнагѡ.
Кóегѡ зáлога; Срéднагѡ.
Чесѡ рáди,
Понéже ѿ себѣ страдáтелнагѡ не произвóдúтъ, на прúкладъ, úдý не мóжемъ рещú úдýся, тáкоже стю стúся, úли пишý, пишýся, и прóчая.
Кóегѡ нaчестáнïя; Слóжнагѡ.
Кóегѡ вúда; Совершéннагѡ.

Кóегѡ

Кóегѡ числá; Ѐдúнственнагѡ.
Кóегѡ лúцá; Трéтïагѡ.
Кóегѡ врéмене; Бýдýщагѡ.
Кóегѡ рóда; Всѣкагѡ;
Кóегѡ спряжéнïѧ; Пéрвагѡ.

Кáкѡ спрягáетсѧ;

Ꙗкоже чтꙋ, чтéши, чтéтъ.

Цр҃квѣ твоѐ, ꙗкоже ймá твоѐ, сѡ чéмъ рéчесѧ вышé.

ДА БЫ́ДЕТЪ

Кóем чáсти слóва; Глагóла.
Кóегѡ наклонéнïѧ; Молúтелнагѡ.
Кóегѡ зáлога; Срéднягѡ.
Кóегѡ начертáнïѧ; Простáгѡ.
Кóегѡ вúда; Совершéннагѡ.
Кóегѡ числá; Ѐдúственнагѡ.
Кóегѡ лúцá; Трéтïагѡ.
Кóегѡ врéмене; Бýдýщагѡ.
Кóегѡ рóда; Всѣкагѡ,
Кóегѡ спряжéнïѧ; Пéрвагѡ иносклонáтелныхъ стропотныхъ: ѐгѡже дéмь, ѐси, ѐсть: ѝмсѡ: нарицáтельное.

ВОЛА.

Кóем чáсти слóва; Ймéне.
Какóе ймá; Нарицáтелное.
Кóегѡ рóда; Жéнскагѡ.
Кóегѡ вúда; Первообрáзнагѡ.
Кóегѡ числá; Ѐдúнственнагѡ.
Кóегѡ начертáнïѧ; Простáгѡ.
Кóегѡ падéжа Ймéнúтелнагѡ.
Кóегѡ склонéнïѧ; Пéрвагѡ.

ТВОА: кóем чáсти слóва; Вмѣстонмéнïѧ: ꙗкоже ѝтвоѐ: сѡ чéвышé.

ꙖКШ

Кóем чáсти слóва; Чáсти нарѣчïѧ.

Что ѐсть нарѣчïе;

Ѐсть чáсть слóва нескланáемаѧ, ймéнии глаг҃ вѫщагѡ ѝхъ знамéновáнïѧ рáди прилагáемаѧ: ꙗкѡ, крáсéнь сѣлѡ: прѝнде скóрѡ.

Колúкѡ послѣдýютъ нарѣчïѧ;

Четырé, вúдъ, начертáнïе, оўрáвнéнïе, и знамéновáнïе.

Вúды нарѣчïѧ колúцы сýть;

Два: первообрáзный, ꙗкѡ днéсь, вчерá, и пронзвóд-

и производный гакѡ мудрѣ, добрѣ. и прѡ:

Гакѡ, коегѡ вида сіе нарѣчіе;

Первѡ образнагѡ: понеже нигдѣ производится.

Колика начертанїа в нарѣчіи;

Три: простое, гакѡ славнѡ, сложное гакѡ преславнѡ: преслоное гакѡ препрославнѡ.

Гакѡ, коегѡ начертанїа; Простагѡ.

Колицы степени оуравненїа в нарѣчіи;

Три: положителный гакѡ крѣпкѡ, разсудителный гакѡ крѣпчае: и превосходителный, гакѡ крѣпчаиши.

Коликѡ знаменованїй в нарѣчіи;

Знаменованїа нарѣчїа суть различна.

Гакѡ: сіе нарѣчіе коегѡ знаменованїа;

Знаменованїа оуподобителнагѡ, гакѡ гакоже, такѡ, такоже, акы, аки бы, сице, и прочаа.

На небесѣ сѡ сихъ обонхъ выше речеса.

И: Коеа части слова;

Части сокза.

Что есть сокзъ;

Есть часть слова нескланаемаа, иныа слова

слова части, чиновѣ в разѣ свазующаа.

Коликѡ послѣдуетъ сокзу;

Три: начертанїе, знаменованїе, и чинъ.

Коликѡ начертанїй сокза;

Три, простое, гакѡ прежде. сложное гакѡ прежде даже. пресложное гакѡ прежде даже не.

И: Коегѡ начертанїа;

Простагѡ.

Колика суть знаменованїа в сокзѣ;

Девать, сопрагателное, раздѣлителное и прочаа: анетъ рча нас.

И: Коегѡ есть знаменованїа;

Сопрагателнагѡ.

Коликогобъ есть чинъ въ сокзѣ;

Тромъ: предлагателный, подлагателный и общїй.

И: Коегѡ чина;

Предлагателнагѡ.

НА ЗЕМЛИ

Коеа части слова;

Двухъ: предлога и имене, гакоже и на небесѣ, сѡ сихъ же выше речеса.

Хлѣбъ

ХЛѢБЪ

Коем частии слова;

Имене нарицателнаго, рода мужеска, вида совершенна, числа единственнаго, начертанїа простаго, падежа винителнаго, склоненїа втораго: склоняется такоже клевретъ, листъ. ад. нас.

Наши, частии вместоименїа. но сїи семъ выше речеся.

НАСУЩНЫЙ

Коем частии слова;

По славенской граммат҃ицѣ, аще глется и причастїе, но понеже послѣдующихъ временъ прешедшаго небудущаго не производитъ, ибо не можемъ рещи, набывшїй или набудущїй, такоже чтущїй, четшїй, прочтущїй, сего ради лучше нарещися можетъ имя прилагателное, такоже и в греческо҃м тексте лежитъ, ὁ καὶ ἐπιούσιος, τὸ ἐπιούσιον, и в латинско҃м quotidianus. сирѣчь, насущный, насущная, насущное.

Можетъ ли сїе оуравнятися;

Аще

Аще и стропотное има, обаче можетъ во всѣхъ трехъ родѣхъ оуравнятися: такоже, насущный, насущнїй, насущнѣйшїй, насущная, насущнѣйшая, насущное, насущнѣйшее.

Коего рода;	Мужескаго.
Коего начертанїа;	Сложнаго.
Коего числа;	Единственнаго.
Коего падежа;	Винителнаго.
Коего склоненїа;	Пятаго.

Какоже склоняется;

Такоже, святый, ая, ое.

ДАЖДЬ

Коем частии слова;	Глагольнаго.
Какїй сей глаг҃ъ;	Стропотный.
Чесо ради;	Понеже не послѣдуетъ правильнымъ глаголсом҃ъ.
Коего залога;	Дѣйствителнаго.
Коего начертанїа;	Простаго.
Коего вида;	Совершенаго.
Коего числа;	Единственнаго.
Коего лица;	Втораго:
Коего наклоненїа;	Молителнаго.

Коего

Кóегѡ врéмене; Бýдýщагѡ.
Кóегѡ рóда; Вс҃кагѡ.
Кóегѡ спряжéнїѧ; Пéрвагѡ.
Кáкѡ спрягáетсѧ; Дáю, éшн, гáкоже читáю, éшн, читáетъ.

НѦМЪ

Кóем чáсти слóва; Вмѣстоимéнїѧ.
Кóегѡ вúда; Первообрáзнагѡ.
Кóегѡ кáчества; Оу҃кáзáтелнагѡ.
Кóегѡ рóда; Вс҃кагѡ.
Кóегѡ числá; Мнóжетвеннагѡ.
Кóегѡ начертéнїѧ; Простáгѡ.
Кóегѡ лицá; Пéрвагѡ.
Кóегѡ пáдежа; Дáтелнагѡ.
Кóегѡ склонéнїѧ; Пéрвагѡ.
Кáкѡ склоняéтсѧ; Нмѣ: áзъ, рѡ: менѣ, н҃ прéчѧм: лнстѣ чѣ.

ДНѢСЬ

Кóем чáсти слóва; Нарѣчїѧ.
Кóегѡ вúда; Первообрáзнагѡ.
Кóегѡ начертáнїѧ; Простáгѡ.
Кóегѡ знáменовáнїѧ; Врéмене настоѧщ҃а:

ѾСТАВИ

Кóем чáсти слóва; Глагóла.
Кóегѡ залóга; Дѣйствúтелнагѡ.
Кóегѡ начертáнїѧ; Прóстагѡ.
Кóегѡ вúда; Совершéннагѡ.
Кóегѡ числá; Ѣдúнственнагѡ.
Кóегѡ лицá; Вторáгѡ.
Кóегѡ наклонéнїѧ; Молúтелнагѡ.
Кóегѡ врéмене; Бýдýщагѡ.
Кóегѡ рóда; Вс҃кагѡ.
Кóегѡ спряжéнїѧ; Пéрвагѡ.
Кáкѡ спрягáетсѧ; сѡставлáю, сѡставлáешн. гáкоже, читáю, ешн, н҃прéчѧм.

НѦМЪ: сѡ сéмъ рéчéсѧ вышє.

ДОЛГИ

Кóем чáсти слóва; Нмá нарнцáтелное.
Рóда мýжéска, вúда первообрáзнагѡ, Числá мнóжествéнагѡ, Начертáнїѧ прос: Пáдежа вúнúтéнагѡ, Склонéнїѧ втораго.

НАША: сѡ сéмъ пнсáсѧ вышє во вмѣстоимéнїн НѦШЪ.

гáкожѣ, чáсть нарѣчїѧ оу҃подобúтелнагѡ

нагсѡ, зрн выше, ꙗкѡ.

Мы чатьвмѣстоименїа, вида совершена, Качества оуказателнагсѡ: рода всѣкагсѡ. Числа множественагсѡ, Начертанїа прос: Лица перваго: Падежа именителнагсѡ, Склоненїа перваго, ѥгѡже дѣма, азъ, мене, и прсѡ: ан: чв.

ѡставлѣмъ

Коем части слова; Глъ личный правный, залога дѣйствител: начетанїа простагсѡ, вида оучащателнагсѡ, числа множественнагсѡ. лица перваго, наклоненїа изъявителнагсѡ, времене настоящагсѡ, рода всѣкагсѡ, спряженїа перваго ѥгѡже дѣма, сѡставлаю, сѡставлаеши, такоже читаю, читаеши.

должникѡмъ

Имѧ прилагателное, рода мужеска [мо-жѐ же нарещися и всѣкагсѡ] вида производнагсѡ ѡименное, ѡ долга бо должникъ глаголется. числа мно: начертанїа простагсѡ, падежа дателнагсѡ, склоненїа

ненїа пятагсѡ, прилчнѣе же второгсѡ, ꙗкѡ тои там и тое юродъ, ибо не можетъ трероднѡ склонятися, такѡ, благїи, аа, ое, ыи, ыи, ыи

ВО: Ча́сти предлога́ сочиня́ется зд҃ѣ съ
паде́жемъ вини́тельнымъ, и̂ зна́менуетъ
къ мѣ́сту дви́же́нїе, е̂гда́же со сказа́те-
нымъ, гла́голетъ на мѣ́стѣ стоя́нїе.

И̂СКУ́ШЕ́НІЕ

Ча́сти сло́ва и̂́мене, ро́да сре́днаго, ви́-
да произво́днаго, и̂́бо произхо́дитъ ѿ
гла́ и̂скуша́ю, числа̀ е̂ди́нственнаго, на-
черта́нїа проста́го, паде́жа вини́тель-
наго, скло́нєнїа четве́ртаго: склоня́е-
ма́ сїе и̂скуше́нїе, сего̀ и̂скуше́нїа, та-
коже сїе зна́менїе, сего̀ зна́менїа.

НО: Ко́ем ча́сти сло́ва? Сою́за.
Ко́его Начерта́нїа? Проста́го.
Ко́его зна́менова́нїа? Проти́вительнаго.
Ко́его чи́на? Предлага́тельнаго, поне́же
напре́дь про́чихъ ча́стей сло́ва полага́ется.

И̂ЗБА́ВЛ

Ча́сти гла́гола, зало́га де́йстви́тельна-
го, начерта́нїа проста́го, ви́да совер-
ше́ннаго, числа̀ е̂ди́нственнаго, лица̀
второ́го, наклоне́нїа моли́тельнаго,
вре́ме-

ме́не бу́дущаго: ро́да всѣ́каго,
спряже́нїа пе́ршаго, спряга́ется, и̂з-
бавля́ю, е́ши, гла́коже чита́ю чита́ешь.
и̂ про́чая.

НАСЪ, ча́сти вмѣ́стоиме́нїа, но со́-
ме́мъ вы́ше рече́ся въ рече́нїи НА́МЪ.

Ѿ: Ча́сти предло́га: сочиня́ется
съ паде́жемъ роди́тельнымъ, и̂ зна́ме-
нуетъ ѿ мѣ́ста дви́же́нїе.

ЛЮБЛЮ́ВАГѠ

И́мя прилага́тельное, ро́да му́жескаго
ви́да произво́: числа̀ е̂ди́: начерта́нїа
про́сть: паде́жа роди́тельнаго, скло́не-
нїа пя́таго.

Ѿ шести́ ча́сте́хъ сло́ва въ моли́твѣ гда́-
ни заключа́ющихся, по те́хноло́гїи до-
бре́ ѿвѣща́лъ е̂́сми. Е̂́ще же́лаю слы́ша-
ти со̂ со̂ста́вшихъ двою́хъ ча́сте́хъ, а̂
и́менно со̂ прича́стїи, и̂ междоме́тїи.

Что́ е̂́сть прича́стїе?

Прича́стїе, е̂́сть, часть сло́ва скла́ня
ема́, свои́ствомъ и́мене и̂ гла́ прича-
ю́ю-

мно́ж: гл҃ксѡ и҃збавля́ющіе.

Колицы паде́жи;

Се́дмь: и҃мен: и҃збавля́ющій, ро́д: и҃збавля́ющагѡ. да́т: и҃збавля́ющемꙋ, вин: и҃збавля́ющаго, зва: сѡ҃и҃збавля́ющій, тво: и҃збавля́ющимъ, мѣ: сѡ҃и҃збавля́ющемъ.

Колика вре́мена во прича́стіи;

Ше́сть: [о҃бачѐ не во всѣ́хъ,] насто́ящее гл҃ксѡ и҃збавля́ющій, оу҃чащи́тельныхъ и҃збавля́й.

Прехо́дящее, гл҃ксѡ и҃збавлѐй

Проше́дшее, гл҃ксѡ и҃збавля́вый.

Мимоше́дшее, гл҃ксѡ и҃збавля́вый.

Непредѣ́лное, гл҃ксѡ и҃збавны́й.

Бꙋ́дꙋщее, гл҃ксѡ и҃збавля́щій, и҃лѝ [по распоре́нію со гло́мъ] и҃збавимы́й.

Колицы зало́ги прича́стіа.

Па́ть: дѣ҃ствительнагѡ, гл҃ксѡ и҃збавля́й

Страда́тельнагѡ, гл҃ксѡ и҃збавля́емый.

Та́кожде: сре́днагѡ ѿ сре́днихъ, гл҃ксѡ ѿ гла́, стою́, стоя́й. ѿложи́тельнагѡ ѿ ѿложи́тельныхъ, гл҃ксѡ ѿ противлꙗ́ющагѡ, противля́йся. о҃бщагѡ ѿ о҃бщихъ,

гл҃ксѡ

ща́ющаа.

Чесогѡ ра́ди нарица́ется прича́стіе; Поне́же и҃мена и҃ глаго́лꙋ прича́щается, [и҃лѝ прїобща́ется] сире́чь вземлетъ ча́сть ѿ и҃мене, и҃ ча́сть ѿ гла́гола: ѿ и҃мене ро́дъ, паде́жь, скло́неніе: ѿ гла́, зало́гъ и҃ вре́мя, а҃ ѿ о҃бою́хъ чи́сло и҃ начерта́ніе.

Коликсѡ послѣ́дꙋетъ прича́стію;

Се́дмь, ро́дъ, начерта́ніе, чи́сло, паде́жь, вре́мя, зало́гъ, и҃ скло́неніе.

Колицы сꙋ́ть ро́ди прича́стїа;

Три́: [рече́мъ ѿ поманꙋ́таго гла и҃збави] мꙋ́жескїй, гл҃ксѡ и҃збавля́ющій, же́нскїй, гл҃ксѡ и҃збавля́ющаа. сре́дній гл҃ксѡ и҃збавля́ющее.

Колика начерта́нїа;

Три́: просто́е, гл҃ксѡ, и҃збавля́й, сложное, гл҃ксѡ преди҃збавля́й, преслѡ́жное гл҃ксѡ попреди҃збавля́й.

Колика чи́сла;

Три́: е҆ди́н: гл҃ксѡ, и҃збавля́ющій, [со слы́шною] дво́йственъ: гл҃ксѡ и҃збавля́ющаа:

гакѡ ѿ гнꙋшаюсѧ/ гнꙋшаѧйсѧ •

Колика склонéнїа ;

Ѥдино , егѡже сѡкончéнїа аще и мнóга: обачѐ вса склоняются по правилѡмъ пападѡ склонéнїа имéнъ прилагáтельныхъ: на прикладъ. Мꙋж: нєзабавлáкцїй/ жен: нєзабавлáющаѧ/ сред: нєзабавлáкщее • и прѡ : гакоже багíй багáя/ багóе •

Ѿ причастíи оубо нєзнáднѡ ѿвѣщáлъ єсмь , разпознáвъ гáвнѡ/ ѿкꙋдꙋ ѻное происходитъ, и кíимъ частéмъ слова в чемъ пріобщáется : Рцы же ми :

Что ѥсть междомéтїе ;

Междомéтїе / ѥсть чáсть слова нескланáемая/ содержащая в себѣ словéса , смысла страсть нєзаблáющаѧ и между прочими слова частми вмѣтáемая •

Дáжды примѣр :

Оу҃а/ разорáй цр҃ковь и трéми дéнми создáй ю/ и прóчая реченá ко Хр҃тꙋ.

Колика послѣдꙋютъ междомéтію ;

Двое : начертáнїе/ и знаменовáнїе •

Колика начертáнїа во междомéтїи ;

Трое

Трое : прóстое : гакѡ/ сѡ • сложное : гакѡ/ сéѻнъ • преслóжное : гакѡ дáждь тѡ бѫе •

Колико зѣменовáнїй ;

Различна сꙋть : сѡ нихже пространнѡ речéся в грамматíцѣ •

Оу҃а/ коегѡ знаменовáнїа ;

Понꙋщающагѡ знаменовáнїа •

Во всѣхъ ли гáзыцѣхъ междомéтїа чáсть слова сѡбрѣтáется ;

Оу҃ єврéєвъ и латíнъ междомéтїе ѻсóбая чáсть слова сѡпредѣлáется • Ѥже и к нáмъ ѿ нихъ приѣ́ндѐ • А оу҃ грéкъ ѻное в нарѣчíи заключается , ѻсмꙋю оу҃ нихъ чáсть, ардꙋ наполнáющꙋ •

Заключéнїе оу҃чи́тельно: •

Сѧ сѡ ѻсмочáстїи по вопрóсамъ и ѿвѣтáмъ вкрáтцѣ предложи́шасѧ вáшемꙋ новоначинáемомꙋ [любомꙋдрый тцáтелю] ко нєстазꙋющы вáсъ ѻбꙋчéнїю , да бꙋдете готóви на вопрошéнїе : и ковáждо рѣчи на чúнное разобрáнїе [совершенїи

верщенїнїже вобрастомъ ѝразумомъ сихъ
не требю, дроличи сѹще и оучащаго наѹ-
чити]. Прочее со трѹдолюбивый схола-
стичер сице вса бжественнагсо писанїа
речени, ѝ слова, ѝ внѣшнихъ бесѣ дока-
нїй словеса, ѩже предана ѿ бга оумѹ чл-
вчю разѹждати, ѝ ѩзыкѹ глати, сими
осмїю частими ризоди, ѝ роды разбирати,
ѝ виды оуказѹй, ѝ числа сказѹй, ѝ на-
чертанїа созвалй, ѝ падежи оузнавай,
ѝ склонени не забывай, ѝ залоги ѝ вре-
мена разсѹждай, ѝ качества разпысывай,
знаменованїа же ѝчины раздѣлай съ
амо трѹдным тщанїемъ, аще хощеши
нзвѣстнсо вѣдати осмочастный ра-
зѹмъ: внѣ бо сихъ ничтоже есть,
ѝ не мѣцно слова ѝзмнити без сихъ,
ѩвоже рече ісоанъ стый дамаскинъ.

Слава Бгѹ, начавшемѹ
ѝ совершившемѹ.
Преблгословенной Дв Бцѣ

поспѣ-

поспѣшествовавшей, чести,
ѝ слава во вѣки,
Амнь.

Μία ζωῆς μοῦ ἐλπὶς Ἰησοῦς
ὁ Χριστός.

Єдина жизни моея надежда
Іисъ Хртосъ.

